Ч 48 305

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

БИБЛІОТЕКА
Графа К. П. Бутѣнева.
Шкафъ.....
Полка.....
№.....

248 — 305
Справ 3/36

РУССКО-ЯПОНСКІЙ

ВОЕННЫЙ

СУХОПУТНЫЙ И МОРСКОЙ СЛОВАРЬ.

Составилъ по японскимъ руководствамъ

военный инженеръ **В. А. фонъ-Реймерсъ.**

Цѣна 90 коп

С.-ПЕТЕРБУРГЪ.

Складъ изданія у автора. Клинскій пр., д. 27, кв. 35.

Типографія и Литографія В. А. Тиханова, Садовая № 27.

1905.

Государственная
Историческая
библиотека РСФСР
№ 27711 1964

Участвуя въ редактированіи издаваемыхъ, Военно-Статистическимъ отдѣломъ Главнаго Штаба японскихъ „Проектовъ наставленій спеціальнаго образованія войскъ", я имѣлъ возможность ознакомиться съ трудностью перевода съ японскаго языка вообще, а военныхъ и техническихъ терминовъ въ особенности, благодаря отсутствію русско-японскаго военнаго и техническаго словаря.

Въ настоящее время у насъ имѣется нѣсколько русско-японскихъ словарей, именно: Де-Ливрона, Волошинова, Старчевскаго, Хлыновскаго, но въ иихъ слишкомъ мало спеціальныхъ военныхъ и техническихъ словъ; поэтому я задался цѣлью, насколько возможно, пополнить этотъ пробѣлъ, надѣясь, что мой словарь послужитъ дополненіемъ къ ранѣе изданнымъ. При составленіи словаря я старался возможно точнѣе передавать произношеніе японскихъ словъ, поэтому прежде чѣмъ рѣшить способъ писанія словъ, я дѣлалъ опыты, предоставляя постороннимъ лицамъ читать одно и тоже слово, написанное разными способами. Не знаю на сколько удачно, но мой способъ писанія, раздѣляя слово на нѣсколько слоговъ, находили наиудобнѣйшимъ для чтенія.

Ударенія, поставленныя мною не слѣдуетъ дѣлать рѣзко, такъ какъ въ японскомъ языкѣ они мало замѣтны. Означенныя ударенія помогаютъ вѣрному произношенію, такъ какъ на нихъ дѣлаются остановки, столь необходимыя при прочтеніи длиннаго незнакомаго слова.

Слова, гдѣ удареніе не поставлены, слѣдуетъ читать дѣлая удареніе на каждомъ слогѣ.

Трудность передачи произношенія составляютъ нѣкоторыя японскія буквы, которыхъ у насъ вовсе нѣтъ, напр.: *ш* японцы произносятъ не чисто *ш* и не чисто *с*, а среднее между этими двумя звуками, точно также звуки *ц* и *ж*. Звукъ *ц* произносится какъ *тс*, а *ж* какъ *дж*.

Легче всего достичь вѣрности произношенія, произнося эти звуки сжавши зубы.

Звуки *ф* и *х* въ произношеніи японцевъ смѣшиваются.

Звукъ *н* передъ *г* и *к* произносится въ носъ. Звукъ *е* большею частью произносится твердо, какъ наше *э*.

Звуки *и*, *у* въ срединѣ словъ произносятся очень бѣгло, почти пропускаются, напр. икуса (война) выговаривается какъ икса; шичи (7) произносится шчи.

Звука *л* совсѣмъ нѣтъ въ японскомъ языкѣ.

Звуки *а*, *о*, *у* послѣ *ш* произносятся мягко, какъ *я*, *ё*, *ю*.

Въ случаѣ, если спеціалисты найдутъ неточности въ моей работѣ, которыя легко могли вкрасться, благодаря спѣшности, то всякое указаніе на таковыя будетъ принято съ величайшею благодарностью, для внесенія поправокъ во 2-ое изданіе.

В. А. фонъ-Реймерсъ.

С.-Петербургъ.
7-го Апрѣля, 1905 года.

РУССКО-ЯПОНСКІЙ
ВОЕННЫЙ
СУХОПУТНЫЙ И МОРСКОЙ
СЛОВАРЬ.

ЕДИНИЦЫ МѢРЪ.

Линейныя мѣры.

Футъ = (12 дюймовъ)	йшшя̀ку го-рѝн-хачѝ-мо̀о
Дюймъ = (10 линій)	хачи-бу̀ сан-рѝн-хачѝ-мо̀о
Линія = (10 точекъ)	хачи-рѝн сан-мо̀о
Точка	хачѝ-мо̀о
Сажень = (7 футовъ / 3 аршина)	ш(и)чѝ-шя̀ку ши-бу̀ ку-мо̀о
Аршинъ = (16 вершковъ / 28 дюймовъ)	ни-шя̀ку сан-зу̀н шѝ-бу
Вершокъ = ($1^3/_4$ дюйма)	ис-су̀н шѝ-бу ро̀ку-рѝн
Верста = (500 саженъ)	к(у)-чо̀о ши-дзю̀у-го-кѐн

Квадратныя мѣры.

Десятина = 2400 кв. саж.	ит-чо́о ит-та́н ши-се́ ха́п-по.
Кв. сажень = (49 кв. фут. / 9 кв. арш.)	и́п-по-то́ мам-бун-но́ сан-зѐн-ш(и)чѝ-хя́ку-ш(и)чѝ-дзю́у-и́чи
Кв. аршинъ = 256 кв. вершк.	и́п-по-но́ мам-бун-но́ сѐн-го-хя́ку-ни́-дзюу-ку.
Кв. футъ = 144 кв. дюйм.	ип-по-но́ мам-бун-но́ ни-хя́ку-ха́чи́-дзюу-и́чи.

Кубическія мѣры.

Куб. футъ = 1728 куб. д.	иш-шя́ку го-су́н хачи-мо́о ри́п-поо.
Куб. аршинъ = 4096 к. верш.	ни́-шяку сан-зун ши́-бу ри́п-поо.
Куб. саж = 343 куб. фут.	ш(и)чи́-шя́ку ши-бу́ ку-ри́н ри́п-поо.

Мѣры вмѣстимости (сыпучихъ тѣлъ).

Ластъ = 12 четвертей.	йк-ко́ку ш(и)чи-то́ ши-шёо гон-го́о ис-сэ̀ки.
Четверть = { 2 осьмины. / 8 четвериковъ. }	ит-то́ ши-шёо гон-го́о ши-сэ̀ки.
Осьмина = 4 четверика.	ш(и)чи́-шёо ни-го́о ш(и)чи́-сэ̀ки.
Четверикъ = 8 гарнцевъ.	иш-шёо хачи́-го́о ис-сэ̀ки.
Гарнецъ = 30 долей.	ни-го̀о ни-сэ̀ки.

Мѣры вмѣстимости (для жидкостей).

Ведро = { 10 штофовъ / 20 бутылокъ. }	року-шёо хачи го́о и́с-сэ̀ки.
Штофъ = 10 чарокъ.	року-го́о хас-сэ̀ки.
Бочка = 40 ведеръ.	ни-ко́ку ш(и)чи-то́ ни-шёо ш(и)чи-го́о ис-сэ̀ки.

Мѣры вѣса.

Берковецъ = (10 пудовъ).	ши дзюу-са́н-ган ро́п-пя́ку-ши-мо́ммэ̀.
Пудъ = (40 фунтовъ).	ш(и)-ка̀н са́м-бяку ро́ку-дзю́у мо́ммэ.
Фунтъ = (32 лота).	хя́ку-ку-мо́ммэ.
Лотъ = (3 золотника).	са̀м-мо́ммэ и́чи-ри́н ичи́-мо́о.
Золотникъ = (96 долей).	ичи-мо́ммэ ичи́-бу са́н-рин.

Аптекарскій вѣсъ

Фунтъ = (12 унцій).	по̀нто.
Унція = (8 драхмъ).	о́нсу.
Драхма = (3 скрупула).	дора́му.
Скрупулъ = (20 гранъ = 1,24 граммъ).	скрӯбуру.
Гранъ = (62,2 миллиграм.).	гура̀му.

Монеты (золотыя).

Имперіалъ	ш(и)чй-э̀н го-дзю̀у-сен
Полуимперіалъ	сан-э̀н ш(и)чй дзю̀у-го сен

Серебряная монета.

Рубль = 100 коп.	ш(и)чй дзю̀у-го-сѐн
Полтинникъ = 50 коп.	сан-дзю̀у ш(и)чй-сѐн го-рѝн
Четвертакъ = 25 коп.	дзю̀у-хà̀с сен ш(и)чй-рин
Двугривенникъ = 20 коп.	дзюу-сѐн
Пятіалтынный = 15 коп.	шичй-сѐн-го-рѝн
Гривенникъ = 10 коп.	го-сѐн
Пятакъ = 5 коп.	ни-сѐн го-рѝн

Мѣдная монета.

Трикопѣечникъ = 3 коп.	ис-сѐн го-рѝн
Грошъ = 2 коп.	ис-сѐн
Копѣйка = 2 денежки	го-рѝн
Денежка = 2 полушки	ни-рѝн го-мо̀о

Термометръ.

	Цельз.	Реом.	Фар.	
Кипящая вода	+ 100° =	+ 80° =	212°	фу-тòо-тѐн
Точка замерзанія	0° =	+ 0 =	32	хёо-тен.
	— 20° =	— 16 =	— 4°	

сѐсши, рѐсши, кàши
Ц. Р. Ф.

(Въ Японіи температура преимущественно измѣряется термометромъ Фаренгейта).

Названіе мѣсяцевъ.

январь—ичѝ-гàтсу
февраль—нѝ-гàтсу
мартъ—сàн-гàтсу
апрѣль—шѝ-гàтсу
май—гò-гàтсу
іюнь—рокỳ-гàтсу
іюль—ш(и)чѝ-гàтсу
августъ—хачѝ-гàтсу
сентябрь—кỳ-гàтсу
октябрь—дзюу-гàтсу
ноябрь—дзюу-ѝчи-гàтсу
декабрь—дзюу-нѝ-гàтсу

Названіе дней недѣли.

понедѣльникъ—гетсỳ-ёò-би
вторникъ—кà-ёò-би
среда—сỳи-ёò-би
четвергъ—мòкỳ-ёò-би
пятница—кѝн-ёò-би
суббота—дò-ёò-би
воскресенье—нѝчи-ёò-би

Счетъ.

нуль — рей
одинъ — ичи, х(и)тòтсу, хѝи
два — ни, ф(у)тàтсу, фўу
три — сан, мѝттсу, мѝи
четыре — ши, ёттсу, ши
пять — го, ѝтсутсу, го
шесть — рòку, мўттсў, рòку
семь — ш(и)чѝ, нанàтсу
восемь — хàчи, ѝттсу
девять — ку, коконòтсу
десять — дзѝу, тòо
одиннадцать — дзѝу-ѝчи дзюу-ѝчи
двѣнадцать — дзѝу-ни
тринадцать — дзѝу-сан
четырнадцать — дзѝу-ши
пятнадцать — дзѝу-го
шестнадцать — дзѝу-рòку
семнадцать — дзѝу-ш(и)чѝ
восемнадцать — дзѝу-хàчи
девятнадцать — дзѝу-ку
двадцать — ни-дзюу
двадцать одинъ — ни-дзюу ѝчи
тридцать — сан-дзюу
тридцать два — сан-дзюу ни
сорокъ — ши-дзюу
сорокъ три — ши-дзюу-сан
пятьдесятъ — го-дзюу
пятьдесятъ четыре — го-дзюу-ши
шестьдесятъ — рокў-дзюу
шестьдесятъ пять — рокў-дзюу-го
семьдесятъ — шичѝ-дзюу
семьдесятъ шесть — шичѝ-дзюу-рòку
восемьдесятъ — хачѝ-дзюу
восемьдесятъ семь — хачѝ-дзюу-шичѝ
девяносто — ку-дзюу
девяносто восемь — ку-дзюу-хàчи
сто — хѝяку
сто одинъ — хѝяку-ѝчи
сто десять — хѝяку-дзюу
двѣсти — нѝ-хѝяку
триста — сàн-бѝяку
четыреста — шѝ-хѝяку
пятьсотъ — го-хѝяку
шестьсотъ — рòп-пѝяку, рок-хѝяку
семьсотъ — ш(и)чѝ хяку
восемьсотъ — хàп-пѝяку
девятьсотъ — ку-хѝяку
тысяча — сен
тысяча одинъ — сен-ѝчи
тысяча десять — сѐн-дзѝу
тысяча сто — сѐн-хѝяку
двѣ тысячи — ни-сѐн
десять тысячъ — ман, ѝчи-мàн
одиннадцать тысячъ — ѝчи-мàн ис-сѐн
сто тысячъ — дзѝу-мàн
милліонъ — хѝяку-ман
два милліона — ни-хѝяку-ман
десять милліоновъ — сѐм-ман
сто милліоновъ — òку
милліардъ — дзѝу-òку

Дроби.

$^1/_4$—ши-бӯн-но-ичѝ	$^3/_4$—ши-бӯн-но-сан
$^1/_3$—сан-бӯн-но-ичѝ	$^1/_{100}$—хя̀ку-бӯн-но-ичѝ
$^1/_2$— ни-бӯн-но ичѝ, ха̀м-бун	$^1/_{1000}$—сѐн бӯн-но-ичѝ

Имена числительныя порядковыя.

первый—дай-ичѝ	**десятый**—дай дзюу
второй—дай ни	**двадцатый**--дай-ни дзюу
третій—дай-сан	**сороковой**—дай ши-дзюу
четвертый—дай ши	**сотый**—дай-хяку
пятый—дай го	**тысячный**—дай-сен

Мѣстоимѣнія.

я—ватà̀к(у)ши, варэ̀	**твой**—омà̀и-но
ты—омà̀й	**его**—карэ-нò
онъ—карэ̀, анò-х(и)тò	**ея**—канò-ò̀нно-нò, анò-ò̀нна-нò
она—анò ò̀нна	**нашъ**—ватак(у)ши-домò-нò, варэ-варэ-тà̀чи-но, варэ-варэ-но, ватà̀к(у)ши-тà̀чи-но
мы—ватà̀к(у)ши-домò, варэ варэ	
вы—анà̀та, аната-гата	
они—ано-х(и)то-тà̀чи, кà̀рэра	**вашъ**—анà̀та-но, анà̀та-гатà̀-нò
онѣ—ано-ò̀нна-тà̀чи	**ихъ**—карэ-ра-нò
мой—ватà̀к(у)ши-но	

РУССКО-ЯПОНСКІЙ СЛОВАРЬ.

А.

абордажъ — сензинѝ фунэ-нѝ со кетсу-гѝ-суру-котѝ
авангардный — зен-ѐе-но
авангардный (сухопутный) — рику-гѝн-сѐн-дзѝн-но
авангардный (морской) — кай-гѝн-сѐн-тàй-но (кай-гун-зен-тай-но дзѐн-ее)
авангардъ (сухопутный) — рику-гун-сен-дзин
авангардъ (морской) — кай-гун-зен-тай
аванпостный — зен-бѝ-бàм-пѐе-нѝ
аванпостъ — зен-бѝ бам-пѐе
аварія — минàто-но-зѐе, нѝу-кѝо-зѐе
администрація — кàн-ри
адмиралтейскій — кàй-дзи-кіёку но
адмиралтейство — кàй дзи-кіёку
адмиралъ — кай гун-тàй-шёо
адмиральство — кàй гун-рѝдзи-кан
адресъ — бàн чи, увà-гàки
адъютантъ (полковой) — ф(у)кѝ-кàн
азбука — мѝн-дзи, ѝ-рѝ-хà
академикъ — дай-гàку сѐе
академическій — дàй-гàку-но
академія — дàй-гàку
акула — сàмэ
аккуратный — ки-чѝо ме-но
акцизъ — шѝу-зѐе, коку-сàн-зѐе
акціонеръ — кàй-шя
акція — кабѝ-кѐн
алгебра — дàй-сѝу
алебарда — хѝко
алебастръ — керѐедо-хитсѝ-дàй-ри-сэки
алкоголь — арукѝору
алюминій — алюмѝнюум; пàнсо

амальгама— сӯи-гин-то, кӣн-нӧ конвӑ-бӯтсу
амбаръ— комэ-гурӑ; нӣ-гурӑ
амбразура—хӧо-мӧн
амбразурный—хоо-мӧн-но
ампутація — шӣю-дзӣютсу; сетсӯ-дӑн
амуниція—хёи-сӧо, бу-соо
амуничникъ— бу-ко
амуничный— хеи-сӧо но, бу-сӧо-но
анатомія—кай-боӧ-гӑку
анкерный—ӑнкеру-но
анкерокъ— кӧ тӑру
анкерштокъ—икӑри но ёкӧ-ги
анкеръ—икӑри-бӑри
анонимный — му-мёе-но, каку-мёе-но
антаблементъ — ӧо-татэ монӧ-но-дзӧо бу
антоновъ огонь— кӑндассӧ
антрацитный—катӑки-сэки тӑн-нӧ
антрацитъ—катӑки-сэки-тӑн
анфилада—нэрай-сӯдзи
анфилированіе—чок(у)-шӑ
анфилировать—чок(у)-шӑ-серӯ
аншефъ—тӑй-шёо
генералъ-аншефъ—тӑй-шёо
аншцугъ—тэкӧ
апанеръ (морск.) якорь апонеръ — икӑри-нава-нӧ-чӧку-суи
апогея — сӑй-ӭн-но-тӭн
апоплексія—чӣюубу
аппаратъ—кӣгу, шикӑкэ
апплике—гинмёккӣ-монӧ
апроши—ёсэ-бӧри
аптека—к(у)сурія
аптека ь—байӑкуӑ
арба—аирӣн-бӑшя
арестантская—кӑнгоку
арестантскій—чӧо-эки-нӣн-но
арестантъ — чӧо-эки-нӣн, зай-нӣн, коориу-дзин
арестованіе—коориӯ-с(у)рӯ-котӧ, хобӑку-с(у) рӯ, торайэру
арестовать — коориӯ-с(у)рӯ, кингӧку-с(у)рӯ, торӣ-осӑйэру
арестъ — кӧориӯ, торӣ-осӑй, кангӧку-шё
ариѳметика — сӯу-гӑку, сӑн-дзӣютсу
арка—юмигата-но-тендзӧо
аркада—юминӑри-нӧ-рӧока
арканный — ки-хёе-хёорӧо-зунӑ-нӧ, вана зу-нӑ-но
арканъ — ки-хёе-хёорӧо-зунӑ, вана-зунӑ
армата—тайхӧо
арматура—бу-сӧо, бӯки
арматурный списокъ—хёй-сотсу-нӧ, сӧо-гу-мокурӧку
армеецъ—хей-ши, чӣндай-хёе
армейски—гӯн-рёи-нӣтэ
армейскій—гун-зёе-нӧ, гун-тӑй-нӧ, чин-дай-хее-но
армейскій офицеръ—гун-ши

армейщина —хѐй-шюу, чѝн-дай-хей-шюу
армія —гун, гун-зѐе, гун-тай
арріергардія (морской) — кѝй-гун-нѝ коо тѝй
арріергардный (сухопутн.) — рику-гу̀н-коо-дзѝн-но
арріергардный (морской) — кѝй-гун-нѝ кѝо-тѝй-нѝ
арріергардъ —коо-дзѝн
арсеналъ —букѝ, зѝо-хѐй-кіёку
арсенальный — букѝ-но, буко-такувѝэтэ-но
артель —тѝй
артерія —дѝо-мѝку
артикулъ —шёо-дзюу-нѝ-сѝо-рѐи
артикѝлъ военный —гун-кѐе-дзѝо-реи
артиллеристъ — хѝо-дзютсу-кѝ, хѝо-ши
артиллерійскій — тай-хоо-нѝ, хоо-хее-нѝ, хоо-дзютсу-нѝ
артиллерія — тай-хѝо, хоо-хѐе, хѝо-дзѝтсу
архитекторскій — зоо-ее-гѝк(у)-шя-но
архитекторъ —зоо-ее-гак(у)шя
архитектура —зоо-ее-дзѝтсу
архитектурный —зоо-ее дзѝтсу-но
аршинъ —ни-шяку-сан-зун-шѝбу
асбестъ —ишивата̀
асфальтъ —татакѝ
аспидная доска —сэки-бѝн
атака — коо-гэки, шин-шѝу, шѝн-гэки
атаковать—семѝру, окѝсу, осѝу
атаманскій —казѝк-хѐе чѝо-нѝ
атаманство — казѝк-хѐе-чѝо-нѝ-шёку
атаманъ—казак-хее но-кашира̀
аудиторіатскій — гу̀н-дзи-сѝи-бѝн-шё-но
аудиторіятъ —гун-дзѝ-сай-бѝн-шё
ахтеръ-зейль—атѝ-хѝ
ахтеръ-кастель — кѝзи-но-кѝо-шё
ахтеръ-люкъ ни-горѝ-гу̀чи
ахтеръ-тоу — фунѐ-тсунѝги-навѝ
ахтеръ-штевенъ — томонѝ-мизу-ири-нѝ токорѝ
аэронавтика — кей-ки-кѝу-нѝтэ-хашѝру-котѝ
аэронавтъ — кей-ки-кюу-нѝтэ-хашѝру-хитѝ
аэростатика—кѝо-кѝ-гѝку
аэростатическій — кѝо-кѝ гѝку-но
аэростатъ—кѐи-ки-кюу, фу̀у-сен

Б.

багажный — ш(и)-чòо-но, корѝ-но, ни-мòтсу-но
багажъ — ш(и)-чòо, корѝ, ни-мòтсу
багоръ — морѝ, кàги
базальтовый — ёока-хитсу-нò
база — са-кàй
базисъ — хàш(и)ра-додàй
бакенъ — икарѝ-дзирўши
баклага — когучи-нò-мòку-ки
баклуша — нёе-бачи
баковый — зѐн-кàмпан-но
бакъ — зѐн-кàм-пан
балансирный — хакàри-зàо-но
балансированіе — хѐе-кин-вò-тамòтсу-котò
балансировать — хѐе-кин-вò-тамòтсу
балансиръ — тэ̀мбин, коо-кàн
балансъ — хѐи-кѝн, дòо-рёо, тэ̀мбѝн
баластить — карў-ни-вò-тсумў
баластовый — нѝ-но, карў-ни-нò
баластъ — карў-нѝ
балда — òо-кана зучѝ
балистическій — зѐн-дòо-гàку-нò
балка — харѝ, хаширà
балочный — харѝ-но
балясина — рàн-кàн-нò хàш(и)рà, кў-и
бамбуковый — такэ-но
бамбукъ — такэ
бандажный — хòо-тàй-нò
бандажъ — хòо-тàй
банкъ — гѝн-ко
баня — юу-я, ю, муши-бурò
барабанный бой — тайко но-нэ. (тайко-нò-отò)
барабанщикъ — тайко-шю
барабанъ — тàйкò
большой или турецкій барабанъ — òо-дàйкò
барбетъ — хòо-дай
баржа — янэ-бунэ
баркасъ — окій баттѐйра
баркотина — ф(у)нà-кòши-йта
баркотъ — ф(у)нà-òби
барометръ — сей-у-кее
баррикада — какѝаге-ширò, сàку, торидэ
барьеръ — торидэ̀, сэ̀ки, дзòо мòн
бастіонный — хòо-тòо-тòридэ-но
бастіонъ — хòо-тòо-торидэ̀
баталистъ — ик(у)сà-э̀ши
баталическая живопись — ик(у)сà-но-э̀
баталіонный — дàй тàй нò
батальонъ — дàй-тàй
батальонъ-каре — дàй-тàй-хòо-дзѝн
баталія — сен-сòо, кàс-сѐн, татакàй

батальный огонь—рѐн-патсу
батардо — дзо̀о-ка̀ку-но̀-йшига̀ки
батарейный — хо̀о-та̀й-но, хо̀о-да̀й-но
батарея —хо̀о-тай, хо̀о-да̀й
батарея электрич.—дэ̀н-ки-да̀й
башлыкъ—зу-кѝн
башня—ягура̀, то̀о, ро̀о, така-да̀й
безглавить — куби-во̀-ханэ̀ру, куби-во̀ кѝру
безденежно—му-сѐн-нѝтэ
бездѣйствіе—фў-до̀о-са, будзѝ, кіў-со̀ку
беззаконіе—мў̀хо̀о, фў̀хо̀о, фу-сѐе
беззащитность — мамо̀ри-на̀ки-кото̀, хо̀го-на̀ки-кото̀, таскѐ-на̀ки кото
беззащитный — мамо̀ри-на̀ки, хого̀-на̀ки, таскѐ-на̀ки
безменъ—хака̀ри
безобразить—катаванѝ-с(у)рў̀
безобразіе—фў̀гў̀, мусо̀хоо
безобразно—фугу-ни, мусахо̀о ни
безопасно—кикѐн наку
безопасность—кикен-наки кото̀
безопасный—кикѐн-наки
безоружность—хѐеки-на̀ки-кото̀
безоружіе—хѐеки-на̀ки
безошибочность—аѝмари-на̀ку, шѝн-дзитсу-ф(у)го̀о
безпереводно — ў̀н-па̀н-сезу ни, вата̀-сазунѝ
безпереводный—ў̀н-па̀н-сера̀ре-за̀ру вата̀-сарѐ-за̀ру
безперемѣнно — кава̀разунѝ, хѐн-зезунѝ
безперемѣнный — кавараза̀ру, хѐн-зезару
безпечно—фу чў̀и-нѝ, юрў̀касени
безпечность—фучў̀и, юрў̀касэ̀
безпечный — фучў̀и-на̀ру, юрў̀касэ̀-на̀ру
безплатно — мучѝн-но, му-хо̀о-шѝоу
безплатный — му-хо̀о-шѝоу-но, мучин но
безповоротно — модо̀ро́зуни, тенка̀и сезуни
безпокойно — фуа̀н-шин-нѝ, сава̀га̀ш(и)ку
безпокойный — фуа̀н но, сава̀га̀ш(и)ки, кига̀ка̀ри-нару
безполезно—муда̀нѝ
безпорядокъ—фу-дзю̀н-дзо
безпорядочно — дзю̀н-дзо̀-наку, ф(у)-кѝ-со̀ку-ни мида̀рини
безпошлинно—музѐе-нитэ, та̀дадэ̀
безпошлинный — музѐе-нару, та̀да-но
безпощадно—ёошя̀-наку
безпощадность — ёо̀шя-на̀ки-кото̀
безпощадный—ёо̀шя-наки
безпрекословіе — кучѝготэ̀э-на̀ки-кото̀

безпрекословно — кучӣготоэ-наши-ни, рон-наку
безпрепятственно — самàтагѐ-нàку
безпрепятственный — самàтàге-нàки
безпрерывно — тàэ-мà-нàку, х(и)кӣ-тсудзӯитэ
безпрерывный — тàэма-нàки
безпримѣрно — рѐе-наку, тагуӣ-нàку
безпристрастно — кòо-хѐе-ни
безпричинно — ювэ-наку, дòори-наку, ри-ӯу-нàку
безпрiютно — какурэ-ба-наку, iэ-нàку
безпутица — нàн-ро, мичӣ-вàруки
безраздѣльно — кӯ-бетсу-наку
безразсудность — кàнгàй-наку
безрасчетно — кѐи-сàн-пàку
безропотно — фу-хѐе-наку
безсердечный — му-дзòо-нò, кандзòо-нàки
безсилiе — мурёку, суӣ-дзàку
безсильно — чикàра-нàку, ёвàку
безсильный — чикàра-нàки, ёваки
безславiе — омэи, хадзӣ
безславно — мѐе-ё-нàку, хомàрэ-нàку
безславный — мѐе-ё-нàки, хомарэ-нàки
безсловесно — м(у)гòп-ни, м(у)гѐн-ни
безсмысленно — ӣмӣ-нàку, гучӣ-ни
безсмѣнно — коо-тàй-нàку
безсмѣнность — коо-тай-нàки-котò
безсовѣстно — рёо-шӣн-наку, màгокорò-нàку
безсознательный — чӣш(и)кӣ-нàки
безспорный — рòн-наку, арасòо-бекара-зàру
безсрочно-отпускной — му-кикàй-нӣн-но
безстрашный — осорэ̀ну, дàйтàн-нару
безсчетно — мусӯу-ни, ичидзирӯ-ш(и)ку
безумно — мӯчи, кӣчигай, раншӣн, гудòн
безхлѣбица — коку-мòтсу-нò-ф(у)сò-ку, кёо-нен
безчеловѣчно — фу-нӣи-дзоо-нӣ, зан-нин-ни, зàн-кòку-ни
безчестно — ф(у)-сѐи-ни, хàдзубэку
безчиніе — кимамà, вагàмамà, бӯ-реи
безшумно — савàги-нàку, шидзӯканӣ, хеѐ-àн-ни
безъизвѣстно — ширэ̀дзу-ни, тсугѐ-нàку
безъисходный — овàри-наки
бейдевиндъ (идти въ бейде-

виндъ)—казэ̀-ни, сакара̀тте чика̀-мичѝ-вò-юку

бейфутъ (мор.)—учѝмава̀ши

бекетъ—шёо-хѐе

бекрень—нана̀мэ

надѣть фуражку на бекрень—боòши-во-нана̀мэ-нѝ-кабӯру

беллетристика—ки-бѝ-бун-га̀ку, затсӯ-рòку

бельведеръ—ка̀н-ро

бель-этажъ—така̀-дòма

бензель—кубирѝ-нава̀

берггауптманъ—кòо-за̀н-кьёку-ф(у)кӯ-чòо

оберъ-берггауптманъ — кòо-зан-кьёку-чòо

бергинспекторъ—кòо-за̀н-сòори

бергколлегія—кòо-за̀н-кьёку

бергмейстеръ—кòо-за̀н-рѝ

бергпробиреръ — кен-са̀-кан, ш(и)кѐн-ри

береговой—хама-но, к(и)шѝ-но

береговой устой—к(и)шѝ-но-кьё-кья̀ку

берегъ—к(и)шѝ, хама

береза—ка̀ба

берейтерскій—ба̀-дзютсу, кёошинò

берейтеръ—ба̀-дзютсу-нò-кёоши

береста—каба-нò-кава̀

берковецъ—ши-хя̀ку-кин

берлинская лазурь—кòнсѐе

берлога—к(у)ма-нò-ана̀

берложный—к(у)ма-нò-ана̀-но

берма—дзёо-шёога̀й-ки-со, нѝха̀ри

бесѣдка—тѐе, судзумѝ-да̀й

бесѣдка (мор.)—тсури-ита̀

бечева—х(и)кѝ-бунэ̀-зуна̀

бечевка—х(и)ки-бунэ̀-зуна̀, хосò-зӯна

бечевникъ—х(и)кѝ-бунэ̀-фӯ, шёк-коо-но-кю̀у-соку-дзё, фунэ̀-тсунагѝ-ба

бивакъ—ро-ѐе, я̀-дзин

стоять въ бивакахъ—ро-ѐе-с(у)рӯ

бивачный—ро-ѐе-но, я̀-дзин-но

бизань—а̀тò-хò

бизань-мачта—атò-ба̀шира

биквадратный—да̀й-ши-дзòо-сӯу-но

биквадратъ—да̀й-ши-дзòо-су

билетъ—шёо-кен, са̀тсӯ, фуда̀, кѝппу

билліардъ—тама̀-тсукѝ-да̀й

било—ха̀нгѝ, абура-шиборѝ

бимсъ—фунэ-нò-ёкоги

биномъ—нѝ-кòн

бинокль—томэ-ганэ̀

бинтъ—хòо-та̀й

биржа—шёо-ка̀й, нин-сòку-нòатсума̀ри-дзòо

бисквитъ—бѝскэ̀тò

битва—сен-сòо, кòо-сен, сòо-тòо таттака̀й, ѝк(у)са

битенги (мор.)—ика̀ри-зуна̀-да̀й

бить—ӯтсу, корòсу

біографическій — ичѝ-дàй кѝ-нò, дѐн-нò
біологическій — кàтсу-рьёку рòн-но
біологія — кàтсу-рьёку-рон
благородіе — сон-шёо
благоустройство — тотонòо, кòо-дзѝон-дзо
блистательная порта — тòрко-чòо-тѐе-но-сон-шёо
блиндажъ ей-го
блокада — сà-зетсу, гàкэ
блокадный — са-зѐтсу-но, гàкэ-но
блокарня — семѝ-сѐе-зòо-хитсў
блокбаттарея — мòку-сѐе-но-хòо-дай
блокгаузъ — мòку-сай
блокированіе — со-зетсу-с(у)рў котò, сàй-шёо-с(у)рў-котò
блокировать — минàто-вò-фусàгу, со-зетсу-с(у)ру, сай-шёо-с(у)рў
блокъ — сѐмѝ
блокъ-шипъ (мор.) — фурў-бўнэ
боевой — ик(у)са-нò, сòо-тòо-но
боевая ракета — кассѐн
боевое войско — сѐн-гўн
боевой огонь — рѐм-пàтсу
боевой патронъ — гўньёо-хаягò
боевой строй — сѐн-рѐтсу
боевые часы — рѝн-вутчи-до кѐи
бойница — хоо-мòн
бой — сен-сòо, тàтакàй, кòо-сен
барабанный бой — кò-сее
кулачный бой — кѐн-тòо
безъ боя — татàкавà-зу-шитэ
боемъ взять, взять съ бою — семэ торў
боканцы (мор.) — фунà бàши
боковой — ёкò-но, катавара-но, вакѝ-но
бокъ — вакѝ, ёко, катавара, хòо-сен
бокъ-о-бокъ — тсурàнаритэ
бокомъ — нанàмэ-ни
болверкъ — сакà, нанàмэ-но-сакà
болотистый — нумà-òоки, савà-òоки, нумàчи, савàчи
болотный — нумà-но, савà-но
болото — нумà, савà, шѝччѝ
болтень — котэ
болтъ — касў-гай, татсў-шин
больница — бёо ин
больничный — бёò-ин-но
больной — бёòки-нò, ѝндэ-òру, ф(у)-кàй-нò
болѣзни — бёо-ки, шиппѐе, ф(у)-кàй
болѣть — итàму, бёòки-с(у)рў
бомба — бàку-дàн, харѐтсу-яку, харѐтсу-дамà
бомбарда — тòо-сэки-ки
бомбардирный — бàк-хòо-нò, хоò-гэки
бомбардированіе — бàку-дàн-вò-ханàтсу-котò

бомбардировать — бакӯ-дан-вò-ханàтсу, бакӯ-гэки-с(у)рӯ
бомбардировка — бàкӯ-дàн-вò-ханàтсу-кото
бомбардиръ — кюу-хòо-хее
бомбовый — бàку-дàн-но
бомъ-брамстенга (мор.) — дàй-ши-сòо-нò-хобàшира
бондарь — тàру-шёо
бонъ (мор.) — са-рэн-но-фу-зàй, ёкòги
борный — сàку-са-но
борная кислота — сàку-сò
борозда — мизò, азэ
борона — с(у)кй
бортовой — хэрй-но, ф(у)нà-батà-но
бортъ — хэрй, ф(у)нà-батà
боръ — матсӯ-бàяши, сугй-ба-яши
борьба — сòо-тòо, татакàй, су-мòо
босикомъ — хадàши-нйтэ, сӯ-àши-нитэ
ботфортъ — ки-хèе-гутсӯ
ботъ — бòо, кйку-сен
бочаръ — тарӯ-шёо
боченокъ — ко-тàру
бочка — тàру
боязливый — оку-бёо-но, хи-кёо-но
браковать — бун-рӯи-с(у)рӯ
браковка — бун-рӯи-ш(и)тàру-кàбутсу
бракъ — атàэ-нàки-кàбутсу, кàбутсу-нò-бун-руи
брамселъ (мор.) — дай-сан-сòо-но-хо
брамстенка (мор.) — дай-сан-сòо-но-хобàшира
брандвахта (мор.) — дзун-рò-сен
брандерный (мор.) — якй-бунэ-но, шёо-сен-но
брандеръ (мор.) — якй-бунэ, шёо-сен
брандмаіоръ — шёо-бòо-гумй-нò-кàш(и)рà
брандмауеръ — кадзòо-хэки
брандмейстеръ — шёо-бòо-гумй-нò-ф(у)кучòо
брандскугель — шёо-дан
брандспойтъ — пòмпу
бранить — ш(и)кàру
барсопить (мор.) — хогетà-вò-мавàсу, хогета-вò-кай-тен-с(у)ру
брасопка (мор.) — хогетà-вò-кай-тен-с(у)рӯ-котò
брасъ (мор.) — хогетà-зунà
брашпиль (мор.) — кй-дзюу-ки
бревенный — зай-мòку-но, мар(у)тà-но
бревно — зай-мòку, мар(у)тà
брезендукъ (мор.) — атсӯ-хо-момèн
брезентъ — сомэ-хо-момèн, тàру-нӯри-но-хо-момèн

брейдъ-вымпелъ (мор.) — дайшёо-ки
брешь — ябурэ-ана, дзоо-рүинò-кузурэ-ана
брешь-батарея — ха-дзòо-хòодай
бригада — рьё-дàн (кон-сее-рьёдàн)
бригадирскій — рьё-дàн-чòо-но
бригадиръ — рьё-дàн-чòо
бригадный — рьё-дàн-но
бригантина (мор.) — шёо-гүн-кан
бригантинный — шёо-гүн-кан-но
бригъ (мор.) — н(и)-хòн-бàшира-ф(у)нэ
бродъ — асà-сэ, кàчи-ватàри
борозда — кутсувà
броненосецъ — кòо-тètсу-кàн
броненосный — кòо-тètсу-но
броненосное судно — кòо-тètсукан
бронза — карà-канэ
броня — кòо, ёрои, каб(у)тò
броткамера — хошй-пан-х(и)тсү
брустверъ — кёо-хэки, мунэ-кàбэ
брызгалка — сүи-дзюю
брызгасъ (мор.) — кирй-катà
брюканецъ (мор.) — тарү-нурй-хо-момèн-нò-дòй-монò
брюкъ (мор.) — футò-зунà (тайхòо-вò-фунэ-ни-тсунàгу-футò-зунà)
бряцаніе — тодорòку-котò, нарү-котò
бряцать — нарү, тодорòку
будка — бан-гоя
будочникъ — бан-нйн, мамòринин
будочный — бàн-нйн-гоя-нò
бугоръ — чіи-сàки-онà
буеръ (мор.) — хобàшири-сòри
буй (мор.) — икарй-дзйрушй, вукй-дзйрушй
буксирный — ф(у)нà-бйки-нò
буксированный — ф(у)нэ-вòхикү-котò
буксировать — ф(у)нэ-вò-хикү
буксировка — ф(у)нэ-во-хикүкотò
буксиръ — х(и)кй-зунà
букъ — àку, сентàкү-дарàи
булава — канà-тэкò, шяку
булавка — томэ-бàри
булатъ — кòо-тетсу (ая-арү-кòотетсу
булинь — хò-кьяку-зунà
булка — пан, шёку-пàн
булочникъ — пан-я
булыга — дзòо-сэки
булыжникъ — дзà-ри
бумага — камй
хлопчатн. бумага — мèн-кà, мò-мèн
бунтовать — йкки-вò-окòсу, сòодòо-сàс(у)рү
бунтовщикъ — бòо-хàн-шя, м(у)хòн-нин, бòо-то
бунтъ — сòо-дòо, йкки

бунчукъ — кѝн-шя̀ку
бура — шёо-са̀
буравить — момѝ-то̀о-су, ана̀-во̀-акеру
буравчикъ — ко-нэ̀дзѝ-гѝри
буравъ — нэдзѝ-гѝри
бурдюкъ — ягѝ-кава̀-сѐе-но̀-сакэ̀ бу̀куро
бурить — вуга̀тсу
буръ — кѝри, оо̀-кири
буря — а̀раши, о̀о-ка̀зэ
бутить — кѝсо̀-во̀-кизу̀ку, додайво̀-о̀ку
бутовый — татэ̀моно̀-но̀, додай-но̀
бутъ — татэ̀моно̀-но̀-додай
бутылка — бин, то̀ккури
бухта (мор.) — ирѝ-у̀ми, тсуна̀-ма̀ки
бухтъ (мор.) — ёбѝ-ика̀ри, о̀о-ика̀ри
бушметъ — хата̀-са̀ши, ярѝ-са̀ши
бушпритъ (мор.) — ярѝ-да̀ши, фуна̀-са̀ки
буянъ — хато̀-ба̀
быкъ — о̀-вушѝ
бѣганіе — хашѝру, какѐру, ш(и)ппа̀н
бѣгать — хаш(и)ру̀, какеру̀, ш(и)па̀н-с(у)ру
бѣглецъ — ш(и)ппа̀н-нин, то̀о-бо̀о-шя
бѣглый огонь — рем-па̀тсу, рем-поо̀
бѣгомеръ — соку-со̀о-ки
бѣгъ — со̀о-ко̀о, какѐру, хашѝру, кѐе-ба̀-дзо̀о
бѣдствіе — ко̀н-нан, ф(у)-ко̀о, сай-нан
бѣлить — сара-су, широ̀ку̀-с(у)ру̀
бѣлье — сиронуно-но-киру̀й, шита̀гѝ
бѣлуга — чу̀у-за̀ме
бѣльмо — най-шёо-ган.

В.

вага — тэ̀м-бин, тсучѝ-но̀-э
вагонъ — кя̀ку-шя, дзо̀о-шя
товарный вагонъ — ка-шя
вагранка — ёо-то̀о-ро
валгангъ — дзо̀о-ган-но̀-та̀н-шё
валикъ — хаш(и)рано̀-маварѝ-су̀дзи, данро-но̀-каза̀ри
валъ — дзо̀о-ру̀и, са̀ку, дотэ̀, торидэ
крѣпость обведена валомъ — широва̀-кабэ̀-хѐе-нѝтэ-ка̀-кома̀ру
вальтрапъ — (у)ма̀-о̀и, кура̀-ш(и)то̀нэ̀
вантъ-клотни (мор.) — мару̀-гата̀-но-моку̀-сѐми
вантъ-путины (мор.) — тетсу̀-гуса̀ри

ванты (мор.) - тсунà-башигò-нò-татэ-навà

варварство—я-бàн, зàн-нин

варить—нирў, вакàсу, сèнзурў, кашйгў

вата—ватà

ватерлинія (мор.)—суй-мен-сен

ватерпасъ (мор.)—сўи-дзюн

ватершлангъ (мор.)—пòмпу-кудà

ватеръ-бакштаки (мор.)—ярй-дашивò-сàсàэру-вакй-завò

ватеръ-вейсъ (мор.) — ф(у)нà-кэтà-дзоо-нò-кàкугй

ватеръ-урингъ (мор.) — ярйдашивò - сèншинй - сасаэру-вàкиги

ватеръ-тали (мор.)—тсури-сèми

ватеръ-клозетъ — игирисў-ф(у)нò-кавай

вахмистръ — ки-хèе-но-гун-сòо, го-чò

вахта — гун-кан-нò-кàн-шю, кàн-шю-нò-дзй-кан

вахт-парадъ—сèе-тай

вгружать товаръ въ корабль — нймотсу - вò - ф(у)нэ - нйтсуми-кòму

ведро—тэ-окэ

вездѣ—дòко-нимò

везти — хакобй-тодò-керу, ун-сòо-с(у)рў

векселъ—кавàсэ-кèн, кавàсэ

великодушіе—дàй-тàн, кан-дай

велосипедный отрядъ — дзитèн-шя-тай

вельботъ (мор.)—кудзирà-бунэ, йп-пон-баширà-но-ф(у)нэ

вельпсы (мор.) — макй-рокуронò-и-чй-бу

вельсъ (мор.)—дзòо-хан

вербовать—бошюу-с(у)ру, чòобй-с(у)ру

вербовщикъ—бòо-хèе-шя

веревка—тсунà, химò

верки—торидэ

верповать (мор.)—икàри-нйтэ-ф(у)нэ-вò-ун-сòо-с(у)рў

верста — к(у)-чòо-ши-дзюу-сангèн-нишйку

верстакъ — ш(и)гòто-дай, сенкòо-ки

вертелъ – сèн-ши, нэ-дзи

вертикальный—сўи-чòку-нй

вертѣться — кай-тèн-с(у)рў, корò-гàссу

вершина—минэ, итàдакй

верфь—зòо-сен-дзоо

вверхъ по теченію --дзё-рію

верхомъ—ўмàдэ

весло—кàй, ро

ветеринаръ—дзюу-и

вечеръ – ю-ў, бàн, тасòгарэ

вещи—нймотсў

взводный—шёо-тàй-но

взводъ—шёо-тàй, ш(и)-рйн

взвозъ—хакобй-агèру-котò

взлѣзть на дерево — кинй-ёзурў

взморье— кай-хин. кай-ган
взнуздывать — к(у)тсу-ва-вò-какèру
взрываніе— баку-хàтсу, харэтсу
взрывать—хòру, угàтсу, хазэ-са-с(у)рỳ, харэтсу-са-с(у)рỳ
взорвать камни порохомъ — иш(и)вò-ка-яку-нйтэ хазэ-са-с(у)рỳ
взрываться – бàку-хàтсу-сàруру, харэтсу-сàруру
взрывъ— бàку-хàтсу, харэтсу
взъѣздъ—ки-кòо-с(у)рỳ-котò
взъѣзжать— норй-но-бòру, но-бòру
взыскъ— тàн-сàку, сагàсỳ
взять въ плѣнъ — торйко-нй-с(у)рỳ, тораэру
взять верхъ — качй-о-эру, кàтсу
взять приступомъ— сэмэ-торỳ, осòи-торỳ
видѣть— мйру
вина—ген-йн, хат-тàн
винградный — тсỳтсỳ-х(и)мò-нò
винградъ — тсутсỳ-х(и)мò
виндзейль (мор.)—тсỳу-фу-хо
винкель— кàку-тèе-ки
винтить — нэдзи-с(у)рỳ, нэдзи-вò-какèру
винтовка—расèн-дзюу, тèппоо
винтовая линія — расèн-сен, нэдзи-сỳдзи
винтовой пароходъ — расèн-дзòо-к(и сèн
винтовой нарѣзъ — нэдзи-нò-кйримэ
винтъ – нэдзи
винъ-транецъ— сен-зай
висѣлица—кòо-кà, куби-вò ку-кỳру-дàй
висячій— кàкэ-тàру, тàрэ-тàру
висячій замокъ — кайрòо-гỳсари
висячій мостъ— тсурй-бàши
вихрь— сèмпỳу
вице-адмиралъ — кай-гун-чюу-дзòо
вице-губернаторъ — ф(у)кỳ-чй-дзи
вице-директоръ — ф(у)кỳ-сòо-чòо
вице-канцлеръ— ф(у)кỳ-пн-чòо
вице-консулъ— ф(у)ку-рёо-дзи
вице-король—ф(у)ку-òо
вице-п езидентъ— ф(у)ку-дай-тòо-рёо, ф(у)ку-тòо-рёо
вкапывать—узумэру
вкапываться— узумэ-рàруру
вколачивать— учй-кòму, татàки-кòму
влага—шик-кй
влагомѣръ—кèн-ш(и)тсỳ-кй
властвовать — осà-муру, тòо-гёо-с(у)рỳ, шю-дзи-с(у)рỳ
влѣво— хидàри-э
влѣзать— хàй-кому
внезапно—тотсỳ-зèн, игàй

внизу—ш(и)тàни
внизъ по тéченію—ка-рію
вниманіе—чўи, ёò-дзйн
внутри—нàйбу
внутренняя поверхность—чію-мэн
внутренняя сторона—най-хоо
внутренняя крутость брустверa—най-хари-мэн
мннитръ внутрен. дѣлъ—наимў-дàй-дзйн
внѣшній—сòто-нò, гàй-бу-но
внѣшнія сношенія—гай-кòо, гàй-коку-кòо-сай
вогнутость—òò-эн-кэ, кў-боми
вогнутый—кўбоми-но, òо-эн-кэ-нàру
вода—мйзу
полная вода—ман-суи
прѣсная вода—мà-мизу
соленая вода—ш(и)вò-мйзу
водою—сўй-рò-нйтэ
водка—шёо-чйу, сакэ
водовмѣстилище—мизў-тамэ, ч(и)кў-сўи-дзòо
водоворотъ—нàру-то, удзў-мàки
водогонъ—ёò-сўи-ки
вододѣйствіе—мйзу-зэмэ-нò-дзйтсу
водоемъ—ч(и)кў-суи-дзоо
водолазный—суй-чйн-нò, суй-сèн-нò
водолазный колоколъ—èеки-шёо
водолазъ—сèн-сўи-фў
водомѣръ—хèе-сўи-ки
водоотводный—йн-сўи-ёо-но
водоотливный—мйзу-вò-сўи-дàсу
водопадъ—таккй, бàк(у)-фў
водопой—йн-сўи-бà
одопроводный—мйзу-вò-х(и)кў-тамэнò
водопроводъ—сўй-дòо
водородъ—сўй-со
водорѣзъ—мизў-к(и)ри-гй
воевать—татàкòо, сен-сòо-с(у)рў, икк(у)-сà-с(у)рў
военачальникъ—шёо-гун
военачальство—шёо-гўн-нò-шёку
военноплѣнникъ—торигò, гўн-рёо, фў-рёо
военноплѣнный—ториго-но, гун-рёо-но, фу-рёо-но
военнопоходный—кòо-гўн-нò, сèндзи-но
военно-походная канцелярія—гўн-дзи-кьёку
военно-рабочій—гўн-пу
военно-служащій—б(у)-кàн, гўн-дзин
военно-служитель—гўн-ри
военно-сухопутный—р(и)кўн-гўн-б(у)кàн-нò
военно-учебный—хèе-гàку-нò, гўн-гàку-но

военно-учебное заведеніе — хѣе-гàк-кòо
военный — ик(у)са-нò, гӯн-но, хѣе-но, та-такàй-но
военная добыча — бундòри
военное дѣло — гӯн-дзи, гӯмму
военные люди — гӯн-дзин
военные мосты — дун-кіо, гун-ёо-дàши
военный министръ — рику-гун-дай-дзин
военный телеграфъ — гун-ёо-деншин
военныя науки — гӯн-гàку, хѣе-гàку
военное время — сѐн-дзи
военный корабль — гун-кан
воздухомѣръ — кѐн-ки-ки
воздухоплаваніе — кѐе-ки-кьюнйтэ-куу-чюу-вò-хàширудзйтсу
воздухоплаватель — кѐе-кйкью-нйтэ-куу-чюу-вò-ха-ширӯ-х(и)тò
воздухоплавательный паркъ — ки-кью-тай
воздухопроводный — куу-кй-вòкаё-вàсу
воздухопроводная труба — тсӯу-ки-кàн, каза-дòоши
воздухъ — кӯу-ки, ки
воздушный шаръ — кѐе-ки-кью, фӯу-сен
воздушный насосъ — хàй-ки-ки
возжа — тэ-зунà
возка — ӯн-соо хàкобу
возмущеніе — сен-дòо, сòо-дòо, сòо-ран
вознаграждать — хòо-шюусу(у)рӯ, хòо-би-с(у)рӯ
возстаніе — хан-ньяку, м(у)хòн
возъ — нй-мотсу, кур(у)ма-нй
войлокъ — кет-тòо, мòо-сен
война — ик(у)сà, татакàй, сѐн-сòо
войско — гун-пѐе, гун-тай
воинскій — ик(у)сà-но, гӯн-нò
воинственный — юуки-ару, ик(у)сà-дзӯки-нò
воинство — гӯн-зее, гӯн-тай
воинъ — гӯн-дзин
волна — нàмй
волонтеръ — дз(и)кйн-но-х(и)тò
вольноопредѣляющійся — й-юӯхѐе
вольтовъ столбъ — дѐн-кòо-дай
вонзать — сàсу, тс(у)кй-кòму
воодушевлять — хàгемàсу
вооружаться — бу-бй-с(у)рӯ, гун-сòо-с(у)рӯ
вооруженіе — бӯ-бй, гун-сòо
вопросъ — той, х(и)тсӯ-мòн, ги-мòн
воронка — бàк-хàтсу-кòо
ворота — мон, ф(у)нà-мйчи
воротникъ — эрй
ворштъ (мор.) — бодто-нò-тсунà
восемнадцать — дзюу-хàчи
восемь — хачѝ

восемьдесятъ — хачӣ-дзю̀у
восемьсотъ — ха̀ппя̀ку
воскресенье — ничӣ-ёо̀-бӣ
воскъ — ро̀о
воспаленіе — кӣн-шёо
вспоминать — кьёку-с(у)ру̀
воспрепятствованіе — дзяма̀-с(у)ру̀
востокъ — х(и)га̀ши, то̀о-бо̀о
вохра — ша̀-сэкӣ
впадина — ана̀, куб̀о-мӣ
впереди — са̀ки-нӣ, ма̀й-нӣ
впередъ — зэ̀ммэ̀н-ни, ма̀й-ни
вписываніе — какӣ-ирэ̀ру-кото̀, какӣ-томэ̀ру-кото̀
вплавь — ука̀ндэ, оёидэ
вплескивать — тсунӣ-ко̀му
вплотную — мӣтсу-ни
вправо — мӣги-нӣ
впрыскивать — чю̀у-шя-с(у)ру̀
впрягать — га̀-с(у)ру̀, тсуна̀гу̀
впрягаться — дзю̀нин-во̀-до, тсуна̀-гара̀-руру̀
врагъ — тэкӣ, ада̀
врать — азаму̀ку
врачебный — идо̀о-но
врачъ — и-шя̀, ѝ-ши
время — токӣ, дзи-ко̀о
врозь — бэ̀тсу-бэ̀тсу-нӣ, ханаретэ̀
врозсыпную — бэ̀тсу-бэ̀тсу-нӣ
врубать — кирӣ-ирэ̀ру, варӣ-ирэ̀ру
врываться — ошӣ-йру, тскӣ-йру, семэ̀-йру
всадникъ — кӣшӣ, кӣхэ̀е
все — мӣнна̀, кото̀-гото̀ку, амарӣ-на̀ку
всегда — йтсу-мо, ши-дзю̀у, тсу̀нени
вскарабкаться — ёдзи-нобо̀ру
вслухъ — до-го̀и-ни
всплывать — укӣ-ага̀ру
всползать — ханэ̀-ага̀ру
вспомогательное войско — э̀м-нэ̀е
вспухнуть — харэ̀-ага̀ру
вспышечница (мор.) — шин-го̀о-ки
вставать — та̀тсу, окӣру
встрѣча — дэ̀а̀ву, мэ̀н-кай, ай
встрѣтить — а̀у
вступить въ бой — кай-сэ̀н-с(у)ру̀
вступить въ союзъ — ренго̀о-с(у)ру̀, до̀о-мэ̀е-с(у)ру̀
ступить въ споръ — со̀о-рон-с(у)ру̀, ги-ро̀н-с(у)ру̀
всходить — нобо̀ру̀, а̀га̀ру
всюду — до̀ко-нимо̀
втаскивать — х(и)кӣ-ирэ̀ру-кото̀
вторженіе — шӣн-ню̀у, сэмэ̀-ирӯ
вторникъ — ка-ёоби
второй — да̀й-ни-но
втыкать — са̀ши-ко̀мо
вулингъ — макӣ-зуна̀
вулканъ — фу̀н-ка-зан
входъ — ирӣ-г(у̀)чи
входящій — до-ка̀ку
вчера — са̀ку-дзйтсу, мёо-нйчи

въѣздъ — норѝ-ирӯ, норѝ-ирѝг(у)чѝ, тоо-кіяку-ба
вы—анàта
выбирать—хиппàру
выбленка (мор.) — тсунà-бàши-гò-нò-ёкò-зунà
выбоина (арт.)—тсу-тсӯ-кӯбоми
выбрать—эрàбу
выбрить—сòру
выбыть изъ строя—шѝ-шёо-àру
вывертывать (мор.)—икàри-вò-нӯку
выверчивать—момѝ-акэ̀ру
вывинчивать—нэдзи-вò-нӯку
вывихнуть—хонэ̀-чигàи-с(у)рӯ
вывихъ—хонэ̀-чигàи
вывозить—хакòби-дàсу
вывозка—ю̀-х(и)тсӯ
вывѣдывать — тàн-чи-с(у)рӯ, тан-тѐе-с(у)рӯ са-гà-су
выглядывать—укàгàу
выговоръ—хàтсу-òн, хи-нàн
выгонъ — бòку-чик(у)бà, òй-дàсу, мàки-ба
выгода—рѝ-э̀ки
выгребаніе — какѝ-дàсу-котò, когѝ-дàсу-котò, хорѝ-дàсу-котò
выгребать — какѝ-дасу, когѝ-дàсу, хорѝ-дàсу
выгружать—тсумѝ-дàсу
выгрузка—тсумѝ-дàсу
выдавать—àтòо, харàву, кю̀у-с(у)рӯ, х(и)кѝ-ватàсу
выдалбливать—кирѝ-кубомэ̀ру, кезуру
выдвижной—х(и)кѝ-дàши-но
выдвижной ящикъ — х(и)кѝ-дàши
выдѣлка – сѐе-дзòо
выемка—хорѝ-нукѝ, хорѝ-дàши, хаш(и)рà-мизò
выжечь—якѝ-харàву
выздоравливаніе — хее-ю̀-с(у)ру-котò, зен-кàй-с(у)-ру-кото, хòмпуку-с(у)рӯ-котò
вывозъ—чòо-би, ёоби-дàсу
выигрывать—кàтсу
выигрывать сраженіе—тата-кàй кàтсу
выкачивать – пòмпу-нѝтэ мѝзу-вò-сэ̀ки-дàсу
выкашивать—карѝ-àтсу-мѐру
выковка—тàн-сѐе, ирѝ-нàсу
выковываніе — тàн-сѐе с(у)рӯ-котò, ирѝ-насу-с(у)ру-кото
выковывать—тан-сѐе-с(у)рӯ
выконопачивать—мàи-хадà-вò-уч(ѝ)-кòму
выкружать—мàр(у) кӯ-тсӯ-курӯ, э̀н-кѐе-ни-с(у)ру
выкупать—агà-навà-рурӯ
выкупъ — аганàи-кѝн, шёк(у)-зàи-кин
вылазка—тòх-хѝтсу
выложить стѣну—кабэ̀-вò-нӯкӯ
выливать—ѝ-дзòо-с(у)рӯ

вымазать колесо саломъ—вà-ни абура-вò нурỳ
осажден. **выморили** голодомъ — хй-й-шя-вò гашй сешимэ-тàри
вымбовка (мор.)—тэкò
вымерзаніе—хёо-кетсу, кòору
вымерзать — хёо-кètсу с(у)рỳ, кòо-ру
выметать — нагэ-дàсу, нагэ-с(у)тэру
вымещать — адаò-м(у)кỳ-юрỳ, ф(у)кỳ-шюу-с(у)рỳ, вурà-ми-вò-харàсу
вымираніе—ши-бòо-с(у)рỳ, ши-с(у)рỳ
вымогать—хатàру, шиитà-гурỳ
вымокнуть—нурэру, урỳ-вòо
вымпелъ—нагàши
вымпельный— нагàши-хàтà
выноска—тсу-тсỳ-агэ
вынтрепъ (мор.) — агэ-отошй-зунà
вынырнуть—кугурй-изỳру
выпалить изъ пушки — хòо-хàтсу-с(у)рỳ
выпиливать — нокòгирй-х(и)кỳ, х(и)кй-вàру
выписка—торй ёсэ, н(у)кй-гàки
выпить—нòмо
выплачивать—хен-сàи с(у)рỳ
выполненіе—ш(и)тò-гèру-котò
выпрямливаніе — массỳ-гунй-с(у)рỳ-котò
выпукло—харй-тàтэ
вырубать—кирй-тòру
вырубить лѣсъ — хаяши-вò-кирй-тòру
вырыть яму—анà-вò-хорỳ
вырыть важныя бумаги—ёо-ёо - нàру - ка-кй - тсукè-вò сангàши-дàсу
высадка—дзòо-рику
высадный—дзòо-рйку-но
высадное войско—гунтàй-нò-дзòо рйку
высаживать—дзòо-рйку-с(у)рỳ
высверлить—угàтсу
выскоблить—кезурй-агèру
выскользнуть— субèру
выслуга—хòо-шёку, кйн-нйн
выслѣдить — тàн-сàку-с(у)рỳ, сагàсу, сагàши-торàэру
высокоблагородіе—сон-шёо, дòнò
высокобортный—такà хесàки-но
высокопревосходительный—сон-шёо, как-ка-но
высокопревосходительство—сон-шёо, как-ка
высокородіе—сон-шёо
высота—тàкаса, окà
непріятель занялъ высоту—тэкй-вà коо-шё-вò ш(и)-мэ-тàри
высота траекторіи — дондоо-но-тàкасà

высочайшій указъ—чокў-мѐи, чокў-го, чокў-ши

высочество—сон-шёо, дэн-ка

выстоялась лошадь—(у)м(а)нò-асэ-вò кавакàши кѝу сòку-сѐри

выстрѣлить—хасшѝ-с(у)ру, хоохатсу-с(у)рў, ханàтсу

всѣ ядра выстрѣлялись—котò-гото-кў дан-ган-вò ѝтску-сѐри

выстрѣлъ—хàсшѝ, хòо-хàтсу, хòо-гэки

выстрѣлъ слѣпой—мòо-хатсу, кўу-хàтсу

холостой выстрѣлъ—кўу-хоо,

сдаться безъ выстрѣла—хòогэки сàдзу-шитэ кòо-сан-с(у)рў

выстрѣлъ шнура—анàнò бàку-хàтсу

на ружейный, на пистолетный, на пушечный выстрѣлъ—дàнгàн-хи-коо-но кёри

выступать—сус(у)мў, шѝн-кòос(у)рў, харѝ-дэру, ш(и)-патсу-с(у)рў

полкъ выступилъ изъ города—рэн-тай-вà мачи-ёри-ш(и)пàтсу-сѐри

войско выступило въ походъ—гўн-тàй-вà шѝтсу-гўн-сѐри

выступъ—тох-хѝтсу, харѝ-дашѝ

выслать подозрительныхъ людей изъ государства—кен-ги-шявò кòкунай-ёри ди-идàсу

отъ большихъ жаровъ высохли всѣ ручьи—карюў-(кавà)вàко-тоготòку-àтсу-сà-но тамэнѝ кавакерѝ

вытекать—рюу-хѝтсу-с(у)рў нягàрэ-ѝзуру

вся вода вытекла изъ бочки—мизу-вà минà тару-ёри нагарэ-ѝзу

вытыкать—тскѝ-тсубўс(у)

вытягивать—х(и)кѝ-дàсу, х(и)-кѝ-нобàсу, н(у)кѝ-дàсу

вытянуть фронтъ—сен-рѐтсу-с(у)ру, нарàберў

выхлопатывать—шюу-сен-с(у)-рў, дзюн-рьёку-с(у)рў сэвà-с(у)рў

выходъ—дэ-кучѝ

выходить—дэ̀ру, ѝзуру, ногарэ̀ру, дàс-с(у)рў

войско вышло изъ лагеря—гунтàй-вà х(и)тсў-дзѝнсѐри

флотъ вышелъ въ море—кантай-ва ўми-э ш(и)пàтсусѐри

вышелъ весь хлѣбъ—пàн-ва минна тскѝтàри

выдти въ отставку—тай-шёку-с(у)рў, тай-ин-с(у)рў, чинин-с(у)рў

вычеканить—и-зòо-с(у)рỳ
вычертить планъ—дзу-вò-х(и)-кỳ
вычищать—кіё-мурỳ, сòо-дзи-с(у)рỳ
вышина—тàкàсà
выясненіе—кай-мèе, сèтсу-мèе
вьюга—ф(у)букѝ
вьючить—нимотсу-вò-тс(у)кỳру
вьючный—нимòтсу-нò, нимотсу-вò-сèвòо дабà-нò
вьючное сѣдло, вьюкъ—нѝ-гурà
вьючный обозъ—дабà
вьючная лошадь—дабà, ни(у)мà
вьюкъ—дабà.
вьюченіе—сэки-сои
вьючная лошадь—нѝ-(у)мà
вѣдомость—кàн-кà, фỳ-зòку
вѣдомство—кàн-кàтсу, кàн-кà, фỳ-зòку
вѣжливость—тèе-нèе, ѝн-гѝн, рèе-гѝ, рèе-дзёоо
вѣжливый—тèе-нèе-нàру, рèегѝ-àру
вѣкъ—хіѝку-нэ̀н, сèе-ки, шёо-гай-дзи-дàй, ё
вѣрить въ истиннаго Бога—макотò-нò ками-вò шин-дзурỳ
вѣрноподданный—чѝу-шѝн, чѝ-шѝн
вѣрность выстрѣла—хашя-нò-тэки-чѝу
вѣсъ заряда—яку-ріе
вѣстовой—шѝ-шѝ
вѣстовая пушка—гòо-хòо
вѣсть—хòо-чи, он-шин, тсу-шин ширàсээ, фỳ-бỳн, увàсà
радостная вѣсть—ки-хòо, іё-рокоби-нò-ш(и)рàсэ
ложныя вѣсти—итсуварѝ-нò-сèтсу, итсỳварѝ-нò ш(и)-рàсэ
онъ безъ вѣсти пропалъ—карэвà сòо-сэки фу мèе-тò-нарэ̀ри
быть на вѣстяхъ—зàй-эки-с(у)рỳ, зай-нин-с(у)рỳ
вѣсъ—мекатà
вѣстовой—козукàй
вѣтвь—эдà
вѣтеръ—казэ̀
вѣтрельникъ—каза-мѝ
вѣтромѣръ—кемпỳу-кѝ
вѣха—м(и)чѝ-дзирỳши, шёо-хёо, тэкѝ-хёо, матòо
вязать узелъ—мусубѝ-мэ-вò мусубỳ
вязкая глина—нэбàтсучѝ, нэ̀ндо
вязкое мѣсто—нукà-дзѝ
вязнуть въ грязи—нукà-дзи-нѝ-хай э̀ру
вязнетъ лошадь въ грязи по брюхо—ум(а)вà харà-màдэ дòрò-нò уч(и)-нѝ хамàрỳ
вялить—хòсу, кава-кàсу
вяленая рыба—шѝ-монò, хѝ-монò.

Г.

гаванный—минàто-но
гавань—минàто
газета—шим-бун, шим-бӯн-ши
газетный—шим-бун-но
газетное объявленіе—шимбун-нò-кòо-кòку
газетчикъ—шим-бун-урй, шимбун-й
газовый—гасу-нò
газоосвѣщеніе—гасу-тòо
газопроводная труба—гасу-кàн
газъ водородный—сӯи-со-гàсу, суи-со
кисловорный газъ—сàн-со-гасу, сàн-со
гайка—нэдзи-нò-томэ-ганэ, томэ-ганэ
гакаборть (мор.)—томòдзирй, фунэ-но-ò
галера—хèе-сен, як(у)сà-бунэ, чёо-эки-бà
галерея—рòо-ка, сен-чòо-но-кен-рòо
галерный—хèе-сèн-но, хèе-сен-тее-хàку-но
галіота—кай-сòо-сен
галогенъ—эн-со
галопъ—хайку(у)ма-нò какèру-котò
гастукъ—эрй казàри
галсъ (мор)—хо-зунà
галтель—дàй-ку-нò-дòогу
галтельный—дай-ку-нò-дòогу
галунъ—мòо-ру (гим-мòору) ким-мòору
галфвиндъ (мор.)—ёко-казэ
гальюнъ(мор.)—сèн-шю, ф(у)нà-сàки, хè-сàки
ганапуть (мор.)—хосò-зунà тèммаку-вò-шибàру-тсуна
ганшпутъ—ки-дзюу-тèе, окошй-тэкò
гардели—семй-тэки-нò-тсунà
гардемаринъ—кàй-гӯн-шёо-йхò, дзюн-ш-(и)кàн
гарнизонный—чин-дàй-хèе-но, èе-хо-но
гарнизонъ—чин-дàй-хèе, ее-хохèе
гарпины (мор.)—обй-итà
гарпунъ—морй
гарцованіе—тàкуминй-норӯкотò, норй-мавàру-котò, козерй-ай-с(у)рӯ-котò
гарцовать—тà(к)у-минй-нòру, нори-мавàру, шёо-сен-с(у)рӯ сèс-сен
гарь—к(и)нà-к(у)сàи
гасить—кесӯ
гасписы (мор.)—магàри-итà, магарй-зàи
гать—шин-тсӯ-ш(и)тàру-мйчй

гаубица—кòтсу-бй-хòо
гаубичный—котсỳ-би-хòо-но
гауптвахта—èи-хèе-хей-шя
гафель—хокакэ
гвардеецъ—канòэ-хее-нò-ш(и)кàн, конòэ-хèе
гвардейскій—конòэ-нò
гвардія—конòэ-хèе
гвоздь—кугй
гдѣ—доконй, изỳ-конй
геліометръ—кен-сèе-ки
геліоскопъ—бòо-дзйтсу-кёо
гельмъ-портъ (мор.)—казй-мон
генералисимусъ—дай-ген-суи
генералитетъ—рйку-гун-нò-шё-шёо-кан
генералъ—рйку-гун-нò-шёо-кан
генералъ отъ инфантеріи—рикỳ-гун-хо-хèе-тàй-шèо
генералъ отъ кавалеріи—рикỳ-гун-ки-хее-тàй-шёо
генералъ отъ артиллеріи—рикỳ-гун-хòо-хее-тàй-шёо
генералъ-адмиралъ—кай-гун-тàй-шёо
генералъ-адмиральскій—кай-гун-тàй-шёе-но
генералъ-адъютантскій—дзи-дзйỳ-шёо-кàн-но
генералъ-адъютантъ—дзи-дзйỳ-б(у)кàн
генералъ-аншефъ—рику-гун-тай-шёо
генералъ-аудиторъ—рику-гун-сай-бан-чòо
генералъ-интендантъ — кйỳ-ёо-чòо-кан
генералъ - губернаторскій — сòо-тòку-но, кен-рèе-но, чи-дзи-но
генералъ-губернаторъ — соотòку, кен-рее, чи-дзу
генералъ-инспекторскій—соокàн-но
генералъ-инспекторъ — соокàн
генералъ-квартирмейстеръ — сам-бòо-чòо-кан
генер.-кригсъ-комиссарскій — шю-кèе-соо-кан-но
генералъ-кригсъ-комиссаръ — шю-кèе-соо-кан
генер. лейтенантскій — рикỳ-гỳн-чйỳ шёо-но
генералъ-лейтенантъ — рикỳ-гун-чйỳ-шёо
генер.-маіорскій — рику-гун-шёо-шёо-но
генералъ-маіоръ — рику гун-шёо-шёо
генералъ-маршъ—кòо-гун-нòгòо-но
генер.-провіантмейстерскій — хёо-рёо-чòо-кан-но
генералъ-провіантмейстеръ — хёо-рёо-чòо-кан

генералъ-прокуроръ — кѐн-сакѐн-, кен ги-кан, гитѐикан
генер.-фельдмаршалъ — рикугўн ген-сўи
генералъ-фельдмаршальскій — рику-гун-ген-суи-но
генер.-фельцейхмейстерскій — хдо-хее-дай-сдо-тдку-но
генералъ фельцехмейстеръ — хдо-хее-дай-соо-току
генеральный — иппѐн-но, сдотай-но, футсуў-но
генеральный консулъ — сдорёо-дзи
генеральная карта — бѐн-кдкучй-зу
генеральное сраженіе — сдо кас-сѐн
генеральные штаты — кдкукѐй
генеральный штабъ — самбдо-бу
генеральскій — шёо-кѐн-но
географическій — чирѝ-гѐку-но чирѝ-гаку-дздо-но
географическая карта — чѝ-зу
географическій атласъ — чѝзу-шё
географія — чирѝ-гѐку
математическая географія — тем-мдн-чирѝ
физическая географія — ши-зѐнчирѝ
политическая географія — хдосѐе-чирѝ, сѐе-дзи-чирѝ
географъ — чирѝ-гѐк(у) шя
геодезія — сдку-рёо-гѐку, сдкурёо-дзѝтсу
геодезистъ — сдку-рёо-гѐку-шя
геодезически — сдку-рёо-гѐкунѝтэ
геодезическій — сдку-рёо-гѐкуно
геологически — чи-х(и)тсў-гѐку, чи-мон-гѐку-нѝтэ, чи-сѐегѐку-нѝтэ
геологическій — чи-х(и)тсў-гѐкуно, чи-мон-гѐку-но, чѝсѐе-гѐку-но
геологія — чѝ-х(и(тсў гѐку, чимон-гѐку, чи сѐе гѐку
геологъ — чи-сѐе-гѐк(у)-шя, чимон-гѐк(у)-шя, чи-х(и)тсўгѐк(у) шя
геометрически — к(и)кѐ-гакунѝтэ,
геометрическій — к(и)кѐ-гѐку-но к(и)кѐ-гаку-дздо-но
геометрическая задѐча — к(и)кѐ-мон-дай
прогрессія геометрическая — хдо-кюу-суу
геометрія — к(и)кѐ-гѐку
аналитическая геометрія — бун-сѐтсу-к(и)кѐ-гѐку

начертательная геометрія — к(и)кà-га-хòо
начальная геометрія — шё-тòо-к(и)кà-гàку
высшая геометрія — кòо тòо-к(и)кà-гàку

геометръ — к(и)кà-гаку-шя, су-гàку-шя

гербъ — ки-шёо
гербъ государственный — коку-шёо.

герой — юу-шй, э̀-юу, гòо-кѐтсу

геройскій — юу-ши-но, э̀ юу-но, гòо-кѐтсу-но
геройскій духъ — гòо-ки, ги-ки, ѐе-ки
геройскій подвигъ — й-гёо

гибель — шёо-хи, сом-мòо, х(и)тсȳ-бòо, метсȳ-бòо, ф(у)-кòо

гибельный — ф(у)кòо-нàру, ф(у)-ȳн-нàру

гигантскій — кёо-дзйн-но, кёо-даи-нàру

гигіена — эй-сеи-гаку, кен-зѐн-гàку

гигіеническій — э̀и-сѐи-гàку-но, кен-зен-гàку-но

гидравлика — суй-рьёку-гàку, дòо-суй-гаку

гидравлическій — суй - рьёку-гàку - но, суй - рьёку-но, до-суи-гàку-но

гидродинамика — сȳи-гàку

гидростатика — шёо-суи-гàку

гидростатическій — шёо-суи-гàку-но
гидростатическій вѣсъ — м(и)зȳ-хакàри
гидростатическій прессъ — м(и)зу-ш(и)мѐгй
казаки, увидя непріятеля **гикнули** — казак тэки-вò мйтэ, сакэ̀бй-тàри

гильза — кȳда, хаягò

гильотина — зàн шю-ки, к(у)бй-к(и)рй-дòо-гу

гимнастика — тай-сòо-дзйтсу

гини (мор.) — семй

гинецъ (мор.) хò-сѐми

гинь-лòпарь (мор.) — ш(и)рò-хосò-икарй-зунà

гипсовый — сэкй-ю-нò, рю̀у-сан-ишибàй-но

гипсъ — сэкй-ю, рю̀у-сан-ишибай

гитерсъ (мор.) — хй-шя̀ку

гитовъ (мор.) — хоàгѐ-зунà

гичка (мор.) — хай-бунэ̀

главнокомандующій — ширѐе-кàн, дàй-сòо-тòку

главноначальствующій — сòо-чòо

главный — каш(и)рà-но
главный начальникъ войскъ — ширѐе-чòо-кàн гунтай-чòо, сòо-токȳ
главный надзиратель — сòо-кàн-тòку

главный штабъ — сам-бòо-хòм-бу
главный зачинщикъ—кьё-кàй
главная долина въ горномъ кряжѣ—рен-зàн, чѝоу нò, дай-кèе-кòку
глаяная квартира—дай-хòн-èе
гладкая дорога — хèе-тàн-но-мѝчи
глазомѣрно—ме-бун-рёо-нѝтэ
опредѣлить ширину рѣки глазомѣрно—ме-бѝн-рёо-нѝтэ ковà хабà-вò, хакàру
глазомѣрный—мэ-бун рёо-но
глазомѣръ—мэ-бун-рёо
глазъ—мэ
гласисъ—кèе-шѝ кёо-хэ̀ки
глетъ—сàн-ка э̀н
глина—нэ̀н-до, нэбà̀тсучи
глицерино—рѝ сѝ-рѝн
горшечная глина—якѝ-монò-тсучѝ
форфоровая глина—якѝ-тсучѝ, тòо-до
глинистый—нэбà̀тсучѝ - вò ф(у)кѝ-мэ̀ру
глинистая почва—нэбà-х(и)тсунò-точѝ, нэн-х(и)тсу-нò-точѝ
глобусъ—чи-кѝоу-гѝ
глубина—ф(у)кà-са, ф(у)кà-кѝ-токорò
глубокая ночь — шинь-я, ё-нàка
глумиться—азà̀керу, чòо-рòо-с(у)рѝ
глухой—тсѝмбо
глухое мѣсто—дзѝн-ка-с(у)кѝ-нà̀ки-токорò
глухой лѣсъ—шѝн-рѝн
гнуться—магà̀ру, кагà̀му
гнѣвъ—икà̀ри, фѝн-до, фѝн-ман, фун-гэ̀ки
говорить—ханà̀су
говядина - гѝоу-нѝку
гòдный—тэкѝ-ёо-но, тэ̀ки-гѝ-но тэ̀ки-тòо-но
годовой—ичинèн-но, тòш(и)-нò
годъ—нен, тòши
новый годъ—шѝн-нен
голова—атамà, каш(и)рà
побить на голову — òи-нѝ, ябѝру
головокруженіе—ме мà̀и
голодать—уэ̀ру, кѝу-ф(у)ку-с(у)рѝ
голодный—уэ̀тару, кѝу-ф(у)ку-нà̀ру, ки-кѝн-но,
голодный годъ ки-нèн, ки-кѝн-дòши
голодъ—ки-кѝн, кѝ-гà
гололедица—кагà̀ми - гòо - ри, ши-мò-тсузура, усу-гòо-ри
голосъ—кòэ
подать голосъ—хà̀тсу-рòн-с(у)рѝ
голтель—хашѝра-су-зѝ, чѝоу-сен

голубой—мидòри-иро-но, сорò-ѝро-но, àо-ѝро-но
голубь—хàто
почтовый голубь — дэ̀н-рèе-бàто,
голубятня—хатò-гоя
голая сабля—нукѝ-ми
гомеопатія—ямàи-вò-мòтэ-ямàи-вò-іясу-хòо
гондола— кавà-бунэ̀
гондольщикъ — кавà-бунэ̀-нò-кòгитэ̀
гонецъ—тс(у)-кàй
гонтовой — янэ̀-итà-но, итà-буки-но
гонтовщикъ—янэ̀-итà-шёо
гонтъ—янэ̀-итà
гонгаръ—суэмонò-шѝ
гон-декъ (мор.)—касòо-хò-кàм-пан
горà—ямà, сàн-чи
высокая гора—кòо-зан, такàи-я̀ма
крутая гора — кèн - зан, кевàш(и)ки-я̀ма
огнедышащая гора — фун-казàн
подниматься въ гору — ямà-ни-нобору̀
спускаться съ горы—яма-вò-к(у)дàру
гордость — кòо-ман, дзѝ-ман, дзи-фу, хòкò-ри
гордый—кòо-ман-но, дзи-мàн-но, дзѝ-ф(у)-но
горе — ф(у)кòо, канàш(и)мѝ, вазавàй
гòрецъ—ямà-бѝто, яма-нò-дзю̀у-нин
горизонтально—чи-хèе-но, су̀и-хèе-но
горизонтальная линія—су̀и-хее-сен
горизонтъ — чи-хèе, су̀и-хее, тèн-гай,
видимый горизонтъ — карѝ-су̀и-хèе
истинный горизонтъ — шѝн-су̀и-хèе,
гористый—ямà-оòки
горка—ко-ямà, окà
горло—нòдоо, нòн-до
горная артиллерія— сан-хòо
горная дорога—яма-мичѝ
горная тропа—сан-доо
горнверкъ—кодò тòридэ
горнистъ—хорà-ф(у)кѝ, хора-вò-ф(у)ку̀-х(и)тò, раппа-шю
горнъ—фу̀и-гò
городъ—магѝ, ш(и)-гàй, тò-фу мія̀ко, дзòо-ка
горохъ—мамэ̀
госпиталь—бёо-ин
госпитальный—бёо-ин-но
государственный телеграфъ—кòку-ёо-деншѝн
горячая вода—нэ̀т-тоо, ю

господинъ — кун, кимѝ, самà, донò, к(и)кà, сок-кà, сан
гостинецъ — мія-ге, окуримонò
гостинница—хатà-гоя̀, рё-дзин-ш(и)кỳ, ріё-кàн
готовальня—хàкò
готовиться — ш(и)тà-ку-с(у)рỳ, ёоѝ-с(у)ру, ё-би-с(у)рỳ
гофмедикъ—дзи-и
гофмейстеръ—дзи-дзю̀у-чòо
гофхирургъ—кỳнàй-гэка-ѝ
гофъ-интендантъ — кунàй-кай-кѐе-кан
грабежъ—кёо-хàку, обіѝ-кàсу
грабить—обіѝ-кàсу, убàи тòру
граверъ—чòо-кòк(у)-ши
градоначальникъ – ши-чёо
градоначальническій — ши-чёо-но
градоначальство — ши-чёо-нò-шёку
градоначальствовать—ши-чёо-то-гàру
градусникъ — кен-òн-кѝ, кандàн кѐе
градусъ—до
градъ—арарэ
гражданинъ — кòо-мин, ш(и)-мѝн, кокỳ-дзин
граната—рю̀у-дан, томэ-рю̀у-дан
гранитъ — кàкòо-сэки, мигàки-ѝши
графъ—хàку-шя̀кỳ, хàку
гребля—кòгу, мѝзу-во-кàку
Итти на греблѣ — кай-нѝтэ юкỳ
гребное судно – кай-бунэ
гребной понтонъ—коги-бунэ
гребнуть—кòгу
гребокъ—маскàки
гренадеръ—сѐм-бàтсу-хѐе
грива конская — кѝн-мѝзу-ш(и)кѝ
гриппъ—дзи-кòо-кам-боо, кам-бòо, фỳу-кан
грифель—сэки-бàн
гробница—сэкѝ-хѝ, бò-хи, сэкѝ-тòо
гробовщикъ — кан-шёо, х(и)тсугѝ-шёо
гробъ—х(а)кà, бò-чи, фỳм-бо
вогнать въ гробъ — ши-нỳру, ши-нѝ-ч(и)ка-зỳку
гроза-рай-у, рай-фỳ-у, каминàри-àмэ
грозно—одòсу, гѐн-коку-нѝ
грозность — гѐн-коку, кà-коку
грозный ген-коку-но, кà-кòку-но
грозный начальникъ—гѐн-кòку-нò чёо-кан
грозный голосъ—и-сѐе
грозная сила — осòру-бэ̀ки-ики-вой, кёо-фу – субэ̀ки-и-сѐе.
грозовая туча—рàй-ун
громадное зданіе — кё-дàй-инò татэ-моно, дай-нàру татэ-монò

громадно — кьёдàи-ни, сòо-дай-ни, кòо дай-ни
громить непріятельскій станъ — тэкѝ-дзин-вò ѧбуру
громкій голосъ — кòо-сèе, тай-сèе
громкая побѣда — тай-шёо-ри
громкій подвигъ — тай-кòо-сэки, и-кòо
громоотводъ — хирàи-шин
громозвучная пальба — тай-сèе-нò-хòошя
гремитъ громъ — рàи-мèе-сурỳ, каминàри-ганàру
громъ пушекъ — тай-хоо-но хиб(и)кѝ
гротъ-рея (мор.) — накà-бàшира, оо-хо-какэ
гротъ-мачта (мор.) — накà-бàшира
грохотать — нари-х(и)бѝку, тодорòку, хибѝки-тодòкоку
грохочутъ пушки — хòо-сèе-вà-тодорòку
грубый со-бòо-нару, ѧки-нару, му-гàку-нàру
грубая ошибка — хан-зен-нàру-аямàри
грудная высота — мунэ-дàка
грудь — мунэ, кёо-бỳ
грузить — тсумѝ-но-сèру
грузная повозка — ни-гỳрума
грузовой — омòни-нò
грузовая ватерлинія — ни-бунэ-нò-суи-мен-сен
грузъ — тсуми-нѝ, ни-мòтсу, омо-ни, носэ-нѝ
грунтовать — ш(и)тà-нурѝ-с(у)ру, ш(и)та-гàки-с(у)ру
грунтовая вода — чи-сỳи, суи-соо
грунтовъ (мор.) — оки-фунэ-зунà
грунтъ — тсỳ-чѝ, то-чѝ, со-кò
группа — мурэ, шюу-гòо
группа горъ — гун-зан
группа острововъ — гун-тòо
группировать — шюу-гòо-са-с(у)ру, гỳн-шюу-с(у)рỳ
гряда — а-зэ
копать гряды — а-зэ вò-хòру
песчаныя гряды — са-сòо
грязно — нукà-тэ, ёгòрэтэ
грязный — нука-рỳ-минò, ёгорэ-тàру, к(и)тà-нà-ки
грязная дорога — н(у)кà-мичѝ, дèè-ро
грязная вода — нигòри-мѝзу, гè-суи
грязный грунтъ — дèе-чи
грязная улица — н(у)кàри-мàчи
грязь — нукàри-тс(у)чѝ
губернаторскій — чѝ-дзѝ нò, кен-чёо-но
губернаторъ — кен-чёо, чѝ-дзѝ
губернія — кен
губернскій — кен-но
гỳбернскій секретарь — кèн-шё-к(и)-кàн

губернскій городъ — кен-но-міяко
губернскій прокуроръ — кѐн-но-сàй-бан-кан
губернскія присутсивен. мѣста —чи-хòо-йк(у)-шё
губернское правленіе — кен-чòо
губка—кàи-мен
гудокъ—сан-ген-ки, кò-кіу
гулять — ю̀хо - с(у)рỳ, сàмпò-с(у)рỳ, àсобу
гуманность— хàкỳ-ай
гуменный—хàку-ай-но
гумми—гòму
гуммигутъ — тòо-кòо, ф(у)дзй-кйи
гумно—монò-окй, варà-гоя
гуртъ скота—кач(и)кỳ-нò-мурэ̀
гуртъ—мурэ̀
гусаръ—кее-сòо-кй-хее
гусемъ — ичи-рѐтсу-ни,ичи-гёо-ни, х(и)тò-судзи-ни
густо — кòку, атс(у)кỳ, чòо-митсу-ни
густота—кои, атсуи, чòо-митсу
гусь—ган, карй-ганэ
гутта-перча—кàу-чикà, гòму
гюисъ (мор.)—сѐн-шюки, гюисъ-штокъ (мор.) сѐн-шю-хатà-зао

Д.

да—хай, са-ёо, ш(и)кàри
давать—атàэрỳ, йру
давить—ос-сỳ, òш(и)-корòсу
давка—шиборй-дòо-гу
давно—изэ̀н,кàтсутэ,хйсàш(и)ки фурỳки
давность — фурỳки - котò, хисàт(и)ки-котò
дагликсъ (мор.) — фунэ - нò-хидари-нй-àру-икàри
далеко—тòо-й
даль—эн-кàку, э̀н-ро, тòоку, хàр(у)кà
дальній—тòо-ки, сакй-нò
дальная дорога—э̀н-рò
дальномѣръ—рёо-э̀нки
дама—окỳгатà, окỳсамà ф(у)-дзйн
дамба—тсутсумй, дотэ̀
дантистъ—ха-ишя, ш(и)-кà-и
двадцать—ни-дзйу
дважды—никàй, нйдо, нихѐн
дверной—то-нò, тò-г(у)чи-но
дверной косякъ—тò-бàшира
дверная петля—тонò чòо гàй
дверной порогъ — шик(и)мй, шик(и)й
дверцы—тобирà
двери—то, тогучй, дэ̀-ирй-гучй
передняя дверь—омòтэ-гỳчи

задняя дверь — ура̀-г(у)чй
потайная дверь — хи-мѝтсу-дò
стеклянная дверь — гара̀су-дò
дверцы у шкафа — тодана̀-нò-тобира̀
навѣсить двери — тонй-чòо-гай-вò-тс(у)кѐру
стучаться въ дверь — товò-тата̀ку
войти въ дверь — уги-нй-ѝру
засѣданіе при открытыхъ дверяхъ — хи-мѝтсу-нò-шѝоукай

двигатель — сен-дòо-шя, ко-дòо-шя

двигаться — шин-кòо-с(у)ру, сѝсумѝ, ун-дòо-с(у)рѝ
войско двинулось на непріятеля — гунтай-ва̀ тэки-нй мука-тѐ-шин-кòо-сери

движеніе — ѝн-доо, дòо-са, шйн-кòо, угòку, кòо-дòо
движеніе войска — гунтай-нò-кòо-дòо
движеніе колесъ — рйн-тен
движеніе поступательное — шин-кòо-ун-дòо
движеніе вращательное — ка̀и-тен
движеніе колебательное — шин-доо

дворцовый гренадеръ — кйн-ри, ши-ѐе-хее

дворъ (дворцовый) — чòо-тѐе, кòо-кё, тѐе-х(и)тсѝ, кѝоудѐн, бёо-дòо

дворъ (дòма) — яш(и)кй, іэ̀, тѐе та̀ку
постоялый дворъ — ки-чйн-ядо
гостинный дворъ — кан-кòо-ба
пушечный дворъ — та̀й-хòò-хеѐ-шя

дворянинъ — шй-зòку

двуколка — ни-рйн-шя

двухвесельный — ничòо-гай-но
двухвесельная лодка — ничòо-гай-нò-ко-бунэ̀

двухпалубный — ни-сòо-кам-па̀н-но
двухпалубное судно — ни-сòо-кам-па̀н-но-ф(у)нэ̀

двускатный — рёо-кòо-ба̀й-но
двускатная крыша — рёо-кòо-ба̀й-но-янэ̀

двуствольный — соо-ка̀н-но, соо-коо-но
двухствольное ружьё — ни-рѐн-па̀тсу-дзѝоу

двудечный корабль — ни-сòо-хоо-кам-па̀н-но-ф(у)нэ̀

двушкивный — рёо-ра̀н-рин-но
двушкивный блокъ — рёо-ра̀н-рйн-сѐми

двѣнадцать — дзѝуни
двѣнадцать часовъ — дзѝуни-дзи

двѣсти—нѝ-хя̀ку
дебаркаціонныя войска—дзоорику-нò-гунтà̀й
дебаркація—дзòо-рѝку
девяносто—ку-дзю̀у
девятнадцать—дзю̀у-ку
девять—ку, коконòтсу
девятый—часъ кў-дзи
девятьсотъ—кў-хяку
дёготь—каба̀-янѝ
дежурить—тòо чёку-с(у)рў
дежурная комната—тòо-чёку-х(и)тсў
дежурный—тòо-чёку-но
дежурный офицеръ—тòо-чёку-ш(и)кà̀н
дежурная книга—нѝкки-бо
дежурство—тòо-чёку
дезертиръ—да-тà̀й-шя, дà̀с-соосòтсу, дà̀с-соо-хее
декабрь—дзю̀у-ни-гà̀тсу
декалитръ — го-шёо-гон-гòо, рòку-сэ̀ки, рòку-бёо
декаметръ—го-кэ̀н-сан-дзà̀ку
декъ—хоо-кà̀м-пан
деликатный—он-вà-нà̀ру, бў̀нга-нà̀ру, ю̀уби-нà̀ру
дельта—сан-кà̀к(у)-су
демаркаціонный—
демаркаціонная линія—бункà̀й-сен
дамаркаціонное войско—шикёо-хее
демаскировать — шёо-мен-вò-хирà̀ку
демобилизація — гун-тай-нò-кà̀и-сан
деньщикъ — дзю̀у-сòтсу, (ш(и)кà̀н-но-дзю̀у-сотсу).
деньщичій—дзю̀у-сотсу-но
день—хи, хи-ру
деньги—кà-хѐе, тсў-ка, кинсен, канэ̀, зѐни
мелкія деньги—ко-сѐн
бумажныя деньги — ши-хѐе, сà̀тсу
наличныя деньги—ген кин
при деньгахъ—канэ-вò-мòттэ
депеша—ко-сòо
депо—курà
инструментальное депо—кикà̀й-курà
депутатъ — й-ин, дà̀йри-нин, дà̀й-гѝши
выдернуть зубъ—хà̀о-нў̀ку
деревня—мурà, инакà, сатò
деревушка—ко-мў̀рà, кòн-сон
деревянный домъ—мòку-здо-я, і-э̀
деревянный молотъ—ки-зў̀чи
деревянная посуда—мок-ки
дерево—ки
держава—ку-нѝ
держать — мò-тсу, та-мòтсу, такў-вòо, торà̀йэру, мамà̀ру, ѝджи-с(у)рў

держать впрàво — хидàриэ-юку
держать влѣво — мингіэ-юку
держать совѣтъ — шёо-гй-с(у)рў, сòо-дàн-с(у)рў
держать въ тайнѣ — хйс-с(у)рў

дернить — ш(и)бà-тсучй-нитэ-òву

дернъ, дернина — ш(и)бà, ш(и)ба-тсучй

десантный — дзòо-рйку-но

десантъ — дзòо-рйку

деспотизмъ — кўн-шю-сен-сèе, àс-сее-сèе-дзй

дистилированный — дзёо-рўи-ш(и)тàру
дистилированная вода — дзёо-рюу-суи

десть — ичй-дзòо,

десятивесельный — дзюч-чёо-гàй-но

десятидневный — тòо-ка-но

десятилѣтіе — дзюу нен

десятина — дзюу-бун-нò-ичй

десятичный — дзюу-бун-нò
десятичная дробъ — шёо-суу-бун-суу

десятникъ — дзюу-нин-гўми-нò-каширà

десятокъ — дзюк-ко

десять — дзюу, тòо

дефилированіе — дзюу-й-ёо-сàй

дешево — тèе-кà, ясў-и

диверсія — тэки-вò-изанàву, шюу-тэкй

дивизіонный — ши-дàн-но
дивизіонный генералъ — ши-дàн-чёо

дивизіи — ши-дàн

дивизіонъ — ки-хèе-ни-дàй-тàй

дикарь — я-бàн-дзйн, бàн-й
дикій народъ — бан-мин, я-бàн-дзин

динамика — р(и)кй-гàку

динамитъ — бàку-ретсу дан

дипломатика — кòо-ко-гаку, кокй-гàку
дипломатическій агентъ — кòо-ши

дипломатъ — гай-кòо-кан, гай-кòо-ка, коо-сàй-кан

дипъ-лотъ (мор.) — шин-кàй, сòку-рёò-суи

дирекціонный — кàн-ри-но, ш(и)кй-но, кёо-дòо-сен
дирекціонная линія — кёо-доосен

дирекція — кан-ри, ш(и)кй, кёо-доо

дирикъ-фалъ (мор.) — хан-хò-какэ-нò-тсунà

диспозиція — гўн-рèе

дистанціонный — кё-ри

дистанція — кёри

дисциплина — гун-кй, кò-дзюу, гун-рйтсу

дисциплинированный—
дисциплированное войско—кёо-рѐн-но-гун-тай
діагональ—тай-кàку-сѐн, кѐе-са-сѐн
діагональныя схватки—фуку-куо-заи
діаметръ—чок-кее, кее-сен
длина—нàгасà, татэ
длиною—нàгасà
бревно длиною восемъ аршинъ — нàгасà х(а)чй, àрушин-нò мар(у)тà
домъ въ длину 10 саженъ—коно-учй - но - нагаса-вà, дзюу-сажен-àри
длинный—нагàки
длиная дорога—чёò-ро, нагà-мичй
дневальный—тòо-чёкў, ш(и)кў-чёку
дневка—ичй-нйчи-кюу-сòку
дневникъ—нйк-ки-чёò, нйк-ки
дневной—хйру-на
дневной свѣтъ—хирў-акàри
днемъ—хирў
днемъ и ночью — ничи-я, чюу-я, ёрў-хирў
дно—сокò
морское дно—кай-тѐе
рѣчное днò—ка-тѐе, кавò-зо-кò
песчаное дно—с(у)нà-зо-кò
глинистое дно—нукà-зо-кò
дно бочки—тàру-нò-со-кò
на днѣ бутылки—тòк-кўри-но-сокò
вверхъ дномъ—сакàш(и)мàни
до—мàдэ
до свиданья—сайёонорà
добить—учй-тавòсу
добить сваю — кўи-вò-учи-àгѐру
доблестный—дай-тан-нàру, коотòку-нàру, гòо-юу нàру
добросить—нàгэ-тскѐру
добросить камень до стѣны—ищ(и)вò-кабенй-нагѐ-тсукѐру
добродушіе—зѐн-шин
добыча—бун-дорй-монò, èмò-нò
довезти—ун-чи, хак(о)-бйовàру
довести начатое дѣло—ходзимэ-тàру, дзи-гёо-вòовàру
довѣріе—шин-ёò, шин-нйн
догадка—суи-сàтсу, сўи-рёò, сўи-кòо
догадываться—суи-рёо-с(у)рў, сўи-сàтсу-с(у)рў
догнать—ò-итсу-кў
догнивать—ф(у)-хàи-с(у)рў, кусàру
договоръ—як(у)сòку, дзòо-якў
дождевой—àмэ-но
дождевая вода—амà-мйзу

дождикъ—ко-ѧмэ
дождливый—ѧмэ-гѧчи-но
дождь—амэ
проливной дождь—тѧй-ў, ɔ-ѧмэ
дожидаться—мѧтсу, мачѝ-ўкѐру
дозорный—кѧн-сѧтсу-но, дзюн-сѧтсу-но, кѐн-са-но
дозорщикъ—кен-са-кѧн
дозорщичій—кен-са-кѧн-но
дозоръ—дзюн-сѧтсу, сэки-кɔо
докапываться—хорѝ-о-вѧру, хѧк-кен-с(у)рў
докопать—хорѝ-о-вѧру
докарабкаться—ёдзѝ-нобɔру
докладъ—кем-пѧк-шё, то-дɔкэ-шё, дзɔо-шин, соо-мон
доковка—и-нѧсу
доковываніе—ѝ-овѧру-котɔ
доковывать—ѝ-овѧру
доконопачиваніе—мѧй-хадѧ-вɔ-умэ-кѝру-к(о)тɔ
доконопачивать—май-хадѧ-вɔ-умэ-кѝру
докторъ—и-шя̀, и-шѝ
документъ—шёо-шё, кёɔ-шё
докъ—дɔ-ку, шюу-сѐн-дзё
долбить—хɔ-ру, анѧво-акѐру
долгъ (обязанность)—хон-бун, шёкў-бун
долгъ (денежный)—шя̀к-кин, ф(у)-сѧй
уплатить долгъ—шя̀к-кѝн-вɔ-харѧву ф(у)-сѧй-вɔ-кѧису
долина—тѧ-ни
домалывать—х(и)кѝ-овѧру
доменный—ёɔ-тѐтсу-рɔ-но
доменная печь—ёо-тѐтсу-рɔ
домна—ёо-тетсу-рɔ
домикъ—ко-я̀
домкратъ—ки-дзю̀у-ки
домохозяинъ—іэ-нўши
домъ—і-э̀, ву-чѝ
каменный домъ—сэкѝ-зɔо-я̀, ишѝ-зўкурѝ
сумашедшій домъ—тен-кёо-ин
питейный домъ—са-ка-я̀, шютѐн
доносить—дзоо-со-с(у)рў, хɔо-кɔку-с(у)рў, дзɔо-кɔку-с(у)рў
донесеніе—дзɔ-кɔку, тсу-кɔку
доносъ—кɔку-сɔ, дзоо-кɔку
доносчикъ—кɔку-сɔ-нѝн
допить—нɔмѝ-тскўсў
дополусмерти—хан-дзинѝ
доплывать, доплыть—когѝ-тсукў, оё-гѝ-тскў
допрашивать—тазўнэру, тоў
дорога—мичѝ, дɔо-ро, тсу-ро
гужевая дорога—умѧ-мѝчи, бѧ-дɔо
желѣзная дорога—тѐтсу-доо
рельсоваа дорога—сен-ро, тѐтсу-дɔо-сѐн-ро
дорогою—то-чѝоу-нитэ
отрѣзать непріятелю дорогу—тэкѝ-нɔ, м(и)чи-вɔ, тѧтсу

дорого—кòо-ка, такàи
дорубить—к(и)рй-овàру
дорывать—хорй-овàру
дорываться—тс(у)кй-атàру
доска—итà
досмотръ—ми-овàру, кàн-ши кèн-са
доставать—тодòку, тà-с(у)рỳ
не достаетъ—ф(у)сокỳ-с(у)ру
доставка—вỳн-сòо, кюу-ё
достаточно—дзюу-бỳн-но, томэру
достигнуть—òитскỳ, òёбỳ, тàсс(у)рỳ
достойный—тэки-тòо-нàру, тоозен-нàру
достроить—татэ-агèру, рак-сèе-с(у)рỳ
дострѣлять—й-тскỳсу
дострѣлять патроны—хаяго-вò-и-тскỳсу
доступъ—ф(у)-кйн, ч(и)кàку, сэк-кин
досчатый—итà-сèе но
досчатый сарай—итà-гоя
дотерпѣть—корàэ-ш(и)нòбу
дотянуть судно до берега—ф(у)нэ-вò, к(и)шймàдэ, х(и)кй-тскèру
драбантъ—дзиэ-ки-хèе
драгоманъ—тсу-як-кан
драгунскій—рюу-ки-хее-но
драгунъ—рюу-ки-хèе, хокй-рёохèе
драёкъ (мор.)—навà-бòо
драйрепъ (мор.)—хо-какэ (марсарея)—вò-агèру-тсунà
драка—кèн-ка, сòо-тòо
дранка—харй-гамй, судзй-итà
дрань—судзй итà, харй-гамй, сакэ-гàми
дратва—кутсỳ-нỳи бàри
древесина—кй-нò-мокỳ-мè
древесинный—кй-нò-мокỳ-ме-нò
древесный—кй-но
древесный уголь—мòку-тàн, с(у)мй
древко—е, кàку-зàй
дрейфлагль (мор.)—б(у)дòодàн
дрейфовать (мор.)—хёо-фу-с(у)рỳ, нанàмэнй-нàру
дрейфъ (мор.)—семпỳ-кàку, хёò-фу
дрекъ (мор.)—ётсудэ-икàри
дрель—нэдзй г(и)рй
дремать—инэмуру, мадордму
дремучій лѣсъ—шин-рин, хаяши
дренажъ—мйзу-вò-нукỳ-хòо
дресвянной камень—са-сэкй, дзарй
дрифтъ (мор.)—мото-нò-дзòотан, ф(у)нà-дзири-нò-дзоо-тан
дробь—сан-дан, какэ, кирй-дамà
непріятельская дробь—тэки-нò-сàп-дан

дрова—мàки
дровни—нй-сòри
дровосѣкъ—макивàри-бà, кй-кòрй
дровяникъ—мàки-я
дровяной—мàки-но
дровяной дворъ—макй-гоя
дроги—ш(и -рйн-гўр(у)мà
дрогнуть—фурўэру, ононòку, осòрурў
дрожди—мотò
дромгедъ (мор) — икарй-гўр(у)ма-нò-тòо-бў
дружба—шин-бòку, кòо-дзòо
дружина—гунтай, шин-пèе
дубина—атамà-ф(у)тòки-бòо
дубъ—кàши
дуга—ко-сèн, куб(и)кй
дудить—фуэ-вò-ф(у)кў
дудка—к(у)сà-буэ
дуло—сў г(у)чи
дуло ружья—дзю-гучй, тсутсў-г(у)чй
дульный—су-г(у)чи-но, тсутсу-г(у)чи-нò
дульная часть—зèн шйн, мàэ-мй
думать—омòо, кан-мòо, кокò-розàсу
дупло (дерево)—ки-нò-анà
дуракъ—бà-кà, гу-зин
духовое ружье—казэ-зутсў
духота — шйу-ки, икй-гурў-ш(и)кй-кўу-ки
душникъ—казà-нукэ
дуэлистъ — кет-тòо-с(у)рў-х(и)тò
дуэль—кет-тòо
дуэльный—кет-тòо-но
стать на дыбы (лошадь)—атò-аши-нйтэ-тàтсу
дымить—к(е)мў-рàсу
дымиться—кèмурў
дымно—кèму-тай
дымъ—кемурй
клубы дыма—вагў-рума-гатанò кемўри
дымъ столбомъ — кемурй-бàшира
дыханіе—йки, ко-кйу
послѣдніе дыханіе—рйн-шйу
дыхательный—ко-кйу-ёо-но
дыхательное горло—ки кàн
дышать—икй-с(у)рў, кокйу-с(у)рў
дышло—нагàэ
дѣвица—мус(у)мэ, шё-дзё
дѣйствіе—шё-и, гёо-и, дòо-са
привести въ дѣйствіе — дзикòо с(у)рў, дзи-ши-с(у)рў
нѣкоторыя корабли не могли быть въ дѣйствіи—дзак-кан-нò, сен-кан-вà, сòо-сен-с(у)ру-котò, атàва-зàрики
непріятельское дѣйствіе — тэки-нò-кё-дòо

дѣйствовать — ỳгòку, дòо-са-с(у)рỳ, хатарàку
войско дѣйствовало съ отличною храбростью — гунтай-вà хи-дзòо-нò ю̀уки-вò-мотэ̀ коо-сен-сѐри
машина ослабѣла, не дѣйствуетъ—кикàн-суи-дзаку шитэ̀-ун-тен-сэ̀дзу
дѣйствующій—дòо-са-с(у)рỳ
дѣйствующая армія—хон тай, сен-сòо-нѝ-сонàэтару-гун
дѣленіе — вакàтсу-кото, бум-пай-с(у)рỳ
дѣленіе добычи-бум-дорѝ-хин-нò-бум-бàй
дѣлимый—вакàтсу-бэки
дѣлимое число—ка-дзòо-сỳу
дѣлитель—бум-пàй-шя
дѣлить—вакàтсу, вàру
дѣло—котò, дзи—гёо, дзѝ-му
министерство иностранныхъ дѣлъ—гàи-му-шёò
дѣти—кò-домò, ко
дѣятельный—кин-бен-нàру
дюжина—ичѝ-дàасу, х(и)тò-кумѝ
дюймовка—иссỳн-итà
дюймовый—иссỳн-но
дюймъ—иссỳн
дюна—с(у)нà-чѝ, иш(и)-чѝ

Е.

едва—ёо-я̀ку, карòо-зѝтэ, и-нàя
едва показался непріятель кàкъ мы на него ударили тэкѝ-нò ген-хѝтсу (аравaрурỳ)суру-я̀ и-ная̀-варэрàвà тачѝдокоронѝ корэ̀-вò кю̀у-гэ̀ки-сери
единичный отрядъ — корѝтсу-тай, ѝк-ко-нò бу-тàй
единогласно — дòо-он-ни, дòо-и-ни
единодушно—ичѝ-ш(и)тэ̀, дòо-ѝ-ш(и)тэ̀
единоначаліе—ѝт-тоо-сѐе-дзи
единоначальникъ — доку-сàй-кỳн-ши
единоначальство — дòку-сàй-шю̀-но-итòкỳ
единоначальствовать—осàмуру, сэ̀ндзи-с(у)рỳ, кун-дзи-с(у)рỳ
морской единорогъ — ѝк-каку, х(и)тò-тсунò
ежегодно—мàй-нен, мàй-тòши
ежедневно—мàй-нѝчи
ежедневныя приказанія ничѝ-ничѝ-но-меерѐи
ежеминутно—мàи-фун-дзи

ежемѣсячно — мàй-гѐтсу, майтсукй
еженедѣльно—мàй-шю̀у
ежечасно—мàй-дзи
ель—су-гй
ельникъ-су-ги-хаяши,сўгй-нò эдà
есаулъ — тàй и, ф(у)кў-кàнказак-хее
есаульскій — тай-и-но, ф(у)кў)-кàн-но
есаульство — тай-и-нò-курàй ф(у)кў-кан-нò-шёку
ефесный—тскà-но
ефесъ—тэка, кàтàна-но-тскà
ефрейторскій—го-чёо-но
ефрейторъ—го-чёо
еще—матà, ф(у)тà-тàби нà-вò, сараній, имàдà мàсани

Ж.

жажда—кавà-ки, катс(у)-бòо
жалованье—хòо-кю̀у, кю̀у-кин. гэк-кю̀у, кю̀у-рёо, атэгàи
жалонерскій—мичй-дзйруши-но
жалонеръ—мичй-дзирўши
жалѣть — кàнàшймму нагэку, вурàму ошймму
жандармскій—кѐм-пее-но
жандармъ—кѐм-пѐе, бàм-пѐе
жаркій — à-тэкй, à тсу-й, хагэш(и)кй
жаркое сраженіе — гэки-сен, нѐс-сен
жбанъ—абурà-ирэ
желаніе послѣднее — овàри-но-ноздòми-рин-шю̀у-нò-ноздòми
желобъ—мизò
желудокъ—и
желудь—кàши-но-ми
желѣзный—тетсу-но, тѐс-сее-но
желѣзная руда—тэк-кòо
желѣзный заводъ—сѐе-тѐтсудзё
желѣзный рудникъ—тэк-кòо
желѣзный человѣкъ ф(у)дзйншя, гòо-кй-нò-х(и)тò
желѣзныя руки—бў-кй-ёо-но-тэ
желѣзная дорога—тѐтсу-дòо
желѣзнякъ—тѐс-сэки
желѣзо—тѐтсу
желѣзнодорожный батальонъ тетсу-доо-дай-тай
желѣзодѣлательный заводъ—сѐе-тетсу-сò
жемчугъ—шйн-дзю
жердь—савòо-бòо
жеребенокъ—кòма, (у)м(à)нò-кò
жеребецъ—танэ-(у)мà, о(у)мà
жерло—а-на
жерло пушки — су-г(у)чй, тсу-тсў-г(ў)чй

жерновъ—ишй-ўсу
жертва—гй-сёе
жесть—брйки
жесть таловая—рй-су
жестянка—брйки-бако
жетонъ—ки-шёо
живой — йки-ару, йки-тэ-ору, кап-патсу-нару субаяи
животъ—хара
жидъ—юу-рёе-дзин
жила—сў-дзи, кйн-нйку
житель—дзюу-нйн
жить—сёе-катсу-с(у)ру, икйру, сўму, курасу
жнитво—кари-осамэ
жонка—ш(и)на-бунэ
жребій—кў-дзи
журналъ—ни-сшй, за-сши

З.

за—ато-нй, хока-ни, ни, тамэни
умереть за отечество — шёоку-но тамэни шинў
забережный—шино-би-комў
заборка — торй-атсуме, карйторў
забить—учй-хадзй-мурў
забиться—учй-хадзи-мару
заблуждаться (дорогу)—маёу, мичй-во-у-шй-нову
забой—уч(и)коми, узў-мэру
забойка — учикоми-моно, мизусэкй
забойникъ—како́ру, шин-зай-ки
заболонь—нан-соо
забомбандировать — баку-данво-ханатсу
заборный — како́й-но, хёе-но каши-ирэно
заборъ — како́и, хёе, ф(у)сай, дзёо-хэки
забрало—мен-хоо, кабэ
забота - шим-пай, кен-нен
заведеніе (учебное)—гак-коо
казенное заведенія—як(у)-шё
завербовывать—чоо-шюу-с(у)рў
завертка—ходзіоу
завинтовать—нэдзи-с(у)рў
завинчиваніе — нэдзи-нйтэ-шимэру-кото
завинчивать нэдзи-нйтэ-шимэру
заводный—ф(у)соку-наки
заводная лошадь—соэ-ума
заводовладѣлецъ—сёе-зоо-шёно-мочй-нўши
заводъ—сёе-зоо-шёо
конный заводъ—маки ба
завоевать — сен-соо-сурў, сенво-хираку
завоеватель—сёе-ф(у)кў-шя
завозной якорь — х(и)кй-бунэ-икари
завтра — ёку-дзйтсу, мёо-нйчи, аш(и)та

завтракъ—асà-мэшӣ, асà-хàн
завязывать узелъ — мусӯ-бӣ-ш(и)мэ̀ру
завязàть драку — кѐн-кà-вò-хадзимэ̀ру
загнить—кусàрэ-хадзӣмэ̀ру
заговорщикъ — м(у)хòн - нӣн, хàм-бòо-нӣн
заговоръ — м(у)хòн, хàн-бòо, митсӯ-бòо
открыть заговоръ — бòо-хан-вò-хàк-кàку-с(у)рӯ
загонять—òи-кòму
загораживаніе—сàй-гӣри, самàтàге
загораживать—сай-гӣру, самàтàгуру, ш(и)кӣру
загорѣться—якѐрӯ, якѐ-хàдзимэ̀ру
загородка—какинэ̀, хеи
заграничный — гàй-кòк(у) но, хàку-рàй-но
загребной—конӣ-хадзӣ-мѐнò
загребное весло—цай-(и)чӣ-но-кàй
загремѣть — нарӣ - хадзимэ̀ру, хиб(и)ки-хадзимэ̀ру
загрунтовать — ш(и)тà - нурӣ-с(у)рӯ, ш(и)тà-эногӯ-нитэ-нурӯ
загулять—ю̀у-хò-шӣ-хадзӣмэ̀ру
задавить—òши-корòсу, осӯ
заданіе—мàи-барàи
задатокъ—тетскѐ-кӣн
задача—мòн-дай, тò-й,шѐо-рӣ
задвигать — угокàши - ирэ̀ру, ю̀ри-хамэ̀ру
задвиганіе — угокàши - ирэ̀ру-котò
задвижка—мон-кàн-нуки, кан-нуки
задвижной—х(и)кӣ-дàши
задерживать—томэ̀ру, кòо-рю̀у-с(у)рӯ, тѐе-тàй-сас(у)рӯ
задержка—кòо-рю̀у, тее-тàй
задѣлка—чин-сай
заемъ—ф(у)сàй, шàк-кин
внутренній заемъ — нàй-сэки най-сай
внѣшній заемъ — гай - сэки гай-сай
зажаленіе — ши-сàтсу, сàши-корòсу
зажатіе—карӣ-хедзӣмэ̀ру
зажать—нигирӣ-шимэ̀ру
заживаніе раны—кизугà-ію̀ру
заживлять—ію̀су, навòсу
зажигательная точка—шёо-тѐн
зажигательное зеркало—хѝ-торӣ-мегà̀нэ
зажигательные спички—мà-чи, тске-чи
зажигать — якӯ, такӣ-тскѐру тобòсу
зажора — юкӣ-ш(и)тà-нò-тамàри-мйзу
заздравный молебенъ—сòо-кѐн-во-инòру кӣ-тòо

заказъ—чю̀у-мо̀н, а̀тсута̀е
закаливаніе— якѝ-кита̀эру-кото̀
закаливать—якѝ-кита̀йэру
закалка—якѝ-кита̀э
закапаніе—тара̀шѝ-ёго̀су-кото̀
закапать—тара̀шѝ-ёго̀су
закапывать—узу̀-муру̀, узумэ̀ру
закатъ солнца—н(и)чѝ-бо̀тсу
закладной — к(и)со̀-но, тэ̀э-то̀о-но хитчи-нѝ-ирэ-та̀ру
закладка минъ — дзирай-носисо̀-кэ
закладныя рамы — мадоно̀-ва̀ку
заклепываніе — нори-зукѐру-кото̀
заклепывать—нори-зукѐру
заклеймить — ш(и)рушѝ-во̀-тскэ̀ру
заклепаніе—шимэ̀-куги-во̀-у̀тсу-кото̀
заклепка — шимэ-куги-во̀-утта̀ру-кото
заклепывать — шимэ̀-куги-во̀-у̀тсу̀, учитскэ̀ру, то̀за̀су,
заклепать пушку — тай хо̀о-но̀ к(у)чи-нѝ куги-у̀тсу
заклиненіе — к(у)са̀би-нѝтэ-шимэ̀-та̀ру-кото̀
заклинивать — куса̀би-нѝтэ-шимэ̀ру
заключеніе—кю̀н-ко, ню̀у-ро̀о
заклятый врагъ—шю̀у-тэ̀ки, ентэ̀ки
заковка—кугѝ-зимэ̀
заковываніе — кугѝ-зимэ-нѝ-с(у)ру̀-кото̀
заковывать—куги-зимэ-с(у)ру̀
заколачиваніе—учико̀му-кото̀
заколачивать—учико̀му
законно — тадаш(и)ку̀, хоо-нѝ-до̀о-тэ̀
законодательный—рѝппо̀о-но̀
законопачиваніе— май-хада̀-во̀-узумэ̀ру̀-кото̀
законопачивать — май-хада-во̀-узумэ̀ру
законтрактовываніе — я̀ку-тэ̀э-с(у)ру-кото̀
закончить — ова̀ру
законъ гражданскій—мѝм-поо
уголовный законъ—кэ̀е-хо̀о
закоулокъ—мага̀ри-до̀ки-ма̀чи
закраина—мѝзу г(и)ва̀-но̀-ко̀орѝ, хото̀ри, херѝ, хашѝ
закрутень—тсуму̀дзи-казэ̀, тсумму̀дзи
закручиваніе—ёру-кото
закрывать — то̀о-дзѝру, до̀ву̀, ка̀к(у)су, хѝс-с(у)ру̀
закрѣпа—ката̀мэру-моно̀
закрѣпленіе — ката̀мэта̀ру-кото̀, ш(и)мэ̀та̀ру-кото̀
закрѣплять — ката̀ - мэ̀ру, ш(и)мэ̀ру
закуривать—кусубуру̀
закутывать—тсутсу̀му, до̀ву
зала—ко̀о-до̀о,до̀о сэ̀тсу-х(и)тсу̀

залàять—хоэ̀-хаджѝ-мэрӯ, хоэ̀ру

заливъ—вàн, ирӣ-ӯми

залогъ—ш(и)чӣ

заложникъ—х(и)тò-зичӣ

залпъ—рѐм пàтсу

замачивать—урӯ-вòсу, нурà-су, х(и)тà-су

замащиваніе—х(и)кӣ-òву-котò, дзàри-вò-х(и)кӯ-котò

замащивать—дзàри-вò-х(и)кӯ

замедленіе—окӯ-рурӯ, чи-тàй, э̀н-ин

замедлить—окӯ-рурӯ-котò, ю-э̀-с(у)рӯ, э̀н-ин-с(у)рӯ

замерзаніе—хёо кѐтсу, точка замерзанія—хёо-тен

замерзать—хёо-кѐтсу-сурӯ, конгоэ̀ру, тòо-ши-сурӯ, конгоэ̀-шинӯ

замерзлый—хёо-кетсу-ш(и)тàру кòори-тàру, кòнгоэ̀-тàру

замертво—ки-зѐтсу-ш(и)тэ̀

заметаніе—какӣ-ёсэ̀-тàру-котò, х(а)кӣ-àтсумэ̀-тару котò

заметать—к(а)кӣ-ё-серӯ, хакӣ-атсӯмэ̀ру

замирать—кивò-ушинàву, канкаку-вò-ушинáву

замкòвый—дзòо-но, к(у)сàри-но

зàмковый—широнò

замòкъ—дзòо, к(у)сàри

зàмокъ—ширò, дзòо-хэ̀ки воздушный зàмокъ—куучю̀у-дзòо

замòчный—к(у)сàри-но, дзòо-но

замочная скважина—каги-нòанà, дзòо̀-мэ

замша—намэ̀ши-гавà

замыселъ—к(у)вà-датэ̀-котò, мокурòми

замѣна—коо-кàн, торӣ-кàэру

замѣнять—кòо-кàн-с(у)рӯ, торӣ-кàйэру, ирэ̀-кàйэру

замѣтка—кӣ-гòо, мòку-хёо, ш(и)рӯши

замѣчаніе—чӯи-с(у)рӯ, хинàн-с(у)рӯ

зановѣска—макӯ, то-бàри

занимать—шя̀ку-ёо-с(у)рӯ, реинша̀у-са-серӯ, сен-рёо-с(у)рӯ

непріятель занялъ городъ—тэки-вà мàчи-вò сен-рѐо-сѐри

заноза—тогэ̀

занозить—тогэ̀-тàтсу

занятіе—сѐн-рёо, ёò-дзи, шя̀куёо

заочное рѣшеніе—кѐс-сэки-сàибàн

западный—н(и)шӣ-но, сѐе-хòоно

западныя государства—сѐеёо-шё-кòку

западная Индія—нишѝ-йндо

западная церковь — сѐе-бо̀о-кёо-ка̀й
западный вѣтеръ — нишѝ-казэ̀, сѐе-фу̀у
западня—ва̀на
западъ—нишѝ, сѐе-хо
запазданіе — нага̀ку-тодо̀мару-кото̀
запаздывать—нага̀ку-тодо̀ма̀ру
запаивать — ѝ-какѐру, роо-дзукѐру
запа̀лъ—куан-мон
запайка—ѝ-ка̀кэ
запасной—ёби-но, сона̀э-но
запасное войско—ёбѝ-хѐе
запасные лошади—соэ̀-ума̀
запасъ—ёби, чочику̀, та̀кува̀й
запахъ—нивдо̀и
запереть—тодзѝру, тоза̀су
запечатать—фу-ѝн-с(у)ру̀, ѝн-во̀-до̀су
запирать—фу̀-узуру̀, шимэ̀ру
записка—киро̀ку, какѝмоно̀
запись—шёо-кен, кѐе-яку-шёо
заплавка — ѝ-ка̀кэ, тока̀ши-ф(у)са̀ги
заплата—тсугѝ-моно̀, тсугѝ-гирэ̀, тсугѝ-атэ̀
заплатить—хара̀ву
заплескивать—сосо̀гу, какѐру,
запнуться—тсума̀-дзу̀ку
заполаскивать—ара̀и-ото̀су
заполаскивать паруса—хога̀-афу̀руру
заполнить—огино̀
запрещать—кѝндзуру, тѐе-ши-с(у)ру̀
запруда—тѐе-бо̀о, тсутсу̀ми
запрудный — тѐе - бо̀о - но, тсутсумѝ-но
запружать—тсутсумѝ-о-кизу̀ку, тѐе-бо̀о-с(у)ру̀
запрягать—ума-во̀ га̀с(у)ру
запылиться — гомѝ-ни-на̀ру, ёгорэ̀ру
запѣвало—о̀ндо-торѝ
запѣваніе—ута̀й-хо̀дзимэ̀ру-кото̀
запѣвать—ута̀й-ходзимэ̀ру
зараженіе — ден-сен-ш(и)та̀ру-кото̀
зараза — ден-сен-бёо, ха̀ри-ямà̀й
заразительный—ден-сен-но
заразительн. болѣзнь — ден-сен-бёо
заразить—дѐн-сѐн-са̀су
заразиться—дѐн-сѐн-с(у)ру̀
за̀рево—сора̀-я̀ки
заржавѣть—сабу̀ру
заровнять—тайра̀-ни-с(у)ру̀
зарѣзать—кѝру
зарядить — тама̀-гомэ̀-с(у)ру̀ соо-чѝн-с(у)ру̀
зарядный—да̀н-я̀ку-но
зарядный ящикъ — да̀н-я̀ку, ба̀ку
зарядъ—да̀н-я̀ку, со̀о-я̀ку

заряженіе — сòо-я̀ку-с(у)рỳ-котò, сòо-чѝн-с(у)рỳ-котò
заряжать — тамà-гомэ̀-с(у)рỳ, сòо-я̀ку-с(у)ру, сòо-чѝн-с(у)рỳ
засада — ф(у)кỳ-хѐе, ф(у)сэ̀-зѐе
засаживать — сувàрасэ̀ру, уэ̀ру
засадить въ тюрьму — гòку-я̀-нѝ, тсунà-гỳ, кин-гòку с(у)рỳ
засасывать — суѝ-кòмо
заселять — шёку-мин-(су)рỳ, и-дзю̀у-с(у)рỳ
заскрипѣть — кишимѝ-хàдзимэру, нàрỳ
заслуга — кòо, тэгàрà, кун кòо
засмоленіе — янѝ-вò-нурỳ
заснуть — нэ̀ру, нэ̀-мурỳ
засовъ — кàн-нỳки
засолить — ш(и)вò-дзукэ̀-ни-с(у)рỳ
застава (городская) — кàм-мòн, сэ̀ки-шё
застава — зѐн-шё-хòнбу
заставлять — шию̀ру, сàйсòку-с(у)рỳ
застежка — томэ̀, какэ̀-ганэ̀
застраховка — хо-кѐн
застраховать — хо кѐн-с(у)рỳ
застрогать — тогарàсу, кирѝ-тогарàсу
застройка — татэ̀-ходзимэ̀
застрѣливать — ѝ-корòсу, шагэ̀ки-с(у)рỳ
застрѣльщикъ — шà-гэки-хѐе
заступаться — м(и)гà-варѝ-с(у)рỳ, хо-го-с(у)рỳ
заступъ — сукѝ
засудить — сàй-бàн-с(у)рỳ
засупонить — кавà-òби-нѝтэ-шимэ̀ру
засуха — хи-дэри, кан-тен
засыпка (кормъ лошадямъ) — тсугѝ-умэ̀
засѣвъ — танэ̀-мàки, макѝ-тскѐ
засѣданіе — шю̀у-кàй, шю̀у-гѝ, кай-ги
засѣдатели — ги-ин, и-ин
засѣдательскій — ги-ѝн-но, и-ѝн но
засѣдать — рѝн-сэ̀ки-с(у)рỳ, шиттòо-с(у)рỳ
зàсѣка — кин рин, эда-боò-гай
засѣчка — кэ̀-кѝзу
засѣять — мàку, танэ-вò-мàку
затопить корабль — шизỳмэрỳ, фунэ-вò-ши-зỳмэрỳ
затворъ — кàн-нỳки
затворять — тозàсу, шимэ̀ру, фусàгу
затёска — кизàми
затесываніе — кизàмỳ, ширỳши-вò-кизàму
затирать — нугỳи-ёгòсу
затирка — томàтсу, ошѝтске
затишье — шѝзукà
затонъ — фунэ̀-томэ̀-дзòо
затопить печку — такѝ-тскѐру

заточеніе—кѝн-ко, рѝу-зай
заточить—тѝгу, мѝ-гѐку
затравникъ—камѝн-шѝн
затрата—хѝ-ёо, тсу-іэ
затрубить—рѐп-пѐ-вѝ-ф(у)кѝ
затрудненіе—кѝн-нан
затылокъ — каширѐ, атамѐно-ширѝ
затяжка—х(и)кѝ-шимэ̀ру, тсунѐ
заупокойная обѣдня—шишѐнѝ-китѝо
заусенокъ—ѝо мен
заутреня—асанѝ-китѝо
захватить — убѝо, торѐйэ̀ру, шимэ̀ру, нигѝру, тсукѐму
захворать — бёоки - нѝ - нѐру, бёоки-с(у)рѝ
захлебнуться—мусэ̀бу
заходить—тачѝ-ёру
захожденіе—бѝссуру-котѝ, тачѝ-ёру-котѝ
зачаливаніе — тсунѐгу - котѝ, шибѐру-котѝ
зачаливать—тсунѐ-гѝ, шибѐрѝ
зачеркивать—кѐ-су
зачерпнуть воды—мѝзу-вѝ-кумѝ
зачинивать — тску - нѝо - шѝу-ф(у)кѝ-с(у)рѝ, шѝу-зен-с(у)ру
зачислять—кизѝэ̀ру, кан зѝо-сурѝ
зачѣмъ — нѐнѝ-ѝовенѝ, нѐн-нотамэ̀ни, нѐ-зэ
зашивать—нѝ-у
заштукатуреніе — кабѐтсучи - нѝтэ-нури-тскѝ-нѝо-котѝ
заштукатуривать — кабѐтсучѝ-нѝтэ-нури-тскѝ-нѝо
защебениваніе — какэ - нѝтэ - умэ̀ру-котѝ
защебенивать—какэ-нѝтэ-умэ̀ру
защебенка—сѝи-хѐн-чин-сай
защелка — сашѝ-ганэ, какэ-ганэ
защита—бѝо-гёо, хон-го, мамѝри
защитникъ—хѝн го-шя, гѝ-ѐе
защищать — фусэ̀гу, хѝн-го-с(у)рѝ, бѝо-гё-с(у)рѝ
защищаться — фусэ̀гѝ, дзѝ-ши с(у)рѝ
заѣла снасть—семѝ-зунѐ-вѐ-конран-сѐри
збруя—бѐгу, кихѐе-нѝ-ёрѝи
звать—ёбѝ, манэ̀ку, надзѝкѐру
звено—тсунагѝ-нава, вѐ
звонить—канэ-вѝ-тскѝ, канэ-вѝ-нарѐсу
звонокъ—канэ, хан-шёо, судзѝ
звукъ—х(и)бѝки, отѝ
звѣзда—хошѝ
звѣрство — кёо-моо, зан-шин, кёо-ѐку
звѣрь—кѐмоно, кедѐмоно
дикій звѣрь — мѝо-дзюу, ѝ-дзюу
зданіе—татэ-монѝ, ка-ѝку
здоровье—сѝо-кѐн, тѐш-шя

пить за здоровье — соо-кен-нò, тамэнѝ, нòму
здравія желаемъ — кен-кòо-вò инòру
здравствуй — кòн-нѝчи-вà
здѣсь — коконѝ
здѣшній — коко-нò
земной — авò-ирòнò, адки, адѝ
земледѣлецъ — нòо-фу, хѝку-шёо
земледѣліе — кòо-сàку, нòо-гёо
землекопъ — до-кòо, дò-катà
землемѣрная цѣпь — кен-чи-рен
землемѣръ — кен-чи-шя
землечерпательная машина — шѝн сўи-кѝ
земля — то-чѝ, рик(у)чѝ, чѝ
землянка — тсучѝ-гòя
земляной — тсучѝ-дзукўри-нò, тсучѝ-сèе-но
земляной валъ — дотэ
земляной инструментъ — докоо — дòогу
земной шаръ — чѝ-кѝу
земское ополченіе — мѝн-пèе
земство — чи-хòо-кан
зенитъ — чòо-тен
зеркало — кагамѝ
зеркало вогнутое — òо-кёо
зеркало выпуклое — тò-тскёо
зеркало для повѣрки прицѣливанія — кан-тэки-кьё
зерно — тсўбу, котсўбу
зима — фу-ю
зимній путь — фу-ю-мѝчи
зимовать — фўю-вò-с(ў)гòсў
зинзубель — мизò-тсутсў
зинзубельный — мизò-тсутсў-нò
золото — кин, кòо-гин
зло — àку, гай, кёо-àку
злодѣй — àк(у) то, àку-нин, кàн-зòку
злоумышленіе — àку-ѝ, àк-кèе
злоумышленникъ — акуѝ-арў-х(и)тò
злоупотребленіе — рàн-ёо, àку-ёò
злоупотреблять — ран-ёо-с(у)рў, àку-ёо-с(у)рў
змѣя — хèби
знакомый — ч (и)ки-нò, ширѝ-àй-но
знакъ — кѝ-гòо, хёò-шёо
орденскій знакъ — кўн-шёо
знаменосецъ — ки-шѝю, хатà-мòчи
знамя — гўн-ки, хатà
знамёнщикъ — к(и)шѝ, хатà-мòчи
значёкъ — ки-шёо, кохатà
значеніе — ѝми, ѝги
знающій — дзикў-тàтсу-ш(и)тàру
зольникъ — хàй-àнà
зондъ — сагурѝ
зонтикъ — кàса
зонтъ — òои
зритель — кèн-бўтсу-нѝн
зрительный — ши-кàку-но
зрительная труба — бòо-èн-кёо

зрѣніе—ши-кàку
зубецъ—курумà-нò-хà
зубило—канэ̀ кйри, ишй-нòми
зубная боль—ханò-итàми
зубчатка—кàй-нò-йшшю
зубчатое колесо—ширйн
зубчатый—хàно-àру, хагатà-нò
зубы—ха
зыбкій—угòки-йсыки
зыбкое судно—угокй-йсыки-ф(у)нэ̀
зюйдовый (мор.)—нам-пòо-но
зюйдъ (мор.)—нам-пòо, минàми-кàзэ̀

И.

ива—янàги
ивнякъ—янáги-но-хайши
ивовый—янàги-но
игла—хàри
иглиное ушко—хàри-нò-мэ̀до
иглистый—хàри-òоки
иго—кубйки, сокў-бакў
игольникъ—харй-сàши
игра въ карты—кар(у)тà-асòби
идолопоклонство—гўзòо-кёо
идолъ—гузóо, бўтсу-зóо
идти—юку, áруку
войско идетъ въ походъ—гўнтай-вà х(и)тсў-дзйн-сèри
корабль идетъ подъ всѣми парусами—фунэ̀-вà зенхо-вò ангетэ̀ юку
гвоздь идетъ въ стѣну—кугй-вà кабэнй учй-йру
идти въ военную службу—гўн-эки-нй тскў
на это строеніе идетъ много денегъ—конò-татэмонò-нй тàй-кин-вó тсуіясу
изба—хяку шёо-я, ко-я
избавляться—моно́ - карэ̀ру, сукувàруру
избавиться отъ опасности—кикèн-вò манў-кáруру
избивать—минагорòши-нй-с(у)рў
известка—ишй-бай
известковый—ишй-бай-но
известковая вода—ишй-бàй-сўи
известковый растворъ—шйккуи
известнякъ—иши-бàй-сэки
известь негашеная—нама ишибàй
извилина—магарй, к-кьёку
извилисто—магаритэ̀, к-кьёку-ш(и)тэ̀
извилистый—к-кіёку-ш(и)тàру, магàри-òоки

извѣстіе—хòо-чи, ширàсэ
извѣщать—тсугэ̀ру, ширасэ̀ру
изгнаніе—кòо-ч(и)кӯ
изгнанникъ—хòо-ч(и)кӯ-нӣн
изгнать—хòо-ч(и)кӯ-с(у)рӯ
живая изгородь—икэ-гàки
издавать—ши́ппàн с(у)рӯ дàссу
издали—хàруканӣ
издержать—тсуӣ-я̀ссу, мочӣ-ю̀ру
издѣваться—чо́о-рòо-с(у)рӯ, гӯ-рòо-с(у)ру
иззябнуть—хӣ-дòку-конгòэ̀ру
изловить—торӣ-осàйэ̀ру
изломать—кудàку, кобòтсу
излѣтъ—тобӣ-оàру
ядро, пуля на излетѣ—тобӣ-ёвàри-тàру дàн-гàн
излишній—ё-кѐе-но
излѣченіе—йдзи, хòмпуку
излѣчимый—надру-бэки, идзӣ-субэ̀ки
изморось—ш(и)мò, сазàрэ̀
измѣна—хан-гя̀ку, сомӯку, м(у)хòн
измѣнникъ—хан-гя̀ку-нин, м(у)хòм-нӣн
измѣнничать—хан-гя̀ку-с(у)рӯ, м(у)хòм-с(у)рӯ
измѣннически—хàн-гя̀ку-нӣн-но-готòку-нӣ, боо-хàн-шя-тò-нàш(и)тэ
измѣннической—хан-гя́ку-шя̀-но, ура̀-гя̀ри-шя̀-но
измѣривать (измѣрить)—хакàру, сòку-рёо-с(у)рӯ
измѣрить глубину воды—мизӯ-нò ф(у)кà-са-вò сòку-рёо-с(у)рӯ
измѣрить высоту зданія—татэмонò-нó такаса-вò хакàру
измѣрительныя орудія—сòку-рёо кӣ-гу
износить сапоги—нагà-гу-тсу-вò хакӣ-ябӯру
изнуреніе—тскарà-ш(и)тàру-котò
изобрѣтатель—хатсу-мѐе-шя
изобрѣтеніе—хатсу-мѐе, хатсу-мѐе-бӯтсу
изоляторы—кен-ши
изоляторы стеклянные—гарàсу-нò-кѐн-ши
изоляторы фарфоровые—тòоки-но-кѐн-ши
изорваться—сакеру, ябурэ̀ру
парусъ изорвался отъ вѣтра—хова̀ казэнò тамэнӣ-сакэтàри
изразецъ—ро-гàвàра
изразцовый—ро-гàвàра-нò
изрубить—кирӣ-к(у)дàку, кòмаканӣ-к(у)дàку
изрѣдка—мàрэ̀ни, тамàни
изрѣшетить—н(у)кӣ-ябӯру, н(у)кӣ-хокорòбу

изслѣдовать — кѐн-кю̀у, суи-кюу, ширà-бэрў
изувѣченіе — кàтàва-ни-ш(и)тàру
изувѣчиваніе — фў̀гу-нй-с(у)рў̀
изувѣчивать — катàва-нй-с(у)рў̀
изукрасить — казàру, шю̀у-шёку-с(у)рў̀
изучать (изучить) — кѐн-кюу-с(у)рў̀
изученіе — кен-кюу
исцѣленіе — дзи-рёо
исцѣлимый — ію̀су-бэ̀ки, дзю̀су-бэ̀ки
исцѣлитель — и-шя̀
исцѣлять — дзю̀су, ію̀су
изысканіе — тсўи-кюу, сòо-сàку, сагàсу
икона — сѐе-дзòо
илистый — нукàми-òоки
иллюминація — чòо-чйн-казàри
иловато — нукамѝ-ф(у)кàку
иловатость — нукамѝ-ф(у)кàки-котò
иловатый — нукàмѝ-ф(у)кàки
илъ — нукàми, дѐе-до
именованный — мѐе-шёо-но
именованное число — шё-тòо-сўу
императорскій — кòо-тѐе-но
императорская фамилія — коо-дзòку
икператорскій престолъ — тѐе-и, гьёку-зà
императорское величество — коо-тѐе-хѐе-ка, тен-ноо-хѐе-ка
императоръ — кòо-тее
императрица — коó-гòо, дзò-тѐе
имперіалъ (деньги) — дзю-рубль
имперія — теѐ-коку
имперскій — теѐ-кòку-но
имущество государственное — коку-зà̀й, коку-сà̀й
имѣніе — шё-ю́, зай-сан
движимое имѣніе — дòо-сан
недвижимое имѣніе — ф(у)дòо-сан
имя — на, меѐ-гòо
иначе — хокàни
инвалидный — хай хеѐ но
инвалидъ — хай-хеѐ
инвентарь — зà̀й-сàн-мòкурòку
индиго — ай-пѐнки
иней — ш(и)мò
инерція — да-сѐе, шю̀у-кàн-сѐе
инженерный — ч(и)ку-зòо-но, кен-ч(и)кў̀-но
инженерное искусство — ч(и)кў̀-зòо-дзю̀тсу, кѐн-ч(и)ку-дзю̀тсу
инженерный отрядъ — коо-хее-тай
инженерное училище — ч(и)кў̀-зòо-гà̀к-кòо
инженеръ — ч(и)кў̀-зòо-ши, кѐн-ч(и)ку-шй̀, гй̀-ши

иниціатива—сдо-гёо, хàт-тàн
инквизиторъ — и-тан-кàн-сатсу-кàн
инкогнито — какӯ-мѐе-нитэ хисóндэ
король путешествуетъ инкогнито — кокӯ-дo-вà на-вò какӯ-ш(и)тэ рё-кдо-с(у)рӯ
иногда — токй-уокй, орй-орй, дo-дo, àру-тòки-нивà
иностранецъ—гай-кòку-дзйн
иностранный—гай-кòку-но, тà-кòку-нò
инсинуація — зан-гѐн с(у)рӯ, кобйру
инспекторскій департаментъ—кàн-гӯн-кьёку
инспекторскій осмотръ—кѐнэтсу
инспекторъ—кан-тòку
инспекція — кàн-сàтсу, кàн-сàтсу-бӯ
инстанція—сай-бан-шё-нò-кàй-кюу
инструкторъ—шя-гэки-кёо-дзю-ш(и)кàн, тай-сдо-кёо-дзю-ш(и)кàн
инструкція—кёо-кӯн, ки-сòку
инструментальный—кй-гу-но
инструментъ—кй-гу, дòогу
инсубординація—фу-фӯку, фукѐе
инсургентъ — йк-ки-нин, сдоддо-шя
интегралъ—сэкй-бун
интегральный—сэкй-бун-но
интегральное исчисленіе—сэкй-бун-сàн-кѐе
интегрировать — сэкй-бун-вòмй-идасу
интендантскій — кай-кее-кàн-тòку-нò
интендантство — р(и)ку-гӯншю-кѐе-бу
интендантъ—кай-кѐе-кàн-тòку
интервалъ — àй-дà, х(и)мà
интересоваться — омò-ш(и)рò-гàру
интересъ—рй-èки, кан-кѐе
интернаціональный — бàн-кòку-но, бан-кòку-коо-тсӯу-но
интерполированіе — най-ритсу-вò-мòту-мӯру-кото
интерполировать — най-ритсу-вò-мòту-мӯру
интрепель (мор.) — онò, масакàри
интрига—им-бдо, ш(и)кӯ-ми
инфантерія—хо-хѐе
ирегулярныя войска — ф(у)кйсòку-нò-гунтàй
искажать—хà-сòн-с(у)рӯ, ковàсу
искажать факты—дзй-зйтсувò-масàтсу-с(у)рӯ
искать — сà-гàсу, тадзунэру
искать непріятеля — тэки-вòсагàсу
исключать — ноздку, хабӯку, дзё-мѐе-с(у)рӯ

искомый—тàн-кю̀у-субэ̀ки, сòо-кю̀у-субэ̀ки

искомое количество—тàн-чи-сы̀у

искоренять—нэ-вò-ны̀ку, нэ-вò-нозò̀ку, нэ̀-когѝ-ни-с(у)ры̀, сòо-мѐтсу-с(у)ры̀

искра—хи́бàнà

искренній — сѐе-дзѝтсу-нàры̀, шин-дзѝтсу-нàру, кон-ши́н-нàру

искривленіе—магàру-котò, òру-котò

искривлять—магы̀ру, орѝ-магуру

искусно—тàкуминѝ, дзёозунѝ

искусный—тàку-минàру, дзёо-дзу-нàру, рòо-рэн-нàру

искусство—би-дзѝтсу, дзитсы̀, гѐе-дзитсы̀

искусство въ политикѣ—сѐе-рьяку-нѝ чёо-дзуры̀-котò

военное искусство—гун-дзѝтсу

изящное искусство—би-дзѝтсу

искъ—кòку-сò

испечь—яки́-сѐе-с(у)ры̀

исповѣданіе—шин-кòо, шю̀у-ши ши́н-нин

исповѣдывать—шин-коо-с(у)ры̀, шин-з(у)ры̀

исповѣдоваться — тсы̀у-кай-с(у)ры̀

исповѣдь—тсы̀у-кай, зан-ге

исполнять—боо-коо-с(у)ры̀

исполнительная власть—гёо-сѐе-кен

испортить—хакàи-с(у)ры̀,ковàсу

исправникъ — гун-чи-кѐе-сàтсу-кан

исправно — тадàш(и)ку, сѐе-мѝтсу-нѝ

испугать—одорокàсу, обіякàсу

испугъ—одорò̀ку, кёо-фу

послѣднее дыханіе—рѝн-шю̀у

испытаніе — ш(и)кѐн, кѐн-са, гѝм-мѝ, тан-чи, кокорò̀мѝ

истекать — нагарэ̀ру, нагарэ-изуры̀

истечь кровью — рю̀у-кѐтсу-шитэ̀-шѝсу

истецъ—гѐн-кò̀ку

истина—màкотò, ши́н-дзѝтсу

истокъ—сы̀и-ген

истомить—хи-рòо-с(у)ры̀

истоптать—фумѝ-арàсу

историкъ—рэкѝ-ш(и)кà

исторія—рэкѝ-шѝ

источникъ — сы̀и-гѐн, м(и)нà-мотò, ѝзуми

истратить—тскай-тскы̀су

истребленіе—боку-мѐтсу

истреблять—боку-мѐтсу-суры̀

истребовать — мотò̀муры̀, сàй-сò̀ку-с(у)ры̀

исходить—ѝзуру

изойти кровью — шикэ̀тсу, шитэ̀-шѝс(у)ру

исходъ—шиппа̀тсу
исхудать—ясэ̀-ру
итогъ—сòо-кѐе, кее-сан
ишакъ—усаги-умà, ро-ба

I.

іезуитскій—изуѝт-тонò
іезуитъ—изуѝт-то
іодистый—ёо-до-но
іодъ—ёо-до
іюль—ш(и)чй-гà̀тсу
іюнь—рокѝн-гà̀тсу

К.

кабакъ—изàка-я̀, шю̀-хò
кабанъ—инò-ш(и)шй, я̀-чо
кабель (мор.)—òо-навà
кабельный (мор.)—òо-навà-но
кабельная работа (мор.)—ф(у)та-мавà̀ши-нò, тс(у)нà
кабельтовъ (мор.)—òо-навà
кабинетъ министра—нà̀й-кà̀ку
каболка (мор.)—навà-зунà
каботажный (мор.)—кай-ганкòо-кòо-но
кабатажное судно—кай-ганкоò-коò-сен
каботажъ (мор.)—кай-гà̀н-коò-коо
кабріолетка—нй-рѝн-бà̀шя
кабріолетный—ни-рѝн-бà̀шя-но
кавалергардскій—коно-э̀-ки-хѐе-нò
кавалергардъ—коно-э̀-ки-хѐе
кавалеристъ—ки-хѐе
кавалерійскій полкъ—ки-хѐе-рентà̀й
кавалерія—ки-хеѐ
кавальеръ—шёо-хоò-тòо-торидэ̀
кавалькада—ки-хее-нò-гёо-рѐтсу
каветъ—хаш(и)рà судзи
кадетскій—хѐе-гà̀ку-сѐе-но
кадетскій корпусъ—хеѐ-гà̀ку-кòо
кадетъ—хеѐ-гà̀ку-сѐе
кадило—кòо-ро
кадка—òкэ̀
кадмій—кадмій-кѝн
кадры—хен-тà̀й, тѐе-тай
кадыкъ—нодòку-би
каждый—онò-онò
каждый день—мà̀й-нйчи
казакъ—казак
казарма—хѐе-ѐе, хее-шя
казарменный—хѐе-ѐе-но
казематировать—ин-хòо-дай-вòкамà-йру
казематный—йн-хоо-дà̀й-но, какурэ̀-хоо-дà̀й-но

казематъ — йн-хоо-дай, какурэ̀-хо̀о-дай

казенный — сеѐ-ф(у)нò, ка̀н-но

казенное зданіе — ка̀н-шя, сѐе-фунò-татэ̀монò

казенная часть — тсу-тсудзирй

на казенный счетъ — ка̀м-пинитэ

казенная земля — ка̀н-йоу-чй

казенное дѣло — ко̀о-дзи

казенныя деньги — ка̀н-кйн

казенный винтъ (арт.) — хоо-я̀ку-хо̀о нэ̀дзи

казна — кин-ко, кон-кин. о̀о-к(у)ра̀

государственная казна — ко̀к-коо

казначей — кай-кеѐ-ка̀н

казначейскій — кай-кеѐ-г(а)ка̀ринò

казначейство — кай-кеѐ-кьёку

казнить — кее-ба̀тсу-с(у)рў, кѐе-с(у)рў

казнь — кеѐ-батсу, кѐе

мѣсто казни — кеѐ-дзо̀о

смертная казнь — ши-кеѐ

какао — какао

какой — ика̀на̀ру, до̀нна

какъ — ика̀ни, доноёони

каланча — х(и)номй-я̀гура

калёвка — марў-ана̀

калёвочный — мару-ана̀-но

калейдоскопъ — ниш(и)кй-но-канэ̀

календарь — коёми

ка̀ли — кари

калибръ — сашѐ-ватà̀ше, чок-кѐе

калильный — якй-м(о)нò-ёоно

калильня — якй-м(о)нò-дзё

калитка — кидо, кумў̀ри

калій — шатокусў̀да

каломель — ка̀н-ко̀о

калориферъ — да̀н-х(и)тсу-кй

калоша — ува̀-г(у)тсў̀, гомў̀-г(у)тсў̀

калькировать — усў̀гамй-нйтэ-дзу-во̀-то̀ру

калька — угў̀га̀мй

кальцій — сэки-та̀н-ко̀о

калѣка — катава̀, ф(у)гушй

камбусъ (мор.) — ки-шёку-дзё

камедь — го̀му

аравійская камедь — ара̀біа-го̀му

камелёкъ — сто̀бу

камели (мор.) — э̀е-тѐе-сен

каменисто — ишй-до̀ку

каменистый — ишй-до̀ки

каменноугольный — сэки-та̀н-но

каменноугольныя копи — сэки-та̀н-ко̀о

каменный — ишй-нò, ишй-зў̀кури-но

каменная соль — ишй-дзивò

каменный уголь — сэки-тан

каменноломня—ишѝ-анà, сэ̀ки-кòо
камнемётъ—тòо-сэ̀ки-хòо
каменщикъ—ишѝ-я̀, сэ̀ки-кòо
камень—ишѝ
камера—х(и)тсỳ, хея̀
камергеръ—кунàй-кàнри
камердинеръ—дзи-дзю̀у, кѝндзи
камерпажъ—дзю̀у-шя
камертонъ—чòо-òн кѝ
камерфрау—òку-дзò-чю̀у
камерфрейлина—нàи дзи,готэ̀н-дзё-чю̀у
камерфрейлинскій—нàй-дзи-но, готэн-дзё-чю̀у-но
камерфурьерскій — кунàй - шю-дзѐн-кàн-но
камерфурьеръ — кунàй - шю - дзѐн-кàн
камерцалмейстерскій — кунàй-шю-хѝтсу-чёо-кàн-но
камерцалмейстеръ—кунàй-шю-хѝтсу-чёо-кан
камеръ-казакъ—дзіэ̀-казак
камеръ-лакей — кунай-зà-шёо-чòо
камеръ-лакейскій — кунай-зà-шёо-чòо-но
камеръ-юнгфера—шёо-ѝ-фу
камеръ-юнгферскій—шёо-ѝ-фу-но
камеръ-юнкерскій—дзи-дзю̀у-но
камеръ-юнкеръ—дзи-дзю̀у
каминный—стòбу-но, дàн-ро-но
каминъ—стòбу, дàн-ро
камора—я̀-куя̀
кампанія—сѐн-э̀ки, э̀ки, коò-кай
камфара—шёо-нòо
камфарный—шёо-нòо-но
камфорка—кòо-рòо, ко-рò
камчатка—асà-дòн(у)су
камчатный—мòн-дòн(у)су-но
камышъ—àши
канава—мизò
каналъ—хорѝ, хори-вàри
водопроводный каналъ—сỳи-дòо
канатный — тсунà-нò, икàри-зунà-но
канатчикъ—тсỳна-шёо
канатъ — икàри-зунà, кусàри, тсунà, о-навà
канва—тоошѝ-нунò
кандалы—àши касэ̀
кандидатъ—кòо-хо-шя, гàк(у)-ши
каникулы — кàки-кюу-гёо, шё-чю̀у-кю̀у-ка
канифасъ—ая̀-мумѐн
канифасъ-блокъ (мор.) — хая̀-какэ̀-сэ̀ми
канонада—хòо-гэ̀ки
кононерскій—хòо-хѐе-но
канонерская лодка—хòо-кàн
кононеръ—хòо-хѐе
конониръ—хоо-хѐе
кантовать—хэри-вò-нуѝ-кòму

кантонистъ — хѐе-сотсу-нò-дàн-ши
кантъ—шйн-ка
на-канунѣ—зен-дзйтсу-ни
канцелярія — дзимỳ - кьёку, дзимỳ-шё
канцлеръ—сàй-шёо
каолинъ—якй-тс(у)чй
капать—ш(и)тà-тàру
капельки — сѐм-пан-дзòо-нò-казàри
капельмейстерскій — он-гàку-чòо-но
капельмейстеръ—он-гàку-чòо
каперный—сэки-кòо-но
каперство—дзюн-ёò, дзюн-кàй
каперъ—сэки-коо-сен
капиталистъ—ш(и)-хòн-ка
капиталъ—ш(и)-хòн
капиталь — дзёо-каку-рёо-бỳн-сен
капитанскій — рику-гỳн-хо-хѐе-тàй-й-но, кан-чòо-но, сен-чòо-но
капитàнство — рику-гỳн-хо-хѐе-тàй-й-нò-шёку, кан-чòо-но-шёку, сен-чòо-но-шёку
капитанъ—рику-гỳн-хо-хѐе-тай-й, кан-чòо, сен чòо
капитанъ-лейтенантъ — кай-гỳн-шёо-са
капитанъ I ранга—кай-гỳн-тàй-са
капитанъ II ранга—кàй-гỳн-чйỳ-са
капитель—чйỳ-тòо, хаш(и)рà-гаш(и)рà
капитулировать — кòо-вà-дзòо-йку-вò-мусубỳ
капитулъ орденовъ—кỳн-шёо-кьѐку
капитуляція — кòо-вà-дзòо-йку, вàбòку-вò-кòо
капишонъ—мавàши
капканъ—вàна
капли—тэн-йку
капонирный — хори-вари-мйчи-но
капониръ—хòривàри-мйчи
капралъ—г(о)-чòо
капральный унтеръ-офицеръ—бун-тàй-чòо
капральскій—г(о)-чòо-но
капральство—г(о)-чòо-но-шёку, бун-тàй
капсюля (арт.)—рàй-кан
капсуль гремучей ртути—рай-куàн
кантенармусъ—б(у)кò-гакàри
карабинерскій—ки-дзйỳ-хѐе-но
карабинеръ—ки-дзйỳ-хѐе
карабинъ—ки-дзйỳ
карабкаться — ёдзи-нобòру
карабкаться на дерево—кинй-нобòру
карабкаться на стѣну—дзòо-хэки-ни, ѐдзи-нобòру

караванъ—шёо-тай
караковый—курò-чà-йро-но
карандашъ—эмпитсу
карантинный — хэки-бёо-йн-но, хэки-бёо-ки-гèн-но
карантинъ—хэки-бёо-ин, хэки-бёо-ки-йн
караулить—кàн-ши-с(у)рў, ши-èе-с(у)рў, бàн-с(у)рў
караулъ—бам-пèе, ши-хèе,
стоять на караулѣ—бам-с(у)рў
взять подъ караулъ—тораэ̀ру, кин-ко-с(у)рў
кричать караулъ—ка-сее-вò-ёбу
караульный—бам-пèе, ш(и)-хèе
каре—хòо-дзин
карета—ш(и)рйн бàшя
каріатида—зòо-бàшира
карманный словарь—кàй-чйоу-дзйб(и)ки
карманные часы — кай-чйоу-докèе
карманъ—кàк(у)ши
карминъ—бэни
карнизный—ханà-итà-àши-но
карнизъ—ханà итà-аши
каррьера—мйчи, шйм-по
каррьеръ — дзйон сòку, хая-бàшира
картечный—будòо-дàма-но
картечная пуля — будòо-дàма
картель—хорё-кòо-кàн-к(и)сòку
картечь—будòо-ган
картина—э, зў
картонный—итà-гàми-но
картонъ—итà-гàми
картофель—дзан-гàтарà-имò
картузъ (арт.)—хаягò-бўкуро
картузъ (шапка) - бòо ши
картушка—сàндзюу-рòку-хòо-йвò, ки-ш(и)тàру-камй
касаніе—фурэ̀ру
точка касанія—шёку-тèн
касательно—кàн-кèе-ш(и)тэ̀
касательный—шёку-сèтсу-но
касательная линія—шёку-сен
каска — кàбуто, кàса, кйнко, кай-кèе-ка
касса—канэ̀-бакò
кассаціонный судъ—дàй-шин-ин
кассировать — торй-кèсу, хàй-ши-с(у)рў
кассиръ—кай-кèе-кàн, кай-кèе-гàкари
касторовое масло — химаю, химà-àбура
кострюля—тэ̀-нàбэ
катастрофа—сай-гай, кэ̀-кьёку
катафалкъ — кàн-дай, х(и)тсу-гй-дàй
катеръ — ўн-сòо-сèн, йп-пòн-баш(и)рà-бўнэ̀
катехизисъ — ясò-кёо-хòн-гèн-шё
католикъ—рòо-ма-кёо-нò-шйнто
католицизмъ—рòо-ма-кёо

католическій — рдо-ма-кёо-но
католичество—рдо-ма-кёо
каторга—кàн-гдку-шё
каторжникъ—чдо-эки-нин, зàйнин
каторжный—чдо-эки нин-но
катушка—итò-мàки, маки-сен
катушка съ проволокой — мàки-сен
кать-блокъ—икàри-дзимэ-сèми, икàри-дзимэ
каучуковый—гдму-нò
каучукъ—гдму
кафтанъ—увàги
качаніе—фурй, угò-кàши
качаніе маятника — фуринòдòо-ёо
кàчка—дòо-ёо
качка корабля — ф(у)нэ-нòдòо-ёо
каша—кàю, кай
кашеварить—кай-вò-нйру
кашеварный — мака́-най-но, хòо-дзин-но
кашеваръ—макà-най
кашель—сэкй
кашемиръ—каш(и)мйру-ну-нò
кашлять—сэкй-вò-с(у)рў
каштанъ—курй
каюта—сèн-х(и)тсў
капитанская каюта—сен-чòох(й)тсў
парусная каюта (для храненія парусовъ)—хого-я
каютный—сèн-хйтсу-но
каютъ-компанія—ш(и)кàн-шюугòо-х(и)тсў
каѳедра—кòо-за
квадратный—сèе-хòо-кèе-но
квадратн. корень — хèе-хòокон
извлечь квадратн. корень — хèе-хоо-кон-вò-мотò-мурў
квадратура—хèе-хòо-мèн-сэки
квадратъ — сèе-хòо-кèе, ш(и)кàку
кварталъ—кў
квартальный—ку-кèе-сàтсу-кàн
квартальн. надзиратель—кукèе-сàтсу-кан
квартеръ-декъ (мор.) — хàнкàмпан
квартира—гўу-шя, ша-èе
главная квартира—хон-èе
квартирмейстеръ — ша-èе-чòо, ша-èе-кàн
кварцъ—мек(у)рà-зўй-шёо
квасцы—мёо-бан
квитанція—укэ-торй шёо
кейзеръ-флагъ—шин-нòо-ки
кессель-батарея—ўсу-хòо-дàйбà
кибитка—хи-òи, тен-то
киверъ—гўм-боо
кидать жребій — кудзй-бикй-с(у)ру
кизякъ—фун-сèе-нò-якй-рёо

килеваніе (мор.) — магирй-гавара-вò-аравàсу-кòтò
килевать (мор.)—магирй-гавара-вò-аравàсу
киленбанкъ (мор.) — магари-гавара-вò-аравàсу-шйкакэ
киль (мор.)—магирй-гавара
кильватеръ (мор.) ф(у)на-àто
кильсонъ (мор.)—сокò-гй
кинжалъ (мор.)—тон-кен
кипарисъ—хй-нòки
кипятокъ—ю, нèт-тòо
кираса—мунэ-àтэ
кирасиръ — мунэ-àтэ-хèе, кёокòо-хèе
кирка—дзюў-дзи-ки
кирпичедѣлецъ — рен-гà-сэкикòо
кирпичеобжигательный — рèнгà-о-яку
кирпичный—рен-гà-но
кирпичный заводъ — рен-гà-сèе-здо-шёо
кирпичъ—рен-гà
кисель—кудзў-ю
кисетъ—табàко-ирэ
кисея—мèн-са
кисло—су-кў, су-й
кислородъ—сàн-со
кислота—су
азотная кислота—шёо-сан
синильная кислота—сèе-сан
сѣрная кислота—рюу-сан
кистень — тèс-суи-но, тàмбòо
кисть—хокэ
бритвенная кисточка—камй-сорй-бàкэ
китайка—нàн-кйн-момèн
китовый—кудзирà-но
китовый усъ—кудзирà-нò хигэ
китоловное судно — кудзирà-бунэ
китоловство—кудзирà-торй
китоловъ—кудзирà-торй
китель — натсў-ф(у)кў, ш(и)ронатсў-ф(у)кў
китъ—кудзирà
кишка—харàватà, харабàтà
кладбище—бò-чи, хакабà
кладбищенскій — бò-чи-но, хакабà-но
кладка—додàй-ги
кладовая—курà, х(и)чй-гурà
кладъ — хòо-мòтсу, тсумй-кйн
кладь—тсумй-ни
кламкъ, клампъ (мор.)—тсунагу-вò-шимэру-к(у)сàри
кланяться—ёрòш(и)ку, дзигйс(у)ру
клапанъ—тобирà, ш(и)тà-дарэ
классическій—котèн-но, кофўу-но, зèтсу-би-нàру
класть оружіе передъ побѣдителемъ—кòо-сон-с(у)рў
клеверъ—умà-й-гояши
клей—норй
клеймо—ин, ин-гòо

клепаніе—зан-ген, нарàсу
клепанный—учй-чидзймэ-тàру, уч(и)-комэ-тàру
клепка—ш(и)мэ-кугй
клетневать (мор.)—хосò-зунà-вò-мàку-котò
клетневина (мор.)—ф(у)рў-хò-нунò
обвѣшивать корабль клетнями—ф(у)нэ-вò, тсуригò-òои-нйтэ-òву
клещи—кугй-нукй
клещи для рѣзки проволоки—сен-кугй
кливеръ (мор.)—ярй-дàши-хо
климатическій—ки-кòо-но, фўдо-нò
климатъ—ки-кòо, фўудò
клиника—ямàи-дзй-кèн-шё
клиническій—ямàи-дзи-кèн-шё-но
клинòкъ (оружія)—йибà, катаба
клинъ—к(у)сàби
колышекъ—тсумэ-гй
клиперъ (мор.)—хай-б(у)нэ
клѣтка—торй-кагò
клюзъ-бакъ (мор.)—бòо-суи-дзо
клюзъ-сàки (мор)—бòо-суи-ки
клюзы (мор.)—икàри-зунà-мэ
клюква—бэнй ичигò
ключъ—кагй
клямсъ (мор.)—додàй-òби
клятва—ч(и)кàи, норòву
клятва церковная—кёо-кàй-ёри-хòоч(и)ку-с(у)рў
клятвопреступленіе—ч(и)кàи-ни-сомўку
клятвопреступникъ—ійк(у)шя
кляча—дà-ба, хи-ба
кневень (мор.)—кòо-гунò-нà
кнехты—ф(у)нàгу-но-на
кнехтъ (мор.)—навà-томэ
книга—хон, шомотсу
книгопечатаніе—йн-сатсу-дзйтсу шòсэки-йн-сàтсу
свобода книгопечатанія—йн-сàтсу-нò-дзй-юу
кииготорговецъ—хòн-я
книса, кница (мор.)—кàку-зан
кнопъ, кнотъ (мор.)—каширà
кнутъ—мўчи, кèе-дзёо
княгиня—кòо-ки
великая княгиня—тай-ки
княжна—коо-дзё
великая княжна—нàй-шин-нòо
князь—кòо
великій князь—шин-нòо
коалиція—рен-гòо, дòо-мèе
кобальтъ—кобàруто
кобыла—мем-ума
кобыла (гимнастическая)—мокў-ба
ковальня—и-тетсу дзòо
кованіе—тèе-тèтсу-вò-ўтсу-котò
коварный—кòо-кàтсу-но, канчи-но

коварство — кòо-кàтсу, ки-кѐе
ковать — китàэру, ѝтсу, тѐе-тетсу-вò-утсу
коверъ — ш(и)кѝ-монò, мòо-сен
ковка — и-хòо, ѝру
ковкій — ѝру-бэ̀ки
ковшикъ — сшя̀ку
ковшъ — сшя̀ку, сшя̀ку-ши
когда — ѝтсу, нандòки
кожа — кавà
кожа̀нъ — кавà-бà̀ори
кожевенный заводъ — кава-сѐе-зòо шё
кожевникъ — кавà-ши
кожухъ — кавà-гòромо
коза̀ (строит.) — нинà̀и-ѝта
коза — я̀ги
кòзлы (кучера) — гёошѝ-какэ
козлы (строит.) — сà̀н-кяк-каку, асѝзу-кидà̀й
козловыя ноги — кьяку-зай
койка — нэдà̀и
кокарда — бòо-шёо, боо-ши-но-ш(и)руси, ки-шёо
коклюшъ — мусэ̀би
коконъ — мà̀ю
кòкоръ (арт.) дà̀н-я̀ку-бà̀ку
кокосъ — я̀ши, я̀ши-дзѝ
коксъ — сэкитà̀н, якѝ-зумѝ
колдунчикъ (мор.) — фу̀у-шѝн-ки
коленкоръ — хосо-нунò, нунò
колесо — ва, кур(у)ма-нò-ва
колесованіе — рин-кѐе-нѝ-шёс(у)ру-котò
колея — кѝ-тѐтсу
коллодіумъ — корочѝму
коловоротъ — мава̀ши-гирѝ, майгѝри
колòда — òоки-гирэ̀
колода (для корма лошадей) — ѝ-òкэ, каи-òкэ
колодезный — ѝдо-нò
колодезная вода — идò-мѝзу
колодезъ (вода) — идò
колодезъ (минный) — чòо-кà̀ку-кòо, дзи-рà̀и-кòо
колòдка — касэ̀
колодникъ — чòо-э̀ки-нин
колоколъ — тсурѝ-ганэ̀, канэ̀
колоколъ водолазный — э̀ки-шёо
колокольный звонъ — тсурѝ-ганэ̀-нò-отò
колокольня — тсурѝ-ганэ̀-дòо, шёо-рòо
колокольчикъ — канэ̀-тсукѝ
колонистъ — шёку-мѝн, идзю̀у-шя̀
колоніальный — шёку-мѝн-чи-нò
колоніальная система — шёку-мин сѐе-до
колонія — шёку-мин-чѝ
колонна (строит.) — марѝ-бà̀шира
колонна (воен.) — дзюу-тай
колонна (мор.) — рен-кан
колонада (строит.) — ичѝ-рѐтсу-нò-марѝ-бà̀шира
колонновожатый — дзю̀у-тà̀й-ширѐе-кан

колóнча—дòкинò, кàкэ
колпачки телеграфн. столбовъ—касà-ки
колчанъ—я-зỳтсу
колъ—савò, ку-й
кольцевой—вà-но, юбй-ва-нò
кольцевая цѣпь—кусàри, вàгусàри
кольчуга—кусàри-катà-бирà
колѣно—хизà
колѣнопреклоненіе — хизамà-дзỳку-котò
колѣнопреклонный — хизамà-дзỳку
колючій—ибарà-òоки, хàри-òоки
команда (приказаніе)—ш(и)кй, гòо-рèе
команда (отрядъ)—тай, кумй тай
пожарная команда—шёо-бòогỳми
командировать — тскà-вàсу, ш(и)чòо-са-с(у)рỳ
командировка—ш(и)чòо гò-ёо
командирскій—чòо-тàру
командиръ—чòо-ш(и)кй-кàн
командиръ батальона — дайтай-чёо
командиръ бригады—рьё-данчёо
командиръ воен. судна—канчёо
командиръ дивизіи — шиданчёо
командиръ полка — рентай чёо
командиръ судна—сен-чёо
командованіе — ш(и)кй-с(у)рỳкотò, гòо-рèе-с(у)ру-котò
командовать — ш(и)кй-с(у)рỳ, гòо-рèе-с(ỳ)рỳ
комаръ—ка
комбинація—кètсу-гòо
комендантскій — èе-дзю-ширèекàн-но
комендантъ — èе-дзю-ширèекан, хоо-дàй-чоо
комендоръ—шёо-хòо-чòо
комета—кèе-сèе, хòоки-бòши
кометная труба — кèе-сèе-хàккен-кёо
коммисіонерство — й-йн-нò-мòчи-бà
коммисіонеръ—й-ин
водяная **коммуникація**—сỳиро
комната—хе-я, хитсỳ
компасный—ком-пàсу-но
компасъ—кòм-пасу, дзй-шйку
комплектація (мор.)—кигу-сàймоку-хёо
комплектовать — кètсу-вò-огйнòо, ю-чйн-с(у)рỳ
комплектъ—тèе-ин
компостъ — мазэ-гояши, заппỳн
компрессъ—нètсу-сàмаши
конвой—го-сòо-хее

конвертъ—фўу-дзй-бўкуро, дздо-бўкуро
конвенція—мёе-йку
конвойное судно—госдо-сен
конвойный — госдо-хёе-но
конвоировать — госдо-сáруру, го-ёе-сáруру
конвульсія—кáку-рáн
конгрессъ—кáй-гдо
кондукторъ—шя-шёо
конечно—тáши-кáни, мочй-рдн, мотд-ёри
конина—банйкў
конкурентъ—кёо-соо-шя
конница—ки-хёе
конноартиллерійскій — ки-хёе-хдо-хёе-но
конногвардеецъ—коноэ-ки-хёе
конногвардейскій — коноэ-ки-хёе-нд
конноегерскій--ки-рёо-ши-хёе-но
конножелѣзный — башя-тётсу-ддо-но
конножелѣзная дорога — башя-тётсу-ддо
коннозаводскій—бáба, мáки-бá
коннозаводство — мáки-ба-дзйтсу
коннопіонерный—ки-кдо-хее-но
коннопіонеръ—ки-кдо-хее
конный — манд, бадзёо-но, ки-хёе-но
конная артиллерія — ки-хдо-хёе
коновалъ—бá-и, дзю-и
коноводство—мáки-ба
коновязь—умá-тсунáги
конокрадство — ума-вд-нусўму-котд
конокрадъ—умá нусў-бйто, умá-дорд-бдо
конопáтчикъ—макй-хадáши
конапатить — макй-хадá-нйтэ-узўмэрў
конопля—асá
консерватизмъ—хошй-шйги
консерваторъ—хошй-тдо
консéрвы (очки)—ирд-меганэ
консервы (кушанье) — кáн-дзумэ
консиліумъ—икáи
консоль—тскурй-данá
консольный - тскурй-данá-но
конспектъ — тай-и, тай-рьяку, тай-ёо
конституціонный—рикён-нд
конституція—рикён-сёе тай
консулъ—рёо-дзи
консульскій—рёо-дзи-но
консульство—рёо-дзи-кан, рёо-дзи-нд шёку
континентальный—тай-рйку-но
континентальная система — тай-рику-дздо-рее
континентъ—тáй-рику
контора—кáй-кёе-кьёку
конторщикъ—кай-кёе-гакáри
контрабанда—митсў-ю-нюу

контрабандистъ — митсӯ-ю-нюу-шя
контрагальсъ (мор.)—хан-тàй-кòо-кàй-сен
контрактъ — дзòо-яку
контра-маршъ—тàй-кòо
контрибуціонный — гӯнши-чòо-кюу-нò
контрибуція—гунши-чоо-кюу
контроль—кѐн са-кан
контрольный—кѐн-са-кьёку-но
контрфорсы—сасàэ-бàшира
контръ-адмиралъ--кай гӯн-шёо-шёо
контръ-эскарпъ—хори-нò-сотò-гàки
контузить — кудзюку, хонэ-чигàй-с(у)рӯ
контузія—хонэ-чигàй, кудзюку
конусъ—марӯ-гирй-гатà
конфискація—бòсшюу
кончать—овàру
кончина—овàру, ши
конь—умà
коньякъ — коніяк-ши
конюхъ—ба-тѐе, бѐт-тоо
конюшенный—умая-но
конюшня—умà-я, магò-я
координаты—дзю-òо-сен
копани—кинонэ, нэ
копеечка—копеика
копёръ — дассѐн ки, ки-сàн-ки, рѐтсу-хашира
ручной копёръ—тэдзукàй-дàёкӯ-ки
копьё—ярй, хòкò
кора—кинò-кавà
корабельный—ф(у)нэ-нò, дзòо-сен-но
корабѐльный инженеръ—зòо-сен-гйши
кораблекрушеніе—хасѐн
корабленачальникъ — сен-чòо, кан-чòо
кораблестроеніе--зòо-сѐн-дзйтсу
кораблестроитель—зòо-сен-ши
кораблестроительный — зоò-сен-дзйтсу-но, зоо сѐн-но
корабль—ф(у)нэ, òо-бунэ
корабль военный—гун-кан
кораллъ—сàнго
кордегардія—èе хѐе-шя
кордонный (воен.)—рѐн-èе-но
кордонный (архит.) — хàн-ѐн-сэки-тàй-нò
кордонъ (воен.)—рен-èе
кордонъ (арх.) — хàн ѐн-сэки-тай
коренная лошадь—нагаэ-умà
корень— нэ
квадратный корень—хòо-коп
корзина—кагò, зàру
кòрка—кавà
кормъ—ѐба, кàй-рёо
корма—ро
корнетъ—хатà-гàш(и)ра
коробовой сводъ—иши-тѐн-дзёо

коробчатый сводъ — хан-кью-курò, хам-мàру-тен-дзòо
корова—ме-вушѝ
коровай—марỳ-пан
королева—дзё-кòо, дзё-òо
королевичъ—тай-ши, òо-дзи
королевна—òо-дзё
королевство—òо-кòку
король—òо, кòку-òо
коромысло—тем-бѝм-бòо
корона—кàммури
императорская корона—теѐ-кан
корпія—асà-мѐнши, мѐнши
корпусный—гун-дàн-но
корпусный командиръ — гун-ширѐе-кан
корпусъ(кадетскій)—хѐе-гàк(у)-кòо
корпусъ (часть войска) — гун-дан
кореспондентъ—тсỳу шѝн-йн
корридоръ—рòо-ка
кортикъ — кошѝ-гàтана, шёотòо, тай-тòо, дзюу-кѐн
корчеваніе—х(и)кѝ-нỳку-котò
корыто—кайòкэ
корь—хàш(и)кà
коряга—кà-чюу-нѝ-тадрэ-тàрукѝ
коса—макѝ-гàми, амѝ-гàми
коса (инстументъ)—камà
косекансъ—варѝ-амàри, амàри
косинусъ—ёо-гѐн
косогоръ—сакà
на косогорѣ—хàм-мѝчи-нѝтэ, хàн-тò-нѝтэ
косой — нанамэ-нàру, я́бунирàми-нò
косой уголъ—кѐе-кàку, сàкаку
косоугольникъ — х(и)шѝ-гатà, кѐе-хоо-кее, кес-хòо-таѝ
косоугольный —х(и)шѝ-гатà-но, кѐе-хоо-кѐе-но, кѐе-хòо-таѝ-но
костеръ—такѝ би, кагари-бѝ
кострецъ—косинò-ш(и)тà
кострюля—тенàбэ
ходить на костыляхъ—шимòкудзуэ̀-нитэ àруку
кость—хонэ̀
косякъ (строит.)—вакѝ-бàшира
котагенсъ—ёкѝри-сѐн
котватеръ (мор.)—мизỳ-кирѝ-гѝ
котелокъ—когамà, доо камà
котелъ—камà
варить кашу въ котлѣ — кама-дэ̀-кàю-вò нйру
паровой котелъ — дзоо-кѝквàн
котельный—камà-нò
котельный заводъ—камà-сѐедзòо-шё
котельная мастерская—камà-сѐе-дзòо-ба
котельное желѣзо — кòо-ёотѐтсу

котельный сводъ—марỳ-тѐн-дзòо
котиковый—рàк-ко-о, рàк-кò-ке-гавà-но
котикъ—рàк-ко
котлета—котлет
котловина—камà-гатà-нò-кубо-тсучѝ, марỳ-анà
который часъ—нàн-дзѝ-дэскà
которое число сегодня—кёовà нан-ничѝ-дэскà
коусъ и коушъ (мор.)—рàн-ва
кофе—кòохи
кофейникъ—кòо-хѐ-вò-сен-зурỳ-утсувà
кофель-нагель (мор.) — мòку-чоо, косỳи-шин
кочегаръ—кàфу
кочерга—х(и)кàкѝ
кошелекъ—гамà-г(у)чѝ
кошка—нэ̀ко
кошма—усу-гѐттоо, усу-мòо-сен
коэффиціентъ—кѐе-суу, какàри-сỳу
крàги (воен.) — хобàш(и)ра-вò-ш(и)бàру, мидзикàки-тсунà
краги (на сапоги)—сунэ̀-атэ̀
краеръ (мор.)—ми-бàшира-хѐе-тѐе-но-касѐн
кража—нусумѝ, сет-тòо
край—ходзѝ, херѝ, кивà
въ чужихъ краяхъ — такòку-нѝ-òитэ
крамбалъ (мор.)—кибёока
кранцы (мор.)—кидàн-гàн
кранъ—мизỳ-гучѝ, номѝ-гучѝ
краска—бэ̀ни, гàнка, сомэ̀-монò, сомэ̀-рёо
краснокожіе—акà-гàо-но, кòо-гàн-но
краснорѣчіе—ю̀у-бен
красный—ака-но, ака-и, акà-ѝро-но
красный крестъ—сэкѝ-дзю̀у-дзѝ
краспица (мор.)—ёкòги,
кратеръ—фун-ка-кòо
кратный—тàби-тàби-но
краткое число—бай-суу
крахмалъ—норѝ
кредитъ—шинь-ёо, кàши-катà
крейсерованіе, крейсерство — дзюн-кàй-с(у)рỳ, дзюн-ёо-с(у)рỳ
крейсеровать (мор.)—дзюн-кàй-с(у)ру-котò, дзюн-ёо-с(у)рỳ-котò.
крейсеровка (мор.) — дзюн-кай
крейсеръ—дзюн-ёо-кан
кремень—хи-в(у)чѝ-ѝши
кремль—нàй-дзёо
кренгельсы (мор.)—ва-зунà
кренгованіе (мор.)—ф(у)нэ̀-вò-катà-мукѐру-котò
кренить—ф(у)нэ-вò-катà-мỳкѐру
крениться—катà-мỳку
кренъ—ф(у)нэ-нò-катà-мукѝ
креозотъ—керѐозòто

кресло — ȁн-рȁку-ѝсу, тэ̀-кȁкэ̀-ѝсу
креститься (принять крещен.) — сен-рѐе-вȍ-укỳру
крестное цѣлованіе — дзю̀узика-вȍ-сѐп-пỳн-с(у)рỳ
крестн. ходъ — дзю̀узи-кȍо
крестъ — дзю̀узика
кривая линія — кьёку-сѐн
кривизна — ван-кьёку
кризисъ — кикѐн-но-тȍки
крикъ — сакэ̀би
критика — хи-хёо, хёо-рон
кричать — но-нȍ-ширỳ, сакэ̀бу
кровать — нэ-дȁй
кровельный — ф(у)тȁ-но, янэ̀-зе-нȍ
кровельщикъ — янэ̀-я̀
кровля — я̀нэ̀
кровопролитное сраженіе — кѐс-сен
кровъ — я̀нэ̀
кровь — чи, кѐтсу-э̀ки
изойти кровью — рю̀у-кѐтсу-литэ̀-шѝсу
кронверкъ — кȁн-хо
кронциркуль — кьёк-кья̀к-ки
кронштейнъ — сасȁэ-бȍо, тскурѝ-данȍ
круглый — марỳ-ки, эн-кѐе-но
круглыя шашки — дан-ке-якỳ-ку
кругозоръ — тен-гай, чи-хѐе
кругосвѣтное плаваніе — сэ̀каи исшю̀у
кругъ — мȁру, эн-кѐе
начертать кругъ — мару-вȍ-эгȁку
меридіальный кругъ — шигȍ-сен
квадратура круга — эн-мен-сэки-хȍо
сдѣлать кругъ — кан-кȍо-с(у)рỳ
кружало — юмѝ-гатȁ-ѝта, кюу-кѐе-бан
кружальный — юми-гатȁ-ѝта-нȍ, кью-кѐе-бан-но
кружка — ȍо-сакȁ-дзукѝ, тай-хай
крупа — арȁко, х(и)кѝ-вȁри
крутизна — кѐн-со
крутой канатъ — катȁ-ёри-но-тсунȁ
крутой берегъ — кѐн-гȁн
крушеніе — хакȁи
крушеніе корабля — хасѐн
крушеніе поѣзда — кишя̀-нȍ-шёо-тȍтсу
криво — тсỳбȁсȁ
крыльцо — агȁри-дȁн, хȁшиго
крыша — я̀нэ̀
крѣпить — катȁмэ̀ру, тсуёмэ̀ру
крѣпость — хȍо-дай, торидэ̀, ёо-сай
крѣпостная артиллерія — ёо-сай-хоо-хее

крюисель (мор.)—ато-башира-роо
крюисъ-брамсель (мор.)—атò-бàшира-дàй-сàн-сòо-хò
крюисъ-стенга (мор.)—дай-ни-сòо-атò-бàшира
крюиткамера (мор.)—каяку-бея
крюкъ—кагй
крюкомъ въ крюкъ — кагй-гатà-ни
пожарные крючья—тобй-гучй
ксензъ—рòо-мàкëо-нò-сòо-рë
кстати—тсуйдэнй
кто, кого?—дàрэ, тàрэ, нàмбитò
кто, тамъ? — соко-нй-орунова, дàрэ-дэсука
кубическая мѣра — рйп-пòо-шяку
кубическое число — рип-пòо-сўу
кубическій корень—рйп-пòо-кòн
кубическая единица — рип-пòо-нò-ик-кò
кубрикъ (мор.)—ш(и)тà-кàмпан
кубура—кен-дзю-тай
кубъ (для кип. воды)—дзоорò-кан
кубъ (геометрич.)—рип-пòо-тай
кувалда—йши-кйри-кòо ф(у)нò-тсучй, канàш(и)ки
кувшинъ—мйзу—тсунй,
куда?—докоэ
кузнецъ—кàдзи-я
кузница—кàдзи-бà, тэк-кòо-ба
кукуруза—тòоморокòши
кулачный бой—кèн-тоо,
кулёкъ, куль — асà-бўкуро, тавара
культура—кëо-ка
кумàчъ—акà-момèн, бени-мòмен
кумирня—тэрà
кумиръ—гуу-зòо, дзи-зòо
кумысъ—уманò-чи-чй
купаться—ёку-с(у)рў, мизу-вò-абйру, оёгу
купецъ—шёо-нин, акйндо, шёо-бай-нин
куполъ — màру-тèн-дзоо, марў-янэ
купольный—марў-янэ-нò
купоросъ—рю-сàн
курганъ—тсукà, хакà,
курдюкъ — хитсўдзи-нò-ò, хитсўдзи-нò-шйппо,
куреніе — кую-рàсу-котò, сўу-котò
курительный—кую-рàсу, сўу
курительныя трубки—эн-кан, кисèру
курица—мèндори
курòкъ (ружья)—учй-ганэ, хикй-ганэ
курсивный шрифтъ — нанàмэ-мòндзи
курсъ (направлен.) — кòо-ро, (мйчи)

курсъ (наукъ)—гак-ка, гàку гёо
куртина—накà-зўтсуми, чюу-тèе
куртка—мидзй-кàки-увàги
курфирстъ—сен-кьё-коо
курръеръ—хикя̀ку
кустарникъ, кустъ—кàмбоку, я̀бу
кухня—курія, кàттэ, дàй-докорò
кухонный—курія-но, кàттэ-но, дай-докорò-но
куча—гўн-шіўу, обй-тадàш(и)ку
куча камней—тсумй-ишй
кучеръ—гёшя
кушакъ—òби
кушанье—шёкў-мòтсу, табэ-монò

Л.

лабазникъ—кокў-мòтсу-шёо
лабазный—комэ-гурà-но
лабазъ—комэ-гурà
лаборантъ—я-кіёку-ши
лабораторія—я-кіёку
лàва—ёò-сэки, ёо-кàй-сэки
лавина—надàрэ
лавка—мисэ
лавочникъ—мисэ-акйндо
лавочный—мисэ-но
лагерный—гўн-èе-но
лагерныя вещи—гўн-èе-шёхйн
лагерь—гўн-èе, дзин-я
лагерныя донесенія—ро-ее-дзи-гёо
расположиться лагеремъ—дзин-дòру, гун-èе-вò-х(и)кў
лагерныя работы—ро-ее-дзи-гёо
лаглинь (мор.)—сòку-тèе-кинно-тсунà
лагуна—косўи, мизў-умй
лагъ—соку-тèе-ки
палить всѣмъ лагомъ—ичй-гèн-рètсу-нò-тàй-хоо-вò мина̀ хàссуру
ладонь—тэнòхирà
ладунка—хая̀-гò-йри
лазаретъ—бёò-шя̀, бьё-ин
лазутчикъ—кандзà, кàн-чòо, тèе-сàтсу-шя́
лакъ—урўши
лампа—лàмпу
ландграфъ—дòитсу-нò хàкушяку
ландкарта—чй-зу
ландкартный—чи-зу-нò
ландо—хорò-тсукй-нò-бàшя
ланцетъ—кай-бòò-тòо
лаписъ—ёо-шёо-сàн-гйн
лапное желѣзо—икàри-дзумэвò-тскурў-тètсу
лапша—сòомен

ластовое судно — хакобѝ-бунэ̀, ун-сòо-сен
латунь—тоо-тан
латникъ—коо-соо-хѐе
латы—ёрòи
лафетъ—хòо-шѝя
лаять—хоюру
лгать—нонòширу, усò-тску
лебёдка—шимэ̀-гурумà
лебёдочка (типогр.)—ин-сàтсу-ки-нò-касу-гàй
левендихъ (мор.)—дòко ёримò-ф(у)курэзàру-хо-нò, ѝчи
легель, лежень (арх.)—кэтà
легкій—карокѝ, таѝсуки
легкая почта—карỳ-ю̀бин
легкая пѣхота—кѐе-хо-хѐе
леджесъ (мор.) — кобунэ̀-зàй-но-на
ледникъ—коорѝ-мурò
ледовитовый океанъ—хёо-ёо
ледовитое море—хёо-кай
ледоколъ—боп-пёо-сен
ледорѣзъ—кòори-кѝри
ледоходъ—кòори-нò-нагарэ̀ру-токѝ
ледъ—кòори
лееръ (мор.)—хотсукѐ-зунà
лежень—додай-ги, куо-зàй
лезвее—ха, катана-нò-ми
лейбъ-гвардеецъ—конòэ-хѐе
лейбъ-гвардейскій—коноэ̀-хѐе-но
лейбъ-гвардія—коноэ̀-хѐе
лейбъ-гренадерскій — коноэ̀-сембàтсу-хѐе-но
лейбъ-гренадеръ — коноэ̀-сембатсу-хѐе
лейбъ-гусарскій—коноэ̀-кѐе-сòки-хѐе-но
лейбъ-гусаръ—коноэ-кѐе-со-ки-хѐе
лейбъ-драгунскій — коноэ̀-рю̀у-ки-хѐе-но
лейбъ-драгунъ — коноэ̀-рю̀у-ки-хѐе
лейбъ-егерь—коноэ̀-рёо-ши-хѐе
лейбъ-егерскій—коноэ̀-рёò-ши-хѐе-но
лейбъ-кирасирскій—коноэ̀-кёо-кòо-хѐе-но
лейбъ-кирасиръ — коноэ̀-кёо-кòо-хѐе
лейбъ-кучерскій — кунàи-шёо-гіёшя-но
лейбъ-кучеръ — кунàи - шёо - гіёша
лейбъ-медикъ—дзѝ-и
лейбъ-рота—дàй-ичѝ-чю̀у-тàй
лейбъ-хирургъ — гекà дзи-ѝ, гàй-ка-дзи-ѝ
лейбъ-эскадронъ—дай-ѝчи-дàй-тай
лейка—дзòо-го, мизу-кумѝ, дзо-рò
лейтенантскій—кай-гỳн-тàй-инò
лейтенантъ—кай-гун-тай-и

капитанъ-лейтенантъ — гай-гун-шёо-са
лекало — х(и)на-гатà, катà
лекальный — катà-но, хина-гата-нò
лексиконъ — дзи-бикй, дзи-тэн
лекторъ — гогàку-кòоши
лекція — кòо-ги
лента — ри-бòн
лёнъ — нумэ-гомà
горный или камен. лёнъ — ишй-ватà
лепёшка — сем-бèе
летѣть — тòбу, тобй-сòру
летучая почта — ки-хее-хай-тàтсу
лечь на якорь — тèе-хàку-с(у)рў
либералъ — дзи-йоу-шйоги-нò-х(и)тò
либеральный — дзй-ю-нò, кандàй-но
ливень — нивàка-àми, мурà-саммэ
лигъ (мор.) — сòку-тèе-кикàй
лигатура — кон-гоо-бўтсу
лигтеръ (мор.) — тèм-ма-бунэ
лещадка — ш(и)кй-йши
ликвидировать — ке-сàн-с(у)рў
ликъ — хò-хэрй, хоно-хэрй
ликъ-тросъ (мор.) — хоно-хэрй-нуй — зунà
лиманъ — кà-кòо
лимберсы (мор.) мизў-нукй-анà
лимонный — ремòн-но
лимонная кислота — ремòно-сан
лимонное масло — ремòн-ю
линейка — монò-сашй
линейный — нагàса-вò-хакàру
линейная мѣра — шйку-до
линейный корабль — дай-гўн-кан, дай-ит-тòо-гўн-кан
линейныя войска — сèн-рètсу-гўн-тай
линія — сен, сўдзи, кудàри
линія (воен.) — чòку-рètсу, ёо-гàй-сèн
прямая линія — чòку-сен
кривая линія — кьёку-сен
восходящая линія — шёо-кèе
нисходящая линія — кòо-кèе
линія горизонтальная — чи-хèе-сен
линія полуденная — ши-гò-сен
линія равноденственная — чюу-й-тоо-бўн-сен
линія вѣтра — казэ-нò-хòо-кòо
линія курса — сен-кòо-сен
линія огня — ка-сен, хй-ка-сèн
линія полета — хи-кòо-сен
линія прицѣливанія — шёо-сèе-сен
линь (мор.) — хосо-зунà
липа — бодàи-дзи
лисица — китсунэ
листъ (дерева) — ха,
листъ бумаги — камй-ичимàй

литавра—акаганэ-доо-нò-тàйко
литаврщикъ — акàганэ-дòо-тайко-ши
литейная—ì-зоо-шё
литейный—и-здо-ёо-но
литейщикъ—и-шёо
литература—бун-гàку
литографія—сэки-бан-дзìтсу
литографъ—сэкì-бàн-ши, сэки-бàн-ìн-сàтсу-ши
лицо—кавò, гàн-шèку
личный составъ—ин-суу
лишить свободы — дзи-юу-восòку-бàку-с(у)рỳ
лишиться чувствъ—ки-зètсу-с(у)рỳ
лобъ—х(и)тàй
логариѳмъ-тàй-суу
логика—рòн-рì-гàку
лодка—ко-б(у)нэ, бòотò, фунэ
лодочникъ—кòги-тэ
ложе (воен.)—тсу-тсу дàй, дзю-шёо
ложбина—кубò-чи, танì
ложементъ—хэкì-дан-кòо
ложиться—нэрỳ, ёкò-товàру
ложка—шадзì
суповая ложка—соппу-шадзì
лозунгъ—ан-гòо
локомобиль — ун-тèн-дзòо-кìкàн
локомотивъ—кикàн-шì
локоть—хидзì
ломовая лошадь—ни-башì
ломъ (инстр.)—тсубỳши, оò-гири
лопарный—семì-навà-но
лопарь—семì-навà
лопата—с(у)кì, màру-сàдзи
лопата малая — хòо-ки
лопата большая — ин-ки
лòпасть—кèн-сашì
лопштагъ (мор.) — хесаки-бàшира-нò-тсунà
лосъ стеньгъ-штагъ (мор.) — ёбоо-дàй-ни-сòо-бàшира
лосъ-штагъ (мор.) — ё-бòобàшира
лотъ (мор.)—сокỳ-рёо-сỳи
лотъ-бакъ(мор.)—сокỳ-рёо-сỳи-òкэ
лотъ-линь (мор.)—сòку-рёо-сен
лоханка—сèн-тàку-òкэ, тàрàй
лоція (мор.)—мìзу-сакì-дзìтсу
лоцманскій— мìзу-сàки-àн-нàйнò
лоцманъ—мìзу-сàки-àн-нàй
лошадь—(у)ма
лугъ—к(у)сàбà, бòк(у)чì
лудить—сỳзу-нìтэ-нурỳ
лужа—мизỳ-тамàри
лужайка—к(ỳ)сàчì
лукà (рѣчная) — кьёку-рюу, кьёку-ган
лукъ (растеніе)—нэги
луна—тсукì
полнолуніе—màн-гètсу, мочì-зукì

новолуніе—мика̀-зукѝ
первая четверть—ха̀н-гѐтсу
послѣднія четверть — дзю̀у-рòку-янò-тсукѝ

лучина—кòп-па
лучковая—юмѝ-гата̀-нò
лучковая пила̀ — дзю̀у-òо-нокòгирѝ
лыжи—юкѝ-вара̀дзи
льдина—кòори-нò-ката̀марѝ
лѣвый—хида̀ри-но
лѣво-руля—торѝ-ка̀дзи
лѣкарство—кусу̀ри
лѣкарь—ишѝ
лѣнь—та̀й-да̀, окотару
лѣниться—окотару
лѣсопильный заводъ — ки-вò-х(и)ку̀-токорò
лѣстница—хашигò-да̀н, хашигò
веревочная лѣстница—нава̀-ба̀шиго
лѣсъ—ха̀яши, за̀й-мòку
дремучій лѣсъ—шин-рин
строевой лѣсъ — кѐн-ч(и)ку̀-за̀й, зай-мòку
красный лѣсъ (соснов.) — ма̀тсу-кашива̀-ба̀яши
лѣсъ лиственный — ра̀ку ёо-ба̀яши, очиба̀-ба̀яши
лѣто—на̀тсу, нен, тошѝ
лѣта (годы)—нѐн-рѐе
лѣчебница—ѝ-ѝн
лѣчебный—ѝ-га̀ку-нò, ѝ-рёо-нò
лѣченіе—чи-рёо, и-я̀су
лѣчить—чи-рёо-с(у)ру, ѝ-с(у)рѝ, навòсу
любовь—а̀и, кòи, рѐн-а̀й
любить — а̀и-с(у)рѝ, конòму, шитòо
люверсъ—хо-эрѝ-зуна̀-нò-тсуна-ва̀
люгеръ (мор.)—сам-бон-гу̀и-нò-кобунэ̀
люкъ—нигорѝ-гу̀чи
люнетъ — ко-тòридэ̀, бѐтсу-торидэ̀
люстра — какэ̀-рампу, тсурѝ-ра̀мпу
лядунка—дòо-ран
лямка—кава̀-òби

М.

магазинщикъ—тана̀-нѝши
магазинъ—мисѐе, тана̀
магазинъ-вахтерскій — ко-ѐе-но, кура̀-мамòри-но
магазинъ-вахтеръ — ко-ее, кура-мамори
магнезія—магнезія
магнетизмъ—дзѝ-шя̀ку-сэ̀ки

магнитная стрѣлка — дзѝ-шѝн
магнитный желѣзнякъ — дзитѐтсу-кòо
магнитъ — дзи-шя̀ку
магнiй — магнюў-му
магометанинъ — кай-кàй-кёошѝн-то
магометанскiй — кай-кàй-кёо-но
магометанство — кай-кàй-кёо
мадера — мадера-ши
маятникъ — фурѝ
мазанка — нури-гоя̀
мазать — абура-вò-нурў
мазутъ — сэки-ноо-ю
майскiй жукъ — коганэ̀ мушѝ
маисовый — тòо-морòкоши-нò
маисъ — тòо-морòкоши
маiоръ — рѝку-гун-шёо-са
макароны — арумэ̀-сòо-мен
маккiавелизмъ — кем-бòо-сèерья̀ку
маклерство — накà-гàй-нò-шёку
маклеръ — накà-гàй
маковая головка — кешино-атамà
маковое масло — кешѝ-абурà
макъ — кеши
малина — ичигò-нò-йсшю
малка — магарѝ-ганэ̀
мало — сукў-наку, вàзукани, сукòши, я̀я̀
маловодiе — касўи, мизў-скунàку
малодушiе — хикёо, шёо-тàн
малоземелье — точи-нò-ф(у)сòку
малолѣтнiй — ёонѐн-но, шёо-нен-но
малолюдный — х(и)тò-скўнàки
малорослость — сèе-х(и)кўки
малосилiе — шёо-рьёку, ка-рьёку
малосильный — шёо-рьѐку-но, кà-рьёку-но
малоснѣжный — юкѝ-скунàки
малочисленный отрядъ — ка-хѐе, шёо-зѐе
малоѣзжанная дорога — мàрэнàру, тсўу-кòо-мѝчи
малая война — шёо-сен
мальчикъ — шёо-нен, ко-до-мò
мальчикъ (прислуга) — кодзўкай
маляръ — пен-кiя̀
мама — окка-сан, хахà-самà
маневрировать — э̀н-шю̀у-с(у)рў
маневръ — э̀н-шю̀у, рѐн-шюу
маневры — э̀н-шюу, рѐн-шюу
манежъ — бàба
манерка — суй-зўтсу
манифестъ — чокў-гò, чоку-шё
манная крупа — àва — нò-ко-нà
манометръ — дзòо-ки-дàн-рьёкукѐн-ки
мантелетъ — татэ̀
мантыль (мор.) — шимэ̀-навà
марганецъ — марў-гай
марка — ки-гоò
почтовая марка — юу-бѝн-кѝттэ̀
маркизъ — кòо шяку
маркитантскiй — дзин-чю̀у-монòури-нò

маркитантъ—дзин-чюў-нò-монò-ўри
марлинь (мор.)—ф(у)тà-итò-нò-хосò-зунà
мародерство—кёо-хаку, убàву, кёо-дàтсу
мародеръ—кёо-хёе, кёо-хàку-шя
марсель (мор.)—дай-нисòо-хо
марсельный (мор.)—дай-нисòо-хо-но
марсовый (мор.)—шёо-ронò
марсовый матросъ (мор.)—шёо-ро-сўи-фу
марсъ (мор.)—шёо-хо-дай-нисòо-хо
мартъ—сàнгàтсу
маршалъ—гèн-суи
маршальскій—гèн-суи-но
маршальство—гèн-сўи-шёку-нò
маршированіе—шйн-кòо
маршировать—шин-кòо-с(у)рў
маршировка—шин-кòо
маршрутъ—дòо-чўки, гўн-чюу-нйкки
маскировать—мен-вò-кабў-сèру
маслина—кан-ран
масло—àбура
масло деревянное—кан-раню
масло оливковое—орикй-àбура
масло миндальное—хен-тòо àбура
масло коровье—бàта
масло постное—шёо-дзин-àбура
маслянка—àбурà-йрэ
масляница—кан-рàку-нò-шюу-кан
масса—касà, òоку, доссòри
мастеровой—кòо-банò
мастерская—кòо-бà
мастерская лопатка—сэки-кòо-сукй
мастерской молотокъ—сэки-кòо-тсўи
мастеръ—шёку-нйн, тàку-ми
сапожный мастеръ—кутсў-я
масштабъ—шяку-до, тèм-бйн
мателотъ (мор.)—кин-сètсу-кан
математикъ—сўу-гàку-шя
математическая географія—тèм-мòн-чирй
материкъ—рйку-чи, тай-рйку
матеріалъ—зай-рёо
матеріалы телеграфа—ден-шин-но-зай-рёо
матерія (ткань)—ори-моно, там-моно
матрацъ—варà-б(у)тòн
матроска (куртка)—кай-гун-ф(у)кў
матроскій—суй-ф(у)нò
матросъ—сўи-фў, суи-хей
мать—хахà
махать—фурў

маховое колесо — тсў-рьёку-вà
махорка — амэру-хорту-табàкò
мачта — хобà-ширà
мачтовникъ — шёо-зай
мачтовщикъ — шёо-кòо
мачтовый — хобашйра-но
машина — ки-кàи, кикàн
паровая машина — дзòо-ки-кикàн
электрическая машина — дèн-ки-ки-кàн
машинистъ — ки-кàн-ши
машинное отдѣленіе — ки-кàн-бу
маякъ — тоо-дàй, тòо-мёо-дай
маячный — тоо-дàй-но
маячный фонарь — тòо-дàй-но-акàри
мгла — шйм-му, ф(у)кà-гирй
мгновеніе — мэбà-тàки
мгновенно — шюн кàн-ни, мэбà-такй-с(у)рў-манй
мебель — кàгу
медаль — кинèн-шёо
медвѣдица большая — тай-йоуш(и)кў
медвѣдица малая — шёо-йоуш(и)кў
медвѣдь — к(у)мà
медвѣжатина — к(у)мà-нò-нйку
медикаментъ — йку-зай
медико-хирургическій — нàи-гàирёо-кà-и-нò
медикъ — ишй
медицина — игàкў
медицинскій вѣсъ — к(у)сурй-хакàри, йку-рёо
медицинскій и санитарный отрядъ — ее-сее-тай
медицинскіе инструменты — ишя-но-дòогу
медленно — осòку, ирў-якани
медъ — хачй-митсў
межа — сакàи
междоусобица — най-ран
междуусобная война — кокунàи-кàн-нò сèн-сòо
междуцарствіе — òо-инò-кètсукан, му-òо-нò-токй
между горъ — сан-кан-ни
межеваніе — кèм-мй-с(у)рў-котò, сòку-рёо-с(у)рў-котò
межевать — кем-ми-с(у)рў, сòкурёо-с(у)рў
мездра — урà-гавà
мелина — òо-аса-сэ
меленитъ — меринит, мен-кайку
мелить — комакàни-кудàку
мелководная рѣчка — сèн-рюу, асакй-нагàрэ
мель — асасэ, су
мельница — х(и)кй-гоя, конах(и)кп ба
мельница водяная — мизў-гур(у)мà
вѣтряная мельница — казà-гур(у)мà
мелѣть — асàку-нàру

мензула—чѝдзу-ӯтсуши-дàй
мензульный—чѝдзу-ӯтсуши-дàй но
ментикъ — кѐе-сдо-ки-хее-но-увàги
мергель—нѐн-до-сэки-тан
мерзлый — кдори-тàру, хёокѐтсу ш(й)тàру
меридіанъ— ши-го-сен
первый меридіанъ—дàй-ичѝши-гò-сен
меркаторскія карты — мѐе-шикàй-дзу
мерлушка—намэ̀ши-гава̀
мертвый — ши-ш(и)тàру, карэ̀тàру, ши-нйн-но
мёртвый якорь — ф(у)нэ̀-тсуна-гѝ-икàри
месть—ф(у)кӯ шйоу
метель—ф(у)бӯки
металлъ—канэ̀, кѝн-зòку
ментранпажъ — катсу-дзи-вòхан-мен-нй-уэтскѐру-монò
метрика—шишибо, косэ̀ки-чòо
метръ—сан-дзàку-сàн-зу, мѐетру
метчикъ—нэдзѝ-гирѝ
механизмъ—к(и)-кàн, к(и)-кàй
механикъ—к(и)-кàн-ши
механически — к(и)-кай-нитэ, к(и)-кàй-рьёку-нйтэ
механическій—ки-кàй-но
мечеть — кай-кай-кёо-нò-кàйдоо
мечъ—кен
огнемъ и мечомъ—хи-кѐн-вòмòттэ
мидель (мор.)—ф(у)нэ-нò сайдай-хàба
мидель-декъ (мор.)—чюу-сдокàмпан
мидель-шпангоутъ (мор.)—сайдай-хàба-но-вàки-зай
микроскопъ—кен-бѝ-кёо
микстура—чоо-гòо-зай
милиціонный—мин-пѐе-но,
милиція—мин-пѐе
милліардъ—дзйоу-òку
милліонъ—хя̀ку-ман
милостыня—ходò-кошѝ-монò
мина (сухопутная) — дзирàй-кà
мина морская—суи-рàй-ка
минаретъ—коо-тòо, ягурà
минералогія—кин-сэ̀ки гà̀ку
минералъ—кѝн-сэ̀ки, кодò-бӯтсу
минеральный — кин-сэки-но, кдо-бӯтсу-но
минеральныя соли—коо-э̀н
минеральныя воды — ôн-сен, кдо-сѐн
минеральныя копи — кдо-кдо
минеральные ключи—он-сен, коо-сен
минеральный кабинетъ—кообӯтсу-ки-шйоу
минеральное царство — кообӯтсу-кай

минерный—кукдо-хѐе-но
минерное искусство — кукдо-дзйтсу
минеръ—кукдо-сдтсу
минировать — рай-коо-вдо-хдру коо-коо-вдо-хору
министерство—шёо
министерство двора—кунай-шёо
министерство юстиціи — шихдо-шёо
министерство финансовъ—докурà-шёо
министерство внутрен. дѣлъ—нàй-му-шёо
министерство иностранныхъ дѣлъ—гàй-му-шёо
военное министерство—рйкугун-щёо
морское министерство—кàйгун-шёо
министерство нар. просв.—мдм-бу-шёо
министерство путей сообщ.—тѐе-шин-шёо
министерство земледѣл. и гос. имущ. — ндо-шёо-мў-шёо
министръ—дàй-дзин, кдо-ши
министръ внутр. дѣлъ—нàйму-дàй-дзин
полномочный министръ—зенкѐн-кдо-ши
военный министръ — рикугун-дàй-дзин
морской министръ—кай-гундàй-дзин
минный—дзи-рàй-ка-но
минный подкопъ — дзи-рàйка-кдо
минусъ—прàсу, дзя̀ку
минута—йп-пун
минутный—йп-пун-кàн-но
минутн. стрѣлка — фўн-дзишин
мирный договоръ—вàги, ва-я̀ку
мирное время—хѐе-дзи
мирные переговоры—хѐе-вàдàм-пан
миръ—хѐе-ва, тай-хее, вàбоку
заключить миръ — вабдкус(у)рў, хѐе-ва-вдо-мусўбу
мичманъ — кàй-гўн-коо-хдсѐе, кай-гўн-шёо-й
мишень—нэрàи, шёо-сѐе, хёотэки
мишень движующаяся—угокухёо-тэки
мишень появляющаяся — араварэру-хёо-тэки
мишень падающая — очйрухёо-тэки
міазма—ден-сѐн-ддку
міръ—сэкàй, ў-чюу
мнительность — когѝ, ке-нѐн, утагàи
многоводіе—мйзу-доки-котò
многолѣтіе провозглашать — банзай-вдо-ивàву

многолюдіе — та-нѝнзу̀, ȍозее
множимый—дзȍозу̀-бэ̀ки
множимое число—дзѝтсу
множитель—хȍо
множить — дзоȍ-зуру̀, какѐру, мàсу, фуя́су
мнѣніе—икэ̀н, сѐтсу
мобилизація — гун-тàй-бȍ-шюу, чȍо-шюу, гун-тàй-тен-дȍо, сен-то-дзю̀нби.
мобилизировать—гунтай-вȍ-бȍ-шюу-с(у)ру̀, гунтай-вȍ-у̀н-дȍо-с(у)ру
могила—хакà, фу̀нбо
могилокопатель—хакà-хорѝ
могильный—хакà-но
модульонъ—шикку̀й-ёо-казàри
модулъ (мат.)—кȍн-рѝтсу
модуль (арх.) — мару̀-бàшира-нȍ-су̀н-пȍо
мозаика—хамэ̀-зàику
мозгъ — нȍо, нȍо-мисȍ, котсу̀-зу̀и
мозоль—мамэ̀
мокрый—нурэ̀-тàру, суѝ-ки-àру
молитва—кѝ-тȍо, ки-гàн
молиться—ки-тȍо-с(у)ру̀
молнія—инàзу̀мà
молодежъ—вакà-монó
молоко—чичѝ
молотиловѣялка —учѝ шимэ̀-кѝ
молотилка—инэ̀-у̀чи-ки-кàй
молотить — учи-отȍсу, х(и)кѝ-какѝ-отȍсу
молотокъ—канà—зучѝ
молотъ—тсу̀чѝ
кричный молотъ—сѐе-тѐтсу-суи
молчаніе—чѝн-мȍку, мугѐн
мольбертъ—икàки-дай
монархія—ку̀н-ши-дȍку-саи
монархъ —дȍку-сàи-кимѝ доку-сàй-ши
монастырь—шюу-дȍо-ин
монета—кахеѐ
золотая монета—кѝн-ка
серебрян. монета—гѝн-ка
звонкая монета—сѐе-ка, шёо-кин
ходячая монета—тсу̀у-ка
монетный—кà-хѐе-но
монетный дворъ — зȍо-хее-кьёку
монокль—ичи-гàн-кёо
монолитъ—ипȍн-иши-нȍ-хàшира
монументъ—сэ̀кѝ-хи, кинѐн-хи
морда — ханà-сàки
море—у̀ми, ёȍ
Балтійское море — бару̀чику-кай
Бѣлое море—хàк-кай
Желтое море—кȍо-кай
Каспійское море—каспія̀-кай
Китайское море—ш(и)нà-кай
Красное море—кȍо-кай
Нѣмецкое море—дȍитсу̀-кай
Охотское море—охȍтску-кай
Средиземное море—чичу̀у-кай

Черное море — кòку-кай
Японское море — н(и)хòн-кай
открытое море — тàй-ёо
выйти въ море — окіэ-изурỳ
выйти въ открытое море — тай-ёо-нй-йзурỳ
ѣхать моремъ — кай-кóо-с(у)рỳ
плыть моремъ — кòо-кàй-с(у)ру
моремъ — кàй-ро-нйтэ

мореплаватель — кòо-кàй-шя
мористò (мор.) — окй-ни
мористый (мор.) — оки-нò
мороженое — аàйскурюуму
морозъ — гён-кан, тàй-кан
морской — ỳми-но, кай-дзòо-но, кай гỳн-но
морская болѣзнь — ф(у)нà-ёи
морская вода — кай-суй
морской заливъ — кай-вàн
морской офицеръ — кай-гун-ш(и)кàн
морская рыба — умй-закана
морское судно — кай-сён, умй-бунэ
морское сраженіе — кай-сён
морская торговля — кай-дзòо-бòо-эки

мортира — усу-хòо, мòрчири-хò
мортирный — усу-хòо-но
морфій — мòрухинэ
моръ — экй-бёо
морякъ — кòо-кай-шя, кай-ин
мостить — харỳ, ш(и)кỳ
мостикъ (на кораблѣ) — ика-дабàши
мостовая (каменная) — ш(и)кй-ишй-мичй
мостовая деревянная — ш(и)кйита-мйчи
мостовщикъ — мичй-бушйн-ши
мостъ — хашй
желѣзный мостъ — тэк-кёо тётсу-нò-хàши
желѣзнодорожный мостъ — тётсу-дòо-бàши
живой мостъ — икй-бàши
каменный мостъ — сэк-кёо, ишй-бàши
летучій мостъ — тобй-бàши
понтонный мостъ — тёсшюу
подъемный мостъ — ангё-бàши
плавучій мостъ — укй-бàши
цѣпной мостъ — тсурй-бàши

мостки — ко-бàши
моха (мошка ядов.) — бỳйю.
мохъ — кокэ
мотыга — тетсу-но-боо
мочалка — бодай-дзи но-тавàши
мочало — бодай-дзи-нò-кавà
мракъ — ан-кòку, кураями
мстить — ф(у)кỳ-шюу-с(у)рỳ
мраморъ — дай-рй-сэки
мужество — юу-ки, го-ю
мужикъ — хяку-шёо
мужескій — отòко-но
мужчина — отòко

мужъ—сòофу, отто
музыка—òн-гàку
музыкантъ—òн-гàку-шя
мука—ко, конà
мультипликаторъ—дзю̀у-кан
мундирный—сèе-ф(у)кỳ-но, рèе-фукỳ-но
мундиръ—сèе ф(у)кỳ, рее-ф(у)кỳ
мундштукъ (лошадь)—кутсỳвà
муниціонный—хèе-ши-сòо-гу-но
муниціонная колонна—дан-ретсу
муниціонные запасы—ёоби-дан-ретсу
муниципальный—мачи-нò, ши-дзò-нò
мусингъ (мор.)—тай-ран
мускулистый—сỳдзи-òоки
мусоръ—гомѝ
муссонъ (мор.)—тèе-ки-фỳу
мутить народъ—тàми-вò-м(и)дàсу
муха—хай
мучить—най-мàсу, курỳ-ши-мурỳ
мушка—шёо-сее
мушкель (мор.)—тètсу-сỳи
мушкетъ—дзюу, тсу-тсỳ
мыло—шабòн
мысъ—мисàки
мысъ Доброй Надежды—ки-бò̀о-хò̀о
мыть—аравỳ, сèн-тàку с(у)рỳ
мышь—нэзумѝ
мышьякъ—хисэ̀ки
мѣдноплавильный заводъ—ёо-дò̀о-дзò̀о
мѣдная руда—дò̀о-кò̀о
мѣдная посуда—дò̀о-ки
мѣдныя деньги—дò̀о-ка, дò̀о-сен
мѣдь—дò̀о, акàганэ
мѣдянка—рёку-сèе
мѣняло—рёо-гàи-я
мѣрить—хакàру
возвышенное **мѣсто**—хоо-чи, кò̀о-шё
мѣсто воспламененія—тен-куо
мѣстность—ба-шё, то-чѝ, чи-ѝ
мѣсяцъ—тсукѝ
мѣхъ—ке-гавà
мѣхъ кузнечный—фуигò

мѣшокъ—фукурò
мясникъ—нику-я̀, гю̀у-нѝку-я̀
мясо—нѝку, гю̀у-нѝку

Н.

набавлять—фуя̀су, дзò̀о-кà-с(у)ру
набальзамированіе—кусỳри-вò-тсумэ̀-тàру-котò
набережная—кай-гàн-дò̀ри, кишѝ-дò̀ри
набивать—уч(и)-кò̀му, умэ-кому, митàсу

набирать войско — хее-вò-тсунòру
наблюдать — мѝру, чѝу-мòку-с(у)рў, кан-сàтсу-с(у)рў
наборный (собирать) — àтсумэ̀ру, шѝу-сèе-но
наборный (буквы) — катсўдзивò-уэ̀ру
наборный паркетъ — ёсэ̀-кинò-юкà-итà
наборщикъ (буквъ) — шёку-дзишя̀, кàтсу-дзѝ àтсу мэ
наборщикъ (воен.) — бошѝу-шя̀, чòо-бѝ-шя
наборъ (воен.) — бошѝу, шёошюу, чòо-шѝу
набрюшникъ — хара-какэ̀
наваривать — кòо-тетсу-вòтскеру, й-ава-с(у)рў
навигаціонный — коо-кай-но
навигація — кòо-кай-дзѝтсу, кòокай
навинчивать — нэ̀дзи-дэ̀-анавòхòру
наводить — мѝчи-бѝку
наводить мостъ — хаши-вòкакѐру
наводненіе — кòо-зуи, òо-мѝзу
наводчикъ (моста) — какёò-шя
наводчикъ (арт.) — шёо-хохѐе, шёо-хо-сóтсу
навозъ — коя̀ши
навойникъ (арт.) — макѝ-гàмибòо, кàн-ши-хоо
навыкъ — шюў-кан
навьюченіе — носэ̀-тàру-котò, овàши-тàру-котò
навьючивать — ни-вò-тскѐру, носэ̀ру, овàсуру
навѣсный выстрѣлъ — тòбѝ-й
навѣсъ — хисàши, хѝ-ёкэ̀
навѣтренный (мор.) — казàкàми-но, казà-мукоо-нѝàру
навѣсить — какѐру
нагайка — кавà-мўчи
нагель — ки-кўги
наглость — бурѐе, харэ̀н-чи
нагноеніе — нòока, ўми-к(у)сàру
награда — хòо-би, хоо̀-шюу
награждать — шёо-с(у)рў, мукўюру
нагружать — но-сѐру, тсумѝ-носеру, тсуми-нѝ-с(у)рў
нагрузка — тсуми-нѝ, нѝ-мòтсу, сэки-сай
надводный — сўи-мен-дзòо-но
надводная чàсть судна — шюссуѝ-сѐн-шин
надгробный — х(а)кà-нò-увэ-нò
надгробный камень — сэки-тòо
надгробный памятникъ — бо-хи
надгробная надпись — бо-ши
надежда — нò-зомѝ, кѝ-бòо, й-рàи
надзирать за работою — ш(и)гото-вò кàнши-с(у)рў, ш(и)гото-вò-кан-сатсу-с(у)рў

надзоръ — кан-сàтсу, кàн-ши
не надо — ирàнàй, фуёо
надпиливаніе — хикѝмэ-вò-тсукѐру-котò
надпиливать — хикѝмэ-вò-тсукѐру
надписывать — увагàки-с(у)рỳ, атэ-на-вò-кàку
надпись — увагàки, на-àтэ
надподвальный — эн-нò-ш(и)тà-нò
надрубать — увà-гирѝ-с(у)рỳ, зòо-ч(и)ку-с(у)рỳ
надрубка — увагѝри, зòо-ч(и)кỳ
надрѣзъ — кири-мэ
надрѣзывать — киримэ-вò-тскѐру
надсмотрщикъ — кан-сàтсу-шѝ, кан-тòку, соку-тèе
надставка — уэнѝ-мòо-кѐру-котò
надставлять — уэнѝ-мòо-кѐру
надстраивать — зòо-ч(и)кỳ-с(у)рỳ, татэ-машѝ-с(у)рỳ
надстройка — татэ-машѝ, дзòо-ч(и)кỳ
надсыпать — макѝ-тàсу
надсыпка — макѝ-тàсу
надсѣкать — кирѝ-гумѝ-с(у)рỳ, увà-гирѝ-с(у)рỳ
надсѣчка — увà-гирѝ-ш(и)тàру-токорò
надѣвать — кирỳ, кабуру
наемникъ — ятòи-нин
наемный — ятòи-но
наемная лошадь — карѝ-умà
наемное войско — ятòи-хèе
наждакъ — кон-гòо-зунà
наживаться — ривò-ỳру, ривò-мусàбору
назади — àтонѝ, уширонѝ
остаться назади — атонѝ-нокòру
названіе — мèе-шёо, нàзу-кѐру-котò
назначить — ширỳши-вò-тскѐру, нин-зурỳ, сада-мурỳ
назначеніе — шимèе, нин-тèе
наибольшая величина — сайдàй-рёо, мòттомо-дàй-нàру
наименьшая величина — сайшёо-рёо, мòттомо чѝй-сàки
найти — сагàсу, мий-дàсу
найтовать (мор.) — х(и)мò-нѝтэ-ш(и)бàру
найтовый (мор.) — шибарѝ-х(и)мо-нò
найтовая веревка (мор.) — шибарѝ-х(и)мò
найтовъ (мор.) — шибàри-х(и)мò
наказаніе — бàтсу, кèе-бàтсу, шё-чи, чòо-кай
наказной — кёо-кỳн-но
наказной атаманъ — казàк-хèе-чòо-нò кукòрои
нака́ливать — я́ку
нака́тина — кэтà
накатникъ — тен-дзòо-ѝта, тендзоо-вò-харỳ-зай-мокy

накатный потолокъ — мар(у)-та̀-тѐн-дзо̀о

накатъ—марӯмэ̀ру-котò, ма̀к(у)-котò

накачивать — марò-ба̀су

накидка—х(и)кӣ-какѐру

накладка—о̀ку-котò, тсумӯ-котò зо̀о-ка

наклеивать — норӣ - дзукѐру, харӣ-тскѐру

наклонно—нана̀мэни, ката̀мӯкэтэ

наклонный—нана̀мэ-но, катамӯ-к(и)та̀ру

наклонная плоскость — шамѐн

наклоняться—ката̀-мӯку, мага̀ру

наковальня — тетсӯ - кӣнута, кана̀-токò

накожная болѣзнь — хи-фӯ-бёò

наколоться—тскӣ-ита̀-мурӯ

наконечникъ—кодзирӣ

накормить—яшӣ-нòо, яшӣ-на̀ву

накрейсероваться — дзюн - ёò-с(у)рӯ, хисаш(и)кӯ-дзюнка̀и-с(у)рӯ

накрениться—ката̀-мӯку

нактоузный (мор.) — ракёò-ба̀ко-но

нактоузъ (мор.)—ракёò-ба̀ко

налакированіе—уруши-вò-нурӣта̀ру-котò

налакировывать — уруши-вò-нӯру

наливать—тсугӯ, сосо̀гу

наличникъ—ма̀до-нó-хакò

наловить—тора̀йэру

налогъ—сò-зѐе

наматывать—ма̀ку, матò̀о

намежеваніе — кем-мӣ-с(у)рӯ-котò, сакаи-вò-сада̀мэрӯ-котò

намежевать — кеммӣ - с(у)рӯ, сака̀-и-вò-сада̀мэру

намерзать — кò̀о - ру, кòоритсукӯ

намордникъ—кӯчи-ко, хана̀-о̀би

намѣстникъ— да̀й-кан, ф(у)кӯ-чоо, тай-шю

нанять—ятò̀ву,

нападать—осò̀ву

нападеніе—ӯтсу, шӣн-гэ̀ки

напечатать—йн-са̀тсу-с(у)рӯ

напилокъ—я̀сурӣ

напилочный—я̀сури-нò

написать—ка̀ку

напитокъ—номӣ-монò, ин-рёо

напиться—нò̀му

направо—мигіэ̀

направленіе—ширушӣ-ш(и)та̀

наплавные мосты—укӣ-ха̀ши

наплывать—оёгӣ-тскӯ, тскӯ

напоить—нома̀-сѐру

наполнить—мита̀су

напоръ—кю̀у-гэ̀ки

напрягать всѣ силы — зѐнрьёку-вò-тскӯ-су

напѣвъ—ута̀, чò̀о-ши

нарисовать—эгàку
наркотическій—масỳи-нò
народъ — кòку-мин, дзим-мин, тàми
простой народъ—хèе-мин
нарочный—котò-сарàни, вàзàтò
наружная отлогость — гай-хари-мен
наручень—удэ-казàри
наручни—тэ-гусàри
нарушить законъ — хоо-вò-окàсу, хан-зай
нары—нэдòкò
нарѣзка—кирѝ-àто, кирѝмэ
насадка—сỳэрỳ-котò, но-сèру-котò, макурà
насадной — суэ-рàруру, окà-рỳру
населеніе—дзин-кòо, дзюу-мѝн
наскочить—тòбу, ханэ̀ру
наслѣдникъ — атò-тсунѝ, атò-тòри
наслѣдникъ престола — коо-тàй-ши, тàй-ши
наслѣдница—атò-тсунѝ
насмаливаніе — яни-нитэ-нурỳ-котò
насмаливать—яни-нитэ-нурỳ
насосъ—мизу-нỳки, кòо-кан
насосъ рудничный—кòо-кòо-кòо-кàн
воздушный насосъ—хàй-кѝки
насосъ сгустительный — нò-ки-кан
наставленіе—кёо-кун, кёò-кай, оши-э, мèе-рèе
наставленіе телеграфн. работъ—деншин-кёо-хан
настаивать на своемъ—сэмару, ш(и)чòо-с(у)рỳ
настилать—ш(и)кỳ
настилка — ш(и)кѝ-монò, кьёшёо
настилочный—ш(и)кỳ
настоечный—шин-зàй-но, шѝншюу-но
настройка — зòо-ч(и)кỳ, татэ-маши
настругъ—дзюу-шёо хо
наступательный — кòо-гэки-нò, шѝн-гэки-нò
наступать—сэмэ̀ру, окàсу, осòву
наступленіе — шѝн-гэки, кòо-гэки
насчитывать — каздэ̀ру, кандзòо-с(у)рỳ
насыпка—сан-кай, чирѝ-сосòгу
насыпь—ошѝ-тсучѝ
насѣкомое—мушѝ
натачиваніе—тòги-тàру-котò
натачивать—тòгу
натирать—кэ-зурỳ, ми-гàку
натискъ—кюу-гэки, гэкѝ-шюу
натолкнуться—дэ-àву
натръ—сода
натуга—хѝп-пàру, нòбасу
натянуть — харỳ, х(и)кѝ-нобасу
натяженіе проволоки—чёо-сен

наугольникъ—магарӣ-дзӧо-гӣ
наудачу—гёӧ-кӧо-ни, саивӑй-ни
наука—гӑку-мон
нахалъ — бурёе-монӧ, хазӣ-ширӑзу
корабль нашелъ на мель — ф(у) нэ-гӑ-асасэнӣ норигета
нашелъ шквалъ — тотсӯ-зённи кёо-фӯу-гӑ окӧтта
нашелъ туманъ—киригӑ окӧтта
находка — хирӧи-монӧ, митскёмонӧ,
находчивость—тӧн-чӣ,
находчивый—тӧн-чӣ-нӧ,
нація—кокӯ-мӣн,
нацѣливаніе — нэраи-вӧ-садамурӯ-котӧ,
нацѣливаться—нёрӑвӯ,
начальство—ш(и)кӣ-кан, каширӑ, тӧо-рёо
начальствовать — тс(у)касадӧру-ш(й)ки-сурӯ
начальникъ сторожевыхъ постовъ—зен-шёо-чёо,
начальствов. над. войскомъ—гунтай-вӧ ш(и)ки-сурӯ,
начало—хадзимэ
начальная скорость — хадзимэнӧ ёоку-рьёку
до начатія войны — кӑй-семмай, кай-сен-зен,
начеканивать—изӧо-с(у)ру,
начертаніе—зу-вӧ-тӧру,
начертательный — га-ёо-но, зутӧри-ёо-но
начинать—хадзӣ-мэ̀ру,
начинать работу — ш(и)гӧто-вӧ хадзӣ-мэ̀ру
начали строить домъ — іэ̀-вӧ татэ̀ хадзӣ-мэ̀ру
начало морозить — самӯкӯ нӑри-хадзимэ̀-тӑ
начиненіе — дзю̀у-чӣн, сӧо-ӣкӯ
начинить—дзю̀ӯ-чӣн-с(у)рӯ, комэ̀ру,
нашатырный спиртъ — дӧо-шяӣку
нашатырь—дӧо-шя,
нашивать—нуӣ-тскёру
нашивка—нуӣ-тскё, нуӣ-казӑри,
нашивной—нуӣ-тске-но,
нашпіонить—сасӑ-ӣку, мимӣ-косурӣ-с(у)рӯ, зӑн-гён-с(у)рӯ
наше отечество — варэра-нӧ хӧм-гӧку
не хочу—кономӣ-ма-сён, конӧманӯ
небо—тэ̀н, сорӑ,
неблагодарный — он-вӧ-ширӑзӑру
небрежно — юру-касэ-ни, сорьӣку-ни
невдалекѣ—ханарэ̀-зунӣ, мӣтсунӣ
неводъ—ами,
невозможность—дэкӣ-нӯ, нарӣгатӑ-й

невольникъ — дорѐе,
невыгодный — ф(у)рй-э̀ки-на̀ру, ф(у)-бэ̀н-на̀ру
негашенная известь — нама̀ сэ̀ки-тан,
негдѣ — доко̀-нимо̀,
негніючее дерево — ичйй
негостепріимно — бу-а̀ши-ра̀й-нй, бу-а̀й-со̀о-ни
негостепріимство — бу-аи-со̀о-на̀ру-кото̀, бу-а̀ши-ра̀й-нару-кото̀
негостепріимный — бу-а̀ши-ра̀й-нару, бу-ай-со̀о-нару̀
неграмотный — му-га̀ку-но,
негръ — кромбо̀
недавно — ч(и)ка̀н-горо, конò-айда, сен-дзйтсу, кин-рай.
недалеко — ч(и)ка̀ку,
недгедсы (мор) — сѐн-ши-ёо-зай
недоброжелательный — а̀ку-й-а̀ру
недовольный — ф(у)-хѐе- на̀ру, ф(у)-ма̀н на̀ру
недоимка — но-ко̀ри, за̀н-ё
недокись — да̀й-ни-сан-ка̀-бу̀тсу
недокормъ — кай-рёо-но̀-ф(у)со̀ку
недоразумѣніе — го-ка̀й,
недосмотръ — ми-ото̀ши, м(и)-со̀ко-но̀о
недостатокъ — ф(у)со̀-ку, ф(у)-дзю̀у-бун
недоступный — ч(и)ка̀-зукй-га-та̀ки,
недоуздокъ — та-зуна̀
недоѣдать — шёку-рёо-ни-тобò-ш(и)кй
недѣля — шюу, исшю̀у-кан
незаконный — фу-хоо-на̀ру, фу-сее-на̀ру
незамѣтный — мэ-дата̀-за̀ру, ш(и)рэ̀-за̀ру
незнакомый — ш(и)ра̀-за̀ру,
нейзвѣстный — ш(и)ра̀-за̀ру, сада̀-мара̀-за̀ру
неизвѣстное число — ми-чй-сўу
неизлѣчимый — фўдзи-но̀, іясў-бэкаразà ру
нейтралитетъ — кьёку-га̀й-чюу-ритсу
нейтральный — кьёку-га̀й-чюу-рйтсу-но
нейтральн. державы — чю̀у-ритсу-ко̀ку
некомплектный — кѐтсу-йн-но, кѐтсу-ка̀ку-но
некомплектъ — кѐтсу-йн, кѐтсу-ка̀ку
немедленно — с(у)мй-я̀кани, кю̀у-нй
необозримый — мугѐн-но̀, ми ватасў-бэка̀ разà ру
необозримый океанъ — м(у)гѐн-но-тай-ёо̀
необозримое войско — тай-гун,
необразованность — му-га̀ку
необразованный — мў-га̀ку-но̀,
по необходимости — хйтсу-ёо-но̀-тамэ

неограниченный — м(у)гѐн-нò, кагѝри-нàки
неограниченная власть — м(у)-гѐн-но-кен,
неогранич. монархич. правл. — кỳн-шю-дòку-сàй-сèе-дзѝ
неодолимый — к(а)чѝ-гатàки
неожиданно — хакарàзу, фỳини
неплавкій — ёо-кàй-ши гатàки
непоколебимый — угоказàру
неправда — итсỳвàри, усò,
неправдоподобный — мòттомораш(и)ки, дзитсỳ-раш(и)ки
непрерывный — тàй-зàру, кандàн-нàки
непрерывная дробь — рен-бỳнсỳу
непріятель — тэкѝ, адà,
непріятельскія войска — тэкѝгун
непромокаемый — мѝзу-нò-тоорàзàру
непроницаемость — тоорѝ-гатàки
непроницаемый — тоори-гатàки, тòо-ши-гатàки
непроходимость — тсу-кòоши-гатàки-котò тоорѝ-гатàки-котò,
непроходимой — тсỳ-кòоши-гатàки
непроѣзжій — норѝ-тòори-гатàки
неравносторонній — ф(у)тòо-хѐнно,
неравноугольный — ф(у)тòо-кàк(у)-но
нерадивость — фу-чỳу-и, наò-зàри
неразрушимость — х(а)кà-ишѝгатàки-котò
неразрушимый — х(а)кà-ишѝ-гатàки
нервный — шѝн-кѐе-хѝтсỳ-но
нерукотворенный образъ — тэнитэ-тскурарэзàру-сèе-зòо
нерѣшительность — кѐтсу-дàннàки
несгораемый — моэ̀-гàтàки
несогласіе — ф(у)дòо-и, фувà,
несправедливость — ф(у)-сèе, ф(у)-кòо-хѐе,
нестроевой — тай-гàй-но,
нестройно — тотò-нова̀-зунѝ, ф(у)-чòо-ши-нѝ
нестройность — фу-сèе, фу-вà, кòн-зàтсу
нестройный — кон-зàтсу-ш(и)-тàру
несудоходный — ф(у)нэ-нò-тсỳукòо-сарэ̀ну, кòо-кàй-ши-гатàки,
несчастный — ф(у)-кòо-нàру,
нетерпѣніе — кораэ̀-эзàру, тàнки-нàру
неудача — шѝп-пàи, фу-дзёо-дзи
неужели — màссàкà,
неумѣстно — фу-тэки-гѝ-нѝ, фудзѝн-дзò-нѝ

неурожай—кёо-сàку, ки-кѝн,
неформенный—хѐе-дзòо-но,
нефть—ме-нòо ю
нефтяной—ме-нòо-ю-но
нечестный—ф(у)шёо-дзикѝ-нàру
нивелированіе—дзи-мен-нò коотее-вò садà-м(у)ру-котò
нивелировать—дзи-мен-нò кòотѐе-вò садà-мурѝ
нивелиръ—сѝи-дзѝму
нижній—ш(и)тà-нò, хикѝ-кѝ
нижній парламентъ—ге-йн,
низкая цѣна—тѐе-ка, йс(у)кинэдàй
низкопоклонный—хѐтсу-рàи-но
низменный—хикѝки
низовый—ка-рюѝ
низовый вѣтеръ—тоо-нàмпѝу
никелевый—ник-кѐр-но
никель—ник-кѐру
ниралъ (мор.)—хо-вò-татàмутсунà
нитка—йтò
нитка для шитья—нуй-итò
нитроглицеринъ—баку-ха-ю
ниша—кабэ-нò-кубомй
нищій—кодз(и)кй, кòтсу-дз(и)кй
новобранецъ—шим-пѐе
новолуніе—шин-гетсу
новость—атараш(и)ки-котò
новое изобрѣтеніе—шинхàтсу-мѐе
новое изданіе—шим-пан
новый годъ—шин-нѐн
новый стилъ—шин-рэки
нога—àши, кьёкьяку
сбить съ ногъ—тскукàимавàсу
ноготь—тсумэ
ножъ—хоо-чёо
ножикъ—когà-танà
столовый ножикъ—хоо-чòо
перочинный ножикъ—наифу
ножницы—хасàми
ножны—сая
ноздреватость—анà-òоки-котò
ноздреватый—анà-òоки
ноздря—хана-нò-ана
нокъ (мор.)—хò-какэ-нò-хàмбун
номеръ—бàн-гòо
номеръ первый—дàй-йчи-гòо
номеръ орудійной прислуги—хоо-шю-гоо
номинальная цѣна—тѐе-ка
нонїусъ—мòо-рйн-шяку
нора—ана
нордъ (мор.)—китà-казэ
нордъ-вестъ (мор.)—сѐе-хòкуфуу
нордъ-нордъ-вестъ—хокухòку-сѐе
нордъ-нордъ-остъ—хоку-хокутòо
нордъ-остъ—тòо-хоку-фуу
нормальный—к(и)-сòку-дòоринo, м(о)хàн-но

нормальныя школы — шихàн-гàк-коо
носилки — тсурй-дай, тàнкà
носилочный — тсурй-дàй-но
носильный — ун-сòо-но
носильное платье — хèе-ф(у)кỳ
носильщикъ — нинàи-тэ, мòчи-то
носовой платокъ — хана-ф(у)кй, хàнкечи
носъ — хàнà
носъ понтона — дзику
нота — гàк(у)-фу
нотаріусъ — коо-шёо-нин
ночевать — томàру
ночлегъ — йдо
ночлежная плата — ш(и)кỳ-рёо, томàри-чин
ночлежный — ядò-но
ночникъ — ан-дон
ночной — ёру-но
ночная стрѣльба — якан-шагэки
ночное собраніе — якà-й
до поздней ночи — ё-ф(у)кэ-мàдэ
работать день и ночь — чюуй-хатарàку
ноша — кàб(у)тсу, ни
ноябрь — дзюу-йчи-гàтсу
нравственность — дзин-рйн, дòо-тòку
нравъ — сèе-хитсу, кй-хитсỳ умарэ-тскй
нужда — нюу-ёò, ирй-ёо
нужникъ — бен-дзòо, кавай
нуль — рèе
нумераціонный — сỳу-хòо-но
нумерація — сỳу-хоо
нумеръ — бан-гòо
нырять — кугỳру
нѣмецъ — дòи-тсу-дзйн
нѣмой — ошй-нò
нѣтъ — най, арàну, арàзу
нюхательный — кагу
нюхательный табакъ — кагй-табáко
нюхать — кàгу

О.

опереться о перила — рàн-канй-ёру
оазисъ — сабàку-чюу-нò-ёк(у)чй, с(у)нà-дзимà
обертка — тсу-тсумй-монò, тсу--тсу-ми
обверточный — тсу-тсумỳ, тсу-тсуми-нò
обвертываніе — тсу-тсумỳ-котò, мàку-котò
обвертывать — тсу-тсỳму, мàку,

обвислый — мава̀ри-нѝ-тарэ̀-сага̀ри-та̀ру
обвислая кровля — кан-су̀и но-я̀нэ
обводный — мава̀ри-но, како̀ми-но
обводный каналъ — мава̀ри мѝзо, коко̀и-мѝзо.
обдирать — ха̀нгу
обдувать — аза̀му̀ку
обдѣлка — шѝ-а̀гэ, каза̀ри-тскѐ
обезоружіе — бу̀ки-во̀ — убо̀о
обезоруживать — буки-во̀-уба̀ву, бу̀ки-во̀-торѝ-агѐру
оберъ-офицерскій — ш(и)ка̀н-но, ика̀н-но̀
оберъ офицеръ — ш(и)ка̀н, ика̀н
оберъ-цейхмейстеръ — ка̀йгу̀н-шёо-хоо-чо̀о
обжигальный — якѝ-сѐе-но
обжигальная печь — якѝ-ро̀
обжигальщикъ — яки-моно̀-шя̀, якѝ-моно̀-я̀
обжиганіе — я̀ки-сѐе,
обжигъ — я̀ки-сѐе
обивать — учѝ-ото̀су, учѝ-тскѐру, учѝ-ха̀ру
обивка — учѝ-ото̀ши, учѝ-ха̀ри, харѝ-моно̀
областный — шю̀у-но̀, к(у)нѝ-но̀, ч(и)-хо̀о-но
область — шю̀у, к(у)нѝ чи-хо̀о
облигаціонный — коо-са̀й-шёо-шё-но
облигаціи — ко̀о-са̀й-шёо-шё
облицовка — хёомэ̀н-ёри-кабэ̀-нѝтэ-ну̀ру̀-кото̀
обложеніе — какомѝ-та̀ру-кото̀
обложеніе крѣпости — ёо-сай-но-дзю̀нби
обложить — мотои-во̀-о̀ку
обломокъ — ка̀нна̀-ку̀зу, ко̀п-па̀,
обломъ — хана̀-ита̀-а̀ши но̀-со̀ку-мѐн
обманывать — дама̀су
обманка — аэ̀н-ко̀о,
роговая обманка — ка̀ку-хѐе-сэ̀ки
угольная обманка — муэ̀н-тан
цинковая обманка — хѐе-оэ̀н-ко̀о
обмачтованіе — хоба̀шира-во̀-татсу̀ру-кото̀
обмачтовывать — хоба̀шира-во̀-та̀тсу̀ру
обмелѣніе — аса̀ку-на̀ри-та̀ру-кото̀
обмелѣть — аса̀ку-на̀ру
обмерзаніе — гу̀рури-то̀-ко̀ору-кото̀, ко̀ору-кото
обмерзать — гу̀рури-то̀-ко̀ору, ко̀ору
обмостка — ш(и)кѝ-мава̀ру, шикѝ-мава̀ши
обмотка — ито̀-макѝ, ма̀кѝ-моно̀

обмундировка
обмундированіе } гу̀н - со̀о - ш(и)та̀ру-кото̀

обмундировывать — гун - со̀о-с(у)ру

обмѣленіе — хаку̀ - баку - ни̇̀тэ-ка̀ки̇̀-та̀ру-кото̀

обнайтованіе (мор.) — нава̀-нитэ̀-ш(и)ба̀ру-кото̀

обнайтовать — нава-нитэ̀-ш(и)-ба̀ру,

обнажать мечь — нуки̇̀-ми̇̀, ба̀т-то̀о

обнародованіе — ко̀о-ко̀ку, сен-ген, ф(у)ко̀ку

обнародываніе — оо̀ - якэ̀ни - с(у)ру, сен-гѐн-с(у)ру̀

обогрѣваніе—атата̀мэру̀-кото̀

обогрѣвать—атата̀мэру̀

ободъ, ободокъ — ва̀ - б(у)чи̇̀, к(у)рума̀-но̀-ва̀

обозный—шя-чёо, ун-соо-чёо
обозныя войска—ши-чёо-тай
обозный офицеръ — ши-чёо-ш(и)-ка̀н
унтеръ-офицеръ — ши-чёо-ка-ш(и)-кан
рядовой—ши-чёо-хее
обозная лошадь—даба̀

обозъ—ши-чёо, реш-шя, ко̀ри
малый—ко-ко̀ри
большой—оо-ко̀ри
арміи—хо-гун-ши-чёо
бригадный—рьёдан-ши-чёо
вьючный—даба̀
дивизіонный—шида̀н-ши-чёо
инженерный—кѐеши-бу-тай
интендантскій — ёодо-гака̀ри-ши-чёо
колесный—шя-рёо
мостовой—ка-кёо-ши-чёо
офицерскій—шика̀н-ши-чёо
полковой—рентай-ши-чёо
понтонный—кьёкьяку-ши-чёо
продовольственный — хёороо-тай
ротный—чюутай-ши-чёо
саперной—коо-хее-о-ши-чёо
санитарной—ее-сее-ши-чёо
телеграфный - -деншѝн-ши-чёо
штабной—хонду-ши-чёо
эскадронный -- ки-хее-чюутай-ши-чёо

обои—кабэ-га̀ми
бумажн. обои—кабэ̀-га̀ми
шелковые обои—кабэ̀-ги̇̀ну

обойма—тѐтсу-ва̀

обойщикъ—кёо̀-дзи-я̀,

обоняніе—кану̀-кото̀

обонятельный—ка̀гу̀
обонятельный нервъ — шюу-ка̀н, шюу-ши̇̀н-кѐе

обонять—ка̀гу

оборона — бо̀о-гё, го-ѐе, хо̀-го̀, мамо̀ри

оборонительный — бо̀о-гё-но, мамо̀ри-но

оборонительн. положеніе — бдо-гё нò-йчи,
оборонять — бдо-гё-с(у)рў, ф(у)-сэгу, кобàму
обратиться въ бѣгство — хаи-сдо-с(у)ру, нй-гèрў,
обревизованіе — кèн-са-с(у)рў-котò
обревизовать — кèн-са-с(у)рў
обручъ — тагà, какòи,
набивать обручи на бочку — тàру-ни тагà-вò хамэрў
обрушеніе — хакàи, кудзурэ̀ру
обрушиваться — кудзурэ̀ру, хакàи-с(у)рў
обрушилась кровля — янэ-вà-кудзурэ̀-тà
обрывъ — зэп-пèки, га-кэ
обрѣшетка — савò-бўчи-нò-учй-тскè, фучй-нò-учй-тскè,
обрѣшечиваніе — савò-бўчи вò учй-тскèру-котò
обрѣшечивать — савò-бўчи-вò-учй-тскèру
обсерваторія — кй-шёо-дай,
обсерваціонный — кам-бдо-но, ки-шёò-дàй-но
обсерваціон. корпусъ — кам-бдо-тай
обсерваціа — кам-бдо
обсушиться — кавà-касà-рурў, хòсу
обувь — к(у)тсў, х(а)кй-монò
обугливаніе — хёо-мен-вò-йку-котò
обугливать — хёо-мен-вò-йку
обученіе стрѣльбѣ — шя-гэки-но-кёо рен
обходить — мавàру, тсўу-кàсэру
непріятель обошелъ насъ — тэки-вà варэра-нò ушироній мавàрп-тàри
обходъ -мавàри-юкў, атò-мавàри
обходная дорога — маварй-мйчи
обшанцовать (шанцовать) — бдошёò-вò-кизўку
обшанцоваться — боо-шёо-во-кизўку
обшивка — нуй-мавàши, хэрй-казàри
обшивной — нуй-мавàши-нò, хэрй-казàри-нò
общеармейскій — гунтàй-йп-пàн-но
общеармейскій мундиръ — гунтàй-ип-пàн-нò-сèи-ф(у)кў
обыскивать — сагàсу, тàн-сàку-с(у)рў
обыскной — тан-сàку-но, ш(и)м-мòн-но
обыскъ — тан-сàку, шйм-мон,
обычай — шюу-кан, фуу-здку
обѣгать — какэ-мавàру
обѣдать — гòхàн-вò-табэ̀ру
обѣденный — гохàн-но, хирў-мèшèно

обѣденный столъ—хирӯ-мѐши
обѣдъ—г(о)-хàн, хирӯ-мешѝ
до обѣда — г(о)-хàн мàи-нѝ, го-зэ̀н-нѝ
послѣ-обѣда—г(о)-хàн-го-нѝ, гò-го-нѝ
во время обѣда—г(о)-хàн-но-токѝ-ни
въ самый обѣдъ — г(о)-хàн-нò-сай-чѝу-ни
за обѣдомъ—г(о)-хàн-ни,
пригласить къ обѣду—шёку-дзинѝ-манэ̀ку
обѣленіе — мѐгури-вò-ш(и)рòку-с(у)ру
обѣлка — мѐгури-вò-ш(и)рòку-с(у)рӯ-котò
овёсъ—карасу-мугѝ
овощи—ясàи
оврагъ—кубомѝ, кубомѝ-мѝчи
овца—мѐн-ёо, хитсу-дзи,
овчина—х(и)тсӯ-дзѝ-гавà,
овчинный—х(и)тсӯ-дзѝ-гавà-нò
овчинный тулупъ — х(и)тсу-дзи-гавà-нò-мавàши
огарокъ—рòо-сòку-нò-якѝ-амàри
огболтъ (мор.)—мѐкуни
оглавіе—хаширà-нò итадàки
оглавленіе—моку-дзи
оглобельный—нагàэ-нò
оглобля—нагаэ̀
огнедышащая (гора), вулканъ—фӯн-ка-зàн,
огнемётный—хивò-нагѐру
огнемётное орудіе—тòо-какѝ
огнестрѣльное оружіе—кà-кѝ
огниво—х(и)вучѝ-гамà
огонъ (мор.)—ва
огонь—хи
вѣсѣкать огонь—х(и)вò-вӯтсу
бѣглый огонь—кѝу-шя
греческій огонь—гиришѝ-бѝ
огораживаніе—хобашѝра-нѝтэ-какòмӯ-котò
огораживать — хобашѝра-нѝтэ-какòмӯ
огородникъ—сай-э̀н-тѐе
огородничество — сай-э̀н-тее-нò-шёку
огородный—сай-э̀н-но,
огородъ—сай-э̀н,
ограда—какòи, кàкинэ̀
оградной — какòи-нò, кàки-но
одежда—фукӯ
одеколонъ—корòн-сӯи
одерживаніе — сен-ю-сурӯ-котò, шимэ̀ру-котò
одерживать — сен-ю-с(у)ру, шимэ̀ру,
одержать верхъ—кàтсу, качи-вò-шимэ̀ру
одержать побѣду надъ врагами—тэки-вò-ябӯру
одиннадцатиугольникъ — дзю̀йк-кàку
одиннадцать—дзю̀у-ичѝ
одинъ—х(и)тòтсу, ичѝ

однажды—х(и)тò-тàби, ичѝ-до, àр(у)-тòки
одновесельный—х(и)тò-кàй-но
одноглавый — х(и)тòтсу-атàма-нò,
одноглавый орелъ — тан-тòо-вàши
однокалиберный— дòо-кòо-кèе-нò
одноколка—нѝ-рѝн-шѝя
одномачтовый--ѝп-пòн-башѝра-но
одномачтов. судно — ип-пòн-бàшира-бунэ
однополчанинъ—доо-тàй-шя,
однопушечный—ичи-мòн-но
односкатный—х(и)тò-катамукѝ-но
одноствольный — тàн-шин-но, тàн-кан-нò
одноствольное ружье — тàн-дзѝу
одностворчатый--х(и)тò-карàно
однотесъ—итà-кугѝ
одноугольный—ик-кàку-но
одношкивный—х(и)тò-сèми-но
одноэтажный — ѝк-кай-но, ѝс-сòо-но
одушевлять—хагѐ-мàсу,
одушевлять воиновъ—хèе-шѝ-вò-хагѐ-мàссу
одѣяло—ё-ги, ф(у)тòн,
ожидать—мàтсу,
озеро—косу̀и, мизу̀-у̀ми
окалина—канàкусо
окаливать — мавàри - вò-сàсу, мегурѝ-вò-сàсу
окаменѣлость—касэки
окаменѣлый—касэки-ш(и)тàру
окаменѣніе — касэки - шитàру-котò
окаменѣть — касэки-с(у)рѝ
океанскій—тàй-ёò-но, ёò-но
океанъ—тàй-ёо, ёо,
антлантическ. океанъ — тай-сèе-ёо,
вèликій или тих. океанъ — тай-хèе-ёо
индѣйскій океанъ—ѝндо-ёо
севѣрн. ледовит. океанъ — хòку-хёо-ёо
(окиселъ) окись— сан-кà-бу̀тсу
окисленіе—сàн-ка
окислять— сан-ка-са-с(у)рѝ
оклеиваніе—нурѝ-мавàсу-котò
оклеивать—нурѝ-мавàсу
оклейка—нурѝ-мавàши, нурѝ-ѝи
окно—мàдо
слуховое окно—акàри-мàдо
оковка—тѐтсу-вò-тскѐру-котò
оковы—касэ
оковываніе—тетсу̀-вò-тскѐру
оковывать — тетсу̀-вò-тскеру, кусари-ни-тсунàгу
около—тай-тèе, хотòн-дò,
околышъ—хэрѝ, бòоши-нò-хэрѝ
оконница—мадó-нò-вàку
оконничный—мадò-нò-вàку-но

оконный—мàдо-нò
оконная рама—мàдо-нò-фучѝ
оконное стекло — мàдо-нò-гарàсу
оконопаченіе — май-хадà-нѝтэ-умэ̀-м(а)вàши-тàру
оконопачиваніе — май-хадà-нѝтэ-умэ̀-м(а)вàсу-котò
оконопачивать—май-хадà-нѝтэ-умэ̀-мавàсу
окопный—дотэ̀-хорѝ-нò, èе-тàй-нò
окопъ—ее-тàй
окопъ для стрѣльбы съ колѣна—орѝшикэ̀-шя-гэки-ее-тàй
окопъ для стрѣльбы лежа—фуши-шя-гэки-ее-тай
окопъ для стрѣльбы стоя—тачи-шя-гэки-ее-тай
округъ—мàру, марȕ-гатà
округъ—гун, кòори, ку
военный округъ—гȕн-кȕ,
учебный округъ—гàк-ку
окружность—мавàри, кѝм-боо,
окружный—мавàри-но, ким-бòо-но
окружной начальн.—гун-чòо,
октябрь—дзю̀у-гàтсу,
оледенѣлый — хёо-кѐтсу-ш(и)-тàру
оледенѣніе—хёо-кѐтсу-ш(и)тàру-котò
оледенѣть—хёо-кѐтсу-сàсурȕ
олень—òшѝкà, шикà
оливка—кан-рàн-но-мѝ
оливковый—кан-рàн-но,
оливковое масло—кан-рàн-ю
оливковый цвѣтъ — кан-рàн-ирò
олифа—зѐм-ма-àбура, зѐм-мà-ю
олово—сȕзу,
оловянный—сȕзу-нò
ольха—хàннò-ки
опалубить—хо-вò-агѐру
опалить—якѐ-до-сурȕ
опасность—ки-кѐн
операторъ—ши-дзѝтсу-шя, гàй-ка-й
операціонный—гунтàй-ун-дòо-но
операціонный планъ — гȕнрьяку,
операціонный пунктъ — сѐндзòо,
операція—шю̀-дзитсȕ,
сдѣлать операцію—шю-дзѝтсу-вò ходò-кòсу, шю-дзѝтсу-вò-оконòо
опиленіе—х(и)кѝ-мавàши-тàру-котò,
опиливаніе—х(и)кѝ-мавàсу-котò
опиливать—х(и)кѝ-мавàсу,
опилка—х(и)кѝ-мавàши
опилки — огà-кȕзу, нокó-гирѝ-кузȕ
опоздать—окурэ̀ру,
опòра—тс(у)пàри,
опорка—х(о)токѝ-мавàши

оправочный — сёе-рѝки-нѝ-мочѝ-ирў
оправочная пилка — сай-ку-ноконѝри
опредѣлять — сада-мурў,
опрокидываться — сакàш(и)мà-ни-нару, сакàсамà-ни-нàру
кораблъ опрокинулся — ф(у)нэ-вà-к(у)тсў-гàири-тàри
опросъ — кѝтсу-мòм
опускной — ордòсў, субэ̀ри-òчи-но,
опускное окно — тсурѝ-мàдо
опускная рѣшетка — тсурѝ-тòридэ̀
опустѣлый — карà-ни-нàру, карà-нѝ-нàри тàру
опустѣлый домъ — àки-я
оранжерея — дàн-х(и)тсў
ораторъ — ю̀у-бѐн-кà, бѐн-ши
орда — б(у)-рàку, шю̀-зòку
золотая орда — кин-зòку
орденскій — кун-шёо-но
орденъ — кун-шёо,
ординарецъ — дѐн-рёе-шѝ
ординаторъ — дзю̀у-сѐн,
ордонансъ-гаусъ — ёе-бо-ширёе-кан-кьёку
орелъ — ва-шѝ
орнаментъ — казàри-тскѐ
орудіе — тай-хòо, бў̀кѝ, хò-ошя
земледѣльческое орудіе — нòо-гу
орудійный — ки-кàй-но
орудійный окопъ — я-сен-хòо-хее ѐе-тай
орудійная прислуга — хоо-шю
оружейникъ — бў̀кѝ-шёо
оружейничій — бў̀ко-кàн-тòку
оружейный — бў̀ки-но,
оружейная палата — бў̀кò
оружейный смотритель — бў̀ки-кàн-шишѝ
оружіе — бў̀ки, гў̀н-ки, хѐе-ки
поднять оружіе — икса-с(у)рў̀
положить оружіе — коо-сàн-с(у)рў̀
осада — кàкомѝ
осадка — атò-модòри
осадный — какòмàрэ-тà̀ру, торѝ-макарэ̀-тàру
осаждать — какòму, семэ̀-какòму
осажденный — семэ̀ какòмàрэ̀-тàру
освобождать — хаѝàтсу, юрў̀сў̀, дзѝ ю̀у-нѝ-с(у)рў̀
освобождать узниковъ — торà-вàри-бито-вò-х(а)нàтсу
освѣщать — тэрàсу,
освѣщеніе — акàри,
осень — àки
осина — хакò-янàги
осколки снарядовъ — харѐтсу-катà
осьмигранникъ — хачѝмѐн-тай,
осьмигранный — хачѝмѐн-но,
осьмисторонникъ — хачѝ-хен-кѐе

осьмисторонній—хачѝ-хѐн-но
осьмиугольникъ—хак-кàк-кѐе
осмиугольный—хак-кàку-но
осмотръ – кѐн-са, кан-сàтсу,
оснастка-- тсунà-вò-тскѐру-котò, тсунà-гу
оснащивать — тсунà-вò-тскѐру, казàри-зунà-с(у)рỳ
основа—мотòи, кисò,
основаніе—кисò, додàи, мотòи
особнякъ--ханарэ̀-тàру-іэ̀, бетсỳ-бѐтсуно-іэ̀
останавливаться — тодомàру, ѝму
остановка — тѐе-ши, кѝу-сòку, ясỳму
острога—морѝ,
острогубцы—кугѝ-нỳки-нò-руѝ
острогъ - навàтэ̀,
острокильный — ѐе-рѝу-кòтсу-но
острокильный корабль — ѐе-тѐе-сѐн,
остроносый—тогарѝ-бàнà-нò,
остроносый корабль—тогарѝ-банà-но-ф(у)нэ̀
остроугольный—ѐе-кàку-но,
острый — с(у)рỳ-докѝ, тогàри-тàру
ось—дзѝкỳ
ось орудія—хан-зà-хоо-дàй
осьмерикъ—хàк-ко, ѝтсу,
осьмиконечный - хат-тòо-но
осьмилѣтній—хàс-сай-нò
осѣчка—фỳ-хàтсу,
отапливакіе — якѝ-ататамэ̀ру-котò
отапливать—якѝ-ататамэ̀ру,
отбиваніе—учѝ-каэ̀су-котò, учѝ-ябуру - котò, торѝ - каэ̀су-котò
отбивать--учѝ-ябỳру, учи-каэ̀сỳ, фу-сэ̀ги-каэ̀су,
отбить нападеніе — кòо-гэ̀ки-вò-фусэ̀ги-каэ̀су
отбить непріят. отъ города—тэ̀ки - вò - мàчи-ёри-оѝ-харàву
отбить ворота--мон-вò-татàки-ковàсу
отбить плѣнниковъ — торигo-вò-убàи-каэ̀су
отбивной молотъ — тѐтсу-вò-китàэ̀ру-тсучѝ
отборный — эрѝ-нỳки-но, сембàтсу-но,
отборное войско—сѐе-хѐе,
отваливай—омотэ̀-ханасэ̀!
отверстіе—ỳн-чи
отвертка—нэ̀дзимавàши, нэ̀дзи-вò-модòсу-кикàй,
отвинчивать—нэ̀дзѝ-модòсу,
отводный мичѝ-бѝку-тàмэ-нò
отводный караулъ —зен-шёо
отвѣсъ—сагэ-бурѝ
по отвѣсу—сỳѝ-чòку-ни
отвѣчать—котàэ̀рỳ
отвѣшивать—какёру, хакàру,
отвѣсить ударъ—тсуёкỳ-ỳтсу

отгниваніе — кусàри-очйру-котò
отгнивать—кусàри-òчйрỳ
отгораживать — ш(и)кйру-котò, сакàэ - вò - тскèру, какой-с(у)рỳ
отгородка —сакàи
отдаваніе—кàэсу-котò, адзукèру-котò
отдача пушки — тай-хоо-нò-тай-кіяку (атò-мòдори)
отдавать—каэсỳ-адзукèру
отдать приказъ — мèе - рèе-с(у)рỳ
отдать честь—кèе-рèе-с(у)рỳ
отдать паруса—кай-хò-с(у)рỳ
отдать якорь—тòо-бёо-с(у)рỳ
отдаляться--тòо-закàру, сакèру,
отдѣленіе — к(у)-бèтсу, бу-бỳн, бу,
начальникъ отдѣленія — б(у)-чòо,
отдѣленный -вокàрэ-тàру, бèтсу-но
отдыхать — ясỳму, кюу-сòку-с(у)рỳ,
отдыхъ—ясỳму, кюу-сòку
отецъ—чи-чй
отечество—хòм-гòку, кокò-ку
отказъ—котовàри, кё-зèтсу
откатъ—тай-кьяку, атò-мòдори, ỳн-сòо
отклоненіе — нанàмэ, кèе-шя, катà-мỳку,
отклоненіе магнитн. стрѣлк. — рà - шйн - хен-сà, ра-шйн-нò-кèе-са
откомандированіе — бỳн - й - ш(и)тàру-котò,
откомандировать-- бỳн-й-с(у)рỳ,
откомандироваться — бỳн - й-сàруру
откосный — нанамэ-нàру, катà-мỳки-тàру
откосъ—кèе-шя, шя-мем
открывать—х(и)рàкỳ, аравàсу,
отливина—х(и)сàши-итà,
отливка—изòо,
отливной—изòо-но
отливъ—хикй-шивò, изòо, татэ-амàши, кòо-тàку
съ отливомъ — коо-тàку-àру, х(и)кàри-àру,
отличіе—сà-бèтсу
знакъ отличія — токỳ-бèтсу-шёо, токỳ-бетсу-ки-шёо
отлогій—нанамэ-нàру, катамỳки-тàру
отлогій выстрѣлъ—кèе-шя
отмащивать--нэда-вò-хàру, юка-вò-хàру
отмежевывать—бỳн-кàи-с(у)рỳ, сакàи-с(у)рỳ,
отмежеваться — сакàи - вò-татэру
отмель—асасэ, су,
отмерзать—кòору,
отметаніе—сòодзи

отметать—соодзи с(у)рӳ
отмостка — юкà-итà, нэдà-итà, ш(и)кӣ-итà
отмѣриваніе — хакàр/, хакàритòру-котò
отмѣривать — какàру, хакаритòру,
отмѣтка—хёо, ш(и)рӳши,
отмѣчать—ш(и)рӳши-вò-тскѐру
отпадать—кокэ̀-очӣру, очӣру,
штукатурка отпала отъ потолка--кабэ̀ - тсучи - гà тѐн-дзòоёри-òчита
отпиленіе — х(и)кӣ кӣри-тàрукотò
отпиливать—х(и)кӣ-кирӳ,
отпиханіе —тскӣ-корогàши-тàрукотò
отпихивать—тскӣ-корòгàсу
отпотѣть—хак-кàн-с(у)рӳ, àсегà-дэ̀ру
отправлять—окӳру, хакен-сурӳ. тскà-вàсу
отпускать — х(а)нàтсу, х(и)маво-я́ру,
отпускъ—кӣоу-ка, хӣмà
отрава—дòку-сàтсу, дòку-гай,
отравленіе-дòку-сàтсу-ш(и)тàрукотò, дòку - гай-ш(и)тàрукотò
отравлять — дòку-сàтсу-с(у)рӳ, дòку-гàй с(у)рӳ
отравляться — мизӳ-карà докугай-с(у)рӳ,
отрапортованіе — хòо - кòку - с(у)рӳ-котò
отрасль—бӳ бӳн, бӳн-пà,
отруби—нукà,
отрубить—варӳ,
отрѣзной—кирӣ-х(а)нàши-тàру, кирӣ-тàру
отрѣзной конусъ — сай-тòоэ̀н - кирӣ - гатà, сай-тòокирӣ-гатà
отрѣшаемый- ш(и)рӣ-зокэ̀-рàрубэ̀ки,
отрѣшать—ш(и)рӣ-зокӳрӳ,
отрѣшаться--ханàрэ̀ру, вакàрэ̀ру
отрѣшеніе—мѐн-шёку
отрѣшенный—мѐн шёку-нò
отрядный — бун тàй но, бун-йтай-но
отрядъ—бун-йтай, бун-тàй
передовой отрядъ—зен-èе
летучій отрядъ—кèе-шёо-бӳнитàй
отстрочка—эн ки, ю-ё
отставка— тай-шёку, мѐн-шёку
отставной — тàй-шёку-но, мѐншёку-нò
отстрогать—кàнна вò-какѐру,
отстройка— раку сèе,
отстрѣливаніе — и-отòсу-котò, и-овàру-котò
отстрѣливать--йотòсу, йовàру,
отстрѣливаться—и-ф(у)сэ̀гу, иотòсàруру
отстрѣлка—шя̀-кья̀ку

отступленіе — тай-гун-с(у)рў-котò, шири-зòку-котò
отступать--тай-гун-с(у)рў,ширй-зòку,
отступной — тàй-кё-но, тай гўнно
отступная пальба — тай-гўн-тэки-хòо
отступной бой — тай-гўн-косёе,
отступной строй — тай-кьйкукàн-рётсу
отступные порты — тай-сёнхòо-мòн
отсылка—сòо-чй, хòо-ч(и)кў
отсырѣлость — шимэ-рйкке
отсырѣлый — шимэрйтàру
отсыреніе—шимёрйтàру-котò
отсырѣть — шимэру
отсыхать—карэру, шй-с(у)рў
отсѣканіе — кирй-отòсу-котò, дàн-зётсу-с(у)рў-котò
отсѣкать — кирй-отòсу, данзётсу
отсѣченіе — дан-зётсу-ш(и)тàрукотò,
отсѣченный — дан-зётсу-серарэтàру,
отсѣченный кòнусъ — шясàитòо-к(и)рй-гатà
отсѣчка — дàн-зётсу
оттаивать — токэ ханàрэру,
отталкивать—тскё-ханàсу,
оттачивать—мигàку тòгу,
оттепель—дàн-тэнки, ататакàйтэнки
оттирать — нугў-ў, нугуй-сàру
оттискъ — ошй-йн,
оттуда — сокò-карà, каш(и)кòкарà
отходить — ш(и)ппàтсу-с(у)рў, сàру, ширй-зòку,
отцѣпленіе—нукй-сàру-котò,
отцѣплять — нукй-сàрў, даккàй-с(у)рў
отчаливать — кай-сàн-с(у)рў, ханàрэру,
отчалка—кàй-рй, шйп-пàн,
судно на отчалкѣ — ф(у)нэвà-шиппàн-с(у)рў
отчаянно — хитсў-бòо-шитэ, хйшши-нй
сражаться отчаянно — гэкисен-сурў, ши-сен-сурў
отчетъ—кан-дзòо,
отчизна — шёо-кòку, кокò-кў
отшпаклеваніе — роàкуріà-нитэнурй тàру-котò
отшпаклевка—нурй-зумэ,
отшпаклевывать—нурй-тсумэру
отъѣздъ—шйппàтсу
офицерскій—ш(и)кàн-но
офицерство — ш(и)кàн-но-шёку
офицеръ—ш(и)кàн
оберъ-офицеръ—икàн
штабъ-офицеръ—сакàн
охладительный —хй-ясу,

охлаждать—хи ѧ̀су
охлажденіе—хи-ѧ̀су-котѝ
охра̀на (охраненіе)--мамѝри, шѝгѝ, шѝ-ѐе
оцѣплять—шимѐ̀ру
очагъ—ка̀ма̀до, хѐтсуѝ,
очёлокъ—ро-г(у)чи-нѝ-мава̀ри
очередь—дзю̀н-ба̀н, рин-ба̀н
ошвартоваться (мор.)—ф(у)нэ-вѝ-тсуна̀гу
ошейникъ—кубѝ ва̀
ошеломлять—ба̀ка̀-ни-с(у)рѝ,
ошибка—гобёо, мачига̀ѝ,
ошибаться—мачига̀йэрѝ, аѝ-ма̀ру
оштрафовать—баккѝн-вѝ-тѝру
ощупью—тэса̀-гурѝ-ни́тэ

II.

павильонъ—тѐе-, харѝ-ма̀ку,
пагѝда—кара̀н,
пагубный—га̀ѝ-ни-на̀ру, докѝ-а̀ру,
падаль—ш(и)-га̀и, кемонѝ-нѝ-ш(и)га̀п
падать духомъ—раку-та̀н-с(у)рѝ
промышленность падаетъ—кѝо-гёо-га̀-суѝ-бѝ-с(у)рѝ
паденіе—рѐе-ра̀ку. мѐтсу-бѝо, хорѝбѝ
падучая болѣзнь—тѐн кан,
паевой—ха̀ѝ-бун-но
паёкъ—хѐе-сѝтсу нѝ-катэ̀, хѐе-сѝтсу-нѝ-шёку рёо,
пажилина—ката̀
пазъ (мор.)—ф(у)нэ-нѝ-с(у)кима̀
пакгаузный—кура̀-нѝ
пакгаузъ кура̀
пакетъ-ботный—ю̀ѝ-сен-но, ю̀убѝн-сен-но
пакетботъ—ю̀у-бѝн-сен, ую̀-сѐн
пакетный—дзѝо-бѝкуру-но,
пакетъ—дзѝо-бѝкуру, тсутсѝми
пакля—аса̀-кѝзу, маки-хада̀
пакляной—аса̀-кѝзу но
пакованіе—тсутсумѝ-та̀ба
паковать—тсутсумѝ-та̀ба-нѝ-с(у)рѝ
палата депутатовъ—шѝоу-гѝ-ин,
верхняя палата—дзѝо-ин,
нижняя палата—гѐ-ин
оружейная палата—бу-кѝ
палатка—тэ̀м-ма̀ку
пробирная палатка—кѝн-гин-ш(ѝ)-кѐн-дзоо
палачъ—киритэ̀
палашный—шин-кѐн-но,
палашъ—шѝн-кѐн,
палецъ—юбѝ,
большой палецъ—ѝ-юбѝ, оя̀-юбѝ, кашира̀-юбѝ
указательный палецъ—х(и)тѝ-сашѝ-юбѝ

безымянный палецъ—к(у)сурй-юбй, му-мѐе-ши
палечный—йоу-ф(у)ку-нò
палисадъ—торидэ
палительная свѣчка—шяку-соо
палить—хòо-шя с(урў, йру
палить изъ пушки—хòо-хàтсу-с(у)рў
пали-(пли)—ўтэ
палка—бòо-тсуэ
палуба—кàм-пàн
палубить—тѐн-дзòо ни-итà-вò-хàру
палубленіе—тѐн-дзòо-ни-итà-вò-хàру-котò
палубное судно—кàм-пàн-àру-ф(у)нэ
палундра—ёо и
пàлы (мор.)—ф(у)нэ-тсунàги
пальба—тэм-пòо
пальма—шюрó
пальникъ—пэн-ка-дзòо
пальто—гàй-тòо
пальто непромыкаемое—амà-гàй-тòо
память—ки-нѐн, ки-òку
панихида—тсуй-зен, панихйда
панцырное судно—кòо-тѐтсу-кан
панцырь—кáбуто
пàпа (отецъ)—тотò-самà, отò-сàн
пàпа (римскій)—хòо-òо
папиросы—макй-табàко
парадировать—йки-ёо-ёò-тó-ш(и)тэ (у)мани-нòру
парадъ—кам-пѐе-ш(и)кй
парадная форма—шё-фукў
церковный парадъ—рѐе-хàи-ш(и)ки
паравозъ—ки-кан-шя
параличъ—чйоу-бу
параллелограммъ—хѐе-кòо-хòо-кее
параллелепипедъ—хѐе-кòо-мен-таи
параллель—хѐе-кòо-сен
параллельно—хѐе-кòо-ни
параллельность—хѐе-кòо
параллельная линейка—хѐе-кòо ки
параллельный кругъ—и сѐн
параметръ—тсўу-кѐе
парапетный—кёо-хэки-нò
парапетъ—кёо-хэки
пардосы (мор.)—ш(и)нà-сен
пардунъ (мор.)—ши-шёо-сўи
паркетъ—хамэ-ки-нò
паркъ (воен.)—хòо-хѐе-гёо-хѐе
парламентёрный—гўн-ши-нò
парламентёръ—гўн-ши
парламентировать—шёо-гй-с(у)ру, гун-гй с(у)ру
парламентъ—гй-йн
паровая машина—дзòо-ки-ки-кàн
паровой котелъ—ки-кàн
пароль—àн-гоо, ф(у)чòо

паромный—ваташѝ-бунэ̀-но́
паромщикъ—ваташѝ-мо̀ри
паромъ—ваташѝ-бунэ̀
пароходный — ки-сэ̀н-но, дзо̀о-кисэ̀н-но̀
пароходство—ки-сэ̀н-ко̀о-кай
пароходъ—ки-сэ̀н, дзо̀о-ки-сэ̀н
партизанская война — дзи-хэ̀е-сен
партизанство—дзи-хэ̀е-сен
партія—то-то̀о, тай, кумѝ
парусина—хо-нуно̀
парусинный—хо-нуно̀-но
парусить—казэ-во̀-укэ̀ру
парусникъ—хозу̀-курѝ
парусность—хо̀-гу
парусный—хо-но̀
парусное полотно—хо-нуно̀
парусное судно—хо-ма̀и-сен
парусъ—хо
поднять парусъ—хово̀-агэ̀ру
подобрать паруса—хово̀-оро̀су
паръ—дзо̀о-ки, ю̀-гэ̀
пассатный вѣтеръ—бо̀о-э̀ки-фу̀у
патріотизмъ—а̀и-ко̀ку-шин
патріотъ—а̀и-ко̀ку-шя
патронный—хаяго-но̀
патронная сума̀—хаяго-ирэ
патронташъ—хаяго-ирэ
патронъ—хаяго
патруль—сэки-ко̀о, мимава̀ри
патрульный—сэки-ко̀о-но

паяльная трубка—ф(у)кѝ-ка̀н
паять—ро̀о-зукэ̀-с(у)ру̀
военная **пекарня** — гун-ёо пан-я̀ки-ба
пеленгованіе (мор.)—бу̀та̀й-но̀ шин-иво̀ со̀ку-тэ̀е-с(у)ру̀-кото̀
пеленговать (мор.)—бу̀тай-но̀-шин-иво̀ со̀ку-тэ̀е-с(у)ру̀-
пеленгъ (мор.)—буттàй-но̀-шин-ѝ
пель-компасъ (мор.)—со̀ку-рёо-ра-шин-ба̀н
пемза—укѝ-ишѝ
пенсія—о̀н-кю̀у
пень—кирѝ-ка̀бу
пепелъ—ха̀и
обратить въ пепелъ—хаи-нѝ-с(у)ру̀
первенство—та̀ку-э̀тсу, хѝде
первопутье—ха̀тсу-мѝчи
перебѣжка — ни-гэ̀ру, хашѝру, какэ̀ру
перебѣжчикъ—хан-ко̀о-шя
переводина—ёко̀-ги, кьё-кэ̀та̀
переводчикъ—хо̀н-я̀ку-шя, тсу̀у-бэ̀н
переводъ (съ языка)—хо̀н-я̀ку, хѝ-я̀ку
переводъ изъ одного мѣста на другое—утсу̀-ши, тэ̀н-чи

перевозить — хакòбу, ун-сòо с(у)рỳ, утсỳ-с(у)рỳ
перевозка — ỳн-сòо
перевозъ — ỳн-сòо
перевѣсный — карёо-нò
перевѣсный мостъ — хеѐ-шякѝ
перевѣсъ — карёо
ружье на перевѣсъ — сагэ-дзю̀у
перевязка — м(у)сỳби-мэ̀, хòо-тай
перевязный — м(у)сỳби-тару
перевязные камни — сѐтсу-гòо-сэ̀ки
перевязочный — мàку, ш(и)мэ̀ру, ш(и)бàру
перевязочный пунктъ — хòо-тàй-дзё
перевязочныя средства — шимэ̀-матой, хòо-тай
перевязочный тросъ — мо-ай-зунà
перевязываніе — мàку-котò, ш(и)бàру котò
перевязывать — мàку, ш(и)бàру
перегаръ — якэ̀-но-кòри
переговоръ — шёо-ги, дàм-пàн
перегородка — хедатэ̀, хёе
передвиженіе войскъ — шин-гун
передача приказаній — мее-рее-нò-тасѝтсу-ден-рее
перевозка на транспортахъ — фунэ̀-юсоо
перевозка по жел. дорогѣ — тетсу-дòо юсòо
передній — мàй-нò
передняя шеренга — зѐн-рѐтсу
передняя (комната) — гѐн-кàн
передовой — мàй-нò
передовое орудіе — зен-шя
передовой отрядъ — зен-ѐе
передовая стража — зен-шёо
передокладывать — ара̀-тамэ̀тэ̀-мòоши-агѐру
передокъ — зѐн-шя
передышка — кò-ясуми
пережиганіе — якѝ-тскỳсу-котò, якѝ-сугòсу-котò
пережигать — якѝ-тскỳсу, якѝ-сугòсу
перекидной — нагэ̀-ỳтсу-ш(и)нò, нагэ̀-кò-ш(и)нò
перекись — кà-сàн ка
перекладина — куò-зай
перекладывать — ёкò-ги
переконопатка — (у)мэ̀-навòши
перекраска — нурѝ-навòши, самэ̀-навòши
перекрестный — дзюудзѝ-гáй-нò
перекрестокъ дороги — тсỳдзи
перекрестный огонь — кòо-кà, перекрестный выстрѣлъ — дзюудзи-шя̀-гэ̀ки
перелеты и недолеты — чàку-хатсу
перелеты — хатчàку
перелѣсокъ — кò-баяши
перелѣсье — хаяши-нò-дѐн-дзи
перемиріе — кюу-сѐн

перемостка — х(и)кӣ-нарàши-нò ш(и)нà-вошӣ
перемычка—эн-чòо-кàку,
перемѣна—хэн-кàку, кавàри
переносить—ӯн-пàн-с(у)рӯ
перепалка—(у)чӣ-ай
перепальный огонь—дзю̀у-кà
перепиливаніе — х(и)кӣ-вàри-тàру--котò
перепиливать—х(и)кӣ-вàру,
переправа– ватàши, тсӯу-ка,
переправлять—ватà-су,
переправляться—ватàру, косӯ,
перепряжка — аратанӣ-(у)мавò тскѐру,
пересадка—норӣ-кàй, уэ̀-кай
пересадной — норӣ-кай-но, уэ̀-кàй-нò
пересаживаніе — òки-кàйэру-котò, уэ̀-кàйэру-котò
пересаживать—уэ̀-кàйэру, òки-кàйэру,
пересаживаться — окӣ-кай-рàруру, уэ̀-кàй-рàруру,
переселенецъ—й-дзю̀у-мин
переселеніе—и-дзю̀у, и-тэ̀н,
переселять — и-дзю̀у-сасэ̀ру, и-тэ̀н-сасэ̀ру
переснастка — сара-нӣ-ами-вò-тскѐру-котò,
перестраивать — татэ̀-кàйэру, татэ̀-навòсу
перестройка—татэ̀-каэ̀, кàй-зòо
перестрѣливать — й-корòсу, й-тскӯсу
перестрѣлка—й-àву, учӣ-àву
пересылать—окӯ-рӯ, тодò-кѐру
пересылка—сòо-фу, окурӯ-котò
пересѣдланіе — саранӣ-курà-вò-òку-котò
пересѣдлываніе— саранӣ-курà-вó-òку
пересѣченіе — кирӣ-вàри-тàру-котò
точка пересѣченія — сѐтсу-дàн-тѐн
перетопить—обò-рàсӯ, дэ̀ки-шӣ-сàсерӯ
переулокъ—ёко-чòо, кòо-дзи
перехитрить — дамà-кàсу, кòо-кàру-нӣ-хатарàку
переходъ въ бродъ — кàчи-ватàри
перистиль (арх)—какòй-бàшира юкӣ-бàшира
перлинь (мор.) — хикӣ-зунà, тсунàгу
перо (для письма)—пен
перпендикулярно— суи чòку-ни
перпендикулярность-- суи-чòку-нàру-котò
перпендикулярный — суи-чòку-но
перпендикуляръ--суи-чòку, сӯи-сен,
перспектива — эн-кѐе, тòо-ми,

перспективный — э̀н-кѐе-но, тòо-ми-но
пертулень (мор.) — икà̀ри-но-сумѝ-зунà
пертъ (мор.) — ашѝ-зунà
перчатка — тэ̀-бу̀куро,
песокъ — суна̀,
песочный — суна̀-нò,
песочные часы — суна̀-до-кѐе
песчаный — суна̀-нò
цесчаная дорога — суна̀-мѝчи,
песчаный камень — мизу̀-кошѝ-ишѝ
петарда — ра̀й-шёо,
петелька — чòо-гай-но,
петля — чòо-гай
печатать (письмо) — фуу-йн-с(у)ру̀
печатать (книги) — йн-са̀тсу-с(у)ру̀
печать — ин, хан,
печь — ро, да̀н-рò, стòбу
пещера — хора̀-ана̀
пиво — бир, ба̀куши
пика — ярѝ
пикетный — х(и)ка̀й-хѐе-нò
пикеть — х(и)ка̀й-хѐе
пила — нокò-гѝри
пиленіе — х(и)ку̀-котò,
пилить — х(и)кѝ, х(и)кѝ-ва̀ру
пилка — х(и)кѝ-ва̀рѝ
пиллерсъ (мор.) — ка̀м-пан-но-ха̀шира
пилообразный — нокòгирѝ-гата̀-нò
пильный — нокòгирѝ-нò
пильная мельница — х(и)кѝ-гѝ-шё
пильщикъ — кобѝки,
пилюля — га̀н-я̀ку,
пилястра — нурѝ-комѝ-ба̀шира
пирамида, пирамидка — пирамидòо, кѝн-дзи-тòо
египетская пирамида-екѝбетò-нò-пирамѝдоо
ружейная пирамида — сакòо-дзю̀у-кака̀э, сакòо-кѐн-дзю̀у
пирамидальный — кѝн-дзи-гата̀-нò, кирѝ-гата̀-но
пиратъ — кай-зòку
писарь — шёки,
писать — ка̀ку
пистолетъ — пистòру
писчебумажный — камѝ-нò
писчій — ка̀ку-тамэнò,
писчая бумага — ка̀ку-ка̀ми
письменность — ки-рòку
письменныя дѣла — ка̀ку-котò, хѝк-кòо
письменный слогъ — тэга̀ми-нò-мòн-ку
письмо — тэга̀ми, шо-мѐн,
питейный домъ — сака̀-я̀
пить — нòму,
пища — шёку-рёо, табэ̀-монò
пищаль — хòо-ка̀-ка̀н
пищевареніе — шѐё-ка, кона̀рэ

пищепроводъ—шёку-дòо,
піонеръ—кòо-хѐе,
плаваніе—оёгӯ-котò, кòо-кàй,
плавать— оёгӯ, коо-кàй-с(у)рӯ,
плакатъ—мичѝ-дзйрушѝ
плакированіе—тай-рàни-с(у)рӯ-котò, дзи-тòри-с(у)рӯ-котò
пламя—хò-нòо
планированіе—хѐе-тàн-нѝ-с(у)рӯ дзѝ-тòри-с(у)рӯ
планировка—дзѝ-тòри,
планка—хэрѝ-ита
плановой—хѐе-мѐн-зу-нò
планшеръ (мор.)—хѐе-гѐн
планшетъ—зу-х(и)кѝ-итà, хирà-ѝта
планъ (начерченный)—хѐе-мѐн-зу, чѝ-зу,
планъ (распредѣлять)—кѐе-рьяку, хакарѝ-г(о)тò
пластина—хирà-итà, атсӯ-итà
пластинный—хирà ита-но,
пластырь—кòо-яку,
платёжъ—ши-харàй, ш(й)к-кѝн
платлотъ (мор.)—камòн-гай
платформа—брàтхòму, ясѐн-хоò-дай
плацъ—рем-пѐе-ба,
плацъ-адъютантъ—ёо-сай-ф(у)кӯ-кàн
плацъ-дармъ—тон-дэн, тон-дэн-шёо
плацъ-маіорскій—ёо-сàй-сàн-кан-но
плацъ-маіоръ—ёо-сàй-сàн-кан,
плацъ-парадный—кен-тàй-бà-но
плацъ-парадъ—кен-тàй-бà,
плашкотный мостъ—ф(у)нà-бàши,
плашкоть—хѐе-тѐе-сен
плетень—какинэ
плеть—мучѝ
плечо—кàта
плита (кухня)—камадò-итà
плита—(камен.)—ш(и)кѝ-йши
плитный—сòо-сэки-нò,
плавецъ—оё-гӯ-х(и)тò, коо-кàй-шя
плавучій—укѝ-бу, тадаёо,
плавучая батарея—укѝ-хòо-дай,
плавучій мостъ—укѝ-бàши
плавучій госпиталь—укѝ-бёо-ин,
плавучая пристань—укѝ-фунэ-чаку-ба, уки-хатò-ба
плоская—тайрà-нàру, тайрà-нò
плоская поверхность—хѐе-мен
плоская возвышенность—такà-дàй
плоскогоріе—кòо-гѐн
плоскогубцы—кугѝ-нӯкѝ
плоскодонный—тайрà-нàру-сòко-но
плоскость—хее-мен

плотина—тее-бдо, дотэ, тсутсумѝ
плотикъ—сен-кдо-ки
плотинный—тѐе-бдо-но, дотэ-но, тсутсумѝ-нд
плотникъ—дай-ку
плотничать—ш(и)-готд-с(у)рў
плотничій—дайку-нд
плотничный шнуръ—дай-ку-навà
плотничная работа—дàйку-нд шѝ-готд
плòтъ—икàда, ита-бунэ
плотъ изъ бочекъ—тарў-бунэ
плохо—вàруку
плохой—вàруи
площадь—хѝроба, хѐе-чи
площадь разсѣиванія—ша-шю
плутонгъ—шёо-тàй
лѣнъ—торѝго, хорё
попасть въ плѣнъ—торигò-нѝ-нàру
взять въ плѣнъ—ториго́-ни-с(у)рў
плѣнный—торѝго-но, хорё-но
поармейски—рику-гўн-фўу-ни
побатальонно—дай-тàй-готò-ни, дай-тàй-ни-вакàрэтэ
побороть—кàтсу, шёори
побѣгъ—нигѐру, дàс-соо, тòобдо
побѣда—шёори, гай-сѐн
побѣдитель—сѐн-шёо-шя, шёошя
побѣдный—шёори-но
побѣдоносно—качи-вò-э̀тэ, гай-сѐн-шитэ
побѣжать—хашѝру
побѣждать—кàтсу
побѣдить враговъ—тэки-никàтсу
поваръ—рёо-рѝ-нин, мака-най
поводъ (сбруя)—тэ-зунà
вести лошадь за поводъ—тэ-зуна-вò торитэ-ума-вò хикў
поводъ (причина)—гѐн-ѝн, хàт-тàн
повозка—хакò-бàшя
поворотный—кай-тѐн-но
поворотъ дороги—мичѝ-магари
поворотный кругъ—кàй-кѝ-сен
поворотный шпангоутъ—шатàи-кòтсу
повредить—гай-с(у)рў, ха-сòн-с(у)рў
повѣрять—юдà-нэру, и-тàку-с(у)рў
повѣрочный ящикъ—шикѐн-ки
повѣсить—какѐру
повѣстка—хòо-кòку
погасить—кѐсў
погода—тэн-кѝ
погонный—тàтэ-но
погонная сажень—сашѝ-ватàши
погòнъ (на плечахъ)—катà-казàри

погонъ—катà-дзирýши
погоня—тсýи-гэки
пограничная стража—кёо-кàй-èе-дзёо-хèе
погребъ пороховой — èн-шёо-г(у)рà, каяку-нò-анàгурà
погребеніе — сòо-ш(и)ки, май-сòо
погруженіе (въ воду)—шй-зумý, чйм-бòтсу
подбирать—хирòи-агèру, катà-зукèру
подборъ—тай-гòо, нарàбэрý
подваливать—корò-гашй-ирэ́ру
подвалить бревно подъ навѣсъ — марý-та-вò хи-саши-нò штàни-ирэ́ру
подвалъ—èн-но-ш(и)тà
подвальный—èн-но-ш(и)тà-нò
подводный—мизý-ш(и)тà-нò
подводный камень—ан-шёо
подводный телеграфъ — кайтèе-дèн-шин
подводный кабель—суй-теи-сен
подгниваніе — ш(и)тà-карà-к(у(сàру-котò
подгнивать — ш(и)тà-карà-к(у)сàру
подданный—шйм-мин, кèрàи
поддувало—казà-гучй
поддувать—адгу
поддульный — тсутсý-гучй-ш(и)тà-нò
поджигать—хòо-ка-с(у)рý, хивò-тскèру
поджегъ—хòо-кà, тскè-бй
поджиганіе—хòо-ка-с(у)рý-котò
поджигатель—хòо-кà-шя, сèндòо-шя
подземный кабель—чи-чью-сен
подзорный—кàн-сàтсу но подзорная труба—бòо èн-кёо
подивизіонно — ш(и)-дàн-нй-вакàрэтэ
подкладка—урà
подкладываніе—урà-вò-тскèру-котò
подкладывать—урà вò-тскèру
подкова—тèе-тètсу, канàгутсу
подкованіе—сòо-тètсу-ш(и)тàру
подковываніе—сòо-тètсу-с(у)рý-котò
подковывать—сòо-тètсу-с(у)рý
подкопъ—дзирай-кà
подкоренной—не-нò-ш(и)тà-нò подкоренная величина—конкà-рёо
подкрадываться—ш(и)нòби-ёру
подкупъ—вàи-ро
подлогъ—гй-бутсý, йтсу-вàримонò
подмораживать — кодри-хадзймэрý
на дворѣ подмораживаетъ — тогàи-нй усу-гòори-гà хàру
подмостить—ашй-ба-вò-тскýру

подмоститься — ашѝба - вà - тскурà-рурў
подмостки—аш(и)бà, дай
подначаліе—кàн-кà, хàй-кà
подначальный—хàн-кà но, хàй-кà-но, ки-кà-но
подначальство—кàн-ка-нò-мѝ
поднимать — агàру, окòсу, агѐру
поднять якорь — икàри-вò-агѐру
поднять парусъ и флагъ—хò хатà-вò агѐру
подножка—дай, дàн
подоконникъ—мадò-дзикѝри
подоконный—мадò-дзикѝри-нò
подошва—кутсу-нò-урà
подошва горы—сан-рòку, ямà-но-ф(у)мòто
подперемычный — э̀н-тѐе-кàку-штàно
подпёртки (мор.)—ашѝ-зунà
подпилокъ—ко-нокòгирѝ
подписывать — ки-мѐе-с(у)рў, навò-ш(и)рўсу
подпись—ки-мѐе
подписка—шёо-мон
подполковникъ—рикў-гўн-чѝоусà
подполковничій—рикў-гўн-чѝоусà-но
подполье—нэдà-ш(и)тà
подпольный—нэдà-ш(и)тà-нò
подпора—тсўп-пàри, сасаѐгѝ
подпоручикъ—рикў-гўн-шёо-ѝ
подпоручичій—рикў-гўн-шёо-ѝ-но
подпрапорщикъ—кà-шикàн
подпрапорщичій—кà-ш(и)кàн-но
подпруга—харà-оби, харà-ш(имэ
подпруживаніе—шимэ̀ру-котò, мусўбу-котò
подпруживать—шимэ̀ру, мусўбу
подпружный—харà-òби-но
подробный—кувàшикѝ, саймитсу-нàру
подрубаніе—нѐтсу-гѝ сурў-котò
подрубать—нѐтсу-ги-сурў
подручный—тэ̀-шитà-нò, дзёоши-нò
подручная лошадь—шю-бà, тэ̀-умà
подрывное имущество—бакухадòогу
подрядчикъ—укэ̀-òи-нин
подрядъ—укэ̀-òи
подсвѣчникъ—шёку-дай
подсохнуть—кавàку
подставной-кòо-тàй-но, ковàринò
подстрѣлина—ёкò-ги, тсуп-пàри
подступаніе—ч(и)кà-ёру-котò, ч(и)кà-зўку-кото
подступъ—сэ̀к-кин, кòо-гэ̀ки, кóоро
подсѣдельникъ—курà-òби

подсѣдельный—курà-кàкэ-нò,
подсѣдельная лошадь—курà-умà,
подтянуть канатъ—икарѝ-навà-вò-х(и)кѝ-кòму
подтяжка—з(у)бòн-зурѝ,
подушка—мàкура,
подушка (строит.) макурà-гѝ
подчиненіе—ф(у)кỳ-дзюу,
подчиняться—ш(и)тà-гàву, зòку-с(у)рỳ,
подшипникъ—такỳ-х(и)тсỳ, осàэ
подштанники-ш(и)тà-момòш(и)ки
подъёмный—агѐру,
подъёмный мостъ—тсурѝ-баши,
подъемное орудіе—котэ
подъёмная лошадь—кàбà
подъякорный—икàри-ш(и)тà-нò
подъякорная доска—икàри-ш(и)тà-но-итà
поединокъ—хитòрѝ-учѝ
пожарная команда—шёо-бòо-тай, шёо-бòо-гỳми
пожарная труба—кàдзи-пòмпу
пожаръ—кàдзи
пожитки—казàи, дòо-сан
позаклепать—кàруку-кугѝ-дзимэ-с(у)рỳ
позвонокъ спинной—сэкѝ-зỳи
позвонокъ шейней—кубѝ-сỳдзи
позвоночный—сэкѝ-зỳи-нò
позвоночный столбъ—сэ-бонэ
позиція—дзѝн-чѝ
позументъ—сỳдзи,
поискъ—тан-тѐе, тàн-сàку
поить—номà-сѐру
покавалерски—отокò-фỳу-ни, к(и)шѝ-фỳу-ни
покадетски—хѐе-гàккò-сѐе-фỳу-ни
показацки—казàк-фỳу-ни
покалываніе—сàсу-котò
покапральски—го-чòо-фỳу-нѝ
покой—хитсỳ, хеѝ
покой (спокойствіе, отдыхъ)—кюу-сòку, ясумѝ
покойникъ—шибòо-шя, ши-нѝн
покореніе—шю-зòку
покосный—кàру-бэки
покосныя мѣста—кàри-ба
покосъ—кусàчи, карỳ-котò
покрасить—с(у)кòши-нурỳ
покраска—нурѝ, сомэ
покренговать (мор.)—сукòши-ф(у)нэ-вò-кàтà-мукѐру
покушеніе—аэтэ-сурỳ, бòо-сàтсу
полà—сусò
полагать—окỳ, кувàдатэру, омòву
положить оружіе—хѐе-вò ямỳру, букѝ-во с(у)тэру

покрывало—ȍой, ȍой-монȍ,
полàти—нэданà
поле—нȍ, тà, дэ̀ндзи, харà
поле сраженія—сен-дзȍо
полевой—нȍ-нȍ, тà-нȍ, дэ̀ндзи-нȍ
полевая артиллерія — я-сѐн-хȍо-хее
полевой лазаретъ — я-сен-бёо-ин
полевые полки — я-сѐн-рѐн-тай
полевыя войска — я-сѐн-гỳн-тай
полевой военный судъ — я-сѐн-дзи-гỳн-пȍо-кàй-ги
полевой телеграфъ — я-сен-ден-шин
полевой шпатъ—чȍо-сэ̀ки
полемографія—сѐн-ши, сен-сȍо-кѝ
ползти—хай-ю̀ку
поливà—нѝку-дзирỳ
полигональный—такàк-кѐе-но
полигонъ—такàк-кѐе
полиномъ—такȍо-ш(и)кѝ
полипъ (животное)—уэ̀-мушѝ
полипъ (болѣзнь) — хȍкурȍ, э̀-бȍ
полисадникъ } —торидэ̀
полисадъ }
полископъ—шю̀у-кёо
полиспастъ—семѝ-ки-кàи
политехника—шё-гѐе-гàку
политехническій— шё-гѐе-гàку-но
политехническая шкȍла—шё-гѐе-гàку-кȍо
политика—сѐе-рья̀ку
политикъ—сѐе-дзи-кà
политическій — сѐе-дзи-дзȍо-но
политическое преступленіе — кȍку-дзи-хàн
политическій преступникъ — кȍку-дзи-хàн-зàи-нин
политическая э̀кономія—кѐе-зàи-гàку, сѐе-дзи-кѐе-зай
политическая партія—сѐе-тȍо
политура—карѝ-ỳрỳши
пàлица—тетсỳ-итà
полицейскій — кѐе - сàтсу - но, кѐе-ши-но
полицейскій чиновникъ—кѐе-сàтсу-кан
полиція (учрежденіе) — кéе-ш(и)чȍо, кѐе-сàтсу-шё
полицмейстеръ—кѐе-ши
оберъ-полицмейстеръ — кѐе-ши-сȍо-кан
пȍлка – танà
полковникъ—рику-гỳн-тàй-са
полковническій } —рику-гỳн-тай-са-но
полковничій }
полководецъ—ш(и)кѝ-кан
полководство — ш(и)кѝ-кàн-но-шёку
полковой—рен-тàй-но

адъютантъ полковой — рен-тàй-ф(у)кỳ-кàн
полкъ—рен-тàй
полномочіе—зèн-кен
полномоченный посолъ — зèн-кен-тàй-ши
полночь—яхàн, ёнàка
полный—мйчи-тàру, мàттàки
полный зарядъ—зен-яку-рьё
половикъ (ковер.)—дзюу-тан
половина—хàм-бỳн
положеніе—йчи, арисамà
положеніе (уставъ, правила)—ки-сòку
полицейское положеніе—кèе-сàтсу-ки-сòку
вертикальное положеніе—сỳи-чòку-нò-ичй
на военномъ положеніи—сèн-дзи-кигèн-ни
положительный — кàку-дзйтсу-нàру, тàш(и)кà-нàру
положительн. степень — генкèе-кюу
положит. величина—сèе-сỳу
положит. электрич.—ёо-дэнки
положит. знакъ—сèе-гòо
поломка—ха-кàй
полоса—сỳдзи, ш(и)мà
желѣзная полоса — тètсу-сỳдзи
полоскать—угàи-с(у)рỳ сосò-ну
паруса полощутъ — хо-вà-хиругàйру
полосной—сỳдзи-нй-хи-итàру
полосное желѣзо — сỳдзи-тètсу
полость—карà, кỳу-кё, кубòмй
полотенце—тэ-нугỳи, тэ-ф(у)кй
полотнище—хàбà
полотно—нỳ-нò, тсутсумй
полубастіонъ—хан-кен-кàку-хòо
полубатальонный—хàн-дай-тàй-но
полубатальонъ—хан-дàй-тàй
полубатарейный — хан-хòо-хèе-тай-но
полубатарея—хан-хòо-хèе-тай
полубимсъ (мор.)—хан-сèн-рёо
полубочка—хан-тàру
полубригада—хан-рьё-дàн
полубригадный — хан-рьё-дàн-но
полувàликъ—хан-кàи-сен
полуведерный—хан-òке-но
полуведро—хан-òке
полувзводный—хан-шёо-тàй-но
полувзводъ—хан-шёо-тàй
полуда—сузỳ-кисэ, кисэ-сỳзу
полудить—сỳзу-вó-кисэру
полудіаметръ—хан-кее
полужелобокъ—хаширà-сỳдзи
полуимперіалъ—хàн-ймперіàл
полукруглый—хàм-màру-нò
полукругъ—хам-màру
полундра—кивòтсукэ
бить сваи съ полундрой—кее-

хò-учѝ-ки-нѝ-кивò-(у)чи-кòму
копёръ съ полундрой — кее-хò
полундренный коперъ — ч(и)-кѝ
полуобрѣзной—хан-кѝри-но
полуостровъ—хàн-тòо
полупортикъ—г(и)мòн-гàй
полурота—хàн-чюу-тàй
полуротный—хàн-чюу-тàй-но
полустропило — хàн-гўми-зàй-мòку
получасовой—хàн-дзикàн-нò
получетвертной — хачѝ-бун-нò-ичи-нò
получетверть— хачѝ-бун-нò-ичѝ
получистый—арэтàру
полушаріе—хàн-кюу
полуэскадронно — ки-хèе-хан-дàй-тàй-нѝтэ
полуэскадронный— ки-хèе-хан-дàй-тàй-нò
полуэскадронъ — ки-хèе-хан-дàй-тàй
полчаса—хàн-дзикàн
полчище—гўн-зèе
поляна—кòо-гèн, хиро-но
помада—камѝ-абура
помадить—камѝ-абура-вò-тскèру
помело—хòо-ки
помножить—какèру
помноженіе—какèру-котò
помои—дèе—сўи, òо-сўи
помойный—дèе-сўи-нò, òо-сўи-нò
помощь—тасэкэ, хòдзё
помѣстить—окў, ирэру
помѣшать—самà-тàгèру
понимать—вакàру, сотòру
поносить—зàн-с(у)рў, сошѝру
поноска—куваэ-монò
понтонерный — какёо-хèе-но, тесшѝю-хèе-но
понтонеръ—какёо-хèе, тесшѝю-хèе
понтонный—какёо-нò, тесшѝю-нò
понтонный мостъ—кёо-кьяку
понтонъ—тесшѝю, ка-кёо
пообѣдать—шёку-дзѝ-с(у)рў
поощреніе—шёо-рèе
поощрять — хагэмàсу, шёо-рèе-с(у)рў
попаданіе снарядовъ—зен-дан-мее-чюу
поперечина—ёкò-гѝ
поперечный—ёкò-но
поперечная дорога—ёкò-мѝчи, дзюудзи-гàй
попона—(у)мà-гѝ
попонный—(у)мà-ги-но
пораненіе—хай-бòку
нанести пораженіе непріятелю—тэки-вò, ябўру
пораженный—ябурàрэ-тàру, хай-бòку-ш(и)тàру
поранить—кизў-тскèру

пороховница — як-ка̀ку
пороховой — ка-я̀ку-нɔ̀
пороховой заводъ — ка-я̀ку-сее-дзɔ̀ɔ-шё
пороховой магазинъ — ка-я̀к-кɔ̀
пороходѣльный — ка-я̀к-сѐе-дзɔ̀ɔ-но
порохострѣльный — ка-я̀ку-рьёку-но
порохъ — ка я̀ку, да̀н-я̀ку, эн шёо
пушечный порохъ — тай хɔ̀ɔ-ка-я̀ку
ударный порохъ — ра̀й-ха̀тсу-ка-я̀ку
порталъ — шёо-мɔ̀н
портикъ (мор.) — кёо-мон
портикъ (арх.) — рɔ̀ɔ, роо-ка̀, кур(у)ва̀
порто-франко — дзѝ-ю̀у-кɔ̀ɔ
портупейный — та̀й-кен-кава̀-ɔ̀би но
портупей-прапорщикъ — юу-кɔ̀ɔ-хо-хѐе-каш(и)ка̀н
портупей-юнкеръ — юу-коо-ки-хѐе-каш(и)ка̀н
портупея — тай-кѐн-кава̀-ɔ̀би
портфель — тэ̀ кабан
портфель министерскій — дай-дзѝн-нɔ̀-шёку
портъ — минато
портъ (мор.) — хɔ̀ɔ-мон
Портъ-Артуръ — рё-дзѝн-коо
поручикъ — рику-гун-чю̀у-и
поручичій — рику-гун-чю̀у и но
поручень — ра̀н-кан
порціонный — шёку-та̀ку-рёо-но
порціонныя деньги — шёку-та̀ку-рёо
порціонъ — шёку-та̀ку-рёо
порція (порція) — ичи-нѝм-ма̀и
порча желѣзн. дороги — тетсу-доо-хака̀й
порча телеграфа — ден-шин-хакай
порча мостовъ — хаши-хакай
поршень — сѷи-кɔ̀
поршнёвой — сѷи-кɔ̀-но
порывистый — кю̀у-гэ̀ки-но, хагэ̀ш(и)кѝ
порывистый вѣтеръ — рѐп-пуу, хагэш(и)ки-казэ̀
посадить — сува̀ра-сѐру, сѷ-э̀ру
посадить въ тюрьму — гɔ̀ку-ни, тсунагу
посадить войско на суда — гунтай-вɔ̀-ф(у)нэ̀-нѝ-но-сѐру
посадить подъ караулъ — кин-кɔ̀-с(у)рѷ
посадъ — коо-га̀й
поселенецъ — шёку мин
поселеніе — шёку-мѝн-чи
послать на поселеніе въ Сибирь — шибѐрія-нѝ-шёку-мѝн-са-серѷ
посланникъ — кɔ̀ɔ-шѝ

посланническій—кòо-шй-нò
послужной — рй-рэки-но, кйм-му-но
послужной списокъ—рй-рэки-шё
пособіе—хò-дзё
денежное пособіе—хò-дзё-кин
учебныя пособія—гàк(у)-ши-кйн
посолдатски — хèе-сòтсу-нò-готòку-нй, хèе-тàй-фўу-ни
посолъ—тàй-ши, кòк(у)ши
посольскій — тàй-ши-но, кòку-ши-но
посольскій домъ—кòо-шикàн
посольство—кòо-ши-нò-шёку
поставщикъ—укэ-òи-нин
построить —татэ̀ру
постель—нэдòкò
постепенно—дан-дàн-ни, скòши-зўтсу
постройка — татэ̀-монò, кèн-ч(и)кў
постройка телеграфа—деншйн-сетсу-би
поступь—хò-кòо, аюмй
постъ—кàн-шёку
посредникъ—чюу-нин, чюу-сай, нака-удо
посуда (столовая)—шёку-кй
посуда кухонная — маканàй-дòо-гў
каменная посуда—сэки-кй
форфоровая посуда—дзй-кй, сэтò-монò
посылать—йру, тсукà-вàсу
потаенный — какурэ-тàру, химйтсу-нò
тайный врагъ—йн-тэки
потайной фонарь — би-кòо-тòо
потайникъ—кàкурэ-бà-шё
потерпѣть—шинò-бу, таэ̀ру
потерпѣть кораблекрушеніе—хасèн-с(у)рў, нон-сèн-с(у)рў
потникъ—курà-бу-тòм
потокъ—нагàрэ, кюу-рюу
потолокъ—тèн-дзò
потопъ—кòо-зуй
потопить—шизў-мèру
потрава—ф(у)мй-тскўши
потребность—хитсў-ёо, ирй-ёо
военная потребность—гўн-ёо
пòтъ—àсэ
потѣть—àсэ-вò-кàкў
походный—коо-гўн-но
походная форма—гун-фукў
походный лазаретъ — сен-чй-бёо-ин
походный строй — цай-тай-дзю-тай
походъ—кòо-гўн
выступить въ походъ — ш(и)пàтсу-с(у)рў
бить походъ — кèе-кòо-ф(у)-вò-ўтсу

похоронить — май-сòо·с(у)рỳ, хоо-мỳру
похоронный — май-соо-нò-сòо-ш(и)ки-но.
похоронный звонъ--сòо-ш(и)кѝ-нò-канэ
похороны—май-сòо, сòо-ш(и)кѝ томорàи
почва—точѝ, чи-сòо
почетный—тат-тòбу-бэки
почетный караулъ — гѝ-дзёо-хѐе
почта—ю̀у-бин, ю̀у-бин--кіёку
почтовый голубь—ю̀убин-хато, ден-рен-бато
почтамтъ—ю̀у-бин-хòн-кіёку
почтдиректорскій — ю̀у-бин-кіёку-чòо-но
почтдиректоръ--ю̀у-бин-кіёку-чоо
поясной ремень — кее-тай, кава-оби
поѣздъ—ки-шѝ
правда—макотò
правило—кѝ-сòку, хòо-сòку
правило (инстр. каменщ.) кѝ-кỳ
правильный—тадàш(и)кѝ
правильная фигура—сèé-кѐе
правитель—кàн-кàтсу-шѝ, тòò-гё-шя
правитель государства—дзи-сèе-шя
правительственный—сèе-ф(у)нò правительствен. учрежденія—кан-чòо, кан-èе
правительство—сèе-фу
правительствовать — сèе-дзи-вò-тòру
правительствующій сенатъ — гѐн-рòо-ин
править—осàмурỳ, тòгіо-с(у)рỳ
править государствомъ--куни-вò-осàмỳрỳ
править кораблемъ — ф(у)нэ-вò-гё-с(у)рỳ
править рулёмъ — кадзи-вò-тòру
править лошадьми — ума-вò-гё-с(у)рỳ
правленіе—матсурѝ-готò
образъ правленія—сèе-тай
правленіе монархическое — кун-шю-сее-дзу
международное **право**—кòку-сай-кòо-хо, бан-кòку-кòо-хо
право руля—омо-кàдзи
православный—сее-кёо-но
практика—дзѝк-кѐн, дзѝ-чѝ
морская практика — гёо-сѐн-дзѝтсу
прапорщикъ—ки-шю̀, хатà-мочѝ
прапорщическій — ки-шю̀-но, хатà-мочѝ-но
прачешная—сѐн-тàку-бея
прачка — сен-тàку-баба̀, сѐн-тàку-я

превосходительный—кàк-канò
превосходительство—кàк-кà
преграда — самà-тагй, боò-гё, бòо-гай
преграждать — самàтàгурў, сасайэру ф(у)сàгу
преградить дорогу—мичи-вò-ф(у)сàгу, мичи-вò-сàэгирў
предавать—ватàсу, ф(у)сўру
предать огню—хивò-какèру
предать крѣпость непріятелю—широ-вò-тэки-нй-ватàсу
предать суду — сай-бан-нй-фусўру
предать смерти—коròсу
предать на жертву — ги-сèе-нй-сонàйэру
предать казни — кèе-нй-шё-с(ў)ру
преданный—ф(у)кў-дзюу-с(у)рў, шитàгаву
предатель—урà-гйри
предводитель — сен-дòо-шя, каширà
предводитель войска — шёогун
предводительскій—шёо-гўн-но, сен-дòо-шя-но
предводительство — сèн-дòо, ш(и)кй, ширèе
предводительствовать—ш(и)кй-с(у)рў, ширèе-с(у)рў
предводительствовать войскомъ—гунтай-вò-ш(и)кй-с(у)рў
предмостный—кёо-тòо-но, хашинò-мàй-но
предмостное укрѣпленіе—кёотоо-бòо
предмѣстный—кòо-гàй-но
предмѣстное укрѣпленіе — коо-гай-хòо
предохранять — хо-гò-с(у)рў, ё-бòо-с(у)рў
предсмертный — шинй-гивà-нò, рин-шюу-но
предсмертное хрипѣніе—рйншюу-но кй
прекращеніе — хàй ши, тèе-ши, тайгерў
прекращеніе войны—хай-сен
преобразовывать — кàй-чи-с(у)рў, кай-кàку-с(у)рў
препятствіе—шёо-гай, боо-гай
преслѣдованіе—тсўи-гэки, тсуйкòо
преслѣдователь — тсўи-гэки-шя
преслѣдовать—тсўй-гэки-с(у)рў, тсуй-коо-с(у)рў
преступникъ—зàй-нин
приближаться—ч(и)кà-зукў
прибойникъ—шёо-кан
приборъ—кй-гў, дòо-гў
прибрежіе — кай-хен-но, хамàбэ, эн-гàн
прибрежный — хамà-бэ-нò, энган-но

привалъ — шин - коо - чюу-нò ясỳми, кюу-шёку-зо

прививаніе — тсугу-котò

приводить — тсурэ̀ ю̀ку

приводить къ одному знаменателю — ичй-бỳнбо-нй-с(у)рỳ

приготовленіе — дзю̀н-би

придорожный — мичй-батà-но

придумывать — омò-дàсу, кагà-дàсу

придумать средство къ отвращенію опасности — кикѐн-вò сакэ̀рỳ хò-хò-вò кà-гàе-ру

призма — дзю-но-кагà-ми

приказаніе — мее-рей

прикладной — тскѐ-куваѐ-тà-ру, дзйтсу-ёò-но

прикладная математика — дзйтсу-ёò-суу-гà-ку

прикладъ — зò-ка

прикладываться — нэрай

приложеніе — фуроку

прикомандировывать — тскесò-эрỳ зуи-дзю̀у-сà-серу

прикосновеніе — савà-ру, кан-кѐе

точка прикосновенія — шёкутѐн

примыкать — сѐс-с(у)рỳ

примыкать штыкъ къ ружью — дзю̀у - нй дзю̀у - соо - вò тскѐ-ру

примыкающій — àи-сѐс-с(у)рỳ, сакà-и-вò-сѐс-с(у)ру

примѣненіе — оо-ёо

примѣненіе окоповъ къ мѣстности — гензà-й-сѐ-ручи-монò-ее-тà-й

примѣрный — мохà-нтò-субэ̀ки, ки-хан-нò

примѣрное сраженіе — ги-сѐн, манэ̀-й(ку)са

примѣчаніе — тадаши-гаки, чюумоку

припой — хà-ку-рёо

припряжной — кагà-ш(и)тà-ру

припряжная лошадь — кагà-(у)мà

прислуга — кò-зу-кà-й, бò-ку, шимò-бе

прислуга (мор.) — хó-сòтсу

присовокуплять — ф(у)кà-сурỳ, тскѐ-квайэ̀-ру

приставаніе — тскỳ-котò, мотò-му

приставать — тскỳ, мотòмэ̀рỳ

пристань — хà-тò-бà, фунэ̀-чаку-ба

приступъ — шю̀у-гэ̀ки

присяга — ч(и)кà-й, сѐе-ѐку

притолока — хираки

приходить — кỳру, китà-ру

прицѣливаніе — шёо-дзю̀н-с(у)рỳ-котò

прицѣливательный клинъ — шёо-дзю̀н-кѐе

прицѣливать — шёо-дзю̀н-с(у)рỳ

прицѣливаться — шёо-дзю̀н-с(у)рў
прицѣлъ—шёо-дзюн, ко̀о-тэ̀ки, шёо-сее
прицѣльный—шёо-дзю̀н-но̀, коо-тэ̀ки-но
прицѣльный выстрѣлъ—нэра̀й-ў̀чи
прицѣльная линія—шёо-дзюн
прицѣпка—какэ̀-ма̀ши
прицѣплять—какэ̀ру
причаливаніе — ф(у)нэ̀-во̀-тсуна̀гу-кото̀
причаливать—ф(у)нэ̀-во̀-тсуна̀гу
причалка — ф(у)нэ̀-во̀-тсуна̀гу-кото̀
причалъ—хеса̀ки-но̀-нава́
причальный—хеса̀ки-но̀-нава́-но
пріемъ (гостей) — о̀о-та̀й, сэ̀т-тай
пріемъ (лекарствъ)—ф(у)кў̀-рёо
ружейные пріемы—шёо-дзюу-со̀о-рен
пріиски—хакэ̀н-бў̀тсу
золотые пріиски—кѝн-ко̀о
пріѣздъ—то̀о-га̀ку
пріютъ—о̀о-го̀, какурэ-башё
дѣтскій пріютъ—ёо-ѝку-ѝн
пробиваемость пуль — ока̀су-токоро̀
пробиваніе — учѝ-то̀осу-кото̀, нўкѝ-то̀осу-кото̀
прибивать — учѝ-то̀осу, нукѝ-то̀осу
прибивка — учѝ-то̀оши, нў̀ки-то̀оши
пробиреръ—ш(и)кэ̀н-ка̀н
пробирный—ш(и)кэ̀н-но
пробирный камень—ш(и)кэ̀н-сэ̀ки
пробирн. искусств.—ш(и)кэ̀н-зѝтсу
пробирщикъ—ш(и)кэ̀н-ша̀
пробка—сен, ко̀ро̀пу
пробковый—коро̀пу-ки-но̀
пробковое дерево—коро̀пу-ки
пробойникъ—камо̀н-шѝн
пробочникъ—сэ̀н-нў̀ки
провіантъ—хёо-роо
провизія—табэ-моно̀, кай-моно̀
проводить—касетсу-с(у)рў
провозить — хако̀-бу, ун-соо-с(у)рў
провозный—ў̀н-со̀о-но
провозъ—ў̀н-со̀о
проволока—харѝ-ганэ̀
проволочный—харѝ-ганэ̀-но̀
проволока желѣзная—тетсу-сен
проволока мѣдная—ака-ганэ̀-сен
проволока № 14 — дзюу-ши-бан-сен
проволока № 20 — ни-дзюу-бан-сен
проводка проволоки—касетсу-сен

провѣрять—кокоромйру
прогонъ (дорога)—нò-мйчи
прогонять—òву, ой-харàву
программа—мокурòку
прогулка—сàм-по, йоу-хо
военная прогулка—кòо-гун
продавать—ўрў
продавецъ—акйндо
продажа—урй-монò
продажный—урй-монò-но
продлить—тсузўкеру
продовольствіе—кйоу-ё
продовольствованіе—кйоу-ё-с(у)ру-котò
продовольствовать—кйоу-ё-с(у)рў
продолжать—тсўзукў
продолженіе—тсўзукй
продолжительность—тсузўку-котò
продолжительный—х(и)кй-тсўзукй-но
продольный—тàтэ-но
продольнымъ огнемъ—х(и)-кà
продрогнуть—ф(у)руэ̀ру
проектный—соо-тэ̀н-но, квàдатэ-но
проектъ—сòо-тэ̀н, квàдатэ, соо-ан
проёмный—тскй-косў-бэки, тсуранўку-бэки
проёмъ—кирй-нўки, нукй-анà
прожекторъ—тан-кай-то
проигрывать сраженіе—макэ̀ру, хай-гўн-с(у)рў, хай-бòку-с(у)рў
произведеніе—сэ̀е-зоо, сàм-бўтсу
прокатъ—тэ̀н-дòо, угокàсу
прокатываніе—корòгàсу-котò
прокатывать—корòгàсу
прокламація—ф(у)-коку
проламывать—учй-к(у)дàку, йбўру
пролетъ—чёо-кан
проливъ—сэтò, кай-кёо
пролитіе—сосòгу-котò, рйоу-хитсў
безъ пролитія крови—чивò-нагасàтсу-ш(и)тэ
проломка—учй-кйзу
проломный—учй-ковà-ши-тàру, учй-кузўки-тàру
проломъ—учй-кйзу
идти на проломъ—тскй-нукэ̀ру, гòо-дзёо-ни
промаршировать—сусумў
промыселъ—сàн-гёо
звѣриный промыселъ—дзйоу-рёо
рыбный промыселъ—рё-гёо
горный промыселъ—коо-гёо, коо-зàн-гёо
золотые промысла—сàй-кин-ба
соляные промысла—ш(и)вò-торй-ба
пропорція—хэ̀е-кин, хирэ̀е

пропорція ариѳметич. — сàн-дзйтсу-хирѐе
геометрич. пропорція—ки-кà-хирѐе

проселокъ—мурà-àй, сон-кан

проселочный—мурà-àй-но
проселочная дорога — мурà-мичй, инакà-мичй

просмоленіе—яни-вò-нурў-котò

просмолка — х(и)кй-яни, нурй-яни

просо—àва

прострѣливать — й-тсурà-нўку, й-нўку

прострѣлъ—тѐп-по анà

простуда—казэ, фўу-дзя, кàм-боо

простудить—казэ-вò-х(и)кў

простудиться—казэ-вò-х(и)кў

простыня—увà-ш(и)кй

простѣнокъ—хедатэ-кàбэ

простѣночный — хедатэ-кàбэ-нò

просѣка—бум кàе-сен

протекать—морэ̀ру, нагàрэ̀ру
рѣка протекаетъ чрезъ городъ — кава-вà-ши-чюу-вò-нагарэ̀ру
лодка протекаетъ — кò-бунэ-вà-морэ̀ру

противолежащій—тай-с(у)рў
противолежащій уголъ—тàй-кàку

проточный—нагарэ̀ру

протравить—бòку-ши-тòо-су

протравленіе — ка-мòн-шин-вò-сàсу-котò

протравливать—ка-мòн-шин-вò-сàсу

протравникъ—ка-мòн-шин
протравникъ (каменщ. инстр.) —ишй-я-но-дòогу

проулокъ—ёкò-чòо, кòо-дзи

проушина—анà, энò-анà

профессія—кà-гёо, шёку-гёо

профессоръ— дай-гàку-кёо-дзи, хакà-сэ

профиль—соку-мѐн, сем-мен

профильный—сокў-мѐн-но
профилировать—косў

проходимый—тсўу-кòо-шй-убэки

роходить — тсўу-кòо-с(у)рў, тòо-ру
пройти по мосту — хаши-вò-ватàру
пройти сквозь огонь и воду—сўи-кавò-кѐе-кà-с(у)рў

проходной—тòори-нўкэ-но
проходной дворъ—тòори-нукэ-нò-яшики

проходъ — тсўу-кòо, тсўу-ро, кàта-кàки

прохожій — тòори-но, тсу-кòо-нин
прохожія дорога—тсўу-ро

рошибить—учй-тсурà-нўку
прошибить стѣну ядромъ — кàбэ-вò дàн-гàн-нйтэ-учй-тсурà-нўку

прошибить голову—атàма-вò-учѝ-я̀буру
прощаніе—вакарэ̀, кетсу̀-бѐтсу
прудъ—икэ̀
пружина—зѐм мàй
прутъ—бòо, тсу̀-э̀
желѣзный прутъ—тѐк-кан
прѣсный—àваки
прѣсная вода—мà-мѝзу
пряжка—томэ̀
прямой—мàссу̀гу-но
прямой уголъ—чòку-кàку
прямая линія—чòку-сен
прямолинейный—чòку-сѐн-но
прямота—шин-дзѝтсу, макòтò
прямоугольникъ—хòо-кѐе
прямоугольный—хòо-кѐе-но, чòку-кàку-но
прятать—кàк(у)су
пуговица—бо-тàн
пудлингованіе—дзи-тѐтсу-вò-и-тетсу-ни-кàйэру-хòо
пудлинговать—и-тѐтсу-нѝ-кàйэру
пудлинговый—и-тѐтсу-нѝ-кàйэру-тòкорò-нò
пудлинговая печь—и-тѐтсу-нѝ-кàйэру-ро
пудъ—пу̀до
пуля—дзю̀у-ган, тàма
пульсъ—мя̀ку
пуститься въ дальній путь—тòоку-нѝ-ш(и)пàтсу-с(у)ру̀
пуститься въ дорогу—ш(и)пàтсу-с(у)ру̀
пуститься въ атаку—коо-гэ̀ки-с(у)ру̀
пустой—карà-нàру, ку̀у-нàру
пустая бочка—аки-дàру
пустое мѣсто—ку̀у-шё
пустой домъ—акѝ-я̀
путевой компасъ (мор.)—кòо-кàй ра-шѝн-бан
путенсъ (мор.)—мѝтсу-мѐ-кусари
путенсъ ванты (мор.)—мѝдзи-кàй-навà
численіе **пути** (мор-)—тсу̀у-ро-гàй-кее
путь—ми́чи, дооро, мичѝ-нòри
водяной путь—су̀и-рò
сухимъ путемъ—рѝку-рò-нѝтэ
пухъ—ватà-гѐ
пушечный—тàй-хòо-но
пушечный выстрѣлъ—хòо-хàтсу
пушечная пальба—тай-хоо-тен-хòо
пушечный порохъ—тàй хòо-кая̀ку
пушечное жерлò-тсутсу̀-гучѝ
пушка—тай-хòо
пушкарскій—хòо-ши-нò
пушкарь—хòо-ши
пыжовникъ—нукѝ-сен
пыжовный—хòо сàй-но
пыжъ—хоо-сàй
пыль—гòми, хокорѝ

пьедесталъ—ишй-дзуэ̀, кисò
пѣна—àвà
пѣнистый—àва-òоки, àва-тàтсу
пѣнить—àва-татà-с(у)рў
пѣніе—шёо-ка, ўтà
пѣсня—ўтà
пѣхота—хо-хѐе
пѣхотинецъ—хо-хѐе-сотсў
пѣхотный—хò-хѐе-нò
пѣхотный полкъ—хо-хѐе-рѐнтай
пѣхотный солдатъ—хо-хѐе-сòтсу
пѣшеходный—хо-кòо-но, кàчино
пѣшеходная дорога—дзиндòо
пѣшеходъ—хо-хѐе-сòтсу
пѣшій—хò-кòо-но, кàчи нò
пѣшая артиллерія—тохò-хòохѐе
пѣшій строй—хо-хее-дзю-òо тай
пѣшкомъ—хокòо-нйтэ, качѝнйтэ
пятиугольникъ—го-кàку, го-кàк-кѐе
пятиугольный—го-кàку-но, го-кàк-кѐе-но
пятка—кàкатò
пятнадцать—дзю̀у-го
пятница—кин-ёо-би
пятно—шимѝ
пять—го, ѝтсу-тсў
пятьсотъ—го-хя̀ку

Р.

работать—ш(и)чёто-с(у)ру, сагіе-с(у)ру
работа—дзи-гёо, кòо-сàку, шигòто
рабочій—нйн-сòку, кòо-фу
рабочая шлюпка—соо-за-бунэ̀
равелинъ—хан-гѐтсу-хо
равнина—хѐе-чи, хѐе-ген
равноотстоящій—дòо-ке-ри
равносторонній—тòо-хѐн-нò
равностѣнный—онàзи-àтсуса-нò
равноугольность—тòо-кàку-нàру-котò
равноугольный—тòо-кàку-но
радость—ёрòкаоби, ки-э̀тсу
радуга—нидзѝ
радіометръ—коо-сен-ки
радіусъ—хàн-кее
разбой—кёо-дàтсу, сòо-дàтсу
морской разбой—кай-зòо-кёо-дàтсу

разбойникъ — тòо-зòку, нус(у)бйто
морской разбойникъ — кайзòку
разбойничать-- кёо-дàтсу-с(у)рў, ой-хàги-с(у)рў
разбойничать на морѣ — кайзòку-вò-хат(а)рàку
разбойничество — тоо-зоку-нòваза
разбойничій — тòо-зоку-нò, нус(у)бйто-нò
разбойничье судно — кай-зòку-сен
развернутый строй — оò-тай
развилина — матà
разводить — вакàрэру, вакàтсу
развести солдатъ по домамъ — хèе-сотсу-вò-іэ-гòто-нй бум-пай-с(у)рў
развести скотъ — кàч(и)ку-вò ф(у)йсу
развести мостъ -- ф(у)нà-бàши-вò акèру
разводить огонь — хи-вò окòсу
разводить зубья у пилы — нокòгирин хà-вò тсукèру
разводка — хàй-бўн, хàн-шёку
разводный — бун-кàй-но, хай-бўн-но
разводъ — бун-кàй, хàй-бўн
развозить — хàй-тàтсу-с(у)рў
развозка — хàй-тàтсу
развѣдка — тàн-сàку
развѣдывательная служба — кее-сее-доому
разгораживать — сакàй-с(у)рў, какòи-с(у)рў
разгородка — сакàи, какòи
разгружать — ни-вò-орòсу
разгрузка — орòши-ни, ни-àгэ
разгрузной — орòши-нй-но
разгрузное судно — кійку-сèн, ашй-бунэ, ни-орòши-бунэ
раздувальный — хй-ф(у)кй-нò, ф(у)кй-окòсу
раздувальный мѣхъ — фуйгарà
раздѣлка — харàи-зумй, кàн-зòо
размачтовывать — хобàширà-вò-нозòку
размѣръ — шяку-зо
разогнуть — магэру
разоруженіе — б(ў)ки-вò-тèсшитàру-котò
разоруживать — бўки-вò-тèс-с(у)рў
разрубаніе — кирй-ханàсу-котò, учй-кйру-котò
разрубить — учй-кйру, учй-ханàсу
разрушать — ковàсу
разрушить зданіе — татэ-моно-вò-ковàсу
разрушеніе — хà-кàи, тèмп(у)ку
разрывать — х(и)кй-ябуру, х(и)кй-сàку
пушку разорвало — тай-хоогà-хà-рètсу-ш(и)тà

разрывной — ха-рѐтсу-са̀-с(у)рӳ
разрывная бочка (арт.) — фун-ка̀-о̀кэ
разрывъ—ха-рѐтсу, ба̀ку-рѐтсу
разрѣзка—да̀н-зѐтсу, кирэ̀-кӳзу
разрѣзной—кирэ̀-но, да̀н-зѐтсу-но
разрѣзъ—кирӣ-кучӣ, да̀н-зетсу
разсвѣтъ — шино̀мэ, ё-а̀кэ, ака̀тски
разснащивать (мор.) — ф(у)на̀-гу-во̀-тѐс-с(у)рӳ
разснащиваться-- ф(у)на̀-гу-во̀-тѐссе-ра̀руру
разстилка — ш(и)кӣ-хиро̀-герӳ, шикӳ
разстояніе—кё-ри
разстрѣливаніе — учӣ-тскӳсу-кото̀, дзюу-са̀тсу-с(у)рӳ
разстрѣлъ — учӣ-со̀ндзи, ӣ-со́ндзи
разсыпной—сан ка̀й-но̀
въ разсыпную — чирӣ-дзирӣ-ни
разсѣдланіе — кура-во̀-оро̀с(у)-кото̀
разсѣдлывать-- кура-во̀-оро̀с(у)
разсчетъ людей—дзин-ин
разсчистить—кіёмерӳ, со̀о-дзи-с(у)рӳ
разсчистка—со̀о-дзи
разсшвортовать (мор.) — кай-ра̀н-с(у)рӳ
разсшвортовленіе (мор.)—кай-ра̀н
разщелина — варэ̀мэ, сакэ̀мэ, хибӣ
разъѣздъ (конный) — сэ̀к-ко̀о-ки-хѐе
разъѣздъ пути — юкӣ-чига̀и, ф(у)ку-сѐн
ракета—норо̀ши
раковина—кай, ка̀йгара̀
раксъ (мор.)—учӣмава̀ши
рама—хэрӣ, ва̀ку
оконная рама—мадоно̀-хэрӣ, мадоно̀-ва̀ку
рамочный—хэрӣ-но, ва̀ку-но̀
рана—кизӳ
рангоутъ—ки-шёо
рангъ—то̀о-кӳу
раненіе — кизу-во̀-укэта̀ру-кото̀, фу-шёо
раненый—кэ-га̀-нӣн
ранецъ—ра̀ндосэрӳ
ранжирный—сѐ-но̀-дзюн но
ранжирный списокъ — шин-ка̀н-ро̀ку
ранжированіе — се-но̀-дзюн-нӣ-нара̀бу-кото̀
ранжировать — се-но̀-дзюн--нӣ-нараба̀-сӳ
ранжироваться — сѐ-но̀-дзюн-нӣ-нара̀бу
ранжиръ—сѐе-рѐтсу
ранить—кизӳ-тскѐру
рано—хай-ӣ

рапира—ш(и)нàй, кари-кен
рапирный — ш(и)нàй-но, кари-кен-но
рапортованіе—хòо-коку-с(у)ру-котò
рапортовать—хòо-кòку-с(у)рỳ, дзòо-шин-с(у)рỳ
рапортоваться—дзѝ-кòку-с(у)рỳ
рапортъ—хòо-кòку-шё, тодòкэ-шё
раскладка—бѐтсỳ-бѐтсу-нѝ-òку, бỳн-чѝ
раскладывать—бѐтсу-бѐтсу-нѝ-òкỳ, ханàшитэ-òку
разложить огонь—хи-вò-тàку
разложить цѣну на товаръ—кàбутсу-нò-нэдàн-вò тскѐру,
расковка—тѐе-тетсу-вò нозòку
расковываніе — тѐе-тѐтсу-вò нозòку-котò
расковывать—тѐе-тетсу-вò тòку
расковываться — тѐе-тетсу-вò нàкусу
раскрасить—ирò-дòру, сомэ̀ру
раскраситься—сомэ̀-рàруру
раскраска — нурѝ-казàри, сàй-шёку
раскупоривать — сѐн-вò-нỳку, х(и)рàку
раскупорка — сѐн-вò-сàру, сѐн-нò-нỳки-сàри
раскупорщикъ — сен-вò-нỳку-х(и)тò
расписаться—ки-мѐе-с(у)рỳ
расписка—укэ̀-торѝ-шёо
расплавить — токàсу, ёо-кàй-с(у)рỳ
расплавка—ёо-кàй
расплавной—ёо-кàй-но
расплавная печь — ёо-кàй-ро
расположеніе—хàй-чѝ, шёчи
расположить—шёчи-с(у)рỳ, хàй-чи-с(у)рỳ
распорка—харѝ-кѝ
распрашивать—шим-мòн-с(у)рỳ, китсу-мòн-с(у)рỳ
распредѣлять — бỳн-чи-с(у)рỳ, хай-бỳн-с(у)рỳ
распудривать—нурѝ-òо, нурỳ
распудривать печи — ирорѝ-нò-с(у)кимà-вò-нурѝ-òо
распускать — кай-хòо-с(у)рỳ, кай-сàн с(у)рỳ
распускать знамена—х(а)тà-вò-кай-тѐн-с(у)рỳ
распутица—варỳ-ѝ-мѝчи
растапливаніе — токàсу-котò, якѝ-тскѐру котò
растапливать — токàсу, якѝ-тскеру
растворъ—кон-гòо-бỳтсу
извѣстковый растворъ—ишѝ-бàй-суй
растеніе — сòо-мòку, к(у)сà кѝ, шёку-мотсу
растопка—моэ̀-тскѐ
раструбъ—кучѝ

ратникъ—хее-тай
раціонный—кучѝ-бун-но
раціонъ—кучѝ-бун
рвань—тѐтсу-оби
ребра—абара̀-бонэ̀
реверберація—хàн-шя
реверберная печь—хан-шя̀-ро
реверберный огонь—хан-шя̀-бѝ
реверберный фонарь—хан-шя̀-тòо
реверберъ—хан-шя̀-кёо
реверсъ—укэ̀-торѝ-дзёо
ревизіонный—хен-са-нò
ревизія—кѐн-са
ревизовать—кѐн-са-с(у)рỳ
ревизоръ—кѐн-са̀-кан
револьверъ—кѐн-дзю̀у
революціонеръ—кàку-мѐе-шя
революціонный—кàку-мѐе-но
революція—кàку-мѐе
регаліи—шѝн-кѝ
регель—ф(у)на̀-сàки-но-шимэ̀-ѝта
регулярный—хоо-сѐе-нàру, сѐе-дòн-ш(и)тàру
регулярное войско—дзёо-бигỳн, сѐе-тон-серỳ-гунтàй
регуляторъ—ин-кòо-кю̀у
редакція—хен-шю̀у-кьёку
редантъ—кѐе-кàку-хо
редутный—хоо-кѐе-хо-но
редутъ—хòо-кѐе-хо, дàйба
резервный—ёбѝ-гỳн-нò
резервуаръ—ч(и)кỳ-сỳи-зòо
резервы—ёбѝ гун, ёбѝ-тай
резервъ сторожевыхъ постовъ—кее-сатсу-ёби-тай
резина—гòму
результатъ—кѐк-кà
рей (мор.)—хо-кàкэ
рейдъ (мор.)—ван
рейдъ внѣшній—гай-вàн, сотò-умѝ
рейдъ внутренній—най-ван, учѝ-умѝ
рейка—кòхарѝ
рейсъ—тсỳро
рейтузы—умà-бакàма
реквизиціонный—чòо-шю̀у-нò, реквизиціонная система—чòо-шю̀у-хòо
реквизиція—чòо-шю̀у
реклама—шѝм-бỳм-кòо-кòку
рекогносцировать—тан-тѐе-с(у)рỳ, сàгурỳ
рекогносцировка—гỳн-дзи-тàн-тѐе
рекрутскій—шим-пѐе-но
рекрутскій наборъ—шим-пѐе-чòо-шю̀у
рекрутчина—чòо-шю̀у-ки
рекрутъ—шим-пѐе
религія—шю̀у-кёо
рельефъ—укѝ-агѐ-борѝ
рельсовый—ки-дòо-но, сѐнро-но
рельсъ—рѐиру, ки-дòо, сѐнро, ки-тѐтсу

ременный — кавà-сўзи-но, кавà хѝмо-нó
ремень — кавà-сўзи, кавà-хѝмо
ремесленникъ — шёку-нин
ремонтированіе — шюу-зѐн-с(у)рў-котò
ремонтировать — шюу-зѐн-с(у)рў
ремонтировка — шю̀у-зѐн
ремонтёръ — (у)мà-чоо-шюу-ш(и)кàн
ремонтный — шюу-зѐн-нò
ремонтная лошадь — чò̀о-шю̀у-(у)мà
ремонтъ — шю̀у-зѐн, хо-дзю́у
репетиція — ф(у)ку-шюу, сàраи, òн-шю̀у
репетичный — ден-гò̀о-но
репетичный корабль — дѐнрѐе-сѐн, хò̀о-чи-кан
рескриптъ — чёку-шё
республика — кёо-вà-сѐе-дзи
аристократическая республика — ки-зò̀ку-кёо-вà-сѐе-дзи
республика демократическая — хѐе-мин-кёо-вà-сѐе-дзи
олигархическая республика — катò̀о-сѐе-дзи
республиканскій — кёо-вà-сѐе-дзи-но
республиканское правленіе — кёо-вà-сѐе-дзи
республиканскій духъ — кёевà-но-сѐе-шин
рессора — бàнэ
рессорный — бàнэ-нò
ретирада (воен.) — тай-гун
ретирадный (воен.) — тай-гун-но
ретирадное мѣсто — кавая̀, бѐндзё
ретироваться (воен.) — тàй-гўн-с(у)рў
реторта — хѐн-кѐе-ки
ретраншаментъ — хэки-шёо
реформа — кàй-кàку, кàй-рёо
рея — хо-какэ
ржавчина — сабѝ
рига — ёо-рёо
ридерсы (мор.) — ко-тѐе-тàй-бан
рикошетный — ханэ-кàйрино
рикошетъ — ханэ-кàйри
рисъ — комэ̀, кò̀ку-мò̀тсу
рифить — чидзѝмэ̀ру
рифъ — ан-шёо
ровный — тайрà-нò
ровное мѣсто — хѐе-чѝ
ровъ — хорѝ
рогатина — хинавà-дзю̀у
рогожа — гозà
рогъ — тсунò
родина — кò-кёò, ф(у)рў-сàтò
рожь — хадакà-мугѝ
розвальни — òо-сò̀ри
ростверкъ — додàй-зàй, со-зàй
роса — тсўю
рота — чю̀у-тàй
рота саперная — кò̀о-хее-чю̀у-тай

ротмистръ—ки-хѐе-тàй-и
ротный—чюу-тàй-но
ротный командиръ—чюу-тàй-чоо
ротъ—кучѝ
роща—морѝ
ртуть—суи-гин
рубàка—татакàй-зỳки
рубанокъ—кàннà
рубаночный—кàннà-нò
рубаха }
рубашка }—хадà-гѝ, дзюбàн, шàтсу
рубить—кѝру, вàру
руда—коо-бутсу, канà-монò
рудникъ—коо-зан, канэ-ана
ружейникъ—дзюу-кòо
ружейничій—дзюу-кòо-но
ружейный—дзюу-нò, тѐппòо-но
ружейная пуля—дзюу-дàан
ружейный стволъ—дзюу шѝн
ружейиый выстрѣлъ—дзюу-хàтсу
ружейный огонь—дзюу-кà
ружейная пальба—шёо-дзюу-тэн-хоо
ружейный мастеръ—дзюу-кòо, дзюу-шёк-кòо
на ружейный выстрѣлъ—дзюу-гàн-ходонò кё-ри-нѝ-òитэ
ружье—дзюу, шёо-дзюу, тѐппоо
солдатское ружье—хо-хѐе-дзюу
стрѣлять, палить изъ ружья—дзỳу-хàтсу-с(у)рỳ
метать, кидать ружьемъ—дзюу-рѐе-с(у)рỳ
стоять въ ружьѣ, подъ ружьемъ—сѐе-дзин-ш(и)тэ-màтсу
положить ружье—тэки-нѝ-кòо сан-с(у)рỳ
къ ружью!—торэ! дзюу
рука—тэ
рукавъ—содэ
руководитель—ш(и)-нан-шя, кёо-тòо
рукомойникъ—тэ-арàи-бàчѝ
рукопашный—тсукàми-àи-нò
рукопашный бой—тсукàми-àи, сѐс-сѐн
идти въ рукопашный бой—сѐс-сен-с(у)рỳ
рукопашь—кумѝ-вучѝ, сѐс-сѐн
сражаться въ рукопашную—сес-сен-с(у)рỳ, тсукàми-àи-с(у)рỳ
рукоятка—э
рукоятка кинжала—тан-тòо-но-э
рукоятка шпаги, сабли—кэн-но-э
рулевой—кàдзи-торѝ
рулевая балка—каги—заò
руль (мор.)—кàдзи
править рулемъ—кàдзи-вò-тòру

рулетка—ра-сѐн
румбъ—хòо-и
румпель (мор.)—кàдзи-зàвò
рундъ—дзю̀н-сàтсу
главный рундъ — дай-дзю̀н-сàтсу
рупоръ—дàн-вà-кàн
русскія войска — ро-коку-но-гунтай
руслень (мор.)—тсу̀нà-бà̀шиго-ѝта
рустикъ—инакà-ш(и)кѝ
рустовъ (мор.) — какэ̀-кусàри-навà
ручей—кò-гавà
ручной—тэ̀-нò
ручная граната—ши-рю̀у-дан
ручное оружіе—ши-дзю̀у
ручной бой—сес-сен
рыба—сàканà, вувò
рымъ—ва
якорный рымъ—кусàри-вà
рытвина—мизò
рыть—хòрў
рыцарь—кишѝ
рычагъ—котэ̀
рѣзакъ—эда-но хасàми
рѣзка вѣтвей—эда-кирѝ
рѣка—кавà
рѣшетина — ошѝ-бў̀чи, судзѝ-итà, ковà̀ри
рѣшетить—ошѝ-бў̀чи-вò-тскеру
рѣшетка—кòо-ши, канà-àми
рѣшетникъ—хакò-шёо
рѣшето—хакò
рѣшительный — ка-дàн-нà̀ру, кѐс-сў̀ру-токоронò
рѣшительное сраженіе—кѐс-сен
ринуться на непріятеля—тэкиѝ-тò̀тсу-нѝу-с(у)рў̀
рюмка—сакà̀зукѝ
рядовой—хѐе-тай
рядъ солдатъ — хѐе-сò̀тсу-тай, рѐтсу
вступить въ ряды войска — хеего-ни-хà̀иру
рядъ побѣдъ—рен-шёо
ряжи—какоò̀й

С.

сабельный — сàабѐрно, кѐн-но, катà̀на-но
сабля—сàаберу, кен, катà̀нà
биться на сабляхъ — катà̀на-дѐ-татакà̀ву
отпустить саблю—катана-вò-мигà̀ку
садиться—кò̀ши-какѐру, сувà̀ру
сѣсть на корабль—ф(унэ̀-ниò̀ру

сѣсть на лошадь—(у)ма-нй-нòру
садовникъ—эн-тѐе, нива̀-мòри
садъ—сонò, нива̀
сажать—сува-ра̀сэру, суэ̀ру, тсуна̀гу
сажать въ тюрьму—гòку-нй-тсуна̀гу
сажать войска на суда̀—хѐе-вò-ф(у)нэ-ни-носэ̀ру
сажать подъ караулъ—кйн-ко-с(у)рỳ
салазки—ко-сòри
саленгъ (мор.)—шёо-рòо-какэ-гй
сало—уши-нò-а̀бура
сальникъ—умэ-бако
салютація—кѐе-рѐе
салютный—кее-рѐе но
салютованіе—кѐе-рѐе-с(у)рỳ-котó
салютовать—кѐе-рѐе-с(у)рỳ
салютъ—кѐе-рѐе
самодувный—дзи-сỳи-но
самодувная печь—дзи-сỳи-ро
самодувный мѣхъ—тсỳ-кикй
самолетъ—дзи-доо-бунэ, ваташи-бунэ
самострѣлъ—юмй
самострѣльный—юмй-но
сандаліи—вара̀зи, гета̀
сандрикъ—мадò-каза̀ри
сани—сòри
санный—сòри-но
санный путь—сорй-мйчи
са̀па—та̀й-гòо, рен-чи-тай-ка
саперный—кòо-хее-но
саперъ—кòо-хѐе
саперный отрядъ—коо-хее-тай
саперный баталіонъ—коо-хее-тай
саперный маневръ—коò-хее-ѐн-шюу
са̀повый—тай-гòо-но
сапо̀гъ—нага̀ гутсỳ
сапъ—боò-ка̀н
сарай—ко-я̀, монò-оки
сарвень (мор.)—бòо-са̀тсу-тѐн-са̀ку
сахаръ—са̀-тòо
сбиваться—ма-ёву, мичй-вò-ушй-нò
сбиться съ ноги—аюмйката-вò-мачйга̀ву
сборный—шюу-ка̀й-но, атсỳма̀ри-нò
сборный пунктъ—шюу-гòо-тен
свайнобойный—учикунй-но
свайнобойный копёръ—такỳ-да̀-кй
свайный—куй-но
сваливаться—очйру, таорэ̀ру
свалиться на обордажъ (мор.)—кòо-сай-с(у)рỳ
свая—кỳи
сверлить—угатсу

свинецъ—намàри
свинья—бутà
свистовъ (мор.)—кòо-хàн-сàй
свистокъ—фу-э̀
свобода—дзи-йоу
плѣнному дана свобода—ториго-вò-кай-хòо-с(у)рỳ
сводообразный—мàру-тѐн-дзòо гатà-но
сводчатый—тàкỳу-кỳтсу-но
сводъ—марỳ-тѐн-дзòо
свѣжій—атарàш(и)ки, намà-но
свѣжее войско—шин-гун-тай
свѣсъ—тòх-х(и)тсỳ
свѣтильня—тòо-шѝн
свѣтлица—х(и)тсỳ
свѣтящее ядро—кòо-дан
свѣча восковая, стеарин. сальная—рòо-сòку
палительная свѣча—хи-навà
связь—кетсỳ-гòо, мус(у)бѝ
связывать—мусỳба
священникъ—ши-сàи
сгружать—ни-орòши-с(у)рỳ
сгрузка—ни-орòши
сдаваться—кòо-сан-с(у)рỳ
гарнизонъ сдался непріятелю—чѝн-дай-вà-тэ̀ки-нѝ коосан-с(у)рỳ
сдаться на капитуляцію—коояку-с(у)рỳ, коо-сан-с(у)рỳ
секансъ—масà-варѝ
секретарь—шё-к(и)кàн
обер-секретарь—шё-к(и)кàнчòо
секретъ военный—гỳндзих(и)мѝтсу
секторъ (круга)—эм-бун
секторъ лага (мор.)—сòкусàтсу-бàн
секторъ шара—кѝоу-бун
секунда—бёо, секòндо
секундантъ—сòэ-нин
секундомѣръ—кем-бёо-ки
секція—бу-бỳн, сай-кай
семафоръ—кай-дзёо-дэ̀н шѝнки, шин-чёо-башира-тай
семь—ш(и)чѝ
семья—кà-зòку
сенатъ—гѐн-рòо-ин
сентябрь—кỳ-гàтсу
сердце—шин-зòо
сердцевина—шин
серебро—гин
середа, среда—суѝ-ёо би
середній, средній—накà-нò
среднее окно—накá-мàдо
средняя стѣна—накà-кабэ̀
сержантскій—гун-сòо-но
сержантъ—гун-сòо
сестра—симàи, òнна-кіо-дàй
сестра милосердія—кàн-гò-фỳ
сигара—хà-màки
сигарный—ха-màки-но
сигарная фабрика—хà màки сѐе-дзòо-шё
сигналъ—шѝн-гòо, àизу

сдѣлать сигналъ къ начатію сраженія — кай-сен-нò шин-гоо-вò-с(у)рỳ

сигнальный—шин-гòо-но, àйзунò

сигнальщикъ—шйн гòо-шя

сидѣть—кòши-какèру, сувàру

домъ сѣлъ—іэ-вà-сагàта

корабль сѣлъ на мель—ф(у)нэ-вà аса-се-нй сувàта

мы сѣли на корабли—варэ-варэ-вà фунэ-нй норй-кòнда

сила—чикарà, сèе ріёку

военная сила—хèе-ріёку

сухопутныя силы—рику-гỳн ріёку

морскія силы—кай-гун-ріёку

сила огня—ка-сèе

сила тяжести—йн-ріёку

сильный—тсỳёи

сильное государство—кёо-коку

симетрично—хèе-кин-ни

симетричный—хèе-кин-но

синусъ—сèе-ген

синусоида—кіёку-сен

сито—фуруй

скакать черезъ ровъ—хори-вòтòби-коэру

скакать на конѣ—(у)ма-вòхаширáсу

скала—ивà

скалистый—ивà-òоки

скамейка—нагà-йсу

скамья—нагà-йсу

скатерть—такỳ-фỳ, тскуэш(и)кй

скатъ—сакà

скачекъ—тобй-ханэ

скачка—кèе-бà

складъ—нй-тсумй-докòро, чòосай

склоненіе—нанàмэ

склоненіе магнитной стрѣлки—дзи-шйн-шин-нò катамỳки

склонъ—кèе-шя

склянка—харй-ки, гарàсу-кй

скоба—кàсугай

скобка—хо-гàсугай

сковорода—якй-набэ

сковывать—й-зòо-с(у)рỳ

сковать преступника—зайнин-вò-касэ-нй-ирэру

сковываться—и-зòо-сàруру

скомандовать—щи-рèе-с(у)рỳ, гоо-рèе-с(у)рỳ

скорлупа—карà

скорнякъ—ке-гавà-шй

скорострѣльный—сòку-шя-нò

скорострѣльная пушка—сокушя-хоо

скорѣй—хаяку

скотобойня—тò-ч(и)кỳ-дзё

скотъ—ка-ч(и)кỳ

скрѣпленіе—кèнко

скрѣплять—шимэ-катàмуру

слабый—ёвàи, мòрòки

слабо—мèе-ё

славный полководецъ—мѐе-шёо
сламывать—òру, кўдзику
бурею сломало мачту—арàшинйтэ хобащира вò òттà
сломать укрѣпленія — дзòохэки-вò кобòтсу
слесарь—дзòо-мàй-я
сливать — тсугѝ-вакэру, издòс(у)рў
слить пушку—тай-хòо-вò йру
слить колоколъ—канэ-вò йру
словарь—дзи-бикѝ, дзѝ-тэн
русско-японскій словарь—рова-дзи-тэн
георафическій словарь — ч(и)рѝ-дзи-тэн
словесный—к(у)чѝ-зутàй-но
словесное приказаніе — кòотàтсу
словесный судъ — коо-шѝнсàй-бан
слово—котòба, го
сложный орденъ—рен-зòо-хòо
сломка—хакàй
сломъ—хакàй
слонъ—зòо
служба — кѝн-му, хòо-шёку, тсутомэ
военная служба — гун-эки, гўм-мў
служить—хòо-шёку-с(у)рў
служить въ пѣхотѣ—хо-хѐетай-ни хòо-шёку-с(у)рў
служить въ солдатахъ—хѐесòтсу-вò тсутò-мурў
слуховой—чòо-кан-но
слуховое окно—акàри-мàдо
случай—ба-вàй, ки-кàй
по случаю войны—сен-соо-нò ба-вàй
слушай!—ки-вó-тскѐ!
слушать—кикў
слѣва—хидàріэ
слѣва рядами — кумѝ-гумѝхидàріэ
слѣдованіе—зуѝ-кòо
слѣдованіе войскъ—кòо-гун
слѣдовать—зуѝ-кòо-с(у)рў
за войскомъ слѣдуетъ обозъ—ш(и)чóо-вà-гунтàй-нѝ-зуѝкòо-с(у)рў
слѣдъ—àто, ашѝ-àто
слѣпой—мэ-курà
смежный—сакàй-донàри-но
смежное государство — рѝнгòку
смерть—ши, ш(и)бò
смирно!—нàорэ!
смола—яни, кортан
сосновая смола—матсў-яни
корабельная смола—хà-мѐе-ю
смола черная, жидовская—чи-рэки-сѐе
смоленіе—яни-вò-нурў-котò
смолильщикъ—яни-нурѝ
смолистый—яни-дòки
смолить—яни вò-нурў

смотръ — кàн-сàтсу, кам-пèе-ш(и)кѝ
смотрѣть—кан-сàтсу-с(у)рỳ, мѝ-ру
смотрѣть войска—гун-тàй-вò кàн-сàтсу-с(у)рỳ
смуглёръ (мор.)— митсу-бàи-сен
смѣна—коо-тàй, кòо-кан
смѣта — мòку-сан, мѝ-тсумòри, ёо-сàн
смѣшеніе — кòн-гòо
правило смѣшенія — кон-вà-к(и)сòку
снайтовливать—ш(и)бàри-авàсу
снарядный — хòо-дàн-нò, шёо-ѝку-но
снарядъ—хòо-дàн, шёо-ѝкỳ
снарядъ для подъёма тяжести—ки-дзòо-ки-кàй
артиллерійскій снарядъ—данган-шёо-яку
метательный снарядъ — тòо-хàтски
осадный снарядъ — кòо-дзòо шёо-яку
снаряжаніе — гусòо-с(у)рỳ-котò, дзѝюн-би-с(у)рỳ-котò
снаряжать—гусòо-с(у)рỳ, дзѝюн-бѝ-с(у)рỳ
снаряженіе—сòо-чѝн
снастить (мор.)—ги-сòо-с(у)рỳ
снасти—кѝгу, кикàй
корабельная снасть—ф(у)нэ-нò-тсунà-гу
снять осаду—какòми-вò-тòку
сниматься—нукỳ, ханарэ̀ру
снимай доски— ита̀-о-нòкэ
сниматься съ якоря (мор.)—бàп-пёо-с(у)рỳ, шѝи-пàн-с(у)рỳ
сниматься съ дрейфа (мор.)—казэ̀-нѝ-хо-вò-хàру
снопъ—тàба
снятіе моста—тек-кёо
снѣговой—юкѝ-но
снѣговая вода—юкѝ-мѝзу
снѣгъ—юкѝ
снѣжный— юкѝ-но
собачька—хики-ганэ̀
собирать—атсумэ̀ру
соблюдать—мамòру
соблюдать нейтралитетъ — чѝоу-рѝтсу-вò мамòру
собраніе—шѝоу-кай, кàй-гѝ
общее собраніе сената—генрòо-ин-сòо-кай
совершать—нàсу, окò-нò
совершить нòдвигъ—коо-вò-татэ̀ру
совершить преступленіе—ханзàй-с(у)рỳ
совѣтъ—кайгѝ, сòо-дàн
соглашеніе—дòо-и
содержаніе подъ арестомъ — кѝн-кò
содержать — тамòтсу, ѝ-дзи-с(у)рỳ
соединяй—кỳмэ

соединять — авàсу, гап-цèе-с(у)рỳ
соединить двѣ арміи — нигỳн-тай-вò гап-цèе-с(у)рỳ
созвать—ёбу, шёо-шюу-с(у)рỳ
соизмѣримость — тòо-рёо, тòосỳу
соизмѣримый—тоо-рёо-но, тòосỳу-но
солдатскій—хèе-сòтсỳ-нò
солдатство — хèе-сóтсу-нò-мибỳн
солдатчина—хèе-тай
солдатъ—хèе-сòтсу
солнце—тàй-ёо, хй
солома—вàра
пукъ соломы—варà-тàба
домъ крытый соломой—варà-б(у)кй ѝнэ-нò iэ
соломенникъ—варà-б(у)тòн
спать на соломенникѣ—варà б(у)тон-нò уэ-ни нэру
соломенный—варà-но
соломенная шляпа — мунй-варà-бòоши
соломенная кровля — варà-б(у)кй-янэ
соломина—варà-кукй
соломоглинянный — вàра-тò-нэбà-тсучй-нитэ-тскỳритàру
соломорѣзка—ошй-гйри
солонина—шивò-гйу-нйку
солонинный—шивò-гйу-нйку-но
соль—шивò
сомкнутый — мйсшюу-но, шюугòо-но
сомкнутая кривая—òо-кіёкусен
сообщаться съ непріятелемъ—тэки-тò тсỳу-зурỳ
рѣки сообщаются между собой каналами — кавà-вà тагàи-нй мизò-нйтэ ренрàку-с(у)рỳ
сообщеніе—кòо-тсỳу
пути сообщенія—тсỳу-ỳн
послать сообщеніе — хàйтàтсу-вò окỳру
сооружать—татэру, кйзуку
сооружать памятникъ—хивòтàтсỳру
сооруженіе—кен-рйтсу, кèнчикỳ
сопка—тогàри-ямà
сорлинь (мор.)—ходà-навà
сороковой—ши-дзюу-но
сороковая бочка — ши-дзюуòкэ экй-рёо-тàру
сортъ—шю-рỳи
сосисъ—бàку-нòо
соскакивать — ханэ-орйру, хазурэ̀ру
обручъ соскочилъ съ бочки—тàру-нò тангà-гà хàзурэ̀та
шина соскочила съ колеса—вàбучи-гà-ва-ёри хàзурэ̀та
соскаблить—кèзурỳ
сосна́—мàтсу

сосновый— мàтсу-но
сосновыя шишки—мàтсу-кàса
сосновая кора — мàтсу-но-кавà
сосновый лѣсъ—мàтсу-баяши
сосновый домъ—мàтсу-зȳкури-нò іэ
сосновый полъ — матсȳ-итà-нò юкà
сосредоточивать — хитòтсу-токоронй-атсȳмэру
сосредоточить военныя силы—гȳн-ріёку-вò-хитòтсу-токоро-нй-àтсȳмэру
сосредоточить управленіе — сèе-кен-вò чюу-воо-нй àтсумэру
составитель—хен-сèн-шя́
составитель словаря — дзи-шё-хèн-сèн-шя, дзйбики-хèн-сèн-шя
составленіе—сò-ш(и)кй
составленіе проэкта—ги-àн-со-сèе
составленіе словаря—дзй-шё-хèн-сàн
составлять — сò-ш(и)ки-сурȳ, хен-сàн-с(у)рȳ
два полка составляютъ бригаду—ни-рèн-тай-вà-ичи-ріё-дан-вò со-ш(и)кй-сȳ
составной — сорйтсу-но, кумйтатэ-нò
составная крѣпость — сорйтсу-ёо-гай, шюу-сèе-ёо-гай кон-сèе-ёо-гай
состàвъ—сò-ш(и)ки, сèе-рйтсу
наличный составъ войскъ—гȳн-тàй-нò-дзйтсу-йн
состояніе военное—гун-дзин-нò-ми-бȳн
состоять по воен. министерству — рику-гун-шёо-нй хоо-шёку-с(у)рȳ
состояться—дзòо-дзи-с(у)рȳ, дзи кòо-с(у)рȳ
миръ состоялся—вà-боку-гà-дзоо-дзю-ш(и)тà
проэктъ не состоялся — ги-ан-га дзик-кòо-сезàриши
острагивать—кезурй-тòру
остроганіе — кезурй-тòри-тàру-котò
стружка—кезурй-тòру
сохранять — хоо-дзи-сурȳ, шюго-с(у)рȳ
сошникъ — с(у)кй-сàки
союзъ—дòо-мèе
оборонит. союзъ — бòо шюдòо-мèе
заключить союзъ — дòо-мèе-вò мусубȳ
составить союзъ — дòо-мèе-с(у)рȳ
войти въ союзъ—дòо-мèе нй-хàйэру
спать—нэру

спайка—роо-зукэ̀
спасательный — сукӳи-нò, кюуэ̀н-но
спасательная бочька — кюукѐн-дàру
спасательная лодка — кюумѐе-сен, таскѐ-бунэ̀
спація (мор.) — ф(у)нэ̀-хикӣзунà
спёртый--ошӣ-ш(и)мэ̀-тàру, ошӣчидзимэтàру
спёртый воздухъ — ошӣчидзимэтàру-кӳу-ки
спина—сэ̀, сэ̀нàка
спираль—расѐн
спирально—расен-гатà-ни
спиральный—расен-гатà-но
спиртовый — шю-сѐе-но, сакэ̀-дàнэ̀-но
спиртовая лампа — шю-сѐе-тò
спиртомѣръ—кен-сѐе-ки
спиртъ—шю-сѐе, сакэ̀-дàнэ
винный спиртъ—шю-сѐе
списокъ—утсӳши
списокъ офицеровъ — ш(и)кàн-мѐе-бò
послужной и формулярн. списокъ—кин-тàй-бо
ротный списокъ — чюу-тàймѐе-бо
внести въ списокъ — мѐе-бонӣ-какӣ-ирэ̀ру
выключить изъ списка—дзомѐе-с(у)рӳ
онъ значится въ воен. спискѣ — карэ̀-вà гун-дзӣн мѐе-бо-нӣ кӣ-нюу-сàруру
спица—курумàно-я̀
спичечница—мàтчи-бàко
спичечный—мàтчи-но
опичка—мàтчи, тскѐни
сплавиться—ёо-кàй-с(у)рӳ
сплавка—ёо-кàй, ёо-ка
сплавлять—ёо-кàй-сасѐру
сплавная—рюу-кà-сен, кавàдзирӣ-бунэ̀
сплавной—ӣкадà-но
сплавной лѣсъ — ӣкадà-зàймòку
сплавная рѣка — икàда-гавà, ò-кавà
спортсменъ—кòо-рёо-шя
спортъ—ю̀у рёо, дзю̀о-рёо
способный—сàй-но-àру
человѣкъ способн. къ воен. службѣ — гун-м(у)нӣ-сайнòо-àру х(и)тò
способъ—хоо-хоо
спра́ва—мигӣ ёри, мигӣ-э̀
справа рядами — кумӣ-гумӣмигӣ-э̀
справедливый — кòо-хѐе-нàру, тадàш(и)ки
спрамлять—массӳгу-ни-с(у)рӳ
спрямить гвоздь — кугӣ-вò массӳгу-ни-с(у)рӳ

спускать—орòсу, юрỳсу, х(а)нàтсу
спустить флагъ--хатàво орòсу
спустить воду изъ пруда — икэ̀-нò мѝзу-вò кèссуру
снустить корабль на воду — ф(у)нà-орошѝ-с(у)рỳ
спускать воздушный шаръ— фỳу-сен-вò агèру
спускать курокъ — х(и)кѝ-ганэ̀-вò орòсу
спускать снасть—тсунà-гỳ-вò х(и)кѝ-орòсу
спускаться—орѝру, кудàру
спускаться съ горы—яма-вò кудàру
матросъ спускается съ веревки—суй-хее-гà тсуна-вò-ёдзи-кудàтта
спусковой—кудàсу, ханàтсу
спусковой механизмъ—х(и)кѝ тèтсу
спусковàя собачька—х(и)кѝ-ганэ̀
спусковàя скоба — ш(и)тà-кагѝ
спусковая труба—кòо-кан
спускъ—коо-ка, хòо-ка
спускъ корабля — шин-сỳи, ф(у)нà-орòши
спускъ веревокъ — навà-вò ханàтсу-котò
спускъ ракетный—рòо-ка-дай
спѣшивать — ге-ба-сàсеру, умà-вò-орѝ сасèру
приказано спѣшить драгуновъ—рю̀у-ки-хèе-ни ге-ба-вò мèе-зурỳ
спѣшиваться—ге-бà-с(у)рỳ
конница спѣшилась—ки-хèе-гà ге-бà-ш(и)тà
сравнивать—тайранѝ-с(у)рỳ
сравнять дорогу — мичѝ-вò тайранѝ-с(у)рỳ
сражаться—татакàву, сен-сòо-с(у)рỳ
сражаться на морѣ—кай-сен-с(у)рỳ
сраженіе — сен-сòо, татакàй, коо-сèн
кровопролитное сраженіе — кèс-сен, ши-сèн
онъ убитъ въ сраженіи — кàрэ-вà сèн-ши-ш(и)тà
вести войну въ **срединѣ** страны — сен-сòо-вò куни-нò чюу-шин-нѝ мичѝ-бѝку
средній смычной брусъ—чью-оо-кетà
срубать—кирѝ-тавòсу
срубить избỳ — инàка-гоя̀-вò кирѝ-кỳму
срубка — кирѝ-кумѝ, кирѝ-тавòши
срубъ—судàчи
продать лѣсъ на срубъ — ки-вò-кѝру тамэ̀ хаяши-вò-ỳру

сдѣдать срубъ избы—инакà-гоя-нò судàчи-вò-тскўру
деревянный срубъ въ колодцѣ —мòку-зòо-й-тсутсу

срывать (что нибудь) — кудзў-ши-тай-рàни-с(у)рў

срыть — яма-вò кудзў-шй-тай-рàни-с(у)рў
срыть укрѣпленія—торидэ-вò-кобòтсу

срывать (съ чего нибудь) — могìри-тòру
вѣтромъ сорвало крышу — казэ-дэ-янэ-гà ф(у)кй-тобэ ри

стать на якорь—тòо-бёо-с(у)рў, икàри-вò-орòсу
поставить солдатъ въ строй — хèе-сòтсу-вò-сее-рètсу-сасèру

ставить паруса—ховò-агèру
ставить на постой—ш(и)ку-èе-сàсуру

ставка—тэнто, сонàэ-тскè
очная ставка—тàй-рй

ставь—о-кэ

стадо—мурэ

стаканъ—кòппў

сталь—хаганэ, кòо-тètсу

стальной—хаганэ-нò, коо-тètсу-но

стамеска—хирà-нòми, нòми

стандеръ (мор.)—магàри-ки

станина—вакй-итà

станица—казàку-бўн-тàй

станичный—казàку-бун-тàй-но

станковый—та-нà-но

становой—гўн-èе-но
становой приставъ—кèе-сàтсу-к(у)-чòо

станòкъ—танà, дай
печатный станокъ—ин сàтсу-ки
токарный станокъ—сèн-бан
живописный станокъ—гà-дàй, гà-кàки
станокъ мартирный—ўсу-хòо-дай (танà)
станокъ ракетный — рòо-ка-кан

станціонный — тèе-шябà-но, ш(и)кў-нò, èки-но, татэ-ба-нò

станція—тèе-шябà, татэ-ба, экй

станъ—гун-èе, дзин-èе

староста—сон-чòо
сельскій староста—сон-чоо
церковный староста—дòо-чòо

стаскивать—х(и)кй-орòсу
стащить лодку съ берега — ко-бунэ-вò ки-шй-ёри-х(и)кй-орòсу
стаскать камни у берега—ишй-вò ошй-агèру

стволъ—тсу-тсу
стволъ ружья—тсу-тсў
стволъ дерева—мйки

стволъ травяной — кусà-но мйки
ружейный стволъ — дзйу-шин
ствольный — дзйу-шин-нò
ствольная коробка — ю-тèй
стеоринъ — стеярин
стебель — мòо-кàн, э
стебель затвора — каннўки-но-àши
стеклинь (мор.) — мимàтà-хосòбики
стекло — гарàсу
оконное стекло — мадò-гарàсу
всѣ стекла въ дому перебить — учи-нò гарасу-гà мйнна-кавàрэтà
зеркальное стекло — кагамй-гарàсу
зажигательное стекло — хиторй-гарàсу
стеклорѣзный — гарáсу-кйри-но
стеклорѣзный алмазъ — гарàсу-кйри-но кон-гоо-сэки
стеклянный — гарàсу-но
стеклянная посуда — гарàсу-кй
стеклянный заводъ — гарàсу-сèе-зòо-шё
стеклянныя двери — гарàсу-до
стекольный — гарàсу-сèе-но
стекольщикъ — гарàсу-я
стелажи — сàн-кà, кіàк-ка
стемъ (мор.) — кòо-кòтсу
стень-бакштагъ (мор.) — дай-нйки-хо-сасàэ
стень-ванты (мор.) — дай-нйки-тсунà-бàшиго
стень-вынтрепъ (мор.) — агѐ-сагѐ-тсунà
стень-штагъ (мор.) — дай-нйки-сўи
стеньга — дàй-ники
стеньговый — дай-нйки-но
степень — тòо-кйу, кàй-кюу
возвысить число въ 3-ю степень — сан-дзòо-с(у)рў
степсъ — хобàшира-додàи-гй
степь — кòо-я, ген-я
стилетъ — сан-рёо-нàйфу
стипендія — кйу-хи, тàку-ши
стипендіять — кйу-хи-сèе, кòо-хи-сее
стирка — сен-тàку
стлать — ш(и)кў, хàру
стлать доски — итà-вò-ш(и)кў
стлать полъ — юкà-вò хàру
стоградусный — хьякў-до-нò
стоградусный термометръ — хьякў-до-нò-кен òн-ки
стогъ — эн-суи
стойка — сасàэ-бàшира, ши-зàэ, тèссури
стойло — кам-бòо, бòо
столбовой — хаш(и)рà-но
столбовая дорога — оо-мйчи, дай-дòо
столбъ — хаш(и)рà
межевой столбъ — бун-кàй-хёо

вольтовъ столбъ — волита-ба̀шира

столица—мі̀ако

столица имперіи—тѐе-то

столичный—мі̀ако-но

столичный городъ—кёо-дзёо

столовая — шёку-доо, шёкӯ-хитсӯ

столовый ножъ—на̀йфу

столовая ложка—шя̀-дзи

столпъ—ха̀шира, марӯ-ба̀шира, то̀о

столъ—тскуэ̀

столъ письменный—тскуэ̀

столъ обѣденный—шёку-та̀ку

стопа̀—ашӣ-ита̀

стопъ!—я-мэ̀!

стоплатъ (мор.)—хаба̀-ну-но̀

стопорить (мор.) — тсуна̀-гу-во̀ кама̀гѐру

стопоръ—сумӣ-зуна̀

сторожевой — шю-ѐе-но, бампѐе-но

сторожевой полкъ — зен-ѐерѐн-тай, шёо-хее

сторожить — мамо̀ру, кѐе-ѐе-с(у)рӯ

сторожка—шёо-хѐе-шя

сторожевая служба--кее-са̀тсукѝмму

сторожевея рота — зен-шёчюу-тай

сторожъ — ба̀н-нин, ба̀м-пее, шёо-хее

сторона — чи-хо̀о, кунѝ

правая сторона—ву хо̀о

лѣвая сторона—са-хо̀о

правая сторона корабля—вугѐн

лѣвая сторона корабля—сагѐн

съ одной стороны — ишпо̀оёри

съ другой стороны—та-хо̀оёри

съ этой стороны—котчѝ-ёри, коко-ёри

съ той стороны — атчѝ-ёри, а̀суко-ёри

съ двухъ сторонъ—рёо-хо̀оёри

съ той и другой стороны — со̀о-хо-ёри

со всѣхъ сторонъ — шё-хо̀оёри, хо̀о-бо̀о-ёри

во всѣ стороны — шё-хоо-э, хо̀о-бо̀о-э̀

передняя сторона—зем мен

лицевая сторона—хёо-мен

стороны треугольника—санка̀ку-кѐе-хен

сточный—гесӯн-но

сточный желобъ—гесӯн-мѝзо, до̀бу

сточная труба—гесӯн-кан

стоянка—кай-зай

зимняя стоянка—тòо-èе
якорная стоянка—тèе-хàку

стоять—тàтсу, тодомàру
стоять смирно—отонàш(и)кутàтсу
стоять на якорѣ — тèе-хакус(у)рỳ
стоять на часахъ — дзибàнс(у)рỳ
стоять на караулѣ — кèе-èес(у)рỳ
стоять лагеремъ—я-èе-с(у)рỳ
стоять на бивакахъ — ро-èес(у)рỳ
стоять за отечество — хонгòку-нò тамэнй бòо шис(у)рỳ

стой!—томарэ

стоячій — тàчи-тàру, томàритàру
стоячая вода—тамарй-мйзу
стоячій воротникъ—татэ-эрй
стоячій такелажъ—тèе-чакутсунà-гу

стража—бàн-нин, го-èе
стоять на стражѣ — го-èес(у)рỳ
содержать подъ стражей — кйн-ко-с(у)рỳ
взять подъ стражу—кин-кос(у)рỳ
быть подъ стражей—кàн-шинй фу-эрàруру

стражъ—бàн-нин, бам-пèе

страховать—хокен-сàсуру

страховой—хокèн-нò
страховое отъ огня общество—касòэ хокèн-кàй-шя
морское страховое общество—кай-дзёо-хокен-кàй-шя

страхъ—кёо-фу

страшно—осорош(и)ку, осòрубòэку

страшный—осорош(и)ки, осòрубòэки

стремя—абỳмй
вложить ноги въ стремя — абумй-вò-ỳгàтсу
вынуть ноги изъ стремянъ—абуми вò нỳгу

стремянка—ита-бàшиго

стренда (мор.)—матà-сỳдзи

стреноженіе—ашй-ш(и)бàри

стреноживать — аши-вò-ш(и)бàру

стрижка—карй-тàтсу

стричь—кàру, кйру

строгать—кезурỳ

строгій—кибй́ш(и)ки
строгій начальникъ — кибйш(и)ки-чòо-кан
строгій выговоръ—ген-дан
строгое наказаніе—ген-бàтсу

строевой—кèн-ч(и)ку-ёо-но
строевой лѣсъ — кèн-ч(и)кузай

строеніе—зòо-èе, кèн ч(и)ку

строй—тàй-дзи

прогнать сквозь строй—хай-рѐтсу-кѐе-нѝ оконàву

стройка—èе-зоо, кéн-ч(и)ку

строить окопъ — ее-тай-вò-чѝку-зоо-с(у)рỳ

строить желѣзную дорогу—тѐтсу-доо-вò-фусетсу-с(у)рỳ

стройно — чоо-вà-ш(и)тэ̀, тадàш(и)ку

войска двигались стройно — гун-тай-вà рѐтсу-вò тадаш(и)ку-шин-кòо-сѐри

стройный—чоо-вà-ш(и)тàру, сѐетон-ш(и)тàру

строитель—кѐн-ч(и)ку-шя̀

строительный — кен-ч(и)ку-но, èе-зòо-но

строительный комитетъ—кѐн-ч(и)ку-й-йн-кай

строительное училище—кѐн-ч(и)ку гàк-кòо

строительный матеріалъ—кѐн-ч(и)ку-зàй-рёо

строить — кѐн-ч(и)ку-с(у)рỳ, татэ̀ру, кизỳку, тскỳру

строить дома } — іэ̀-хàши-вò
строить мостъ } — тсукỳру

строить корабль—ф(у)нэ-вò, тскỳру

строить батальонъ въ колонну — дай-тàй-вò дзю̀у-тай-нѝ хен-сѐе-с(у)рỳ

стропилина—кета-нò йк-кіѝку

стропило—кетà

стропильный—кетà-нò

струганіе—кезурỳ-котò

стругать—кезурỳ

стругъ—каннà

стружка—каннà-кỳзу

струна—ген

проволочная струна—кин-сен

стрѣла—я

стрѣлка — ши-шѝн, хàри, тен-тетсу

часовая стрѣлка—дзѝ-шѝн

минутная стрѣлка—фун-шѝн

стрѣлокъ—и-тэ̀-шя̀шю̀

стрѣлочникъ—пойнту-гàкори

стрѣльба—хаш-шя, шя-гэ̀ки

стрѣльба отдѣльными частями—бутàй-сенто-шагэ̀ки

стрѣльба съ колѣна—орѝшикэ-шагэ̀ки

стрѣльба стоя—тàчи-шагэ̀ки

стрѣльба лежа—фỳши-шагэ̀ки

стрѣльбище—шя-гэ̀ки-дзёо

стрѣльчатый—я-но, яната-но

стрѣльчатый сводъ—тогарѝ-тѐн-дзёо

стрѣлять изъ ружей—хàш-шя̀-с(у)рỳ

стрѣлять изъ пушекъ—хàп-пòо-с(у)рỳ

стрѣлковый окопъ — шё-хее-ка

стрѣлять дробью—сан-дан-вò хаш-шя̀-с(у)рỳ

стрѣлять пулями — дан-ган-вò-хаш-шя̀-с(у)рў
стрѣлять по непріятелю изъ пушекъ — тэки-вò-хòо-гэ̀ки-с(у)рў
стрѣлять по крѣпости изъ пушекъ — ёо-сай-вò хòо-гэ̀ки-с(у)рў

стряпня — кàп-пòо, рёо-ри

студить — дай-гà̀ку-сёе

стужа — гèн-кàн, тà̀й-кàн

стукъ — татà̀ки-ўтсу, да-сёе

стулъ — исў, кà̀ши кà̀кэ

ступа — ўсу

ступень — дан, кà̀й-дàн

ступица — кòши-ки

стыкъ — тсу-гà̀й

стычка — козэрѝ-ай

стычной — козэрѝ-ай-но

стѣна — дзѐо-рўи, дзёо-хэ̀ки, кабэ̀
каменная стѣна — ишѝ-гà̀ки
крѣпостная стѣна — дзёо-хэ̀ки
китайская стѣна — ш(и)на-чòо-дзёо
стѣны у пушки — тòо-и
влѣзть на стѣну — дзёо-руи-нѝ ёдзѝ-нобòру
идти на непріятеля стѣной — итчѝ-шитэ̀-тэки-нѝ мукà̀ву
биться стѣна на стѣну — гòо-тай-шитэ̀-татакà̀ву

стѣнобитный — дзёо-хэ̀ки-вò-хакà̀и-с(у)рў-токоронò
стѣнобитныя орудія — ха-дзёо-ки

суббота — до-ёо-би

судно — ф(у)нэ̀
купеческое судно — шёо-сен
рыболовное судно — рёо-сен
паровое судно — ки-сѐн, дзёо-кѝ-сен
военное судно — гун-кан
парусное судно — хомà̀и-сен
гребное судно — когѝ-бунэ̀
китоловное судно — кузирà̀-бунэ̀

судовой — ф(у)нэ̀-нò
судовой лѣсъ — зоо-сѐн-зай

судостроитель — ф(у)нà̀-дàйку

судоходная — кòо-кà̀й-но
судоходныя рѣки — коо коо-субэ̀ки-кавà

судоходство — кòо-кòо

судъ — сай-бан
гражданскій судъ — мѝн-дзѝ-сай-бà̀н-шё
уголовный судъ — кѐе-дзѝ-сай-бà̀н-шё
окружной судъ — ку-сà̀й-бà̀н-шё
верховный судъ — кòо-тòо-хòо-ин
высшій судъ — кòо-тòо-сай-бà̀н-шё
духовный судъ — шюу-кёо-сай-бà̀н-шё

военный судъ — гӯн-дзи-сай-бан-шё, рику-гӯн-сай бàн-шё
третейскій судъ — чюу-нин-нò-сай-бан
судъ присяжныхъ — бай-шӣн-сàй-бан
судъ совѣсти — рёо-шӣн-нò-сай-бан

судьба — ун, ун-мѐе, тем-мѐе

сулема — мòо-ѐ

сума — какэ-бӯкуро
патронная сума — хаяго-ирэ

сумка — какэ-букурò
переметныя сумки — кура-нò, рёо-нòо

сумма — кӣн-кàку, канэ-дàка

супесокъ — суна-дзи

суповой — сòппуно
суповая ложка — ш(и)ру-дзякушӣ
суповая чашка — ширӯ-ван

супъ — сòпу, шӣру

сургучъ — фӯу-рòо

сурикъ — эн-тàн

сутки — йт-чюу-я

сухой — кавàки-тàру, корэ-тàру
сухія дрова — кава-ита-мàки
сӯхая комната — кавàитàру-хитсӯ
сухая земля — кан-сòо-нò-чи
сухая дорога — кава ита-мӣчи
сухой погребъ — кава ита-анàгура
сухой ровъ — кава ита-хорӣ

сухопутный — рӣку-ро-нò
сухопутное войско — рикӯ-гун-хѐе, рӣку-хѐе

сушильня — кан-сòо-бàку, монò-хòши-бà

сушить — кавàкàсу
сушить бѣлье — ш(и)та-ги-вò кавакàсу

сфера — кюу, хàн-й

сферическій — эн-тай-нò
сфера разрушенія — и рёо-кукан, хакай-хан-и
сферическій трехугольникъ — ко-сàн-кàку
сферическая тригонометрія — ко-сàн-кàку дзитсу

сформированіе — хен-сѐе-ш(и)тàру-котò

сфугованіе — ава-сѐру-котò

схватка — тскàми-ай
въ схватку — тскамӣ-àитэ

схватывать — тòру, ни-гӣру
схватывать саблю — сабѐру-нӣ тэ-вò какѐру
схватили бѣглаго — дас-сòо-шя-вò-тораэта
казаки схватили непріятельскій пикетъ — казак-хѐе-га тэки-нò хикàи-хее-во тораэта

сходить — кудàру, очӣру
сходить съ горы — ямà-вò-кудàру

сойти съ лѣстницы—хаш(и)го-вò-орѝру
сойти съ лошади — умà-вò-орѝру
сойти съ дороги — мичѝ-вò-ханарэ̀ру
сойти съ корабля — ф(у)нэ-ёри-агà̀ру
сойти съ квартиры — тен-тà̀ку-с(у)рỳ
снѣгъ сошелъ—юки-гà-кіэ̀та
сходка—ёри-ò̀и, атсỳ-мà̀ри
сцѣпка—рен-зò̀ку
сцѣпленіе—рен-зò̀ку
сила сцѣпленія — кетсỳ-гò̀о-рьёку
сцѣплять—кетсỳ-гò̀о-с(у)рỳ
счастье—сай-вай, кò̀о-ф(у)кỳ
съёмка—утсỳ-шѝ, зỳ
съёмный—утсỳ-ши-но, зу-нò̀
съѣздъ (спуск.)—кудà̀ри
съѣздъ (собраніе)—шѝу-кай
съѣздъ—кудà̀ру
съѣстной—шёку-ёо-но
съѣстные припасы—рёо-шёку
сынъ—мус(у)кò̀
сыпаться—макà̀руру, сосò̀гу
пули сыпались градомъ—данган-вò̀, арà̀рэ-нò̀, готò̀кунѝ-сосò̀герѝ
сырецъ—кѝито, намà-ишѝ
кирпичъ сырецъ—намà-ренгà̀
сыроварня—ренгà-якибà̀
сыроваръ—ренгà-я̀кѝ
сырой—ш(и)кѝ-а̀ру, нà̀ма-нò̀
сырыя дрова—намà-мà̀ки
сырцовый—намà-шиѝ-но
сыръ—кà̀н-рà̀ку
сыщикъ—тан-тэ̀е
сѣверный—китà-нò̀
сѣверная страна—хò̀ку-хò̀о
сѣверное полушаріе—китà-хà̀н-кю̀у
сѣверный вѣтеръ—китà-кà̀зэ̀
сѣверное сіяніе—хò̀к-кò̀о
сѣверный полюсъ—хò̀к-кьёку
сѣверо-востокъ—тò̀о-хò̀ку
сѣверо-восточный—тò̀о-хò̀ку-но
сѣверо-западный—сэ̀е-хò̀ку-но
сѣверо-западъ—сее-хò̀ку
сѣверъ—китà
сѣдло—курà̀
сѣдловина—курà̀-гатà̀-се
сѣдой—ш(и)рò̀ки, ш(и)рà̀-га-но
сѣдокъ—дзёо-кья̀ку
сѣкира—масà̀-кà̀ри, ò̀но
сѣмя—тà̀нэ
сѣни—гэ̀н-кан
сѣно—карэ̀-к(у)сà̀
сѣра—и-вò̀о
сѣрмяга—увà̀ги
сѣрмяжный—увà̀ги-нò̀
сѣрмяжное сукно—незумѝ-ирò̀-нò̀-рà̀шя
сѣрмяжный кафтанъ—рà̀шя-нò̀ увà̀ги
сѣрный—и-вò̀о-но

сѣрная спичка—рю̀у-ши
сѣрная кислота—рю̀у-сан
сѣрный цвѣтъ—и-вòо-банà
сѣть, сѣтки—амѝ
схватка—фукò-зай, тсунами-àй
сѣялка—хàн-шюки
сѣятель—танэ-мàки
сѣять—мàку, танэ-вò-мàку
сюрпризъ—ф(у)рòку-кòото

Т.

табакерка—табакò-ирэ
табакъ—табакò
курить табакъ—табакò-вò-сŷу
табанить (мор.)—чья̀ку-рос(у)рŷ
табачный—табàко-но
табачный листъ—табакò-нохà
табачная фабрика—табакò-сèе-зоо-шё
табель—хёо, макурòку
табель оружейнымъ вещамъ—бŷки-макурòку
табель о рангахъ—кан-тòохёо
таблица—хёо-мокурòку
таблица родословная—кеѐ-зу
таблица астрономическая—сòку-тэ̀н-хёо
таблица логариѳмическая—тай-сŷу-хёо
таблица тригонометрическая—сан-кàку-хёо
таблица умноженія—сòо-дзёхòо
таборъ—тон-шю̀у, тон-шѐ
табунное—гŷн-бà-нò
табунная лошадь—гŷн-бà
табунъ—гун-ба, бурàку
табуретный—шѐо-ги-но, кòшикàкэ-нò
табуретъ—шёо-гѝ-кòши-кàкэ
таганъ—готòкŷ
таѐніе—какŷсу-готò
тазъ—канà-дарàи
тайга—утсŷ-рин
тайкомъ—х(и)сòканѝ
тайна—х(и)мѝтсу
государственная тайна—кòку-дзи-х(и)мѝтсу
такелажмейстеръ (мор.)—гисòоши
такелажный—ги-сòо-гу-нò
такелажъ—ги-сòо-гу
такса (цѣна)—тѐе-кà
тàктика—сѐн-дзѝтсу, хѐе-хòо

тактикъ — сѐн-дзѝтсу-ка, хѐе-хòо-кà
тальвегъ—кавà-токò, ка-шёо
тàли (мор.)—тсунà-гѝ-сѐми
талонъ—варѝ-фў
талрепъ (мор.)—харѝ-зунà
тальковый—кувà-сэ̀ки но
талькъ—кувà-сэ̀ки
тамбурмажоръ—тàй-ко-чòо
таможенникъ—зѐе-кàн-ри
таможенное—кàн-зѐе
таможня—зѐе-кàн
тангенсъ—сес-сѐн
тàра—нўкѝдэ
тарантасъ—рьё-кòо-бà̀шя
таранъ—ха-хэ̀ки-хòо
таратайка—нирѝн-бà̀шя
тарелка—сарà
тарифъ—зѐе-сòку
тàртана (мор.)—хò-бўнэ
тартановый—го-бà̀н-нунò-нò
тàска—х(и)кў-котò
тачечный—тскѐ-нуѝ-но
тачка—тскѐ-нуѝ
ташка—кѐн-ноо
таять—токѐру, кіэ̀ру
снѣгъ таетъ—юкѝ-га-токѐру
на дворѣ таетъ—сòто-нò юкѝ-гà токѐру
твердый—катà̀ки
твердый камень—катàй-ишѝ
твердая стѣна—катà̀и-дзёо-хэ̀ки
творённый—сѐе-зòо-ш(и)тà̀ру
творенная извѣсть—кон-гò-ишѝ-бà̀й
творило—нэрѝ-ишѝ-бай-коо
творильный—нэрѝ-ишѝ-бай-кòо-но
театръ—шибà̀и, гэ̀ки-дзёò
театръ войны—сен-дзѐо
текстъ—хòм-мон, мòн-ку
телеграмма—дэ̀н-шѝн, ден-пòо
телеграфировать—ден-пòо-вò-какѐру
телеграфный—дэ̀н-шѝн-дзѝтсунò
телеграфный столбъ—дэ̀н-шѝн-кѝ
телеграфный отрядъ—ден-шин-тай
телеграфныя рейки—удэ̀-ки
телеграфистъ—дэ̀н-шѝн-ги-шю
телеграфъ безпроволочный—шин-гòо-дэ̀н-шин
теленокъ—кò-вушѝ
телефонъ—дэ̀н-ва, дэ̀н-вà-ки
телефонная проволока—ден-вà-сен
телѣга—ни-гўрумà
темлякъ—ф(у)сà, тсуба-нò-ф(у)сà
темлячный—ф(у)сà-но
темный—к(у)ракѝ
темный лѣсъ—àн-рѝн
темная ночь—àн-я̀
темно—сѐе-сѐтсу
теналь—кàм-по

тенальный — кàм-по-но
тенальонъ — кёо-гѐтсу-шёо
тендеръ — сэки-тàн-шя
тендеръ (сторож. корабль) — бàм-бӳнэ
тентъ — тѐм-мàку
теплица — дàн-х(и)тсӳ
теперь — йма
тёрка — орòши, котэ-итà
термометръ — кан-дàн-кее
дифференціальн. термометръ — ши-сà-кан-òн-ки
термомультипликаторъ — нетсӳ рьёку-зоо-дэн-кѐе
тёрнъ — ибарà
терпентинъ — терехитэна
терраса — тсучй-дан
террасовый — тсучй-дàн-но
территоріальный — тòчи-но
территоріальная политика — сен-рьяку-сѐе-рьяку
территоріальная система — кòку-шю-сѐе-до
территорія — точй, чи-хòо
терроръ — кёò-фу, òсорэ
тесакъ — хо-хѐе-тàн-тоо
тесать — кезурӳ
тесать бревна — мару-та-вò-кѐзурӳ
тесовый — кезурй-итà-но
тесовый лѣсъ — кезурй-ита-зай
тетива — тсунà, навà
тет-де-понъ — кёо-тòо-хо
технологическій — коо-гѐе-но
технологическій институтъ — кòо-гёо-гàк-коо
технологъ — кòо-гёо-кà
теча — ш(и)татàри
теченіе — нагарэ
теченіе воды — сӳи-рю̀у, мизӳ-но-нагарэ
быстрое теченіе рѣки — кова-нò-кю̀у-рю̀у
плыть по теченію — нагарэ-вò-кудàру
плыть противъ теченія — нагарэ-вò-сакàнобòру
по теченію рѣки — карю̀у-нй-ш(и)тàгатэ
противъ теченія рѣки — кàрюу-ни-сакàнобòритэ
течь — мизу-хàки-гучи, сан-сӳи-кòо
въ кораблѣ открылась течь — ф(у)нэ-нй-мизу-хàкэ-гучй-гà-дэки та
тигель — рутсӳбò
тигельный — рутсӳбò-но
тигровый — торà-но
тигръ — торà
тимберсъ (мор.) — тàй-кòтсу
тиммерманъ (мор.) — дай-ку-чòо, тòо-рёо
типографія — йн-сàнту-дзйтсу, кап-пàн-шё
типографскій — ин-сàтсу-но, кап-пàн-шё-но
тиски — ш(и)мэги

титулъ — сон-гòо
тифъ — ч(и)фỳсу
тишина — хѐе-вà, шỳзука
ткать — òру
ткачъ — хатà-орỳ
товарищъ — томò-дàчи, хòо-юу
товарищъ по оружію — гỳн-ю
товарищъ министра — дзи-кàн
товаръ — кабỳтсу
сапожный товаръ — кутсỳ-рёо
токарная — сем-бàн-кòо-ба
токарный — сен-шёо-но
токарный станокъ — сем-бàн
токарь — кезурỳ-кòо
токъ (электрич.) — дѐн-рюу
толкаться — ошỳ-àву, тскỳ-атàру
корабль толкнулся о камень — ф(у)нэ-вà-ишỳ-нỳ-тскиатàтта
толпа — гун-шюу, мурэ
толстый — ф(у)тòки, атскỳ
толстая веревка — ф(у)то-зунà
толщина — ф(у)тòса, àтсỳса
толщина стѣны — дзòо-руи-но-àтсусà
стѣна, толщиной въ 2 фута — атсусà-нỳ-фỳуто-но дзòоруỳ
толщина бревна — марутà-но ф(у)тòса
томбуй (мор.) — укỳ-хёо
тонкоствольный — хосò-мỳки-нò
тонкостѣнный — усỳ-кỳ-дзòо-руỳно
тонна — тон
тоннель — тоннэ̀ру
тонуть — шизỳмỳ
тоня — рё-дзёо
топенантъ (мор.) — какэ̀-зуна
топить (мор.) — какэ̀-окòсу
тòпка (въ печи) — дан-ро нò-к(у)чỳ
топкій — нукàру, доро-букàй
топкость — нукàру-котò
топливо — такỳ-ги, шỳн-тàн
топографъ — фỳу-дò, ки-шỳ
тополь — хакò-янàги
топорище — òно-нò-э̀
топорный — òно-нò
токарная работа — àраш(й)готò
топоръ — онò-масакари
топотъ — ашỳ-бумỳ, ашỳ-òто
топсель — дай-нỳ-ки-хò
топтать — ф(у)мỳ
топтать траву — куса-вò ф(у)мỳ
топтать глину — нэбà-тсучивò-ф(у)мỳ-нэ̀ру
топтимберъ (мор.) — дзёо-тàйкàку
топъ (мор.) — хобàшира-нò дзёотàн
топ-реп (мор.) — ки-хòо-сай
топь — нэбà-чи
торговля — шёо-бай, бàй-бай
тòрмазить — вà-домэ̀-с(у)рỳ
тормазный — ва-дòмэ̀ но
тормазъ — ва-домэ̀

торпедо — сўи-рàй-ка
торфъ — с(у)ку-мò
торфяникъ — с(у)кумò - вò ф(у)кулэ̀ру-точѝ
торфянистый — с(у)кумò-хитсў-нò
торфяной — с(у)кумò-нò
торфяное болото — с(у)кумò-нумà
торфяной уголь — с(у)кумò
торфяной прессъ — с(у)кумò-атчà̀ку-кѝ
торцевать — ки-гаш(и)рà-вош(и)кў
торцевой — ки-гаш(и)рà-но
торцевая работа — ки-гаш(и)рà-кòодзи
торцевая мостовая — кигаш(и)рà-вò ш(и)ки-тà̀румѝчи
торцы — ки-гà̀ш(и)ра
торчать — тобѝ-дэ̀ру, тò-х(ѝ)тсў-с(у)рў
камни торчатъ изъ воды — ишѝ-гà мизў - карà - арà-варэ̀ру
бревно торчитъ изъ стѣны — мà̀рутà - га - кà̀бэ - нѝ-то - хѝтсу-с(у)рў
торчмя — масўгу-ни, чòку-рѝтсуни
бревно стоитъ торчмя — марўтавà то хитсў-с(у)ру
точеніе — тогў-котò, м(и)гà̀ку-кото
точеный — м(ѝ)гакитà̀ру
точеныя шашки — м(и)гакѝкишѝ
точеный топоръ — м(и)гакѝ-òнò
точило — то
точильный — м(и)гакѝ-ёо-но
точильный камень — то-ишѝ
точильный ремень — м(и)гà̀кигавà
точильный станокъ — м(и)гà̀кики
точильщикъ — м(и)гà̀ку-монò
точить — м(и)гà̀ку, тò̀гу
точить ножи — хòо-чóо-вò тò̀гу
точить топоръ — онò-во тò̀гу
тòчка — тэн
ниже точки замерзанія — хёотэ̀н-ѝкà
на точкѣ замерзанія — хёо-тэ̀нни
точка кипѣнія — ф(у)тòò-тэн
исходная точка — хà̀к-ки-тэн
точка разрыва — харетсу-тэн
точка перелома — кус-сѐтсутэн
точка опоры — ши-тэ̀н
точка пересѣченія — кòо-тэн
точка прикасанія — шёку-тэ̀н
точка приложенія силы — китчà̀ку-тэн
точковая кладка кирпичей — рен-га-сэ̀ки-хà̀й-чи
трава — кусà

поставить лошадь на траву — (ў)ма-нй куса-вò к(у)вàсу

траверсъ—ёкò-бàшира, суу

травить—куса-вò кува-серў

травить веревку — тсунà-вò юрўмэру

траекторія—дàн-дòо

трактатъ—дзòо-яку, мèе-яку

мирный трактатъ — хèе-вà-дзòо-яку

торговый трактатъ—тсў-шèо-дзоо-яку

трактирный—кàп-пòо-тэн-но

трактиръ—кап-пòо-тэн

траекторія—хèе-сен-ко

трамбованный — учй-тàйрàгуру, тайрà-нй-с(у)рў

трамбовать—точй-вò тайра-нй-с(у)рў

трамбовка—да-хèе-ки

транецъ (мор.) — кòо-кòо-òо-гèта

транзитный—гàй-чи-кèе-кà ўн-ю-нò

транзитные товары—гай-чи-кèе-кà ўн-ю-хин

транспортиръ—бўн-до-ки

транспортный — ш(и)-чòо-нò, ун-сòо-но

транспортное судно—ун-сòо-сен

транспортъ—ун-сòо, ш(и)-чòо

траншейный—ф(у)кў-кòо-но

траншея—ф(у)кў-кòо, мизò

вести траншеи — ф(у)кў-кòо-во-мòо-кèру

трапеція—ф(у)-тòо-хен-кàку

трапеціодальный — х(и)шй-гатà-но

трапеціодальная плоскость — х(и)шй-гатà-хèе-мен

траповый—хашйго-нò

трапъ—хашйго

трасированіе — кее-èе-с(у)рў-котò

трасировать—хèе-èе-с(у)рў

трасировка—кèе-èе

трасировочный шнуръ—дай-кў-но-тсунà

трасовый — райн-коо-тàн-но, райн-семèнто-но

трасовый цементъ—райн-кòо-тàн-семèнто

требовать—мотò-мурў, ёо-кюу-с(у)рў

требовать подводъ для войска — гун-ёò-шичòо-шй-во ёо-кюу-с(у)рў

требовать сдать крѣпость — ёо-сай-но кòо-сан-вò-унагàсу

тревога—сòо-дòо, кòн-затсу

сдѣлать тревогу — кòн-затсу-с(у)рў

увидѣв. непріят. ударили тревогу — тэки-вò мйтэ-соокобу-вò утэри

тревожное время — сдо-доо-нò-токй

трехгранный — сам-мèн-но

трехгранный клинокъ — сан-рёò-ба

тренога — сан-кьяку-ка

треногій — сан-кіяку-но

треножникъ — сан-кьяку-ка

треножіе — сан-кьяку-но, мйтсу-аши-но

треножный циркуль — сан-кьяку-ки

тренцевакіе (мор.) — навà-вò ёву-котò

тренцевать (мор.) — навà-во ёву

тренъ (мор.) — ёри-навà

трепальный — рюу-дзòо-ёо-но

трепальная машина — рюу-дзòо-ки

трепальщикъ — рюу-дзòо-шя

трескаться — сакèру, ябурэ́ру

доска трескается отъ жару — йта-вà нэтсу-нò тàмэни-сакэ́ру

трескучій — ханэ́ру, хйб(и)кỳ

трескучія дрова — ханэ́ру мàки

трескучій морозъ — ген-кан

трескъ — тодорòкй, хибйки

третейскій — чюу-сàй-но

третейскій судъ — чюу-сай-сàи-бан

треугольникъ — сан-кàку

плоскій треугольникъ — хèе-мен-сàн-кàку

неравносторон. разносторонній треугольникъ — ф(у)-тòо-хен-сàн-каку

равнобедренный треугольн. — ни-тòо-хен-сàн-каку

равносторон. треугольн. — тòо-хен-сàн-каку

прямоугольн. треугольн. — чòку-кàку-сàн-каку

косоугольный треугольн. — кèе-сан-кàку

остроугольн. треугольн. — èе-сан-каку

тупоугольн. треугольн. — дòн-сàн-кàку

трехгранный — сàн-мèн-но

трехдечный (мор.) — сàн-кàм-пан-но

трехдечный корабль — сàн-кàм-пан-нò ф(у)нэ́

трехзубчатый — митсỳ-бà-но

трехзубчатыя вилы — митсỳ-бà-кудэ́

трехлистовой — сàн-мàй-но

трехлистовое желѣзо — сан-май-йчи-пỳудо-нò тѐтсу

трехмачтовый — сан-бòм-бàшира-но

трехмачт. корабль — сàн-кй-сен

трехствольный — сан-рем-пàтсу-но

трехствольный пистолетъ — сан-рем-пàтсу-нò пистòру

трехствольное ружье — сан-рем-пàтсу-дзюу

трехъэтажный — сан-гàй-но

трехъэтажный домъ — сан-гàй-но-іэ̀

трещать — сакѐру, варэ̀ру

доска треснула — йта-га сàкетà

ледъ на рѣкѣ трещитъ — кавà-но кòори-га сакѐру

дрова трещатъ — макй-гà нàру

трещина — хибй, сакэ̀-мэ

трещина въ камнѣ — ишй-нòхибй

трещина въ деревѣ — ки-нòхибй

тригонометрія — сан-кàку-дзйтсу

трисель-мачта — гӯ-хо-кй

троетесъ — сàн-зӯн-кугй

тройка — сàн-тòо-бàшй

тройной — сàн-ко-но, сàн-бай-но

тройное правило — сан-рйтсу-ки-сòку

тройное число — сан-сӯу

тромбонистъ — шин-ш(и)кӯ-раппà-шю

тромбонъ — шин-ш(и)кӯ-раппà

тропа — хосò-мйчи

тропикъ — нэт-тай

тропикъ Рака — ка-шй-сен, хòку-тай

тропикъ Козерога — тòо-ши-сен, нàн-тай

лежащій между тропиками — кòо-дòо-кàн-но

тропинка — хосò-мйчи

тропическій — нэт-тàй-но

тропическій климатъ — нэт-тàй-нò ки-кòо

тропическ. растенія — нэт-тай-но шёку-бӯтсу

тросовый — ф(у)нэ̀-хикй-зунà-но

тростникъ — àши

сахарный тростникъ — са-тòо-кйби

индѣйскій тростникъ — такэ̀

трость — ёшй-зуэ̀, тсуэ̀.

тросъ (мор.) — фунэ̀-хикй-навà

тротуарный — дзин-дòо-но, качй-мйчи-но

тротуаръ — качй-мйчи, дзин-дòо

труба — кӯда, кан

печная труба — эн-тòтсу

дымовая труба — эн-тòтсу, эн-кàн

въ трубѣ загорѣлось — эн-тотсу нй сусу-гà тамàтта

провести трубу въ рѣку — сӯи-дòо-вò-кавà-нй-хикӯ

проводная труба — тсӯу-кан

водосточная, спускная труба — сӯи-дòо, сӯи-кан, кòо-суи кан

пожарная труба — кйу-ка-сен

зрительная или подзорн. труба — бòо-эн-кёо, тòо-мегапэ̀

коренная труба — дзёо-чи-эн-кан

трубачъ — раппà-ши

трубить—раппà-вò-фукỳ
трубка—кỳда, хаягò
зрительная трубка — боо-ѐн-кёо
курительная трубка—кисѐру, пàйпу
трубочистный - ѐн-тòтсу-сòо-дзи-нò
трубочистныя орудія—ѐн-тòтсу-сòо-дзѝ-гу
трубочистъ — ѐн-тòтсу-сòо-дзѝ-нин
трутъ—ши-гàй, ши-тàй
трусить—окỳ-сурỳ, кова-гàру
трюмъ—кан-кее
тряпка—ф(у)кѝн
трясина—дòбỳ
тряскій —дэкò-бокò-но
мы ѣхали тряской дорогой—варэ-варэ вà-дэкò-бокò-нò мичи-вò норѝ-юкѐри
намъ попалась тряская повозка—варэ-варэ-вà шин-дòо-с(у)рỳ-курумà-нѝ норѝ-аѐри
туго —катàку
веревка натянута туго—нава-вà-катàку-харàрѐта
мѣшокъ набитъ туго — фукỳро-ва-иппàй-ни мѝчитэ-òру
курокъ въ ружьѣ взводится туго — дзю̀у-нò-х(и)кѝ-ганэ-вà катàку-окосарѐру
тугой—катàки, тсỳёкѝ
тугой узелъ—катàки-мусубѝ-ме
тугая пружина—катàки-дàн-ки
тугоплавкій—нан-ёò-кàй-но
тугоплавкій металлъ—ёо-кай-ш(и)гà-такѝ кин-зòку
туманъ—кирѝ, мòя̀
тумба—кò-гуй
тунель—тоннер
тупица—мòроку-нàру
пила иступилась—нокòгѝри-нò хагà-морокỳ-нàттà
тупой—морòи, морòки
тупой ножъ—морòи-хòо-чòо
тупой уголъ—дон-кàку
тупоугольный—дон-кàку-но
туръ—хò-рàн
туфля—хàн-гутсỳ
туфъ—катà-хай
тухлый—кусàрѐ тàру
тухлятина — кусарѐ-тàру-шёку-мотсу
тухнуть—кусарѐру
туча—амà-гумò, курò-кумò
тылъ—сэ, уширò, кòо-мен
обратить тылъ — уширò-вò мукѐру
въ тылу,—уширо-ѐ, уширò-карà
непріятель зашелъ съ тылу—тэкѝ-га уширо-ѐ-мавàтта
тыльный—ушѝро-но
тынъ—сàку

тычокъ—кѐнтсуку
класть кирпичи тычкѐмъ и ложкѐмъ — ренга-сэки-вѐ татэ-ёкѐ-нѝ тсумѝ
дать тычка — кен-тсуку-вѐ-кувà-серу
тѣло—карà-да, шѝн тай, ми
тѣло орудія—хоо-шин
тѣло ружья—дзюу-шин
тюкъ—тсутсѝми
тюфякъ—ф(у)тѐн, шитѐнэ
тюрьма—роо-я̀, кан-гѐку
тяжело—омѐку
тяжело нагруженный—омѐку-тсумѝ-тà̀ру
тяжело раненый—дзюу-шёо-вѐ ѐи-тà̀ру
тяжелый—омѐки
тяжелая дорога—нà̀н-ро
тяжелая кавалерія—дзюу-ки-хее
тяжелая артиллерія—дзюу-хѐо-хѐе
тянуть—х(и)кѝ
тянуть судно бичевой—ф(у)нэ-вѐ х(и)кѝ-зунà-нѝтэ х(и)кѝ
насосъ тянетъ воду—пѐмпу-ва мизу-вѐ х(и)кѝ
тянуть проволоку—кин-зѐку-вѐ х(и)кѝ-нобà̀су
обозы тянутся по дорогѣ—ш(и)-чѐо-ва-мичѝ-нѝ-тсурà-нà̀ру
тятива̀—сѝдзи

У.

убивать—корѐсу
убитый—коросарэтà̀ру
убить—корѐсу
убѣгать—нигѐру
онъ убѣжалъ изъ плѣна—карэва̀-торигѐ-нѐ-учи-ёрѝ нигѐ-та
арестантъ убѣжалъ—зайнин-ва̀ ниге-та
увалистый—кубомѝ-ѐоки
увалистая дорѐга—кубомѝ-ѐоки-мичѝ
увеличивать—масѝ, фуя̀су, хирѐгѐру
увеличивать наказаніе—ба̀тсу-вѐ фуя̀су
увольненіе—мѐн-шёку
увольненіе въ отпускъ—ка̀н-ка-нѐ мѐн-кё
увольненіе въ отставку—мен-шёку, мен-кан
увольненіе отъ службы—кю-шёку
увольнять—юрѝсу, мен-кё-с(у)рѝ
увязывать—тсутсуму, табанэру
углубленіе—ф(у)ка̀-ми, ана̀

углубленіе канала — мизò-но ф(у)кà-ми
углубленіе у стѣны—ëо-гай-нò хекòми
углубленіе судна—тосуй
углублять—ф(у)кàку-с(у)рỳ
углублять ровъ — хори-вò-ф(у)кàку-с(у)рỳ
углублять верей — сэкй-бàшира-вò ф(у)кàку-ирэ̀ру
углублять фундàментъ — до дàи-во ф(у)кàку-с(у)рỳ
углубляться—ф(у)кàку-ирэ̀рỳ
лодка углубилась въ песокъ—кобунэ - гà суна - нй ф(у)кàку-хàитта
угождать—кинй-àву
угождать начальникамъ—чòокàн-но кинй-àву
угодить въ ровъ — хорй-ни хоорй-кòму
угодить къ тюрьму—гòку-ни кудàсу
уголъ—сỳми, кàдò
уголъ обстрѣла—шагэки-кай
уголъ дома—іэ-нò кàдо
уголъ треугольнйка — сàнкàку-кèе-но кàдо
прямой уголъ—чок-кàку
острый уголъ—èе-кàку
тупой утолъ—дон-кàку
входящій уголъ—òо-кàку
уголь—сумй
древесный уголь—мòку-тан
каменный уголь—сэки-тан
горящіе угли—моэ̀-зумй
угольникъ—сумй-я
угòльникъ—тèе-ки
угольный—сумй-но
угольный цвѣтъ—сумй-ирò
угольный порошокъ—сумй кò
угольные щипцы—хи-бàши
угольная кошь—сэки-тàн-кòо
угольщикъ—сумй-я
удалить—тòозакèрỳ
ударникъ — учй-ганэ, да-кйн, раи-кан
ударный—ỳтсу-токòронò
ударное ружье—раи-кàн-дзюу
ударъ—да-гèки
легкій ударъ—ёвакй-дà-гекй
тяжелый ударъ — тсуёкй-дà-гекй
ударъ кинжаломъ—тан-тòонò дà-гекй
громовой ударъ—раи-гèки
ударъ ружейнымъ прикладомъ — дзюу-дзёо-би-нò-да-гèки
ударить—ỳтсу, нагỳру
ударить на непріятеля—тэки-во ỳтсу
ударить тревогу—сòо-гòо-фу-вò ỳтсу
удача—дзёо-дзю, гёо-коо
стрѣлять на удачу—гёо-кòо-ни-йру
удерживать—тодòмэ̀ру, сасàэ̀рỳ

удержать теченіе воды—мѝзунò нагарэ-вò тодò-мэ̀ру

удило—кѝтсѝ-вà

лошадь грызетъ удила—умà-гà кутсѝ-ва-вò кàмѝ

лошадь закусила удила—умагà кутсѝ-ва-вò кàмѝ-китта

удлиняться — нàгакѝ - нару, нобѝру

желѣзо удлиняется отъ ковки—тетсѝ-вà китà-ерэ̀ба-нобѝру

удобный—бен-ри-но

мѣсто удобное для высадки—дзёо-рѝку-нѝ бен-ри-но-точѝ

удобный проѣздъ—бѐн-ри-нò тсѝу-ро

ужасъ—осорò ши

узда—кутсѝ-бàмѝ

уздечка—карѝ-кутсу-бàми

уздечный—к(у)тсѝ-бàми-но

узелъ—мусубѝ-тамà, мусубимэ̀

завязать веревку узломъ — нава-во-мусубѝ

завязать узелъ на шнуркѣ—химò нò-мусубимэ̀-вò тòку

пароходъ шелъ 12 узловъ—кисен-вà-дзюу-нѝ-нòттò-вò ю̀ку

узкій—сэмàки

узкая дорога—сэмàи-мичѝ

узкій дворъ—сэмàи-ямà(и)ки

указывать—шѝмэ̀су

столбъ указываетъ дорогу—куи-гà-мѝчи-вò-шимэ̀су

укатывать—тайрàнѝс(у)рѝ

укатывать дорогу — мѝчи-во тайранѝс(у)рѝ

укладистый — ò̀ку-монò-вò ирэ̀ру

укладистая повозка—ò̀ку-монò-вò-носѐрѝ-кур(у)мà

укладка—кò̀ри

укладка дороги—мичѝ-шта

укладчикъ—нимò̀тсу-гàкари

уклоненіе—катà-мѝуки, чигàи

уклоненіе магнитн. стрѣлки—рашѝн-хѐн-сà

уклоненіе свѣта—кò̀о-сен-к(у)-кьёку

уклоненіе меридіальнаго круга отъ меридіана — чи-хѐе-кѐе-до

уключина — ф(у)нà-бэ̀сò, кàйкачѝ

уконопачивать — макѝ-хадà-вò ѝтсу

эту лодку нужно уконопатить — конò-ко бунэ̀-нѝ-макѝ-хада-вò утà-нэ̀ба-нарàну

укупорка — тоодзи-котò, кенсай

укрываться—какурэ̀ку, кабѝрѝ

укрытіе—ò̀ои, сѐмпуку

укрѣпленіе—катамэ̀, кен-ко, ёогай, дзёо-хэки

укрѣпленіе города — мачи-нò-ёо-гàй
укрѣпленіе мостовое — кёо-тòо-хо
укрѣплять—катàмэру, кѐн-кони-с(у)рỳ
укрѣплять доску гвоздями — итà-вò кугй-нйтэ учй-катàмэрỳ
укрѣплять балку — хари-вò кѐн-ко-ни-с(у)рỳ
уксусъ—сỳ
уланскій—сòо-ки-хѐе-но
уланъ—сòо-ки-хѐе
улетать—тобй-сàру
улица—màчи, тòо-ри
уличный—màчи-но
уложеніе о наказаніяхъ — шобàтсу-хоо-рѐе
умащивать—ш(и)кй-кабỳ-сѐру
умащивать улицу — мачй-вò-ш(и)кй-òову
уменьшаемое—хи-гѐн-су
уменьшать — херàсу, гѐнзуру, с(у)кỳ-нàку-с(у)рỳ
уменьшить высоту зданія — татэ-мòнò-нò-такàсавò-гѐнзуру
умножать—màсу, ф(у)ясу
умывальникъ—чòозỳ-бàчи
унаваживаніе — кояши-с(у)рỳ-котò
унаваживать—коясу
ундер-зейль (мор.)—ш(и)тà-хоказэ
унимать—шизỳмэрỳ, тодомэру
уничтожать—хоробòсу
унять буйство — рам-боо-вò шизỳмэру
унять боль—итàми-вò томэру
унять кровотеченіе — ч(й)вò томэру
унтерскій—кàши-но
унтерство—кàши-нò шёкỳ
унтеръ—кàши
унтеръ-офицерскій — кàш(и)-кàн-но
унтеръ-офицеръ—кàш(и)-кан
упадать—тавòрэру, очйру
упасть съ лошади — (у)мà-карà-очйру
вода въ рѣкѣ упала — кавà-нò мйзу-га-хэтта
барометръ упалъ—сѐе-ву-кѐе-га-кудàтта
упаковка—низỳ-курй
упирать—сасàэрỳ
упирать бревно въ стѣну — марута-вò кабэ-нй-сасаэрỳ
уплывать — ш(и)ппàн-с(у)рỳ, когй-сàру
корабль уплылъ — ф(у)нэ-вà шиппàн-шитà
корабль уплылъ изъ виду — ф(у)нэ-вà мiэ-нàку-нàтта
уполовникъ — шàк(у)ши, х(и)шяку

упоръ—тѐе-кòо, сасаэ
выстрѣлить въ упоръ—тсутсӯгучи - вò моно - нӣч(и)кàдзукэ - тэ - хашшӣс(у)рӯ
упряжной—какэ-гунò
упряжная лошадь—какэ-умà
уравнивать — хѐе-кин-нӣ-сурӯ, бёо-дòо-ни-с(у)рӯ
уравнять награды—хòо-би-вò бёо-дòо-ни-с(у)рӯ
уравнять дорогу — мичӣ-вòхѐе-тàн-ни-с(у)рӯ
ураганъ—гу-фӯу, тсумудзӣ-казэ
уровень—сӯи-дзюн, сӯи-хѐе, сӯимен
уровень моря—кàй-мѐн
въ уровень—хѐе-кин-ни
уронъ—сом-мòо, сòн-гай
усиливать—тсӯ-ёку-с(у)рӯ, мàсу
усилить армію — гун-зѐе-вò мàсу
усиливаться — тсу-ёку-нáру, мàсу
армія усилилась — гун-зѐе-ва тсу-ѐку-нàтта
непріятель усиливается—тэки-вà тсӯ-ѐку-нàру
буря усиливается—араши-гàмàсу
усиліе—дзюн-ріёку, до ріёку
ускореніе—дзюн-сòку
ускорительный—хаӣ-мурӯ
ускорять—исòгу хаӣму
условіе—ӣку-сòку, дзоо-кен
уставной—сòо-тѐн-но, хòо-тенно
уставная грамота — сàй-банхòо-тен
уставъ — сòо-тен, дзòо-рѐе, ритсӯ-рѐе
таможенный уставъ—зѐе-кандзòо-рѐе
воинскій уставъ — рику-гӯндзòо-рее
устаивать — кен-ритсу-с(у)рӯ, кобàмӯ
устоять противъ непріятеля—тэки-вò фусэгу
устанавливаться — садà-màру, сѐе-ретсу-с(у)рӯ
войска установились въ боевой порядокъ — гун-тай-вà сен-тòо-тай-дзи-нӣ сѐерѐтсу-сѐри
устой—кёо-шӣ, кьяку
устойчивость—кен-ко, фӯ-батсу
устойчивый — кен-ко-нàру, фӯбатсу-нàру
устремлять—мукѐру
устремлять оружіе противъ непріятеля — бӯки-вò тэки-нӣ мукѐру
устремляться—тос-шӣн-с(у)рӯ
устремляться на непріятеля—тэки-нӣ тос-шӣн-с(у)рӯ
устраивать—татсӯру, мòокеру

устроить фабрику — сѐе-зоо-шё-вò татэ̀ру
устроить маякъ — тòо-дай-вò татэ̀ру
устроить министерство — кан-шёо-вò татэ̀ру
устроить засàду — ф(у)кӯ-хѐе-вò мòокеру
уступка — дзòо-ё, ю̀зурӣ
война окончилась уступкой области — сен-сòо-вà точи-нò-дзоо-ё-нитэ̀ овàри-тàри
уступъ — кай-дан, кай-дзин
устье — какòо, кавà-гӯчи
устье печное — рò гучӣ
усѣченный — сàй-тоо-но
усѣченный конусъ — сай-тòо-эн-шӣн-кѐе
утверждать — катàмэру, садà-мэру, сѐе-тѐе-с(у)рӯ
утвердить стѣну — ёо-сай-вò-катàмэрӯ
утвердить полъ — юкà-вò катà мэрӯ
утлегарь (мор.) — тòо-шёо-кан
утонуть — оборэ̀ру, шизумӯ
онъ утонулъ въ рѣкѣ — карэ-вà кова-дэ̀-оборэ̀та
судно утонуло въ морѣ — ф(у)нэ-гà умини-шӣзӯн-да
утопить — оборà-с(у)рӯ, шизумэ̀ру
утопленникъ — дэ̀ки-шӣ-нӣн
утро — àса
утренняя смѣна — àса-нò-кòо-тàй
утюгъ — хиноши
ухабистый — кубо-мӣ-дòки
ухабъ — кубомӣ, анà
уходить — дэ̀ру, дэкàкѐру
ухаживаніе — кан-го, сэ-вà
ухаживаніе за больными — кан-бёо
ухаживать — кан-го-с(у)рӯ, севà-с(у)рӯ
ухватъ — тѐтсу-сашӣ
ухо — мӣмӣ
войска **ушли** въ походъ — гун-тай-вà ш(и)пàтсу-ш(и)тà
участокъ (полиція) — кѐе-сàтсу-бун-шѐ
участокъ земли — бӯн-чӣ
учебная книга — кёо-ка-шё
учебный батальонъ — кёо-дòо-дàй-тàй
учебныя заведенія — гàк-кòо
военно-учебн. заведенія — рику-гӯн-хее-гàк-кòо
ученье — бѐн-кёо
батальонное ученье — дай-тай-кёо-рен
училище — гàк-кòо
училище иностр. языковъ — гай-кòкӯ-гò-гàк-коо
коммерческ. училище — шёо-гёо-гàк-коò
политехнич. училище — коо-гѐе-гак-коо

рисовальн. училище — бй-дзйтсу-гак-кдо

учинять нападенія—кдо-гэки-вд с(у)рў

учитель—кёо-ши, кёо-кун, сен-сёе

учить—ошй эру

учить солдатъ ружейн. пріемамъ—хёе-сдтсу-нй шёодзйу атсукай-хоо-вд ошиэру

учить солдатъ — хёе-сотсу-вд кёо-рён-с(у)рў

учреждать—татэру, соо-рйтсу-с(у)рў

учредить республику—кёо-васёе-вд татэру

ущеліе—танй-аи, танй-мйчи

враги кроются въ ущельяхъ—тэкй-хёе-ва танй-аи-нйсён-пўку-с(у)рў

ущемлять—хасаму

ущемить палецъ въ дверяхъ—то-нд-аиданй юби-вд хасаму

уѣзжать — ш(и)патсу-с(у)рў, ш(и)татсу-с(у)рў

Ф.

фабрика—сёе-здо-шё

суконная фабрика — ра-шасёе-здо-шё

фабрикантъ—сёе-здо-шё-мочйнушй

фабрикація—сёе-здо

фаготъ—до-буэ

факелъ — акарй, кагарй, чёдчин, чин-яку

факельный—акарй-но

факельщикъ—акарй-мочй

фалень (мор.)—сумй-зуна

фальцъ—мизд, оо-сён

фалинь—сумй-зуна

фалрепный (мор.) —ё-дзй-зунанд

фалрепный (им. сущ)—ё-дзйзуна-ши

фалрепы (мор.)—ё-дзй-зуна

фальстарнѣ-постъ (мор.)—бйчюу-най-шёо

фальстемъ (мор.) — най-коокдтсу

фальшвееръ (мор.) — ф(у)кўрёоу-кдтсу

фальшкиль (мор.) — шин-гдо, карй-би

фалъ (мор.)—агэ-зуна

фальконетъ (мор.) — ко-такадзйу

фальцъ — мизо, до-сен

фальшивый—ни-се-но, карй-но

фальшивая дверь — карй-до
фальшивая тревога—ки-кюу-кё-хдо
фальшкиль (мор.) — шин-гдо, карй-би
фальшъ-борты (мор.)—ф(у)кў-ген
фанерка—ой-ки
фанерный—ди-ки-но
фанерная работа—ди-кй-зайку
фанерщикъ—ои-кй-шёо
фарватеръ (мор.)—сўй-рд
фардунъ (мор.)—ши-шёо-сўи
фарфоровый—сэтд-монд-но
фарфоровый заводъ — сэто-монд-сёе-здо-шё
фарфоровая глина — сэто-тсучй
фарфоръ—сэто-монд, тдоки
фасадный—шёо-мён-но
фасадъ—шёо-мён, зен-мен
фата-моргана—шин-кй-рдо
фашен-писъ (мор.) — шю-би-вàн-кдтсу
фашина—табанэ-ш(и)-бà
фашинникъ—табанэ-ш(и)-бà
фашинный—табнэ-ш(и)-бà-но
фашинные ножи — табанэ-эда-но-катанà
фаэтонъ—ни-рин-шя
февраль—ни-гàтсу
фейерверкъ—ханàби
фелука (мор.)—икàдà
фельдмаршалъ—гён-суи
фельдмаршальскій—гэн-суи-но
фельдмаршальство—гён-суи-фу
фельдфебель—сдо-чдо
фельдфебельскій—сдо-чдо-но
фельдцейгмейстеръ — хдо-хёе-тай-шёо гўн
фельдшеръ — дзё ши, дай-шйн, яку-зàйши
фельдъегерь—кюу-ши
феодалъ—шё-коо
ферма—ден-соо
фертоень (мор.)—сен-кàн-тёе-хакў-нд-йчи
стать въ фертоень (мор.)—рёо-икàри-вд тдо-зурў
сняться съ фертоеня (мор.)—рёо-икари-вд агэру
фертоингъ (мор.)—сен-кан-тёе-хаку-нд-йчи
фехтовальный—кен-дзйтсу-но
фехтовальное искуство—кен-дзйтсу
фехтовальная зàла — кен-дзўтсу-бà
фехтовальщикъ — кен-дзйтсу-шя
фехтованіе—кен-дзйтсу
фехтовать—кен-дзйтсу-с(у)рў
филенка—хамэ-итà
филенчатый—хамэ-йта-но
финансовый — кдк-кд-но, зай-сёе-но

финансовое затрудненіе—зай-сѐе-кòн-нан

финансы—кок-ко, кòку-зàй

министерство финансовъ—òо-курà-шёо

министръ финансовъ—òо-курà-дàй-дзин

фитиль—хѝ-нàва

фитильное ружье—хи-нàва-дзю̀у

фитильный—хи-нàва-но

фиши (мор.)—соэ̀-итà

фишъ-тали (мор.)—тсурѝ-х(и)кѝ зунà

фіордъ—ван, ириэ̀

флагдукъ (мор.)—х(а)тà-ну-но

флагманскій—ки-шёо-но

флагманское судно—ки-кàн

флагманъ—ки-шёо, хатà-гашира

флагъофицеръ—ки-чòо

флагштокъ—хатà-заò, кòк-ки-кàн

флагъ—хатà

спустить флагъ—хатà-вò ордсу

адмиральскій флагъ—тай-шёо-ки

сигнальные флаги—шин-гòо-ки

кейзеръ-флагъ—чьёку-ки

фланговый—сòку-мѐн-но, ёку-но

флангъ—ёку, соку-мѐн

атаковать непріятеля съ фланга—тэки-нò ёку-вò кòо-гэки-с(у)рỳ

фланелевый франнэру-но

фланель—франнэру

фланкеръ—тан-кòо-ки-хѐе

фланкировать—ёку-вò фусэ̀гу

фланкировка—сокỳ-гэки

фланкъ—сòку-мен, ёку

флахшкоутъ—кьяку-сен

флейта—ёкò-фуэ̀, фуэ̀

флешь—зòку-хо

флигель—бòо-òку

флигель-адъютанскій—бàку-са-но

флигель-адъютантъ—бàку-са

флигельманъ—кёо-доо

флотимберсы (мор.)—òо-заи

флотилія—кò-сѐн-тай

флотскій—кан-тàй-но, кàй-гун-но

флотскій офицеръ—кай-гун-ш(и)кàн

флотъ—кàн-тай, кàй-гун

военный флотъ—гун-кàн-тай

купеческій флотъ—шёо-сен-тàй

служить во флотѣ—кай-гун-нѝ хòо-шёку-с(у)рỳ

флюгарка—э̀н-кан-чòо

фляга—хее-мѐн-йн-ки, дòо-чю̀у-тòккури

фока-бейфутъ (мор.)—зен-шёо сàи-ка-хо кѐе-кан

фока-брасъ (мор.) — зен-шѐо дай-ичикѝ-хо какэ-зунà
фока-булинъ — дай-ичикѝ-хо юмѝ-зунà
фока-галсъ—зен-шёо-хò сòку-ѝ
фока-гордель—агэ-сагэ-зунà
фока-гитовъ—зен-шёо сай-ка-хò сòо-хо-зуна
фока-рей—зен-шёо дай-икѝ хо-какэ
фока-топенантъ—тсўрўшѝ-зунà
фока-шкотъ — зен-шёо-сай-кà-хо-кà сумѝ-зунà
фока-штагъ,—зен-шёо сай-ка-хò ки-сàй
фокъ—зен-шёо сай-кà-хò
фокъ-ванты — зен-шёо тсунà-бàшйго
фокъ-зейль—зен-шёо-хò
фокъ-мачта — зен-шёо, май-бàшира
фокъ-стаксель — зен-шёо сай-ка-хò к(и)сàи-хо
фокъ-стаксель-лееръ—зен шёо сай-ка-хò к(и)сàи хо-зунà
фокъ-стаксель-нирàлъ — зен шёо сай-ка-хò к(и)сàи-хò-х(и)кѝ ш(и)тà-зуна
фокъ-стаксель-фалъ —зен-шёо сай-ка-хò-к(и)сàи хо-агѐ-орòши-зунà
фокъ-стаксель-шкотъ—зен-шёо сай-ка-хо-к(и)сàи хо-кà сумѝ-зунà
фонарь—чоо-чйн
фонарь электрическій — дэн ки-тоо
фонды—ши-хóн
государственные фонды—коо-сàй-шёо-шё
фонтанъ—фун-суй, ф(у)кѝ-агэ
фордевиндъ (мор.)—дзюм-пўу
фордекъ—мàй-òи
форейторскій—май-гёша-но
форейторъ—май-гёшя
форзейль (мор.) — тан-тѐе-сен
форма (футляръ)—хинà-гатà
форма одежды—сѐе-ф(у)кў
парадная форма — тай-рѐе-ф(у)кў
форма для пуль — дзюу-ган-мокѐе
формированіе — хен-сѐе с(у)рў-котò
сформировать—хен-сее-с(у)рў
формовать—катà-дòру, мос(ў)ру
формовка—х(и)нà-гатà
формовой—кѐе-ш(и)кй-но
формовщикъ—кéе-ш(и)кй-шя
формула—ш(и)кѝ
форпостный—зѐн-шёо-но
форпостъ—зѐн-шёо
форсированный — сàй - сòку-с(у)рў,хашѝру-тòкоронò
форсированный маршъ—кю́у-сòку-шйн-кòо
фортификаціонный — ч(и)кў — дзòо-но

фортификація — ч(и)ку-дзоо, ч(и)кӯ-дзо̀о-дзѝтсу
фортификаціонныя работы — ясен-чѝку-зёо
форточка — казэ̀-то̀ошѝ
форточный — казэ̀-то̀оши-но
фортъ — торидэ̀, хоода̀й
форъ-брамсейль (мор.) — зен-шёо дай-са̀н-ки-хо̀
форъ-брамстенга — зен-шёо дай-са̀н-кѝ
форъ-ма̀рсель — зен-шёо да̀й-нѝки-хо̀
форъ-марсъ — зен-шёо ро̀о
форь-стенга — зен-шёо дай-нѝкѝ
форъ-штевенъ — ко̀к-ко̀о
фосфоръ — рѝн
фотографія — ша́-шѝн
фотографъ — ша̀-шѝн-шѝ
фрамуга — ма̀до-но-дзёо-бу
фрактовать — фунэ̀-во̀ ято̀ву
фрегатный — фурэ̀кки-ка̀н-но
фрегатъ — фурэ̀кки-кан
фрескъ — кабэ̀-га̀
фризовый — кошѝ-судзи-но
фризъ — кошѝ-сӯдзи
фронтовикъ — реп-пёе
фронтовой — шёо-мѐн-но, тай-рэтсу-но
фронтовой солдатъ — шёо-мен-но-хёе
фронтовая служба — тай-рэтсу-ф(у)кӯ-му
фронтонъ — ха̀фу
фронтъ — сёе-мѐн
стать во фронтъ — рэтсу-во̀ тскӯру
сдѣлать фронтъ — рэтсу-во̀ тскӯру
стой! во фронтъ — томарэ̀!.. шо̀о-мѐн
служить во фронтѣ — тай-рэтсу-ни ф(у)кӯ-му-с(у)рӯ
фуга̀нокъ — мизо̀ - ка̀нна, мэ-канна
фуганочный — мизо̀ - ка̀нна - но, мэ-канна-но
фугасъ — умэ̀-дзира̀и
фуговать — сетсӯ - го̀о - с(у)рӯ, кӯт-скэ̀ру
фундаментъ — ки-со̀, дода̀й
подвести фундаментъ — дода̀й-во̀ о̀ку
подвести фундаментъ подъ домъ — iè-но̀-кисо̀-во̀ о̀ку
деревянный домъ на каменномъ фундаментѣ — иши-дода̀й-но̀ мо̀ку-зо̀о-я
фура — ни-гӯр(у)ма̀
фуражечный — бо̀о-ши-но
фуражировать — сай-шюу-с(у)рӯ
фуражировка — со̀о-ма̀тсу-са̀й-шюу
фуражиръ — сай-со̀о-хёе
фуражка — бо̀о-шѝ
фуражный — со̀о-ма̀тсу-но
фуражный дворъ — со̀о-ма̀тсу-окѝ-ба

фуражъ—сòо-мàтсу, хёо-роо
фургонный—ш(и)-рѝн-шѝ-шя̀-нò
фургонъ—ш(и)-рѝн-шѝ-шя̀
фурлейтъ—ш(и)-чòо-хѐе
фурштатскій—хòо-хѐе-ш(и)-чòо-но
фурштатъ—хòо-хѐе-ш(и)-чòо
фурьеръ—кѝу-ёо-гун-сòо
футляръ—хакò, хитсѝ
футо̀ксы (мор.)—кёо-зай
фуфайка—дòо-ф(у)кѝ

Х.

хайло—нòдо, рò-гѝчи
холстъ—нэ̀макѝ
хата—ко-я̀
хворостъ—карэ̀-эда̀
хвоя—харѝ-ха̀, шѝнь-ёо
хина—хина̀-э̀н
хирургъ—гэ̀-ка̀-ѝ, гайка̀-ѝ
хитрый—кòо-ка̀тсу-на̀ру
хладнокровно — хѐѐ-ки-ни, рѐе-тан-ни
хлынуть—вакѝ-да̀су, тоба̀ширу
кровь хлынула изъ раны—чи-га̀ кизѝ-г(у)чѝ-ёри тобаширу
хлыстикъ—мѝчѝ
хлѣбопашецъ—нòо-фу
хлѣбопекъ—па̀н-я̀
хлѣбопеченіе—па̀н-вò я̀ку котò
хлѣбъ—пан, коку-мòтсу
пшеничный хлѣбъ—ко-мѝги-па̀н, ш(и)рò-па̀н
ржаной, черствый хлѣбъ—хада̀ка̀-мучѝ-пан, ката̀-пан
хмѣль—кара̀-хана̀-сóо

ходить—арѝку
это судно ходитъ на парѝсахъ и на веслахъ—конò-ф(у)нэ̀-ва̀ хо-то ка̀и-нитэ̀ ха̀шѝру
ходкій—карѝ-ки, кѐе-сòо-но
ходуля—ашѝ-нара̀ши, такэ̀-ума̀
ходъ—аѝомѝ, шин-кòо
тайные ходы—какурэ̀-гучѝ
хозяинъ—шѝо-дзѝн, а̀рудзѝ
холера—корера̀
холка—сѐнака̀
холмъ—ока̀
холодно—са̀м(у)кѝ
холодный—самуѝ
холодный вѣтеръ—ка̀м-пѝу
холодное оружіе—рѐу-хѐе
холодъ—са̀му-са, кан-ки
холостой—дóку-шѝн-но
холостой зарядъ—кѝу-хòо
холостой выстрѣлъ—кёо-соохат-шя
холостой патронъ—кёо-соохаяго
холостое строеніе—акѝ-я

холстъ—асà, нунò
хомутикъ—якѝ дàн-ган
хомутъ—куби-кàкэ, куби-хасами
надѣть хомутъ на лошадь—ума-нѝ куби-какэ-вò какѐру
хорда—ген
хоровой—òн-гàку-тàй-но
хоронить—хòо-мỳру
хорошій—ёки, ёрòш(и)ки
хорургвеносецъ-ф(у)кѝ-нагаши-мòчи
хорургвь—ф(у)кѝ-нагàши
хорунжій—ки-шю
хоръ—он-гàку-тай
хотѣть—нòзому, кòнòму
храбрецъ—ю̀у-шя
храбро—исамàш(и)ку
храбрый—исамàш(и)ки
храбрый воинъ—ю̀у-ши
храмъ—мія, дзин-дзя
хранить молчаніе—чѝм-мòку-с(у)рỳ
храповой—сѐе-ши-но
храповое колесо—сѐе-рѝн
хребетъ (спины)—сѐ
хребетъ (горъ)—сàм-мя̀ку, сàн-рее
христіанинъ—ясò, кирѝсто-кёошѝнто
христіанство—ясò-кёо
христовъ день (пасха)—ясò-ф(у)кỳ-кàтсу-сàй
Христосъ—Харѝстòсу, К(у)рѝсто
хромать—бѝк-ко-х(и)кỳ
хромота—бѝк-ко
хромъ—какурò-му
хронологія—нен-дàй-ки
хрусталь—ке-шёо-тай, кьёку-сѐе-харѝ
горный хрусталь—суи-шёо
хрѣнъ—васàбѝ
худо—вàр(у)кỳ, àш(и)ку
худощавый—ясэ̀-тàру
хуторъ—инàка, инàка-я

Ц.

цапфа—тсу-тсỳ-хидзѝ
царевичъ—òо-дзи
царица—кòо-гòо
царскій—кòо-тѐе-но
царская водка—òо-сỳи
царство—тѐе-кòку
царствовать—кòо-тѐе то-нàру
царь—кòо-тѐе
цвѣтокъ—ханà
цвѣтъ—ирò
цейхгаузный—буко-нò
цейхгаузъ—букò
цементный—сэмѐнто-но
цементный порошокъ—сэмѐнтò-но-кò

цементовать — сэмэ̀нто - дѐ-авасѐру
цементщикъ-сэмэ̀нто-вò тскӯру хитò
цементъ—сэмэ̀нто
цензоръ — кен-кòо-кан
цензура—кен-кòо-кьёку
цензъ—зàй-сàн-нò-атàй
избирательный цензъ—кокӯ-м(у)нй мочйй-рàрурӯ зай-сан-нò-тàка
центральный—чюу-òо-но, чюу-шйн-но
центральная точка въ кругѣ — màру-нò чюу-шйн-тен
центральный огонь—чи-шйн-кà
центральное движеніе—чюу-шйнун-дòо
центробѣжный — чйòу-шин-вò тòо-закàру
центробѣжная сила—ри-шйн-рьёку
центробѣжный мѣхъ — тсӯу-фуу-ки
центростремительный — чйòу-шин-ни м(у)кà-ву
центростремительная сила — кюу-шин-рьёку
центръ—чюу-шйн
центръ круга—màру-нò чйòу-шйн
центръ шара—тамà-нò чйòу-шин
центръ тяжести—дзйòу-шин
центръ движенія—кай-тѐн-но чйòу-шин
церемоніальный — рѐе - ги-но, гй-ш(и)кй-нò
церемоніальная встрѣча—кàн-гѐе, хòо-гѐе
церемоніальный маршъ—бун-рѐтсу-шйн-коо
церемонія—рѐе-ги, рѐе-хòо
церковь—сѐе-дòо, кёо-кай
цехъ—шёкӯ-нйн-кай
цилиндръ—э̀н-кàн
цинковый—аэ̀н-но, то-тàн-но
цинковый купоросъ—кòо-бан
цинкографическій — аэ̀н-тàн-нò, то-тàн-йта-нò
цинкографія—аэ̀н-тан, то-тàн-йта
цинкъ—аэ̀н, тотàн
циркуль—рёо-кьяку кй
циркульный—рёо-кьяку-ки-но
циркуляръ — кай-дзòо
циркумваллаціонный—хàи-рӯи-но
циркумваллаціонная линія — хàи-рӯи-сен
циркумваллація—хàи-рӯи
циркъ—мисэ̀ монò, э̀н-гй-дзòо
цистерна—мизӯ-тамàри
цитадель—хо-дзёо, дàйба
цитадельный—хо-дзёо-но
циферблатъ—то-кѐе-мен
цифра—сӯу-дзи

цоколь—дàй-зà
цокольный—дàй-зà-но
цокольная плита — дай-зà-ш(и)кѝ-ишѝ
цуговой—рòку-тòо-дàчи-но
цугъ—рòку-тòо-дàчи
цыбикъ—чà-зỳтсу
цыклъ—кòо-тѐтсу-бан
цынга—кай-кѐтсу-бёо
цырюльникъ — камѝдокò - я, токò-я
цѣвье—дзюу-тай, е
цѣликъ—шѝн-чи
цѣлить—нэрàву
цѣлиться—иѧсàруру
цѣловаться—сѐп пỳн-с(у)рỳ
цѣлый—мàттàки
цѣлое государство—зѐн-кòку
цѣль—хёо-тэ̀ки
стрѣлять въ цѣль—хёо-тэ̀ки-во йру
попасть въ цѣль — мѐе-чѝоу-с(у)рỳ
цѣльный—кан-зѐн-но, мàттàки
цѣльное колесо—зен-зàй-но кур(у)мà-вà
цѣнность—кòо-ка, к(и)-чòо
цѣнно—кòо-ка-ни
цѣнный-кòо-ка-но, к(и)-чòо-но
цѣпной мостъ—тсурѝ-баши
цѣпочка—к(у)сàри
цѣпь—к(у)сàри
цѣпь горъ—сàм-мяку, рен-зан

Ч.

чай—чà
чайникъ—до-бѝн, кѝоу-сỳ
чайница—чà-ирэ
чанъ—òо-òкэ
часовня—тсỳдзѝ-дòо
часовой—бам-пѐе, шо-хее
часовщикъ—то-кѐе-ши
частью—ичѝ-б(у)вà
часть—б(у)-бỳн
часъ—токѝ
часы—то-кѐе
стоять на часахъ — бам-пѐе-с(у)рỳ
смѣниться съ часовъ — кòо-тàй-с(у)рỳ
чахолъ—òо-ѝ
чахотка—хàй бёо
чашка—чà-вàн, чà-нòми
чей?—тàрэ-нò
чека—кусàби
чека (арт.)—сен-кусàби
чеканить — ошѝ-ин-с(у)рỳ, ин-зòо-с(у)рỳ
чеканить монету — ка-хѐе вò и-зòо-с(у)рỳ
чеканка—ошѝ-ѝн

чеканщикъ—ошй-ин-ки
чекъ—гин-тàн
чёлнъ—карў-бунэ
человѣкъ—х(и)тò
человѣчество—дзйн-рўи
челюсть—агò
нижняя челюсть—ш(и)та-агò
верхняя челюсть—увà-агò
чемоданъ—кабàн
червонецъ—гин ка-нò-на
червь—мимйзу
чердакъ—тен-дзòо-урà
чердачный—тен- дзòо-урà-но
черёдъ—рйн-бан
черезсѣдѣльникъ—какэ-сэ-òби
черезъ—хѐтэ, сўгитэ, кòшитэ
перебросить камень черезъ стѣну — кабэ вò кошитэ иши-вò нагѐру
идти черезъ лѣсъ—хаяши-вò сўгитэ юку
перепрыгнуть черезъ ровъ—хори-вò тобй-коэру
перейти въ бродъ черезъ рѣку—асасэ-вò хетэ кава-вò ватàру
перебросить мостъ черезъ рѣку — кавà-ни хаши-вò какѐру
черемуха—утсў-бòку-сòо
черепаха—кàмэ, камэ-но-кò
черепица—кавàрà
домъ покрытъ черепицей—іэ вà кавàрà-нйтэ òо-вàру
черепичный—кавàрà-но
черепичный заводъ—кавàрà-якй-бà
черепичная кровля—кавàрà-янэ
черепъ—тòо-гàй котсу
чернила—йнки
чернозёмъ — ёку-чй, коэ-тàру-точй
черный—к(у)рòки, к(у)рòи
черпакъ—шяк(у)-ши, ака-тори
черпаніе—к(у)мў-котò
черпать к(у)мў
черта—га, зў
пограничная черта—кёо-кàй-сен
чертёжная — сèе-зу-х(и)тсу, зў-х(и)кй-бея
чертёжникъ—зў-х(и)ки
чертёжный—зў-нò
чертёжъ—зў
чертёжный—зу-вò х(и)кў
чертёжная линейка — кàку-сен-ки-тèе
чертёжное перо — кàку-сен-х(и)тсў
чертить—эгàку
чеснокъ—нйнник у
четверикъ — йш-шёо хачй-гòо йссэки ш(и)чй-бёо
четверомѣстный—ёнйн-норй но
четвероугольникъ—ши-кàку
четвертовать—ширѐтсу-нò кеенй шё-с(ў)рў

четырехбатарейный — ши-мòн хоо дàй-но
четырехгранникъ — ши-мѐн-кѐе
четверохграфный — ши-мѐн-но
четырехколесный — ши-рѝн-но
четырехугольникъ — ши-кàк(у)-кѐе
четырехугольный — ши-кàку-но
четырехсторонникъ — ши-хѐн-кее
четырехсторонній — ши-хѐн-но
чечевица — э̀н-дòо
чиксы (мор.) — сѐн-ши-хòо-тан
чикчиры — умà-норѝ-бàкамà
чинить — тскӯ-рòо, навòсу
чинить бомбы порохомъ — бàку-ган-нѝ каѝку-во тсумэ̀ру
чиновникъ — якӯ-нйн, кàн-йн
чинопроизводство — шэ̀о-кю̀у
чинъ — курàй
генеральскій чинъ — чòку-нин-кан, шёо-кàн-но-курàй
воинскіе чины — бу-кàн-но-курай
нижніе чины — ка-ши-кàн, хѐс-сòтсу
численность — йн-сӯу, сӯу
числитель — бӯн-ши
числить — казòэ̀ру
число — суу, кàзу
четное число — гуу-сӯу
нечетное число — ки-сӯу
именованное число — мѐе-сӯу
цѣлое число — сѐе-сӯу
единственное число — тàн-сӯу
множественное число — ф(у)кӯ-сӯу
римскія числа — рòо-ма-сӯу-дзи
арабскія числа — арабій сӯу-дзи
чистить — киёку-с(у)рӯ, сòо-дзѝ-с(у)рӯ
чистить ружье — дзюу-вò соо-дзѝ-с(у)рӯ
чистить гавань — минàтò-во кіё-мурӯ
чистить колодезъ — идò-гаэ-с(у)рӯ
чистить дно канала — мизо-во-сарàву
чистить трубу (печную) — энтòтсу-вò сòо-дзи-с(у)рӯ
чистка — сòо-дзи
чистый — кирѐе-нàру, кѝ-ёкѝ
чистая вода — сѐе-суи
читать — ёму
членъ — кàй-йн
членъ совѣта — ги-кàн, гѝ-йн
чолка — мàи-гами
чрезплечный — катà-кàкэ-но
чрезплечный ремень — катà-какэ-нò кавà-òби
черезъ — хѐтэ, коетэ
чтеніе — тòку-шё
что? — нàни, изурэ
чувство — кан-дзёе, кан-кàку

чугунный—дзи-тѐтсу-но
чугунный заводъ—дзи-тетсу-сѐе-зо̀о-шё
чугуноплавильный—дзи-тетсу-ёо-кай-но
чугуноплавильная печь—дзи-тетсу-ёо-кай-ро
чугунъ—дзи-тѐтсу
чудо—ки-сэ̀ки
чудотворный образъ—ки-сэки-во̀ оконо̀о
чужестранный—га̀й-коку-но, й-ко̀ку-но
чужестранные корабли—га̀й-коку-но̀ ф(у)нэ̀
чуланный—затсӯ-гу-х(и)тсӯ-но
чуланъ—затсӯ-гу-х(и)тсӯ
чулокъ—кутсӯ-ш(и)та̀, та̀-би
чума—экѝ-бёо, ден-сѐн-бёо
чурбанъ—о̀о-ки-гирѐ
чучело—ка̀ка̀ши
чье?—да́рэ-но?

Ш.

шабашъ—кю̀у-со̀ку, кю̀у-ка, кай осамэ̀
шаблонъ—хина̀-гата̀
шаганіе—ренга̀-сэки-но тсумѝ-хо̀о
шагать—аю̀му, юкӯ
шагистый—о̀о-мата̀-нѝ а̀руку
шагистая лошадь—о̀о-мата̀-ума̀
шагомеръ—со̀ку-хо̀-ки
шагъ—хо, йшпо
тихимъ шагомъ—намѝ-а̀ши
скорымъ шагомъ—хаѝ-а̀ши
бѣглымъ шагомъ—какэ̀-а̀ши
шайка разбойниковъ—са̀н-зо̀ку
шалнеръ—чо̀о-зукай
шанецъ—хэ̀ки-шёо
шанцевый—хэ̀ки-шёо-но
шанцевый инструментъ—то̀ридэ̀-кика̀й
шанцовать—кабэ̀-гама̀и-с(у)рӯ
шапка—бо̀о, бо̀о-ши
шапочный—бо̀о-но, бо̀о-ши-но
шарабанъ—ко̀ши-какэ̀-гурума̀
шаровары—момо̀ш(и)ки
шарфъ (военный)—го̀о-чю̀у
шаръ—тама̀
воздушный шаръ—кѐе-ки-кю̀у
шататься—ёро̀мекӯ
шатёръ—харѝ-ма̀ку
шахта—и-гата̀-ко̀о
шахтный—и-гата̀-ко̀о-но
шахтная печь—и-гата̀-ёо-ро
швабра—тава̀ши
швабрить—тава̀ши-дэара̀ву
швальная—сай-хо̀о-хитсӯ
швальный—сай-хо̀о-но̀
швартовать—ф(у)нэ̀-во̀-тсуна̀гу
швартовъ (мор.)—хе-сакѝ-зӯна̀
швартъ (мор.)—оо-ика̀ри

швейный—сай-хɔо-но
швейная игла—нуй-бɑ̀ри
швейная машина—сай-хɔо-кй
шверцы (мор.) ёкӯ-итɑ̀
швлицъ-сарвень (мор.)—авасэ-зунɑ̀
шебека (мор.)—экй-хɑ̀ку-сен
шевронъ—катɑ̀-дзирӯши
шекъ—(мор.)—хесɑ̀кй
шелевка—хасɑ̀-мй-итɑ̀-нɔ̀ учй-текй
шелкъ—кйнӯ
шеренга—тай-ретсу, сэе-тон
шеренговой — сэе-тɔ̀н-но, тай-рэ̀тсу-но
шереножный — сее-тон-но, тай-рэ̀тсу-но
шереножнɔе ученье — тай-рэ̀тсусɔо-рен
шерсть—ке-орй
шерхебель—арɑ̀ш(и)ко
шестокъ (мор.) —рокӯ-кйгу
шестигранникъ — рокӯ-ментай, рип-пɔо-кэе
шестигранный — рокӯ-мен-но, рип-пɔо-кэе-но
шестисторонникъ—року-хэн-кэе
шестисторонній —року-хэн-кэе-нɔ̀
шестиугольникъ—рɔ̀ку-кɑ̀ку
шестиугольный—рɔ̀ку-кɑ̀ку-но
шестокъ—ронɔ̀-зен мен
шестъ—савɔ̀, хаширɑ̀
шефъ—рен-тɑ̀й-чɔо
шея—кубй
шило—ɔо-кӯги
шина—кур(у)мɑ̀-нɔ̀ ɔова
обтянуть колеса шинами — шарин-нй кур(у)ма-нɔ̀ вавɔ̀ хамэру
шинель—гɑ̀й-тɔ̀ɔ
солдатская шинель — хэе-сɔ̀тсу-нɔ̀ гɑ̀й-тɔо
шинельная подкладка — гай-тɔ́о-но-урɑ̀
шинный—ɔова ɔби-но, нагаэ-но
ширина—хɑ̀бɑ̀
ширина дороги—мичи-но-хабɑ̀
широта—хӣроса
шкали (мор.)—соэ-бан
шкало—соэ-итɑ̀
шканцы (мор.)—шю-бй-рɔо
шкапъ—тɔ̀-данɑ̀
шкаторина (мор.) — хɔ̀-эрй
шкатулка—хакɔ̀, бӯн-ко
шкаты (мор.)—тсӯ-бɔ̀
шкафутъ (мор.)—ген-соку-тсӯу-ро
шквалъ—арɑ̀ши
шкворень—тсугй-бɑ̀ри
шкентель (мор.)—тарэ-зунɑ̀
шкеры—ɑ̀н-шёо
шкивный—хен-э̀н-но, тоишй-но
шкивъ— хен-э̀н, тоишй
шкимушка (мор.)—ой-зунɑ̀
шкиперъ—хɔ̀-гɑ̀кари
школа—гɑ̀ку-коо

шкуна (мор.)—скунà-бунэ̀
шкунный—скунà-бунэ̀-но
шкунъ (мор.)—икàри-итà
шкура—кэ̀ гавà
шлагбаумъ—кàм-мон
шлагктовъ (мор.)—шёо-шёо
шлагъ—бàку-рètсу-сòо-яку
шлакованіе—кòоса-нй̀ кàйэру-котò
шлакъ—кòоса
шлемъ—кàб(у)тò
шлея—атò-мўчи
шлюзвахтеръ—сўи-мòн кàн-ши
шлюзный—суи-мòн-но
шлюзныя ворота—суи-мòн
шлюзъ—суи-мòн
шлюпка—ко-бунэ̀, фунэ̀
шляпа—бòо-ши
шнурокъ—х(и)мò, учй̀-х(и)мò
бикфордовъ шнуръ—хй̀-навà
шнява—кèе-дò-сèн
шомполъ—тсўэ̀, кòми-я̀
шомпольный—тсуэ̀-но
шорникъ—багў̀-шёо
шорный—бàгу-но, умà-гу-нò
шоссе—дзарй̀-мй̀чи
шоссейный—дзарй̀-мй̀чи-но
шоссировать—дзари-вò-х(и)кў̀
шпага—кен
шпаклеваніе—умэ̀рў̀-котò
шпаклевать—умэ̀рў̀, ф(у)сàгу
шпала—макурàги
шпалеръ (воен.)—сèе-рètсу, нàми-ки
стать шпалеромъ—намѝ-кй̀-дзин-вò тскўру
шпалеры—кабэ̀-ои
шпангаутъ (мор.) тàй-кòтсу
шпенекъ—ши-шй̀-àбура
шпигатъ (мор.)—хай-сўи-кòо
шпигель (мор.) госўн-кугй̀
шпиль-боутъ (мор.)—икàризунà, рокў̀рòкугй̀
шпиль-готъ (мòр.)—икàризунà, рокурò мэ
шпиль-тросъ (мор.)—икàризунà, рокурò-навà
шпиндель (мор.)—накà-хашираза̀и
шпиронъ (мор.)—хесàки
шпицъ—сàки
шпіонить—кан-чòо-с(у)ру, тан-тèе-с(у)ру
шпіонъ—кан-чòо, тан-тèе
шпора—кашй̀-гў̀р(у)мà, умà-саши-вà
дать шпоры лошади—ума-нй̀ кашй̀-гур(у)мà-вò ирэ̀ру
шпореніе—кашй̀-гур(у)мà-вò ирэ̀ру-котà
шпорить—кашй̀-гур(у)мà-вò фèру
шпорь—хобà̀шира-нò-ш(и)тà
шприцъ—чю̀у-шя̀кй̀
шпунтовый—ба-тèе-но, умà-дарàи-нò
шпунтовая свая—ба-тèе-дай
шрамъ—кизў̀-àтò
шрапнель—тòмэ-рю̀у-дан

шрифтъ—катсӯ-дзй
штабель—омо-кй-зàи-моку
штабсъ-капитанъ — тай-и, хохѐе-тàй-и
штабсъ-ротмистръ — ки-хѐетàй-и
штабъ—сàн-бдо
главный штабъ—сан-бдо хдн-бу
штабъ-лекарь—гун-й-кàн
штабъ-офицеръ—са-кàн
штагъ—ки-сàи
штагъ-блокъ (мор.)—ки-сàисемй
штандартный—кдо-здку-ки-но
штандартъ—кдо-здку-ки
штандартъ-юнкеръ — ки-хѐеки-шю
штаны — момдш(и)ки, ш(и)тàмомдш(и)ки
штатифъ—танà, дай
штевень (мор.)—кдо-кдтсу
штемпель—кешй-йн
штерншанецъ—сѐе-кѐе-хо
штертъ (мор.)—икàри-хёо-зунà
штиблеты—хабàкй
штилевой—мӯ-фӯу-но
штиль—му-фӯу, нагй
штилѣть (мор.)—му-фӯу-ни-нàру
штирбортъ (мор)—у-гѐн
штифтъ—томэ-кугй
штокъ-тали (мор.)—икàри-суми
штольна—чи-хѐе-кдо
штопорный—сѐн-нӯки-но
штопоръ—сѐн-нӯки
штора—мадд-какэ
штормованіе — арàши-ни àвукотд
штормовать (мор.)—арàши-ни àву
штормовыя (мор.) — арàши-нотдки-но
штормовые паруса — арàшинд тдки-нд хд
штормъ—ш(и)кэ, арàши
штрафъ—бàк-кйн
штрипка—з(у)бдн-томэ
штрихъ—сен
штукатуреніе — кабэ-во нурӯкотд
штукатурить—кабэ-во нурӯ
штукатурка—кабэ-тсучй
штукатурный—кабэ-тсучй-но
штукатурная лопатка—нурйкотэ, котэ
штукатуръ—са-кàн
штульцъ (мор.)—бѐн-дзё
штурманскій (мор.) — кдо-кайши-нд
штурманъ (мор.)—кдо-кàй-ши
штурмовать—семэ-торӯ
штурмовой—семэ-торй-но
штурмовая лѣстница—ун-тѐе, кумд-бàшиго
штурмовая бочка—семэ-дàру
штурмфалъ—нэ-сàку
штурмъ—шюу-гэки
штуръ-валъ (мор.)—кàдзи-ва

штуръ-тросъ (мор.)—кàдзи-зунà
штуцерный—сен-дзю̀у-но
штуцерный—сен-дзю̀у-хѐе
штуцеръ—сен-дзю̀у
штыковой—дзю̀-сòо-но
штыковая мѢдь—судзѝ-дòо
штыкъ—дзюу-сòо, дзюу-кен
штыкъ болтъ—хо-зунà
штырь — тсу-тсу-нò тсу-тсу-хѝдзи, тетсу-шин
шуба—кэ̀-гòромо
шурфованіе—хорѝ-укагà̀ву-котò
шурфовать—хорѝ-укагà̀ву
шхетъ-тросы (мор.) — тсунà-башиго-сòэ-зина

Щ.

щадить—юрȕсу
щека—хòо
щеколда — какэ̀-ганэ̀, отò̀ши-дзёо
щелистый—вà̀рэ̀-гȕчи-òоки
щелистый полъ — варэ̀-гучѝ-òоки-юкà
щелокъ—хай-дзѝру, вà̀ку
щель—варэ̀-гучѝ, варэ̀-мэ̀, хи-бѝ
затыкать щели пенькою—варэ-мэ-вò асадэ̀-ф(у)сà̀гу
щепа—кòппà
щетина—ара-ге
стальная щетина—гёо-рѐтсу-дзю̀у-кен
щетинистый — арà-ге-нѝ нитà̀ру
щетка—хакэ̀
щетка плотяная—кимò̀но-нò-хакэ̀
щетка сапожная—кутсȕ-бà̀кэ
щетка зубная—èо-дзи
щетка головная—атама-бà̀кэ
щетка половая—юкà-бà̀кэ
щи—нà-дзирȕ
щипцы—канà-бà̀ши
щитъ—тà̀тэ, мунэ̀-а̀тэ
щупало—сà̀гурѝ-зукѝ
щупъ—сà̀гурѝ
щурупный—нэ̀дзи-нò
щурупъ—нэ̀дзи, ра-сѐн
щуръ—шимэ̀

Ѣ.

ѣсть—тà̀бэ̀ру
ѣда—шёкȕ-мòтсу
ѣдкій—шѝ-гэ̀ки-с(у)рȕ
ѣдкая кислота — шѝмирȕ-сȕ
ѣдкая извѣсть — э̀н-сò-кѝ-нà̀кисэки-тà̀н

ѣзда—норѝ-ю̀ку, ки-кдо
верховая ѣзда—ба-дзёо-коо, норѝ-ю̀ку
ѣзда по мосту открыта—хашѝ нд дора̀й-гахира̀кета̀
ѣздить—норѝ-ю̀ку
ѣздовой—норѝ-ю̀ки нд
ѣздокъ—ки-шя̀
ѣзженный—норѝ-нара̀ши-та̀ру
ѣзжаная лошадь—норѝ-нара̀ши-та̀ру-ума̀
ѣзжаная дорога—норѝ-ю̀ки-та̀ру-мѝчи
ѣсть—к(у)ра̀ву, шёку-с(у)рў
ѣхать—норѝ-ю̀ку
ѣхать въ экипажѣ—башя̀-нѝ ноттэ-ю̀ку
ѣхать верхомъ—ума-ни ноттэ-ю̀ку

Э.

эвакуація—та̀й-кьё
эвакуировать—та̀й-кьё-с(у)рў, са̀ру
эволюта—зан-шин-сен
эволюціонкый—рен-та̀йун-ддо-но
эволюція—рен-та̀йун-ддо
эзельгофтъ (мор.)—сѐтсу-бдо
экваторъ—сэкѝ-ддо
экеръ—бун-дэ̀н-ки
экзаменъ—ши-кѐн
экзекуція—шё-кѐе
экзерцировать—кёо-рѐн-с(у)рў, э̀н-шю̀у-с(у)рў
экзерциръ-гаузъ—эн-шю̀у-ка̀н
экзерція—кёо-рѐн, э̀н-шюу
экипажный—ба̀шя-но
экипажъ—ба̀шя
экипировка—гу-сдо
экипировывать—гу-сдо-сурў
экономическій кѐе-зай-но
экспедиціонный—шип-пѐе-но, эн-сѐе-но
экспедиція—эн-сее, шип-пѐе
экспертъ—шин-са-кан
эксплуатація—рѝ-э̀ки
экспортъ—ю̀-хитсў-хин
экстрактъ—э̀тсу-ки-шѝ
экстренный—бѐтсу-дэ̀н-но, ка̀ку-га̀й-но
экстренный поѣздъ—рѝндзи-ки-шя̀
эксцентреситетъ—рёо-шин-са
эксцентрическій—чю̀у-шин-вд хадзурэ̀-та̀ру
электрическій—дэ̀нки-но, эрэ̀ки-но
электрическая машина—хатсў-дэ̀нки
электрическая сила—дэ̀нки-рьёку
электрическій свѣтъ—дэ̀н-кдо

электрическое освѣщеніе — дѐнки-тòо

электричество—дѐнки, эрѐки

положительное электричество—ёо-дѐнки

отрицательное электричество—йн-дѐнки

электродинамика—дѐнкй-гàку

электродъ—дѐнки-нò-рёо-кьёку-тàн

электромагнитный — дѐн-дзи-шйн-но

элементъ—гѐн-со

элингъ—шйн-сўи-ш(и)кй

эллипсисъ—да-ѐн

эллипсоидъ—да-ѐн-тай

эмеритальная касса — и-рòо-кйн-ко

эмеритура—кòо-сѐки, коо-роо

эмигрантъ—и-дзю̀у-мин

эмиграція—и-дзю̀у

эмульсія—кà-нюу

энергія—гѐн-ки, сѐе-рьёку

энциклопедія—сѐтсу-ѐо-шю̀у

эпидемическій—дзйфутѐріà-но

эпидемія—дзифутѐріà

эпидерма—увà-гавà

эполементъ—мунѐ-àтѐ

эполетный—ката дзирўши-но

эполетъ—катà-дзирўши

эскадра—кан-тàй

эскадронный—ки-хѐе дай-тай-но

эскадронный начальникъ — ки-хѐе дай-тай-чòо

эскадронъ—ки-хѐе-нò бун-тàй

эскалада—ёдзй-дзёо

эскарпъ—нàй-гàй

эспланада—гай-гѐн

эстакада—суй-сай

эстандартъ-юнкеръ — ки-хѐе-тай ки-шю̀

эстафета—кю̀у-хòо

эстафетный—кю̀у-хòо-нò

этажный—кàй-но

этажъ—кай

этапный—гўн-ѐки-но

этапъ—гўн ѐки

этикетъ—рѐе-хòо

это—конò, корѐ

эфектъ—кàн-гѐки

эшелонъ—кàй-дзин, тѐе-тай

поставить эшелонами — кай дзин-с(у)рў, тѐе-тай-ни-с(у)рў

Ю.

юбилей—ки-нѐн-сай

юбиляръ—ивà-й-нò-х(и)тò

ювелиръ—шю̀-гьёку-шёо

юговостокъ—тòо-нан, тàтсумй

югозападъ—сѐе-нàн

югъ—минàмй

южный—минами-но
юнга (мор.)—бой, ф(у)на-бой
юнкерскій—ка-ш(и)-кан-но
юнкерство — ка-ш(и)-кан-но-шёку
юнкеръ—ка-ш(и)-кан
юноша—сёе-нен
юнферъ (мор)—сан-гён-кан
юридическій—хо-ритсу-но
юридическій факультетъ } —
юридическая академія }
хо-ка, хо-ка-дай-гаку
юристъ—хо-ритсу-ка
юстиція—хо-до, ши-хо
ютъ (мор.)—кадзи-ро
юферсъ—сан-ген
юфтъ — рошія-гава
юфтяный—рошія-гава-но

Я.

яблонь—рин-го-но-ки
явиться—араварэру
явка—кокў-хёо-ши, хёо-ши
явка паспорта—рьё-ко-кен-но хёо-ши
явка къ начальнику — чо-кан-но токорэ-шит-то-с(у)рў
явка къ должности—шик-кин
явка въ судъ—сай-бан-шё-э-шитто-с(у)рў
являться—аравасу
явиться въ свою команду — тай-э-шик-кин-с(у)рў
явный—акй-рака-нару
явный врагъ—ко-тэки
явное нападеніе—ко-шюу
ягода—ми, кудамоно
ядерный—дан-ган-но
ядовитый—докў-ару
ядро—дан-ган
ядъ—доку
язва—фуу-шёо
языкъ—ш(и)та
французскій языкъ—франсу-го
нѣмецкій языкъ—дoитсу-го
англійскій языкъ — игирису-го
японскій языкъ—нихон-го
итальянскій языкъ — италія-го
русскій языкъ—рошія-го
язычество—гуу-зо-кёо
яицо—тамаго
якорный—икари-но
якорная лапа—икари-зумэ
якорный заводъ — икари-якиба
якорное мѣсто—тёе-хаку-дзоо
якорная стоянка — тёе-хаку
якорный канатъ — икари-дзуна
якорная лодка—икари-бунэ

якорь—икàри
мертвый якорь — ки-кѝу-икàри
стать на якорь — тòо-бёо-с(у)рѝ
бросить якорь — тòо-бёо-с(у)рѝ
стоять на якорѣ — тѐе-хàку-с(у)рѝ
яликъ—ашѝ-бунэ, ко-бунэ
яма—анà
ямской—гё-шя-но
ямская лошадь — экѝ ба
ямщикъ—гё-шя
январь—ичу-гàтсу
янтарь—ко-хàку
янычаръ—шин-èе хèе
японскія войска — ниппон-нò-гунтай
яркій—кòо-таку-àру, кагаѝку
ярлыкъ—кѝ-гоо
ярмарка—ѝчи
ярость—фѝн-до, гэкѝ-до
ярусъ—соо, чѝ-соо
яръ—ф(у)кà-мѝ
ярь—мидорѝ-нò-энòгу
ярь медянка — до-сѐе-мидорѝ-энòгу
ярь лазоревка—энòгу-но-нà
ясень—тонэрѝко
ясли—кай-òкэ, мàтсу-со
ясный — акѝ-рàка-нàру, хàрэ-тàру
яства—шёкѝ-мòтсу
ястребъ—хаѝбусâ
ятаганъ—тан кен
яхта—хаѝ-бунэ
яхтъ-клубъ—хёо-сѐн-кай
ячмень—òо-мугѝ
ящерица—токàге
ящеръ—шитà-вàрэ
ящикъ—хàко
почтовый ящикъ—ѝоу-бѝн-бàко

Опечатки.

Стр.	Строчка съ верху. Лѣв. ст.	Правая.	Напечатано	Должно быть.
11	—	11	мучѝн-но	мучин,
12	—	28	савàги-наку,	савàга-дзуни,
20	10	—	**мннистръ**	**министръ**
„	—	13	татàкòо,	татàкàу,
21	—	7	хан-пьѝку,	хан гьѝку,
„	—	19	ѝ-юў-	гѝ-юў-
22	6	—	кьёку-	кивоку -
„	17	—	тсунѝ-	тсугѝ-
„	28	—	, дзи-кòо	; дзи-кòку
„	—	28	сàши-кòмо	сàши-кòму
24	30	—	нòмо	нòму
27	21	—	, як(у)сà-	, ик(у)сà-
32	—	27	магѝ,	мачѝ,
34	24	—	, ѝки-нару,	, ѝхи-нару,
36	10	—	уги-	учи-
42	28	—	, кан-мòо,	, кан-гòо,
44	6	—	су-ги-хаѝши,	суги-баѝши,
„	22	—	à-тэкѝ, а тсу-ѝ,	àтскѝ, àтсу-ѝ
„	—	4	тэка,	тска,
46	23	—	конѝ-	когѝ-
„	—	28	тске-чи	тске-ги
47	1	—	àтсутàе,	àтсурàе,

„	12	—	-сисò-кэ	-сика-кэ
49	17	—	, тàкувàй	, тàкувàэ
„	—	24	сорà-яки	сорà-якэ
„	—	32	бàку	бàко
51	14	—	убòо,	убàу,
„	30	—	кизòэру, кан зòо-	казóэру, кан-зòо-
„	—	2	-тскỳ нòо-котò	-тскỳ-нàву-котò
„	—	4	-нòо	-нàву
53	—	12	моно-	манỳ-
56	9	—	тòкй-уокй,	токй-докй,
„	—	19	вò мòту-	-вò-мòто-
„	—	21	„	„
57	14	—	, орй-магуру	, ори-магэру
60	—	25	ая-мумèн	ая-момèн
62	30	—	-башира	-башири
63	—	14	-кан	-кàн-но
66	7	—	ешяку	э(и)шяку
„	8	—	„	„
„	27	—	дàн-яку бàку	дàн-яку-бàко
73	32	—	-тсунй,	, тсугй,
75	23	—	бон-пёо-сен	ха-бёо-сен
78	—	14	шитóо	шитàвỳ
84	22	—	; котсỳ-	, нò-
87	11	—	атсу-ма	хи-рой
88	27	—	макй-тàсу	макй-тàси
90	21	—	атò-тсунй,	атò-тсугй,
„	25	—	„	„
91	30	—	ёоку-	сёоку-
95	7	—	, мочи то	, мочи-тэ
97	33	—	хо-гун-ши-чёо	гун-ши-чёо
„	—	18	хонду-	хонбу-
„	—	26	канỳ-	кагỳ-
99	1	—	хирỳ-мèши	сёку-таку, (хирỳ-мèши)

102	4	—	ноконѝру	нокогѝру
„	—	25	-ва̀ри-	-ва̀рэ-
107	—	10	-бу̀куру-	-бу̀куро-
„	—	11	-бу̀куру,	-бу̀куро,
111	—	18	-ка̀ру-	-ка̀тсу-
119	32	—	косо̀-ну	, сосо̀-гу
123	14	—	-хато,	-като,
124	—	17	тая̀геру̀	тайрагеру̀
130	20	—	ш(и)чёто-	ш(и)гото̀-
131	—	17	шяку-зо	шяку-до
132	—	34	хай-и	хая̀и
138	—	26	учикунѝ	учинуѝ
139	22	—	мусуба	мусу̀бу
141	15	—	георафическій	географическій
150	—	4	касо̀э	касаи
151	—	23	, яна̀та-	, яга̀та-
153	4	—	чюу-нин-но̀-	чюу-сай-
155	5	—	, тсунами-	, тками-
156	—	21	шин-го̀о-	му-сен

= 75.–

1-28
0-75